

Nov veter v odnosih

BOGO SAMS

Danes v Pesaru o odnosih med Slovenijo in Italijo

PESARO - Kaksen naj bo odnos med Slovenijo in Italijo v okviru Evropske zveze je tema enodnevnega posveta, ki ga v Pesaru prireja evropski parlament skupaj z občinskima upravama iz Pesara in Ljubljane ter ustanovo Europa incontri (Evropska srečanja).

Po obnovitvi dialoga med Rimom in Ljubljano s srečanjem med novima zunanijma ministroma Zoranom Tha-

lerjem in Susanno Agnelli bo današnji posvet v Pesaru spet priložnost za soočanje stališč. Dialog je vselej pomemben, tem bolj pa, ko na njem sodelujejo kvalificirani predstavniki. Med drugimi bosta v prikupnem mestu Mark prisotna slovenski zunanji minister Zoran Thaler in podtajnik v zunanjem ministrstvu Francesco Scammacca, z njima pa številni italijanski in slovenski parlamentarci.



Jutri v Nedeljskih temah Primorskega dnevnika

Nasi malčki pišejo

Osrednji barvni strani smo v tokratni številki namenili prispevkom malčkov iz boljunske so-le Fran Venturini. V sliki in besedi so na pristen in prisrčen način podali svoja gledanja na igro, studij, sport odnose s sosolci.

V nizu člankov na temo *Kdo ribari v kalnem* pojasnjujeta dva od članov deželne komisije za prispevke, kako ta komisije pravzaprav deluje in katere so njene pristojnosti.

O povezavi med padcem italijanske lire in politično nestabilnostjo, ki že dalj časa vlada v Italiji razmišlja tokrat *Vojmir Tavcar*, medtem ko se ob 50. obletnici tragične smrti Zore Perello v nacističnem taborišču, spominja mlade trzasker aktiviste njena prijateljica *Tatjana Smuc-Koren*. Smrti Zore Perello posveča Radio Trst A niz oddaj, ki jih je pripravila Lida Turk: o vsebini oddaje piše Neva Lukes.

Breda Pahor piše o slovenskih kulturnih ustanovah, ki jih pomanjkanje dotacij hudo ogroža: tokrat je na vrsti Slovenski raziskovalni inštitut.

Pojav naciskinov vzbuja v nekaterih državah, se zlasti v Nemčiji dokajšnjo zaskrbljenost. Vzroke nastajanja teh skrajnežev proučuje nas sodelavec *Matej Caharija*.

RIM / BERLUSCONI BI PODPRL DINIJEV MANEVR V ZAMENO ZA VOLITVE

Bitka o volitvah hudo ošibila liro



RIM - Kartel svoboscin je kljub vsebinskim pomislekom pripravljen podpreti gospodarski manever Dinijeve vlade, če bodo ostale politične stranke pokazale »podoben cut odgovornosti«. Tako je včeraj z govorniškega odra kongresa Pannellovih reformatorjev povedal bivši premier Silvio Berlusconi in pojasnil, da zanj »cut odgovornosti« pomeni dogovor o predcasnih političnih volitvah junija. Samo nove volitve po Berlusconijevi oceni lahko zagotovijo Italiji tisto politično stalnost in trajno vlado, ki sta predpogoj za umiritev denarnega trga.

Z istega odra je le nekaj ur pozneje predlog o barantanju odločno zavrnil tajnik DSL Massimo D'Alema, ki je Berlusconijevo ponudbo ocenil kot neodgovorno igranje z interesi Italije. Tudi tajnik Ljudske stranke Rocco Buttiglione je iz ZDA, kjer je na obisku, dejal, da bi rad odločil volitve vsaj do pomladi prihodnjega leta. Toda po njegovem mnenju so takojšnje volitve manjše zlot kot trajna politična napetost.

Medtem ko se med strankami vne-ma bitka o volitvah, družbene sile pozivajo k treznosti in odgovornosti. Tako sindikati kot Confindustria so prepričani, da je kriza lire posledica pomanjkanja ekonomske politike, recepti, ki jih ponujajo za ozdravitev, pa so precej različni.

Na 3 strani

Kriza dolarja pretresla vse evropske trge

RIM - Ciklon, v katerem se je zaradi mehiške finančne krize znasel dolar, je včeraj potegnil v svoj vrtnec praktično ves evropski monetarni sistem, seveda z izjemo marke in bankovcev, ki gravitirajo v njenem območju. Lira je tako po črni četrtki preživela še temnejši petek, vraževerni pa bi hitro pristavili, da je bil se 17. po-vrhu. Nemski bankovec je tako sredi dopoldne-va zlezal do 1.086 lir in Banko Italije prisil, da je že drugi dan zapored posegla v zaščito domače devize. Popoldne se je položaj rahlo popravil, po tečajnici centralne banke pa si je marka prisvojila nadaljnjih 10 lir in se v zadnjih treh dneh do lire okrepila za skoraj dva odstotka.

Poleg novega negativnega rekorda do marke je italijanska deviza nazadovala tudi v razmerju do mnogih drugih bankovcev, vključno z ekujem, ki je pridobil kar 15 lir. Od septembra 1992, ko je lira zapustila evropski monetarni sistem, je v razmerju do japonskega jena izgubila kar 86 odstotkov svoje vrednosti, do ameriškega dolarja 46 odstotkov, medtem ko je marki prepustila 42 odstotkov vrednosti.

Na 11. strani

Mirošič veleposlanik Slovenije v BiH

LJUBLJANA - Slovenija bo v prihodnjih dneh dobila svojega prvega stalnega predstavnika v Bosni in Hercegovini. V Sarajevu bo namreč odpotoval Drago Mirošič. Veleposlanik Mirošič je v pogovoru za Primorski dejal, da bo v najkrajšem času izročil diplomatske poverilnice predsedniku Aliji Izetbegoviću, v Sarajevu pa se bo najprej lotil »gradnje« veleposlanništva, saj za-cenja dobesedno od zacetka. Drago Mirošič (letnik 1940) je po izobrazbi diplomirani pravnik, doslej pa je že opravljal številne diplomatske dolžnosti. Bil je tudi generalni konzul v Trstu.

ODNOSI SLOVENIJA - HRVAŠKA

Pogovori o JE Krško

KRSKO (STA) - Sestala sva se, da bi se pogovorila o težavah, povezanih z JE Krško in skušala resiti vprašanje lastništva elektrarne. Ključna vprašanja so se naprej ostala brez odgovorov, poskusala pa sva določiti izhodišča za nadaljnje pogovore, je dejal slovenski minister za go-spodarske dejavnosti MaksTajnikar po vče-rajsnjem srečanju s hr-vaskim kolegom Nada-nom Vidosevičem v JE Krško. »Pri nekaterih vprašanjih pa smo ven-darle dosegli soglasje obeh strani«, je dejal Taj-nikar. Dodal je, da Slove-nija priznava sredstva, ki

jih je Hrvaska vložila v gradnjo JEK, in hrvaski strani ne zanika last-niskih pravic. Tajnikar je tudi pojasnil, da Slove-nija nikdar ni vztrajala pri večinskem lastništvu, saj je bila JEK zgrajena z namenom, da bi jo upo-rabljali obe državi.

Hrvaski minister Na-dan Vidosevič pa je dejal, da je bilo vče-rajsnje srečanje nefor-malno in da bo o vsem, kar je bilo včeraj predla-gano, razpravljal se hr-vaski parlament. Pri tem je Vidosevič poudaril, da bodo upoštevali zakone, ki veljajo v obeh drža-vah, nato pa bo Hrvaska podala svoje predloge.

ČEČENIJA / PODALJŠALI PREMIRJE

Čuden mir



GROZNI - Ruske granate niso prizanesle niti ru-skim priseljencem v Groznej, ki se sedaj enako kot Čeceni borijo za preživetje (na sliki AP). Delegaciji Čecenije in Rusije sta se včeraj dogovorili za 48-urno podaljšanje premirja. Čecenski viri so poročali o mir-nem petku, ruski pa o spopadih južno od Grozneja.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Ily: umakniti veto na Slovenije

Trzaski župan Ily je v intervjuju za Corriere della Sera opozoril, da je brez umika italijanskega veta na vstop Slovenije v EZ Trst obsojen na propad.

Stran 3

Podelili Tončičevo nagrado

Včeraj so v Trstu podelili nagrado in priznanja dr. Fra-ne Tončič za leto 1994, nagrado je dobila Luisa Anto-ni za disertacijo na filozofsko-muzikološko temo.

Stran 5

Prilisk Gorice za vojašnico na letališču

Senator Bratina se je sestal s poveljstvom finančne straže, ki ga je seznanilo z dejstvom, da so prišli iz Gorice pritiski, da bi kasarno zgradili na letališču.

Stran 9

Nov volilni zakon za manjše občine

Deželni svet je sinoci odobril novo volilno zakono-dajo za občine, ki imajo od pet do petnajst tisoč pre-bivalcev.

Stran 10

Corrado Rojac na koncertu GM

V trzaskem Kulturnem domu bo v torek zvečer v ok-viru koncertne sezone Glasbene matice nastopil har-monikar Corrado Rojac, mlad, vendar že uveljavljen glashenik.

Stran 15

V četrtek je bila pri italijanski zu-nanji ministrici Su-sanni Agnelli pred-sednica deželne vla-de Furlanije-Juljske krajine Alessandra Guerra, danes bo njen gost trzaski zu-pan Ily. Oba zago-varjata politiko od-prtega sodelovanja med Italijo in Slove-nijo. Guerra je bila teden dni pred tem na osebnem obisku pri ministru Tha-lerju in predsedniku Kučanu, Ily pa je že povabil na obisk Lju-bljanskega kolega Rupla. Vse te pogo-vore povezuje sku-pna nit, ki bi ji lahko rekli spoznanje, da je temelj hitrejšega in uspešnejšega reše-vanja meddržavnih problemov, ki jih obremenjuje zlovesč pridih tragedij iz preteklosti, prav krepitev obmejnih gospodarskih, kul-turnih, socialnih in se zlasti prometnih povezav. In prav na tej ravni so bili več kot dve leti odnosi resnično zamrznjeni. Sele pred dobrim tednom je predsed-nik slovenskega par-lamenta Skolc prvi začel prebijati led. Zaradi te nesmi-selne zamrznitve so tako rekoč poniknila velika sredstva, ki bi jih dežela Furlanija Juljska krajina lahko namenila za boljše in hitrejše pro-metne povezave preko Slovenije pro-ti vzhodu. Prav ta prometna lega je slo-venski potencial moci v siršem med-narodnem okolju, cesar se v Ljubljani najbrž premalo za-vedajo. V tem kon-tekstu bi bilo mo-goce tudi hitreje reševati probleme slovenske in italijan-ske manjsinske sku-pnosti, ki bi lahko spet dobili aktivno vlogo povezovalnega člana med obema državama.



NOVICE

Fini zadovoljen z rezultati obiska v Londonu in Parizu

RIM - Koordinator Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini je »izredno zadovoljen« z rezultati tridnevnega obiska v Londonu in Parizu, kamor je sel predstaviti »novo italijansko desnico«. Ob svojem povratku v Rim pa ni hotel komentirati zadnjih italijanskih dogodkov, niti ne polemik, ki jih je v njegovi stranki sprožila izjava, ki jo je bil Fini dal v Londonu, da »je zgodovina že obsodila fasizem«. Proti tej izjavi je že reagirala neapeljska poslanka in »ducejeva« vnukinja Alessandra Mussolini, včeraj pa jo je polemično komentiral tudi predsednik zunanje-politične komisije poslanske zbornice Mirko Tremaglia. Po njegovem mnenju sploh ni res, da bi bila zgodovina že izrekla dokončno sodbo o fasizmu, Finiju pa je očital, da je »brez sramu«.

Starši Ilarie Alpi v sredo pred parlamentarno komisijo

RIM - Parlamentarna preiskovalna komisija o mednarodni kooperaciji bo v sredo zaslišala starše Ilarie Alpi, novinarka Rai3, ki je bila 20. marca lani ubita v Mogadišu skupaj s snemalcem Miranom Hrovatinom. Parlamentarna komisija, ki preiskuje ozadja italijanske pomoči državam v razvoju, je na svoji zadnji seji sklenila, da posveti posebno pozornost vprašanju Somalije in s tem v zvezi umorom Ilarie in Mirana ter snemalca Raia Marcella Palmisana.

Dini sprejel Claesa

RIM - Predsednik vlade Lamberto Dini se je včeraj pogovarjal z generalnim tajnikom Nato Willyjem Claesom ob koncu njegovega uradnega obiska v Italiji. Govor je bil predvsem o vprašanih Sredozemlja in o nujnosti, da se na tem območju uveljavi politika dialoga. Claes je v poznejšem pogovoru z novinarji, poudaril, da Nato ne nasprotuje nobeni religiji in torej niti islamu, da pa se bori proti terorizmu in nasilju.

Vpisovanje v prve razrede višjih srednjih šol do 28. t.m.

RIM - Ministrstvo za solstvo je potrdilo, da zapiše 28. februarja rok za vpise v prve razrede višjih srednjih šol. Ministrstvo je izdalo tiskovno sporočilo o potrditvi tega roka potem, ko so nekateri časopisi objavili dokaj nejasne novice o vpisu na višje srednje šole. V sporočilu je tudi omenjeno, da morajo - kot doslej - ravnatelji nižjih srednjih šol nasloviti prošnjo ravnatelju višje srednje šole, ki jo je dijak izbral za nadaljevanje studija.

Zračni vrtnec pri Salerno povzročil veliko škodo

SALERNO - Nekajminutni zračni vrtnec, ki je sinoči prizadel okolico Battipaglie in Pontecagnana v salernski pokrajini, je povzročil več sto milijonov lir škode: podrl je drevesa in gredice, odkril več pokritih hal ter uničil številne avtomobile, na katere so padla drevesa. Zaradi vrtnca je bil tudi promet na avtocesti Salerno-Reggio Calabria za dalj časa ohromljen.

VLADNI ZAKONSKI PREDLOG

Zaščita volilca pred kvarnim vplivom TV propagande

RIM - Zascititi svobodno volilca, da si sam oblikuje svoje politično prepričanje in na tej osnovi glasuje. To je temeljni cilj vladnega zakonskega predloga, ki naj bi na volitvah vsem strankam zajamčil enake možnosti in enak izhodiščni položaj. Zakonski predlog, ki ga bo vlada spremenila v takoj veljaven vladni odlok, če bodo deželne volitve 23. aprila, je prva od starih glavnih programskih obvez, ki jih je v svojem nastopnem govoru v parlamentu nakazal premier Lamberto Dini. Druga zadeva dodatni manevar v obsegu 20 tisoč milijard lir, ki bo najbrž nared prihodnji teden, medtem ko bosta ostali dve temeljni programski točki (pokojniška reforma in ukrepi za boj proti brezposelnosti) zahtevali se nekaj časa in dogovarjanja s sindikati ter organizacijami delodajalcev.

Minister za posto Antonio Gambino, ki je novinarjem oral temeljne točke ukrepa, je povedal, da vladni predlog vsebuje 22 členov in bo zamenjal dosedanjih 5 členov zakona iz leta 1993. Ukrep se omejuje samo na predvolilno obdobje in določa, kako naj televizijske postaje ravnajo med volilno kampanjo, da državljani ne bodo izpostavljeni prevelikemu televizijskemu pogojevanju.

Gambino je dejal, da »zasciteno obdobje« zadeva celotno volilno kampanjo in da so pogoji vse ostrejši kot se pri-

blizuje datum volitev. Sankcije so dokaj stroge, saj lahko garant za založniško dejavnost ugasne tudi za dva tedna postaja, ki bi kršila pravila. Poleg tega lahko odredi ukrepe v korist oskodovalnim strankam, tako da se spet vzpostavi ravnovesje. Mesec dni pred volitvami je tudi prepovedano objavljati javnomnenjskih raziskav o tem, kako nameravajo glasovati volilni upravičenci.

V predlogu, ki v celoti osvaja deontološki kodeks novinarske zbornice, je kot »zasciteno obdobje« omenjen ves čas volilne kampanje (45 dni za upravne in 55 za politične volitve). Pomembna novost zadeva strankarske reklamne spote, saj prepoveduje »zavajajoče, komparativne in obrekovalne spote, ali pa take, ki bi skušal prikrito vplivati na volilca«. Dovoljeni so so samo »propozitivni in informativni spoti o kandidatu, strankinem simbolu in listi«. Garant za založništvo, pa bo moral določiti, koliko krat lahko postaje predvajajo spot«. Prepovedana je vsakršna oblika odkrite ali prikrita propagande med zabavnimi oddajami, gospodarske in politične oddaje pa naj bi nadzorovalo razsodišče novinarske zbornice.

Vincenzo Vita, ki v DSL odgovarja za sredstva množičnega obveščanja, je ukrep ocenil kot korak naprej, vendar je po njegovem mnenju nezadojstvo prav v poglavju, ki obravnava reklamne spote.

MAFIJA / PALERMSKO TOŽILSTVO OBTOKUJE

Andreotti sprejemal mafijce v svojo strujo

Senator naj bi na ta način povečal svoj vpliv
Obramba proti skesanu Di Maggio



Andreottijeva odvetnika Franco Coppi (levo) in Odoardo Ascarì pred sodno prilačo v Palermu, kjer se je včeraj začela obravnava proti dosmrtnemu senatorju (AP)

PALERMO - Na zahtevo branilcev je sodnik za predhodni postopek Agostino Cristina odložil za teden dni predhodni proces proti dosmrtnemu senatorju Giuliju Andreottiju. Bivsi premier je obtožen sodelovanja z organizacijami mafijskega kova.

Razlog za odložitve, ki ga je navedla obramba, je dejstvo, da je palermsko državno tožilstvo v prejšnjih dneh izročilo dodatni svezni dokaznega gradiva, ki temelji tudi na pričevanjih novega skesanca Gioacchina Pennina. S tem gradivom pa tožilstvo tudi zavrača vlogo obrambe, da bi proces zaradi teritorialne pristojnosti dodelili Rimu. Tožilstvo namreč pravi, da je Giuliju Andreottiju treba soditi kot voditelju istoimenske struje Krščanske demokracije, ne pa kot državniku. Kot voditelj struje je po oceni tožilstva dosmrtni senator sprejel podporo Cose nostre. »Dogovor o izmenjavi« med Andreottijem in mafijo naj ne bi temeljil na Andreottijevih ministrskih zadolžitvah, ampak »na oblasti, ki si jo je obtoženec pridobil kot vodja ene najvplivnejših demokratskih struj tudi s prispevkom Cose nostre«. Andreotti je po oceni tožilstva vedel, da je »njegova

struja na Siciliji postala orodje v službi Cose nostre« in naj bi tudi osebnost »omogočil pritožiti ljudi, ki so bili izraz mafije ter sprejel, da se v delo struje uvede mafijski pristop«.

Sicer pa se je včeraj pred sodnikom za predhodni postopek spor med tožilstvom in obrambo vnel ob vprašanju enega od skesancev. Gre za Balduccia Di Maggio, ki naj bi po pisanju nekaterih časopisov v stiku z mafijskimi predstavniki tudi potem, ko se je skesal. Po tezi Andreottijevih branilcev naj bi se Di Maggio okoristil z obtoževanjem Andreottija, tezo pa naj bi potrjeval dosje, ki ga je v prejšnjih dneh dobila protimafijska komisija.

Tožilstvo je to tezo zavrnilo in odgovorilo, da je pronicanje novic samo ogrozilo skesanovo varnost. Dodalo je tudi, da je vse trditve, tudi tiste navadnih prič, zelo skrbno preverilo. Di Maggio, trdi tožilstvo, naj bi govoril predvsem z nekim Redo, ki ni bil mafijec in naj bi ga mafija ugrabila in umorila prav zato, da bi odkrila skesanovo skrivališče. Okolice, na katere se je sklicevala obramba, po oceni tožilstva ne vplivajo na postopek proti Andreottiju.

PODKUPNINE / ZAČELO SE JE Z ARETACIJO MARIA CHIESE

Tri leta »čistih rok«



RIM - 17. februarja leta 1992 je bil v Milanu aretiran Mario Chiesa. To je bil začetek preiskav o italijanskem podkupniškem sistemu, ki je pokopal celotno italijansko vodilno garnituro in z njo takojmenovano »prvo republiko«. Preiskave »čistih rok« so torej na včerajšnji dan »slavile« tretji rojstni dan, medtem pa so izgubile enega glavnih protagonistov, milanskega tožilca Antonia Di Pietra, ki se bo zdaj posvetil preiskavam o nekaterih nerazčiščenih zločinskih epi-

zodah, ki so globoko zaznamovale italijansko sceno.

V okviru preiskav je več kot 2000 oseb prejelo sodna obvestila, nekaj stotin jih je že imelo proces, en sam obtoženec pa je bil že dokončno obsojen: to je bivši milanski občinski odbornik Walter Armanini, ki prestaja kazen (5 let in 7 mesecev) v zaporu v Orvietu.

Na sliki (telefoto AP) manifestacija v podporo sodnikom »čistih rok« včeraj pred poslansko zbornico.

POLEMIKA / KOMUNISTI

Bivši tajnik Sergio Garavini se je sam suspendiral iz SKP

RIM - V torek se bo sestalo tajništvo Stranke komunistične preнове, dan kasneje pa bo zasedalo vsedržavno vodstvo. Na dnevnem redu je ocena trenutnega političnega položaja, prav gotovo pa bo govor tudi o stanju znotraj stranke, ki jo pretresajo vse hujše polemike.

Predmet spora je disciplinski ukrep proti sen. Umbertu Carpiju, predsedniku senatne komisije za industrijo, ki so ga suspendirali iz stranke, ker je v polemiki s svojimi strankarskimi tovariši glasoval za zaupnico Dinijevi vladi. Bivši tajnik SKP Sergio Garavini je včeraj v pismu strankinemu vodstvu sporočil, da se iz slidanosti s sen. Carpijem tudi sam suspendira iz stranke. Disciplinski ukrep proti senatorju je po Garavinijevi oceni povsem neutemeljen, tudi zato, ker je bil sen. Carpi izvoljen za glasovi vseh progresistov, poleg tega pa ustava jasno

določa, da parlamentarec med izvajanjem svojega mandata ni podvržen omejitvam. Garavini obtožuje stranko avtoritarizma in birokratizma, njegove voditelje pa, da so s svojo politiko povzročili popolno izolacijo komunistov.

V stranki pa vztrajajo pri sicer ne preveč jasno izraženi tezi, da naj bi bil sen. Carpi nekaksen trojanski voz Hrasta. Ze predsednik SKP sen. Armando Cossutta je Carpiju pred dnevi očital, da je »voden od zunaj«, strankino glasilo Liberazione pa bo v prihodnji številki objavilo uvodnik direktorja Oliviera Cilibertija, ki govori o »izredno hudem napadu« DSL na stranko s ciljem, da jo uniči. Pri tem pa Ciliberti ugotavlja, da D'Alemona stranka pri tem svojem napadu najde zaveznike tudi v sami SKP: namig na sen. Carpija je v tem primeru dovolj jasen.

V bolnišnici mafijski urad za poverbe

CATANIA - Pridnost ni vedno lepa odlika. O tem se je včeraj prepiral uradnik tehnične urada bolnišnice Vittorio Emanuele v Catanii, 45-letni Giuseppe Codispoto. Moski je imel dokaj nenavaden konjicek: v uradu je poverjal dokumente vseh sort. Pri tem, sicer protizakonitem, poslu je bil tako vešč, da svojih uslug ni mogel nuditi le enemu ali dvema mafijskima klanoma, to je organizacijam, ki po svoje vedrijo vremena na Siciliji. Poneverjene akte in dokumente, pa tudi valuto je moral posredovati prav vsem tamkajšnjim »družinam«. Prav to je bilo zanj usodno.

Karabinjerji so opazili, da je zadnje case v njegovem uradu kar mrgolelo strank, pa ceprav je bil uradno zaprt javnosti. Včeraj so se moze

postave odlocili, da si prostor poblize ogledajo, in kmalu so ugotovili, kje je v uradu tical zajec. V predalu njegove pisalne mize so nasli kar 97 zigov domala vseh italijanskih državnih institucij. Preiskovalci so povedali, da je z njimi lahko »tehnik« na lastno pest pripravil vse potrebne italijanske dokumente, od rojstnega lista do potrdila o smrti. Poleg tega so zaplenili tudi 15 bankovcev po 100 ameriskih dolarjev in bankovec za 100 tisoč lir, seveda poverjenih, pa se sedem menic in tri ceke, seveda ukradenih.

Codispoto je karabinjerjem nedolžno povedal, da ga je zmamiral nakup poverjenih bankovcev (seveda po znizani ceni), o zigih pa je dejal, da gre za odpadni material. Niso mu verjeli.

ITALIJA / D'ALEMA ZAVRAČA BARANTANJE KOT NEODGOVORNO

Berlusconi: podpora vladi v zameno za volitve



Silvio Berlusconi z Marcom Pannello na včerajšnjem kongresu reformistov (teletext AP)

Gola špekulacija, ne načrti napad

RIM - Lazne novice o usodi in odnosih v italijanskih vladah, ki so v prejšnjem letu povzročile precejšen pretres na denarnem trgu in škodo italijanskemu gospodarstvu, so imele kot cilj golo špekulacijo, medtem ko ni nobene načrtne strategije, ki bi hotela spodkopati italijansko gospodarsko varnost. Tako piše v rednem mesečnem poročilu obveščevalnih služb predsedstvu vlade in nadzornemu parlamentarnemu odboru.

Poročilo navaja, da so se ob ponavljajočih na-

padih na liro obvesčevalci začeli ukvarjati s tem vprašanjem. Izkazalo se je, da so bili v vseh primerih načini objavljanja lažnih novic (rodile so se v Italiji, nato pa odjeknile na londonski borzi) slični, vendar obveščevalcem ni uspelo ugotoviti neke zakulisne strategije, ki bi bila uperjena proti italijanski gospodarski varnosti. Toda obveščevalne službe svari, da bi se tudi v neurejenih italijanskih razmerah podobni manevri lahko ponovili in to pogostejše kot v preteklosti.

RIM - Cetrkova napoved premiera Lamberta Dinija, da bo v nekaj dneh pripravljen dodatni gospodarski manever in da bo vlada segla po odloku, ki začne veljati takoj, ni umirila stranja na denarnem trgu in ni omilila pritiska na italijansko devizo. Težave lire so predvsem posledica nestabilnosti domače politične sahovnice, na kateri se je spet vnela ostra bitka o razpustu parlamenta in predčasni volitvah, kot je pokazalo včerajšnje soocanje vseh vidnejših političnih predstavnikov na kongresu Pannellovih reformatorjev.

Voditelj Forza Italia Silvio Berlusconi je bil jasen. Kartel svoboscin je pripravljen podpreti Dinijev gospodarski manever, čeprav z njim ne soglasa, če bodo tudi ostale sile pokazale »podoben cut odgovornosti«. Kaj pomeni cut odgovornosti je pojasnil v isti sapi: dogovor o predcasni politični volitvi junija. Berlusconi je sel v svojem pozdravnem nagovoru na kongresu reformatorjev v odločen protinapad. Po njegovem mnenju je kriza lire predvsem odraz dejstva, da Italijo vodi heterogena družina. Samo predcasne volitve, na katerih vodo volilci lahko izbrali novo vlado, bodo lahko zajamčile novo stabilnost.

Tajnik Demokratske stranke levice Massimo D'Alema je nekaj ur pozneje z istega odra odgovoril z enako odtrino in zavrnil barantanje podpore gospodarskemu manevru s političnimi volitvami. »Kdor povezuje podporo gospodarskemu manevru

z obljubo o predcasni volitvi, se igračka z gospodarsko usodo naše države. Na to ne pristajam,« je dejal D'Alema, ki je tudi pozval vse politične sile k odgovornemu ravnanju.

Težave italijanske devize so tudi tajnika Ljudske stranke Rocca Buttiglioneja prepricale, da bi »bilo dobro, če bi volitve odložili do pomladi prihodnjega leta«, ker bi v tem času Dinijeva vlada lahko zastavila organske varčevalne ukrepe. Zavrnil je Berlusconijev poskus povezovanja manevra in predcasni volitev, vendar dodal, da »bi morali na volitve takoj, če bi stalna ostra živčnost pogojevala vzdusje italijanske politike«.

Za volitve junija je tudi tajnik SKP Fausto Bertinotti, ki je z govorniške tribune kongresa reformatorjev napovedal svoj nasprotni glas vladnemu gospodarskemu manevru. Dejal je, da je njegova stranka že glasovala proti zaupnici, ker je Dinijeva vlada napovedala nepravilne ukrepe, ki so v bistvu nadaljevanje Berlusconijeve gospodarske politike. In po Bertinottijevem mnenju ni razlogov, da bi

SKP spremenila stališče.

Kompromisno rešitev pa je predlagal član bivši republikanec Giorgio Bogi. Po njegovem mnenju bi lahko sprejeli gospodarski manever s podobnim glasovanjem kot zaupnico Dinijevi vladi, lahko bi odobrili nova pravila za televizijski sistem in se nato zmenili za predcasne volitve junija ali najpozneje septembra. Bogi namreč ocenjuje, da bi odložitev volitev samo zaostila napetost.

Kriza lire je poceni tajnika sindikata CISL Sergio D'Antonija samo odraz nezaupanja mednarodnih finančnih in denarnih trgov v nestabilnost italijanske politične sahovnice, saj »ni mogoče razpravljati istočasno o gospodarskem manevru in o volitvah«. Podobno je bilo tudi mnenje Sergia Cofferratija (CGIL), ki je pozval stranke, naj omilijo ton polemike, saj »spopad o datumu volitev iznicuje soocanje o problemih«. Direktor združenja industrijcev Innocenzo Cippolletta pa je težave lire pripisal dejstvu, da zaradi politične krize Italija ze vec mesecev nima gospodarske politike.

D'Alema ambasadorjem EZ: deblokirati pogajanja s Slovenijo

RIM - »Cas je ze, da se deblokirajo pogajanja za pridruzeno clanstvo Slovenije k Evropski zvezi,« je izjavil tajnik DSL Massimo D'Alema na srecanju z ambasadorji petnajstih drzav EZ. D'Alema, ki ga je spremljal odgovoren za zunanje zadeve v vodstvu DSL Piero Fassino, je na srecanju tudi ugotovil, da je Berlusconijska vlada oddaljila Italijo od Evrope, ker je s svojo protievropsko politiko vzbujala nezaupanje, s svojo nestabilnostjo pa alarmirala trzista.

CORRIERE DELLA SERA / INTERVJU

Tržaški župan Illy: Italija naj umakne ta nesrečni veto...

MILAN - Ugledni milanski dnevnik Corriere della Sera objavlja v včerajšnji številki intervju s tržaškim županom Riccardom Illyjem o odnosih s Slovenijo. Pod pomembnim naslovom »Trst za svoj preporod potrebuje Ljubljano« clankar Maurizio Donelli uvodoma navaja, da je Illy sel zagovarjati interese Trsta ze k trem zunanjim ministrom: Ninu Andreatti, Antoniu Martino in zdaj se Susanni Agnelli.

»Ce Italija ne umakne tega nesrečnega veta na vstop Slovenije v Evropsko zvezo,« razlaga Illy, »grozi našemu mestu nevarnost, da umre.« Od Andreatte, piše clankar v Corriere della Sera, je Illy dobil zagotovila, od Martina sama razočaranja, medtem ko se je Susanna Agnelli obvezala, da bo problem dokončno rešila.

Toda kdaj? »Upam, da bo to kmalu. Vojna v Jugoslaviji je hudo prizadela Trst. Cutimo se izolirane na italijanski strani in blokiranje proti Vzhodu.«

V kakšnem smislu? »Slovenija je kot nekakšen vezni člen. In dokler ostane zaprta, dokler ne bo umaknjen tisti nesrečni veto, bo Trst ostal paraliziran.«

Obstaja pač vprašanje vrnitve nepremičnin, ki so jih odvzeli Italijanom...

»Ali je kdo kdaj presel te hiše? Vsega skupaj jih bo morda 400 in mi ni znano, da bi družine nekdanjih lastnikov veliko pritiskale na Slovenijo, da bi jih lahko dobile nazaj. Zato bi zadostovalo nekaj dobre volje.«

Kaj bi se potem zgodilo?

»Dovolj je, da pomislimo na geopolitično lego Trsta. Lahko bi postali most Italije do vzhodnoevropskih trzosc, ki hitro rastejo in imajo zelo velike potenciale. Mi tu imamo krasno pristanisce, edinstveno glede globine in struktur. V tovrnem prometu po morju bi lahko postali nepremagljivi, saj bi lahko nudili tudi ustrezne finančne usluge.«

Se pravi? »Tu imamo močno finančno in zavarovalno prisotnost z družbami Generali, Lloyd Adriatico in Ras. Stevilo bancnih okenc hitro narasca. Obstaja pa tudi načrt finančnega centra off shore, ki bi lahko nudil davčne olajšave podjetjem, ki bi iz Trsta poslovala z vzhodnimi državami. In tu so se ustanove znanstvenega in tehnološkega raziskovanja, kot mednarodni center za teoretsko fiziko in center za raziskave z laboratoriji in napravami, ki bi se jih podjetja lahko posluževala.«

Vaše mesto opisujete kot katedralo v puščavi.

»Imamo veliko kvalitetnih resursov, a nam manjka katalizator, nekdo, ki bi jih uporabljal. Potrebno je novo podjetništvo, ki bi investiralo v nove dejavnosti. Toda vse je odvisno od slovenskega voza. Medtem pa narasca stevilo brezposelnih, saj smo ze blizu 14 odstotka, rojstva pa dajo, raste pa srednja starost prebivalstva: vec kot 50 odstotkov je starejših od 65 let.«

ČLANEK V FRANCOSKEM LA CROIX

Kdo je Italiji priznal pravico do veta?

EVGEN BAVCAR

V francoskem časopisu La croix je slovenski književnik Evgen Bavcar, ki stalno živi v Parizu, 27. decembra 1994 objavil zapis o italijansko-slovenskem sporu. Čeprav je zapis, ki smo ga prejeli šele v prejšnjih dneh, vsebinsko nekoliko zastarel, ga objavljamo v celoti, ker kaže, kako v evropskih državah gledajo na ta spor in na dogajanja v tem prostoru.

V trenutku, ko se bo morala Evropa sestati, bo treba razmisliti o nekaterih aspektih, ki so sedaj v zatišju, glede sile, ki jo uporablja Italija proti Sloveniji. V zvezi s tem Italija trdi, da želi uveljaviti svoje pravice nad nepremičninami, ki so jih v Istri zapustili Italijani, ki so po letu 1945 bežali pred komunizmom.

Dejansko so bila ta vprašanja že rešena z dvema mednarodnima sporazumoma med bivšo Jugoslavijo in Italijo, Osimskim sporazumom iz leta 1975 in rimsko pogodbo iz leta 1983. Na osnovi teh sporazumov je morala Jugoslavija plačati 100 milijonov dolarjev odkodnine in obresti. Zakonita dedica nekdanje Jugoslavije, republiki Slovenija in Hrvaska sta želeli povrnati vsaka svoj del stroškov, vendar Italija te formule ni sprejela več, ampak je hotela spremeniti po-

goje omenjenih sporazumov in je (zaenkrat) zahtevala pravico do odkupa zemljišč v Sloveniji.

Italija si želi tako zagotoviti neko obliko vmesavanja in nadzora nad gospodarstvom mlade slovenske države. Za dosego tega cilja se poslužuje velikega pritiska, s tem, da uporablja pravico veta, kadar gre za približevanje Slovenije Evropi. Ta igra macke z mislo - italijanske države v odnosu s Slovenijo - je prišla do izraza pred kratkim, ko je na zadnjem srečanju zunanjih ministrov dvanajsterec Italija z vetom preprečila Sloveniji, da postane pridružena članica Evropske zveze.

Velika Britanija in predvsem Francija sta kritizirali to zadržanje, češ da - tako meni francoska diplomacija - podobne zahteve niso bile postavljene drugim vzhodnoevropskim državam.

Spor med Slovenijo in Italijo za-

deva interpretacijo preteklosti, predvsem probleme istrskih beguncev, njihove imovine in komunističnih pokolov leta 1945 (fojbe). To seveda obzalamo in obsojamo. To je za italijansko diplomacijo trojanski konj v primerjavi z drugimi državami stare celine. Obenem pa želi Italija popolnoma pozabiti na posledice, ki jih je v deželi povzročilo 25-letno fašistično obdobje, 100 tisoč beguncev, zapore, koncentracijska taborišča in prisilne internacije. Skratka, sistematično etnično čiščenje, s prisilnim spreminjanjem slovenske zvenecih priimkov celo na grobnikih. Prizadevanje za negacijo obstoja Slovencev na ozemljih, ki jih je zasedla Italija po prvi svetovni vojni, se kaže tudi s pozigi kulturnih domov in knjižnic, z mučenji in z usmrtnimi nasprotniki fašizma (33 smrtnih obsodb).

Fašistična Italija je represijo Slovencev se zaostila, ko je italijanska vojska zasedla del Slovenije in ustanovila italijansko »Ljubljansko provinco«.

V zvezi s tem moramo opozoriti, da je v letih okupacije italijanska vojska v tej provinci umorila 5.757 moskih in 451 zensk. Skupno stevilo žrtv fašizma v slovenskem Primorju (v letih 1941-43) pa znaša 11.500.

Pa ni slo samo za človeške žrtve. Kot primer naj citiramo italijanskega diplomata Diega De Castra (Il Piccolo, 13.9.1992): »Na svoji vesti imamo številne požgane vasi in umorjene pripadnike odpornstva.« Pogled na koncentracijsko taborišče na Rabu (italijansko ime: Arbe) je podoben tistemu, ki ga Evropa vidi v taborišcih smrti v Nemčiji.

Ob tem moramo poudariti, da ni

bil obsojen niti en sam italijanski vojni zločin. Italijanski fašizem ni imel svojega Nürnberga. Ta preteklost ni bila nikoli postavljena pod vprašaj, kljub vojnim zločinom, kot je bil general Robotti, ki je svojim castnikom pravil: »Nikoli jih ne ubijete dovolj« (misli je na pripadnike slovenskega odpornstva). Ta preteklost, ki jo Italija prikriva, se sedaj odraža v njeni politiki do slovenske manjšine, ki po štiridesetih letih se ni bila zakonsko priznana in kateri odreka pravico do njenega predstavnika v rimskem parlamentu. Na drugi strani pa ima italijanska manjšina v Sloveniji, ki steje le nekaj več kot 3.000 članov, svojega predstavnika v ljubljanskem parlamentu.

Ce torej naredimo obračun dogodkov, ki nam jih spomin vsiljuje, bi bilo normalno in človeško, da bi Italija drugače odigrala vlogo dolznika, ki jo hoče pred očmi evropske javnosti po krivici pripisati Sloveniji.

Konec koncev je slednja lahko sodila nemškemu zločinom, ne pa italijanskim, in sprašuje se, zakaj. Kdo je Italiji priznal pravico do veta?



VZHODNI KRAS / SREČANJE Z ODBORNIKOM GRIONIEM

Še zelo nejasna usoda mnogih občinskih stavb

Z odbornikom so govorili tudi o jusarski imovini

Vzhodnokraski rajonski svet je imel v gosteh odbornika za decentralizacijo Sergia Grionija, ki je poročal o načrtih Občine v tem sektorju in o težavah, predvsem finančnega značaja, s katerimi se sooča uprava. Potrdil je vsekakor politično voljo po uveljavljanju decentralizacije, predvsem kot instrument za načrtovanje. Z letošnjim letom bo tudi končno steklo prvo resnično pooblastilo za rajonske svete in to na proračunskem področju.

Odbornik Grioni je tudi pooblaščen za upravljanje občinske imovine, tako da ni manjkalo vprašanj in predlogov v tem smislu. Območje Vzhodnega Krasa ima namreč nekaj zanimivih objektov, ki bi jih morala Občina prevzeti v korist občanov, začeni s bivsim begunskim tabornišcem na Padricah, kjer je že sprejet načrt za obrtno cono in za druge družbene projekte. Na Opcinah že dolgo let stoji prošnja za preureditev bivše kinodvorane v Villi Carsii v socialni center za mlade, nenazadnje rajonski svet za Vzhodni Kras se ni opustil upanja, da bi muzej De Enriquez preuredili prav na Krasu. Predlog, ki je bil že predložen, je predvideval uporabo bivše vojašnice pri Banih, ki jo sedaj vojska zapusca. Prav tako bi morala Občina odkupiti zemljišče nasproti openskega pokopališča za ureditev parkirišča, ki je na tem mestu še tako potrebno.

Naslednja točka na

dnevnom redu je bilo mnenje o pravilniku, ki ureja odnose med občinsko upravo in jusarskimi odbori. Po živahni in temeljiti razpravi, ki sta jo spodbudila rajonska svetovalec, ki sta istocasno tudi jusarska upravitelja, Aleksander Kalc in Zoran Sosič, je rajonski svet z enim samim nasprotnim glasom svetovalec Liste za Trst odobril pravilnik, a pod pogojem, da se jasno določi, da ima Občina pristojnost upravljanja zgolj na zemljiščih, na katera je zemljiško vknjižena. S tem je rajonski svet potrdil že večkrat izraženo mnenje, da je nujno dokončno definirati problem posesti jusarske imovine.



Odbornik Grioni je bil gost vzhodnokraškega sosveta

MASKE, SPREVODI, PLESI IN NATEČAJ

Program tržaškega pusta

Že jutri popoldne prvi sprevod, od Ljudskega vrta do Sv. Ivana

Tržaški pust se bo začel že jutri in sicer s sprevodom, ki bo ob 14.30 krenil z Osirka pri Ljudskem vrtu in se namenil po Ul. Giulia in Drevoredu R. Sanzio do Svetega Ivana. Program pustovanja je včeraj predstavil Roberto De Gioia, predsednik organizacijskega odbora, pri katerem sodelujejo tržaska občina, trgovinska zbornica, turistična ustanova in odbor Trst 2000.

Na pustni četrtek bo v Skednju ob 10. uri otroški sprevod, ob 16. pa sprevod dojlj, seveda pustnih, medtem ko bo v popoldanskih urah v Naselju S. Sergio ples. Prihodnjo soboto bodo ob 9.30 pustni vozovi krenili po Naselju S. Sergio, popoldne, s pricetkom ob 14. uri, pa se bo na Opcinah odvil 28. kraski pust. Istega dne bo v popoldanskih urah na Trgu Unità disko ples in animacija za otroke, zvečer v krožku Arci pri Sv. Alojziju

ples »starih«, v Skednju pa ples.

V nedeljo, 26. bo pri Sv. Alojziju ob 14.30 sprevod mask in vozov, ob isti uri bo krenil sprevod mask tudi po Skednju, kjer bodo nagradili najboljšo pustno masko. V ponedeljek, 27. bosta popoldanska plesa v Naselju S. Sergio in pri Sv. Alojziju. Vrhunec, obenem tudi zaključek pustnih praznovanj bo seveda v torek 28., ko se bo od Goldonijeva trga do Trga Unità odvil sprevod mask in vozov. Opolnoči se bodo v Skednju poslovili od pusta z baklado. Naslednji dan, na pepelnico sredo, se bodo od pusta poslovili v Skednju in pri Sv. Ivanu.

Pripravljalni odbor je priredil tudi foto in video natečaj, seveda na temo pusta. Za prijave vozov, skupin in posameznih mask, in za natečaj je na razpolago urad v pritličju občinske palače.

DIPLOMA / PREDSEDNIKA REPUBLIKE

Učitelj Kilijan spet med učenci

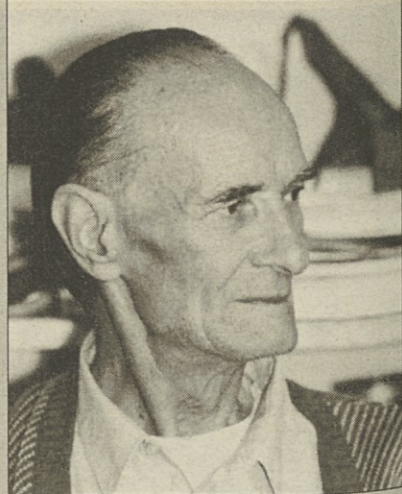
Kilijan Ferluga bo prejel priznanje drevi

Pred poldrugim desetletjem, ob odhodu v pokoj, je tržasko solsko skrbništvo odlikovalo učitelja Kilijana Ferluga z Diplomo za zasluge na področju ljudskega solstva. Drevi bo učitelj Kilijan doživel reprizo tistega praznika, slovesnost pa bo tokrat še mnogo bolj slavnostna in pomembna: na proslavi dneva slovenske kulture, ki ga prireja Društvo Slovencev miljske občine, bo prejel Diplomo predsednika republike 1. stopnje z zlatim odličjem za zasluge na področju osnovnega solstva, kar je najvišje priznanje, ki ga lahko prejme učitelj v Italiji za svoje poklicno delo.

Učitelj Kilijan bo drevi praznoval res v pravcato domačem krogu: sam je bil med ustanovitlji Društva Slovencev miljske občine, na prireditvi bodo nastopili učenci iz Milj in dijaki iz Doline, krajev, v katerih je poučeval, zapel mu bo pevski zbor Jadran, ki ga je sam pomagal ustanoviti, in katerega dolgotletni član je bil.

Ministrstvo za solstvo je v utemeljitvi nagrade zapisalo, da je Kilijan Ferluga »z doslednim, angažiranim delom pripomogel h kulturnemu in vsebinskemu razvoju osnovnega solstva na Tržaškem«. A njegovo delovanje se ni omejevalo le na solsko področje. Presegalo je solske okvire in vseskozi ustvarjalno viharilo na kulturna in družbeno-politična polja. Celih 33 let, do 1989. leta, je bil neprekinjeno miljski občinski svetovalec, za dve mandatni dobi tudi odbornik za proračun; bil je med ustanovitlji Sindikata slovenske sole; do pred petimi leti je predsedoval domačemu kulturnemu društvu. Pred tremi leti mu je ZSKD podelila Krog z zlato zvezdo za zasluge na področju kulture.

Kiljan Ferluga je - kljub sedmim in več krizam na plečih - prava trdna grča. Ko govori o vsem, kar je lepega in hudega preživel, se mu celo nagubi, oči zasvetijo, besede pa zlahka prižuborijo: veselo, ko pravi o iskrenosti, neposrednosti, hvaleznosti otrok, ali ko se spomni na bivše učence, ki ga vedno prijateljsko pozdravijo, ko jih sreča; zresnjeno, ko se spominja, kako je v treh letih padlo stvelo učencev v soli pri Koroskih od 18 na tri. »Kominform je napravil naši soli največjo škodo,« ugotavlja. Ko se je v tistih letih zavzel



za slovensko solo, so ga napadali z leve in desne. »Trst prodajal Italiji,« so pravili eni; »Ti si slovenski sovinit,« so odgovarjali drugi. Kilijan je prestal še mnogo hujšega. Na primer v Srbiji med vojno, ko so ga zajeli četniki: »Hoteli so me zaklati, a sem jim zbežal,« se spominja danes, ko se na Balkanu ponavlja morija nedolžnih. Moz iz Milj je začel učiteljevati prav med vojno: kot partizanski borec je učil druge borce, pa tudi podoficirje in oficirje, ki so bili željni znanja. Med njimi je bil tudi Cigan: »Tovaris uco (učitelj), zame je bilo dovolj, da se znam podpisati na placilni list,« mu je rekel ob slovesu.

Učitelj Kilijan je naučil pisati in brati na stotine slovenskih otrok. Od leta 1952 dalje pri Koroskih, nato v Dolini, zatem pa je služboval na nadzorništvu pri Sv. Jakobu in naposled se na solskem skrbništvu. Najlepše se je imel v razredu, z otroki: »Otroci so nepokvarjeni, ko te pogledajo s tistimi očmi, ko ti zaupajo, jih ne moreš slepariti; moraš jih le učiti prav.«

Kilijan Ferluga je zapustil razred pred več kot poldrugim desetletjem. Mnogokrat se mu je potožilo po otrocih, sedaj pa ne več, odkar po njegovem domu veselo sčebeta mala Barbara. Dedek s tako bogatim življenjem ji ima mnogo povedati. Morda ji bo čez nekaj let povedal tudi, kako je bilo tistega večera, ko so mu podelili Diplomo predsednika republike 1. stopnje z zlatim odličjem... (M.K.)

DOKONČNI SKLEP TRŽAŠKE OBČINE

De Henriquez muzej v vojašnico v Ul. Cumanu

»Sklep je dokončen: De Henriquez muzej bomo uredili v vojašnici v Ul. Cumanu zraven hipodroma. V teku so vsi potrebni birokratski postopki, da se bo zamisel končno realizirala.« Minilo je več kot 20 let, odkar je tržaški zbiratelj vojaških predmetov in dokumentacije umrl in včerajšnja izjava tržaškega občinskega odbornika za kulturo Roberta Damiani daje upati, da bodo končno primerno uredili to edinstveno zbirko.

Obrambno ministrstvo, ki upravlja vojašnico v Ul. Cumanu, je prizgalo zeleno luč za preureditev objekta, je dejal odbornik Damiani, in to formalno in z vsemi potrebnimi dovoljenji. Dokumentacijo sedaj preverja finančno ministrstvo, ni pa nobenega razloga, da bi se tam spet kaj zataknilo, je še pripomnil Damiani.

Odbornik za kulturo je bil včeraj na ogledu začasne

namestitve zbirke v Trebčah skupaj z odbornikom za urbanistiko, Giovannijem Cervesijem, ki je izrazil nekaj dvomov v zvezi s tako uredit-

vijo muzeja. »Med nama ni nobenega nesoglasja, sklep občinskega odbora je dokončen in se vsi z njim strinjamo.«

Bencinski boni samo še danes

Okrog 10 tisoč upravičencev mora se dvigniti bone letošnjega kontingenta neodavčenega bencina: tako izhaja iz podatkov, ki jih je sporočila Posebna ustanova za neodavčeni bencin pri Trgovinski zbornici. Na razpolago je torej se približno 5-6 milijonov litrov bencina, a rok za razdeljevanje bonov se izteka. Upravičenci, ki doslej bonov niso se dvignili, lahko to storijo samo se danes, ko bodo uradi takole poslovali: za zasebnike v tržaski občini na hipodromu od 8. do 13. ure in od 15.30 do 20. ure; za zasebnike v okoljskih občinah: v Miljah od 15. do 19. ure, v Devinu-Nabrezini od 9. do 13. ure, v Dolini od 9. do 13. ure, na Repentabru od 10. do 13. ure, v Zgoniku od 9. do 13. ure; za podjetja in druge ustanove v Ul. Valdirivo od 8.30 do 12. ure.

OBČINA TRST / STALIŠČE SSK

»Končno priznanje slovenski kulturi«

»Vprašanje tabel kmalu rešeno«

Pokrajinski odbor Slovenske skupnosti je razčlenil krajevne politične razmere, ki jih po eni strani označuje vztrajanje pri starih stališčih in predsodkih do poskusov odpiranja, po drugi strani pa previdni poskusi odstranjevanja najbolj kriticah ovir za sproščeno sožitje in sodelovanje. V tej luči je nadvse pozitivno ocenil pobudo Občine Trst, da v spored svojih pobud vključi tudi prikaz slovenske kulture.

Vse kaže - nadaljuje sporočilo SSK - da se pozitivno premika tudi vprašanje v zvezi s postavitvijo občinskih dvojezičnih tabel na področju Krasa, Lonjerja in Katinare. Znano je, da so tovrstne table v zadnjem času spet postale kamen spotike, tako z italijanske kot s slovenske strani. S poziti-

vnostno resitvijo tega vprašanja bodo odpadle vsakršne politične instrumentalizacije, ki Slovence ne koristijo.

Izvršni odbor je obravnaval tudi priprave na volitve v okoljskih občinah. SSK je na stališču, da moramo Slovenci že ali tudi na teh volitvah nastopati simbol povezane, ob ustreznem upoštevanju novih volilnih določil. Zato je SSK odprta za razgovore in dogovore z vsemi demokratičnimi silami in družbenimi skupinami, tako na krajevni kot na pokrajinski ravni, ki bi omogočili uravnotežene rešitve. »Ce bomo sli vsakdo po svoji poti brez predhodne koordinacije, bo to pomenilo, da se Slovenci nismo ničesar naučili in da nam skupni manjšinski interesi niso prvenstveno pri srcu.«

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Fotostavek: ZTT, Trst

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, DFM, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomsko propaganda: Trst in Gorica: Publist
tel. 040-7796611, fax 040-768697

Italija: podružnice SPI

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 55 SIT

Naročnina za Italijo 430.000 LIT

Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, plačljiva preko DISTRIEST,
Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





SLOVENSKI VISOKOŠOLSKI SKLAD S. TONČIČ / PODELITEV VČERAJ

NOVICE

Luisa Antoni dobitnica Tončičeve nagrade 94

Priznanji za disertaciji sta prejeli še Vilma Puric in Alenka Štoka



Prof. Pavle Merkù čestita dobitnici Tončičeve nagrade Luisi Antoni (Foto KROMA)

»Bogato razčlenjena in utemeljena filozofska razprava o misli enega vodilnih predstavnikov nove glasbe v drugi polovici našega stoletja razkriva oster čut in živ smisel za estetsko problematiko ter budno sposobnost za analizo in sintezo.« Ocenjevalna komisija Nagrade »Dr. Frane Tončič« 1994 je s takšno utemeljitvijo (navedli smo samo uvodni stavek) včeraj zvečer nagradila Luiso Antoni, ki je z disertacijo »Glasba in filozofija v 20. stoletju: Pierre Boulez« (Musica e filosofia nel Novecento: Pierre Boulez) uspešno diplomirala na tržaski filozofski fakulteti v akademskem letu 1992/93. Slovenski visokosolski sklad »Ser-

gij Tončič« ji je istosno izročil tudi denarno nagrado (2 milijona lir). Po presoji ocenjevalne komisije, ki jo je vodil Pavle Merkù, sta od prejetih 12 diplomskih del, se dve nedvomno zaslužili priznanje. Prvo priznanje in pol milijona lir, ki jih je prispeval generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu, je prejela Vilma Puric za disertacijo »Izkušnja koncentracijskih tabornic v pripovednistvu Borisa Pahorja« (L'esperienza dei campi di concentramento nella narrativa di Boris Pahor). »Slovenist Luigi Salvini« (Luigi Salvini slovenista) pa je disertacija Alenke Štoka, kateri so podelili drugo priznanje Sklada in pol milijona lir, ki jih je dodelila Tržaska kreditna banka. Vse tri nagrajenke so diplomirale na filozofski fakulteti v akademskem letu 92/93.

Delovanje Sklada je na začetku včerajšnje slovesnosti v Gregorčičevi dvorani predstavil predsednik Boris Kuret, ki je tudi povabil slovenske visješolce k številnejši udeležbi. Zahvala je nadalje sla osebju NSK, ki studente obvesča o natečaju in tudi zbira dela. Prof. Merkù pa se je zahvalil kolegom, strokovnjakom na posameznih področjih, ki so priskočili na pomoč komisiji. Prireditelj je v ime Sklada povezovala Nerina Svab, kot gost pa je na začetku večera nastopil Corrado Rojac s svojo koncertno harmoniko. (bip)

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET / PRORAČUNSKA KOMISIJA

Dolenc predsednik komisije

»Prisotnost slovenskih predstavnikov v tržaski občinski upravi je od včeraj bolj vidna«, je izjavil Igor Dolenc, ki so ga izvolili za predsednika 2. stalne svetovalske komisije, ki je pristojna za občinski proračun. Zanj so glasovali predstavniki Ljudske stranke, Zavezništva za Trst in Demokratične stranke, ki se jim je pridružila še Stranka komunistične prenoje. Dolenc je že drugi slovenski predstavnik, ki vodi občinsko svetovalsko komisijo: Andrej Berdon je namreč predsednik zasedne komisije za prodajo občinskih stavb, ki ji bo potekel rok 18. marca.

Dolenc, ki je zaposlen pri tržaski finančni upravi in je torej strokovno podkovan, bo naceloval eni najpomembnejših občinskih komisij, saj se ukvarja s proračunom in torej s finančnim tokom mestne uprave. Za predsedniško mesto se je potegovala predstavnica Severne Lige Segantijeva. Predvčerajšnjim je iz njene stranke izstopil svetovalec Klingendrath, ki se ni udeležil včerajšnje seje komisije, na kateri so izvolili Dolenca: po nepotrjenih vesteh, naj bi zaradi tega opozicija nameravala vložiti priziv proti izvolitvi Dolenca.

»Ne gre za uspeh politike v smislu razdeljevanja stolčkov, med drugim tudi ker ni komisija kdo ve kako pomembna,« je s smislom za skromnost komentiral Dolenc. »Komisija je predvsem vezni člen med odborom in svetom in ta odnos je doslej morda sepel, saj odbornikov ni izvolil svet, ampak jih je neposredno izbral župan. Najpomembnejše pa je vse kakor dejstvo, da sem bil izvoljen kot Slovenec, da smo v občinski upravi predstavniki Slovencev prisotni in to na vidnih mestih. Je predvsem dokaz,

da je prevladalo novo in bolj pozitivno vzdušje do naše skupnosti.«

Znak novega vzdušja bi lahko bil tudi glas predstavnikov Skp za predstavnika večinske koalicije. Skp pripisuje v svojem sporočilu politični pomen temu sodelovanju, medtem ko je za predstavnike Dsl samo sodelovanje insitucionalnega značaja.

Naj omenimo se, da so včeraj izvolili tudi prof. Stefano Iapoco (Dsl) za predsednika občinske komisije za kulturo, solo in sport, ter Jacopa Venierja (Skp) za predsednika komisije za javna dela.



Igor Dolenc, predsednik občinske proračunske komisije

RAZSTAVA

Nagrade za udeležence likovnega natečaja

Včeraj so v centru Giulia postavili razstavo likovnih izdelkov srednjesolcev na Tržaskem, ki so sodelovali s svojimi prispevki na natečaju ob dnevu, posvečenemu življenju. Temo »Vsak otrok je dar« so otroci obdelali iz različnih zornih kotov, za katere so našli raznolike in izvirne oblikovne rešitve. Strokovna komisija je med dvestotimi izdelki izbrala pet posameznikov in dve skupini, ki so se na natečaju odlikovali. Skupini sta iz drugega C in drugega E razreda sole Campi Elisi ter iz tretjega C razreda sole Brunner. Odlicje so prejeli se ex equo Michele Cora (Caprin), Matija Gregori (Srečko Kosovel), Francesca Masè (Collegio Dimesse), Roberta Roici (Caprin) in Kristina Semi (Gruden). Kristina Semi iz tretjega razreda kriske srednje sole je z neznimi barvnimi prehodi akvarela poetično prikazala rojenice, ki radostno rajajo ob novorojenčku. Matija Gregori iz openskega drugega A razreda je z mešano tehniko kolaža in flomastrov simbolično prikazal otroka, ki se kot cvet odpre življenju. Natečaj je zelel spodbuditi k razmisljanju o vednotah življenja, kar nam tudi vsi razstavljeni izdelki izpričujejo.

Razpis festivala zamejskih dramskih amaterskih skupin

SKD Cerovlje-Mavhinje namerava prirediti festival slovenskih zamejskih dramskih amaterskih skupin, ki naj bi se vršil v Mavhinjah od 30.6. do 9.7. t.l. Vabljeni so vse slovenske dramske amaterske skupine, ki se lahko predstavijo s katerokoli igro z neomejenim številom igralcev. Prijavitelj se je treba najkasneje do 16. marca, za informacije lahko telefonirate na tel. št. 299798 (Katja Antonič) ali na tel. št. 299985 (Paolo Antonič) v večernih urah.

FRANCE PREŠEREN / MONOGRAFIJA B. PATERNUJA

Velik pesnik malega naroda

Delo so predstavili včeraj na pobudo Slavističnega društva

»France Prešeren je velik pesnik malega naroda. To nasprotje ni retorika, temveč trda resničnost, ki je močno zaznamovala njegovo pesniško pa tudi človeško usodo.« Tako se začena uvodni razgled Pater-

njuje monografije France Prešeren 1800-1849, ki so jo na pobudo Slavističnega društva iz Trsta predstavili včeraj popoldne v Gregorčičevi dvorani (foto KROMA). Kot je poudaril avtor, je zelel s tem delom (izšlo

je pri založbi dr. A. Kovac) demitizirati Prešerna oz. vrniti Prešerna bralcu kot človeka. Lojzka Bratuz, docentka na videmski univerzi, je zelo obsirno in poglodbeno predstavila monografijo, z branjem Prešerenovih poezij oz. odlomka iz knjige pa sta sodelovala Jurij Souček in Milica Kravos.

Skupina 85 o Henrikumu Tumi

Se ena zanimiva in pomembna pobuda Skupine 85 v mestnem središču. V ponedeljek, 20. februarja, ob 18.30 bo namreč v knjigarni Einaudi v Ul. Coroneo 1 srečanje o znamenitem slovenskem politiku Henrikumu Tumi. O njem med politiko in kulturo ob izteku habzburske monarhije bodo govorili prof. Jože Pirjevec, dr. Branko Marušič in prof. Marjan Vovčina.



Okrogla miza o priključitvi Slovenije in Hrvaške EZ

Kulturno združenje Sandro Pertini - Il Progetto prireja v sredo 22. t.m. v dvorani hotela Savoia Excelsior okroglo mizo o priključitvi Slovenije in Hrvaške Evropski zvezi. Glavna poročila bodo podali pisatelj Fulvio Tomizza, hrvaški poslanec Dino Debeljuh, podpredsednik krožka Istria Livio Dorigo, okroglo mizo pa bo vodil Gianfranco Ciani. Kulturno združenje bo priredilo okroglo mizo, ker se posebno sedaj čuti potreba po obširni in jasni kulturni razpravi, v okviru katere se je treba lotiti socialnih, gospodarskih in ambientalnih vprašanj, ki zadevajo Trst, dezelo ter Slovenijo in Hrvaško.

Psihološki aspekti v odnosih med narodnima skupnostima

V glavni sejni dvorani na soli ITIS A.Volta v Ul. Monte Grappa 1 bo 24. t.m. studijsko srečanje »Psihološki aspekti v odnosih med dvema narodnima skupnostima v naši pokrajini«. Na srečanju, ki se bo začelo ob 17. uri bo predaval dr. Pavel Fonda.

Jutri okrog Stene

Nadaljujejo se izleti s Pinom Sfregolo: jutri je na sporedu izlet okrog Stene, od Jezera po trasi stare železnice in povratek na Jezero. Odhod ob 8.30 z boljunskega trga.

Konferenca o zgodovini pusta

V torek ob 17.30 bo v dvorani krožka Assicurazioni Generali na Trgu degli Abruzzi 1 konferenca-prireditelj o zgodovini pusta in tradicij; predstavila bo sta Claudio Grisancich in Liliana Ulessi. Vabila so na razpolago v tajnistvu krožka.

Dobrodelni večer za slepce

Italijanska zveza slepih prireja v torek ob 20.30 dobrodelni večer v gledališču S. Pellico v Ul. Ananjan. Vstopnice (po 20.000 lir) so na prodaj na sedežu zveze v Ul. Battisti 2.

»Ženske in glasba« v Revoltelli

V sredo, ob 17. uri, bo v avditoriju muzeja Revoltella v Ul. Diaz 27 srečanje-koncert, ki ga prireja ZZI-UDI. Na programu so izvedbe malo poznanih skladb petih skladateljev.

»Trst: zelenje ali cement?«

Tržaska sekcija Svetovnega sklada za naravo (WWF) bo v prihodnjih dneh priredila fotografsko razstavo, na kateri bo razstavila posnetke produktivnih področij in infrastrukturo, ki jih občinski regulacijski nacrt predvideva na zelenih območjih. Razstavo bo sekcija predstavila na današnji tiskovni konferenci, ki bo ob 12. uri na sedežu združenja Italia nostra v Ul. del Sale 4/B.

Razstava antikvariata

Jutri bo v ulicah zgodovinskega centra sejem antikvariata in že rabljenih dragocenih predmetov; odprli ga bodo ob 9., zaprli pa ob 20. uri. Zaradi tega bodo za promet zaprte naslednje ulice in trgi: Ul. Malcanton, Largo Granatieri, Trg Piccola, Ul. delle Beccherie, Androna del Pane, Ul. delle Ombrelle, Ul. del Ponte, Piazza Vecchia, Ul. dei Rettori, Androna della Torre in Ul. del Rosario.

V trčenju med rešilcem ter avtom trije lažje poškodovani

Pred otroško bolnišnico Burlo Garofolo je prilo včeraj popoldne do silovitega trčenja med rešilcem Rdečega križa in avtomobilom alfa romeo giulietta, zaradi česar je bil del Istrske ulice povsem zaprt za promet. Na srečo so se tako sofer avtomobila kot bolniško osebje v rešilcu izmazali brez hujših posledic: Roberto Virnari (33 let, Sentjakovski trg), ki je vozil avto, bo okrevljal v 15 dneh, Fulvio Kus (33 let, Ul. della Guardia) in Denis Violin (47 let, Ul. Fanin), ki sta bila v rešilcu, pa se bosta pozdravila v desetih oziroma sedmih dneh.

V rešilcu, ki je bil z odprto sireno namenjen proti Sv. Ani (poklicali so ga na pomoč osebi, ki je imela težave s srcem), sta bila samo omenjena bolnicarja in sofer, ki pa je ostal nepoškodovan.



NE ČAKAJ POMLADI, NE ČAKAJ NA MAJ

Satirično kabaretni večer na Stadionu

Večer prirejata KD Škamperle in Odbor za Stadion

Jutri bo na Stadionu 1. maja neobičajno uglasen praznik slovenske kulture. Predstavili se bosta namreč dve komponenti ustvarjalnega utripa, ki se v našem prostoru medsebojno dopolnjujeta. V dvorani Stadiona se bodo srečali Boris Kobal in Sergej Verč s Paolom Paolinom in njegovimi i Rocciosi ter bodo vsak iz svojega zornega kota osvetlili tegobe našega vsakdana. S svojim nastopom želijo omenjeni ustvarjalci prispevati k reševanju Stadiona, seveda ne brez svojih živahnih pripomb. Tudi tokrat so se namreč "za našo stvar" radodarno ponudili kulturniki, ki svojih ur in energij ne merijo, iz cesar bi se dalo sklepati, da je kulturnikov bolj malo med nami.

Kobal in Verč sta med nami tako priljubljena, da se že ob imenih prof. Pirhovca, kominformovca Gigija ali gospoda Bubnice v poznavalcih preteklih nastopov razvija dobro razpoloženje. Kobalov falzet, njegovo sproščujočo prešernost in ustrezno spakovanje, da vdihne liku pravo dimenzijo, dopolnjuje vselej tehten in preudaren Verčev nastop. Njegova navidezna odmaknjenost oz. nevpletenost v obravnavano snov poudarja pikrost in nudi soigralcu primerne iztočnice, tako da vsaka izstreljena puscica zadene v zastavljeni cilj.

Nerazdružljiva dvojica, ki s svojo visoko profesionalnostjo in tenkočutnim spremljanjem dogajanja ob vsakem na-

stopu nanovo opomenja naše ozavešanje. Če bo kdaj pri nas, med dejavnimi člani naše skupnosti podeljevali Prešernove nagrade, bosta ta dva ustvarjalca med prvimi na lestvici zaradi velikodušne uporabe svojega talenta. Neolčljivo bosta skupaj, pa čeprav vsi vedo, da bi Boris Kobal ne bil tako velik "macchietist" brez uspešnih gledaliških režij in bi Sergej Verč ne mogel biti nosilna "spala" brez pisateljskih dosežkov, dela na gledališkem področju in v radijskih oddajah.

Drugačen pristop si je za svojo izpoved izbral Paolo Paolin, ki je med sladokusci te vrste gledališča tudi poznan, saj z glasbo in duhovito poe-

zijo odstira preperele zatore s tabu tem in se dela norca iz obremenjujočih predsodkov. Od napovedanih pesmi naj omenimo vsaj tisto z naslovom Kontaminacija, v kateri se okužbe in krizanja spajajo v godljo, v kateri živimo. S Paolinom nastopajo še I Rocciosi: Davide Casali s klarinetom, Fabio Zoratti s harmoniko, Marco Vilevich, imenovan Plap s kitaro in Alessandro Vilevich, imenova Plip s trobento.

Vsem nastopajočim sta skupna skrb za zavestno soočanje s stvarnostjo in želja, da bi prispevali svoj delež za lepši n uporabnejši Stadion 1. maja. Konec koncerta je prireditev namenjena prav ohranjanju te stavbe. (bk)

Najmlajši ustvarjalci na ricmanjski proslavi

Gostovanje trebenskih otrok z »Mestnimi godci«

Proslavo, ki jo je ob dnevu slovenske kulture oblikovalo ricmanjsko Slovensko kulturno društvo Slavec, je označevala predvsem ustvarjalnost najmlajših. Pred občinstvom v dvorani Babne hiše so tako nastopili malčki iz vrtca, učenci ricmanjske celodnevne osnovne šole Ivan Trinko - Zamejski in pa mladi člani skupine, ki je v okviru trebenskega Slovenskega kulturnega društva Primorec pod mentorstvom Boze Hrvatič izoblikovala glasbeno igro Mestni godci. Pevski uvod v Prešernovo prireditev je podal domaći pevski zbor Slavec-Slovenec pod vodstvom Danijela Grbca. Priložnostno besedo ob dnevu slovenske kulture pa je podala novoizvoljena predsednica ricmanjskega društva Majda Hrvatič.



LONJER / VAŠKI SESTANEK ZA ORGANIZIRANJE PROSLAVE

Blíža se 50-letnica osvoboditve



V Lonjerju in na Katinari se vaščani pripravljajo na slovesno proslavo 50-letnice zmage nad nacifasizmom, ki bo ob priložnosti obletnice napada na Lonjer. V ta namen so lonjerske organizacije sklicale v torek sestanek, ki se ga je udeležilo precejšnje število ljudi, kar je dokaz, da je vsem, tako starejšim kot mlajšim, pri srcu primerna proslavitev te pomembne obletnice. V ta namen so na vaskem sestanku imenovali odbor, ki bo vodil priprave na proslavo in ki ga sestavljajo predstavniki krajevnih organizacij. Odbor se bo odslej redno sestajal do 26. marca, ko bo na temeljih lonjerskega športno-kulturnega središča slovesna proslava. Prihodnji sestanek bo v torek, 22. februarja, ob 20. uri.

JPC

OPENSKA GLASBENA SREČANJA

Tolkalec Perez Tedesco jutri v Prosvetnem domu

Jutri bo stekel spomladanski niz Openških glasbenih srečanj. Prireja jih SKD Tabor, ki že petnajst let bogati naše kulturno in glasbeno prizorišče z zanimivimi koncertnimi pobudami, s katerimi zarisujejo presek krajevnih glasbenih scen tako iz poustvarjalnega kot iz ustvarjalnega zornega kota. Prireditelji pa so občutljivi tudi za sugestije iz sodobnega svetovnega dogajanja. Tolkala so na primer postala v zadnjih desetletjih zelo zanimiv koncertni instrument, ki mu skladatelji posvečajo

vse več pozornosti. Tako bo jutri stopil na oder Prosvetnega doma na Opcinah tolkalec Fabian Perez Tedesco, ki bo izvajal celotni spored na marimbah.

Fabian Perez Tedesco je glasbenik iz Argentine, kjer je diplomiral z odliko in pohvalo na državnem konservatoriju; nato je sledil mnogim izpopolnjevalnim tečajem in začel aktivno koncertno dejavnost. Sodeloval je s številnimi orkestrskimi skupinami, kot npr. z orkestrom državnega Radia Argentina, s filharmoničnim orkestrom iz Buenos Airesa, z medameriskim simfoničnim orkestrom. l. leta 1983 je argentinski tolkalec zmagal natečaj za orkester gledališča Colon, leta 1987 pa se je dokončno preselil v Evropo, kjer je nastopal z različnimi orkestri (Lausanne, Turin, Padova,...). Oktobra istega leta je Perez Tedesco postal stalni član orkestra trzaskega Gledališča Verdi. Perezovo vsestransko glasbeno delovanje dopolnjuje se didaktično delo na Konservatoriju Monteverdi v Boccu. Poleg pedagoške dejavnosti in udeleževanja v orkestrskih skupinah sodeluje tudi s komornimi ansambli ter koncertira kot solist. Lani je debitiral kot član trzaskega Chromas Ensemble v sklopu mednarodnih srečanj s sodobno glasbo Trieste Prima. Tudi na nedeljskem koncertu bo argentinski glasbenik izvedel skladbe sodobnih kompozitorjev, med temi pa bo tudi njegova Suita za marimbo. Koncert Fabiana Perea Tedesco bo jutri ob 17. uri v Prosvetnem domu na Opcinah.

Luisa Antoni

JUTRI V REPNU

Adria kvintet bo predstavil kaseto

Prireditev narodno-zabavne glasbe bo popestril nastop Vanke in Tonca

Ljubiteljem narodno-zabavne glasbe se jutri obeta lepo doživetje. V organizaciji kulturnega društva Kraski dom se bo namreč v telovadnici v Repnu s pričetkom ob 17. uri predstavil pred tremi leti ustanovljeni ansambel Adria kvintet, ki bo med svojim koncertnim nastopom poleg uspešnic iz slovenske zakladnice domače glasbe (najlepše melodije Slavka Avsenika, Alpskega kvinteta in Jozeta Burnika) predstavil tudi deset lastnih avtorskih pesmi, ki so jih pred kratkim posneli na kaseto z naslovom »Pri nas doma«.

Članov Adria kvinteta ni treba posebej predstavljati (Evilad Crevatina, Peter Filipčič, Zoran Lupinc, Alojsa in Igor Starc), saj je večina

že uspešno nastopala v vrstah Taimsa. O njegovi glasbeni strokovnosti dovolj zgodovno prica podatek, da imajo vsi izvajalci glasbeno diplom v zepu, tako se jih je oprijel vzdevek »ansambel profesorjev«.

Poleg prijetnih viz in napevov iz glasbil oziroma grl Adria kvintetovcev pa bo bogat spored ponudil tudi dve glasbeni zabavi. Prireditelji bosta popestrili in popoprali dolgoletni klepetulji Vanka in Tonca, ki bosta na duhovit način obdelali prigode zamejskega in družinskega vsakdana. V svet fantazije in carovnije pa bo udeleženec popeljal svetovno znani carodej Vikj, ki ob doprinosu pomočnice Tanje napoveduje novo presenečenje. (B)

Prva pošiljka za diabetične otroke iz Sarajeva

Slovensko zdravniško društvo iz Trsta bo v teku prihodnjega tedna poslalo pošiljko zdravil v Sarajevo za tamkajšnje kliniko za otroške bolezni. Zdravila so nabavili s sredstvi skladnosti nabirke iz namenskega sklada za pomoč sarajevskim diabetičnim otrokom. Pubudniki te humanitarne akcije so sklenili, da se nabirka nadaljuje, saj v Sarajevu primanjkuje najosnovnejša zdravila kot npr. insulin in zaenkrat ni pričakovati, da bi se stanje v doglednem času izboljšalo. Darovalci lahko oddajo prispevke na sedežu KRUT-a v Trstu, Ul. Cicerone 8.

V skladu za pomoč sarajevskim diabetičnim otrokom se je doslej nabralo 3.795.000 lir. Po prejšnji objavi so prispevali: Irena Srebotnjak 50.000 lir, N.O. 50.000 lir, družina Vatta 50.000 lir, Franko z družino v spomin na nono Milko 50.000 lir, N.N. 40.000 lir, Milena Verč 100.000 lir in Rozica Počkar 30.000 lir.

ŠKEDENJ / PRIČEVANJE

Prostovoljec v Tanzaniji



Kulturno društvo Ivan Grbec iz Skednja je predsinocnim priredilo zanimiv večer pod naslovom "Prostovoljec v Tanzaniji", na katerem sta Stefan Ravalico in Gianluca Lemma v besedi in z diapozitivi prikazala Tanzanijo v njenih skrivnostnih podobah. Stefan Ravalico je

že pred tremi leti namesto vojašnice opravil civilno službo v Keniji; ljudje in kraji so ga navdušili, zaradi česar se je tokrat podal v Tanzanijo; v nacrtu pa že ima daljše potovanje v te kraje, kjer se namerava zadržati dve leti in po svojih močeh pomagati prebivalstvu.

**DEVINSKI
ZBORI
PRIREJAJO
V
DISKOTEKI**

[BIVŠA EUPHORIA]

PUSTOVANJE V DEVINU

Vsaki večer od 21. ure dalje ples z D. J. in ansambli:
v četrtek, 23. t. m., igraja HAPPY DAY in KRAŠKI OVČARJI;
v petek, 24. t. m., igra STATUS SYMBOL;
v soboto, 25. t. m., HAPPY DAY;
v torek, 25. t. m., igra STATUS SYMBOL

PD MAČKOLJE

vabi danes, ob 20. uri v srenjsko hišo, na proslavo

**OB DNEVU
SLOVENSKE KULTURE**

Uvodno misel bo podala prof. NADA PERTOT

Sledi koncert vokalnega kvarteta iz Logatca in recital

KD F. VENTURINI

vabi na predstavitev prve glasbene kasete narodno-zabavne in ljudske glasbe, ki jo je posnel obeljavni mladi godec

Denis Novato

Sodelovali bodo tudi ŽPZ Stu ledi, trio Venturini, trio Novato ter povezovalci Guido »Merloti«.

CENTER A. UKMAR - MIRO pri Domju danes ob 20.30

KD SKALAvabi na proslavo
**Dneva slovenske
kulture**danes, ob 20.30
v Zadrskem domu v Gropadi

NASTOJAJO:

g. spa Mira Sardoč s
kratkim recitalom;

dekliški zbor DEVIN;

domači zbor SKALA

Vabljeni!

KD KRASKI DOMorganizira jutri, ob 17. uri
v občinski telovadnici v
Repnu koncert ansambla
domače glasbe**ADRIA KVINTET**

s pevcem

Dusanom KOBALOM

Predstavitev nove kasete

»Pri nas doma«

Gostje večera

VANKA in TONCA

ter carodej VIKI SHOW

OKLICI: elektricist
Gianfranco Vitani in la-
boratorijski tehnik Erika
Celentano, uradnik
Alessandro Mervich in
uradnica Alessandra Sta-
gni, sofer Giorgio Coren
in eliografinja Cinzia Vi-
donis, finančni stražnik
Antonio Nazzaretto in
knjigovodkinja Maria
Conte, sofer Fabio Uri-
zito, v cestilka Tiziana
Pellizzer, agent javne
varnosti Massimo Pieri
in agent javne varnosti
Alessandra Opromolla,
bančni uradnik Paolo
Morosi in uradnica Fran-
cesca Angela Ferraris,
kurir Ludwig Weber in
prodajalka Alessandra
Dell'Agnolo, finančni
funkcionar Giancarlo
Grazzini in univerz. stu-
dentka Daniela Ledda,
frizer Maurizio Calabre-
se in trgovka Federica
Cattarini, geometer Ro-
berto Padovan in pro-
dajalka Elena Distasi,
elektrotehnik Andrea
Svic in inženir Isabel Ba-
landzic, novinar Massi-
miliano Melilli in zdrav-
nica Licia Serra, uradnik
Giovanni Toso in social-
na asistentka Marina
Carboni.

LEKARNEOd ponedeljka, 13.,
do nedelje, 19. februarja
1995Normalen urnik
lekarn od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30**Lekarne odprte od
13.00 do 16.00**Largo Sonino 4 (tel.
660438), Ul. Alpi Giulie 2
(tel. 828428), Mazzinijev
drevored 1 - Milje (tel.
271124).SESLJAN (tel. 414068) -
samo po telefonu za naj-
nужnejše primere.**Lekarne odprte od
19.30 do 20.30**Largo Sonino 4, Ul. Al-
pi Giulie 2, Trg S. Giovan-
ni 5, Mazzinijev drevored
1 (Milje).SESLJAN (tel. 414068) -
samo po telefonu za naj-
nужnejše primere.**NOCNA SLUŽBA**Lekarna odprta od
20.30 do 8.30Trg S. Giovanni 5 (tel.
631304).Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 - TE-
LEVITAUrad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure.
- tel. 573012.**Zdravstvena dežurna
služba**Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20.
ure.Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.**KINO**ARISTON - 16.00,
18.05, 20.10, 22.15

»Nell«, i. Jodie Foster.

EXCELSIOR - 17.30,

19.50, 22.15 »Rivelazioni«,

i. Michael Douglas,

Demi Moore.

EXCELSIOR AZZUR-

RA - 17.00, 18.40, 20.20,

22.00 »Clerks - Commes-
si«, r. Kevin Smith.

AMBASCIATORI -

16.00, 18.00, 20.05, 22.15

»Stargate«, i. Kurt Russell.

NAZIONALE 1 - 16.15,

18.15, 20.15, 22.15 »Pal-
lottolo su Broadway«, r.Woody Allen, i. John Cu-
sack.

NAZIONALE 2 - 15.45,

17.50, 20.00, 22.15 »Quiz
Show«, r. Robert Redford,

i. John Turturro.

NAZIONALE 3 - 16.45,

19.15, 21.45 »Pulp Fic-
tion«, i. John Travolta,Bruce Willis, prepovedan
mladini pod 18. letom.

NAZIONALE 4 - 16.30,

18.20, 20.15, 22.15 »Omi-
cidio nel vuoto«, r. John
Badham.

MIGNON - 16.00 -

22.00 »La piccola rosa tre
le gambe«, porn., prepoe-
vedan mladini pod 18. le-
tom.

CAPITOL - 17.15,

19.40, 22.15 »Sotto il se-
gno del pericolo«, i. Harri-
son Ford.

ALCIONE - 18.30,

20.05, 22.00 »Once Were
Warriors«, r. Lee Tamaho-
ri, i. Rena Owen, Tamuera
Morrison.

LUMIERE - 16.00

17.30, 19.00, 20.30, 22.15

»Il Re Leone«, risanka,
prod. Walt Disney.**PRIREDITVE**

KNJŽNICA P. Tomazič
in tovariši-Opcine. V to-
rek, 21. t. m., ob 20. uri bo
gost srečanja dr. Rafko
Dolhar ob izidu knjige
»OD TRENTA DO ZAJZE-
RE«. Uvodna beseda Zora
Tavcar, sodelujeta Kostan-
ca Filipović in Livij Va-
lencić.

GLASBENA MATICA
Trst - Koncertna abonmaj-
ska sezona 94/95. V torek,
21. t. m., ob 20.30, v Kul-
turnem domu v Trstu: C.
Rojac - harmonika. Na
sporedu: Frescobaldi, Zo-
lotarjov, Lundquist, Rojac,
Kusjakov, Gubajdulina.

PUBLIEST

Tel. (040) 7796611 - Fax 768697

oglas - obvestila:

8.30 - 12.30

osmrtnice - sožalja:

8.30 - 12.30

13.30 - 17.00 (razen sobote)

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB (Ul. Donizetti 3)
prireja danes, ob 18.30
PREDPUSTNO ZABAVO
z družabnostjo in plesom.
Vabljeni v velikem stevi-
lu.

SKD TABOR - OPEN-
SKA GLASBENA
SREČANJA Prosvetni
dom - Opcine, jutri, ob 17.
uri. Gost srečanja bo pri-
znani glasbenik Fabian Pe-
rez Tedesco, argentinske-
ga porekla, ki bo predsta-
vil spored sodobnih sk-
ladb za marimba. Vljudo
vabljeni!

JUTRI, ob 16. uri bodo
gostovali v Mladinskem
domu Boljunec »Savrin-
ske pupe«. Ob pomenu
presestne proslave bo
spregovorila Fulvia Pre-
molin.

ODBOR ZA OHRANI-
TEV STADIONA »1.
MAJ« prireja v pone-
deljek, 27. t. m., od 20.
ure dalje, v mali dvorani
stadiona, pustni ples ob
zvokih ansambla »Key-
dea«: ples, glasba, jedaca,
pijaca, srečolov. Pripo-
ročamo rezervacijo. Te-
lefon vsak dan, razen so-
bote in nedelje, od 18. do
19. ure na št. 51377.

CAPELLA Under-
ground vabi v ponedeljek,
20. t. m., ob 18. uri v gleda-
lišce Miela (Trst) na prire-
ditev »Trst in povojno ob-
dobje v slovenski kinema-
tografiji«. Sodelujeta
Deželni inštitut za odpor-
niško gibanje in deželna
kinoteka. Ob 21. uri pred-
vajanje filma »Trst« reži-
serja Franceta Stiglica.

ZSSO priredi v nedeljo,
26. t. m., od 15. do 18. ure
v župnijski dvorani v na-
brežini pustošenje za
volčice in verice. Od
19. ure dalje pa za starejše
clane, vabljeni.

SD KONTOVEL priredi
danes, ob 21. uri v kul-
turnem domu na Proseku
PLES z ansamblom Status
Symbol

DEKLETA in zene!
Praznuje DAN ZENA v
restavraciji Al Carso v
Mavhinjah, ob veselih
zvokih ansambla Vrtnica.
Večer, ki ga organizira
Skd Cerovlje-Mavhinje bo
obogatil zabavni program.
Informacije in rezervacije
tel. 299798 od 19. do 21.
ure.

SINDIKAT
UPOKOJENCEV SPI-CGIL
organizira danes, ob 17.
uri v hotelu Sistiana
PRAZNIK VCLANJE-
VANJA. Vabljeni.

SLOVENSKI DIJASKI
DOM - Trst na pustno so-
boto od 20. ure dalje DO-
BRODELNI PLES z bogato
večerjo. Mesta so omeje-
na. Vstop samo z vabilom.
Rezervacije na tel. št.
573141.

KRUT obvesca, da se
začnejo v sredo 1., v čet-
tek 2. in v torek 7. marca
tedenske pavalne ure v
bazenu v Strunjanu. Vpi-
sovanje in informacije v
ponedeljek, 20. t. m., od 9.
do 12. ure na sedežu
krožka, ul. Cicerone 8, tel.
360072.

DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV
v Trstu vabi v ponedeljek,
20. t. m., ob 20.30 v Peter-
linovo dvorano na
srečanje z dr. Božidarjem
Jezernikom s Filozofske
fakultete v Ljubljani, ki bo
govoril o svoji knjigi, po-
sveteni povojnemu tabo-
riscu na Golem otoku.

DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV in
KNJIZNICA DUSANA
CERNETA vabita v čet-
tek, 23. t. m., ob 20.30 v
Peterlinovo dvorano na
večer »20 let po Kocbeko-
vi aferi«. Predavala bosta
avtorja knjige »Edvard
Kocbek - pričevalec nase-
ga casa« pisatelja Boris
Pahor in Alojz Rebula.

JUTRI, ob 11. uri, v Ul.
S. Nicolò 27/a bo tradicio-
nalna sv. masa v latinskini
po Tridentinskem obredu,
na pobudo tržaskih kato-
likov bratovščine San Pio
X, ki jo je ustanovil Mons.
M. Lefebvre.

ZSKD vabi predseidnike
in odbornike vclanjenih
društev in skupin v Bregu
in Miljah na področno
srečanje, ki bo v sredo,
22. t. m., ob 20. uri na se-
dežu KD Jože Rapotec v
Prebenuegu.

**IZLETI****SINDIKAT
UPOKOJENCEV IZ
KRIZA**

prireja v nedeljo,
5. marca za praznik zena
izlet v Spilimbergo in
ogled prsutarne v S. Da-
niele del Friuli. Vpisov-
vanje d 26. t. m. - M. Tu-
rel, tel. št. 220266.

SK BRDINA organizira
v nedeljo, 26. t. m. avto-
busni izlet v Trbiž. Vpisov-
vanje na sedežu kluba,
Proseka ul. 131 na Opci-
nah vsak ponedeljek od
19. do 21. ure.

SKD CEROVLE -
MAVHINJE organizira v
nedeljo, 12. marca,
smučarski izlet ma Monte
Elmo z možnostjo ogleda
smučarskega centra Tobla-
ch za nesmučarje. Zbira-
lišce ob 6. uri v Sesljanu,
odhod z avtobusom ob
6.15. Informacije tel.
299798 od 19. do 21. ure.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE obvesca clane,
da je solsko skrbništvo v
Trstu razpisalo naslednje
natečaje po naslovih za
vstop v pokrajinske sezna-
me neučnega državnega
osebja: administrativni po-
močniki - IV. funkcional-
na oznaka, tehnični po-
močniki - IV. funkcionalna
oznaka ter pomožno
osebje III. funkcionalna
oznaka. Cas za predstavi-
tev prošnje zapade 3. mar-
ca 1995. Vse informacije
nudi tajništvo Sindikata
slovenske sole, Ul. Car-
ducci 8, tel. št. 370301.

Danes v Barkovljah pri
Cijakih nasa mama in nona

**Marija Pertot
por. Starec**

80 let slavi. Se mnogo
srečnih, zdravih in vese-
lih let ji iz dna srca zelijo
sin Radko z Vero ter
vnukinji Ksenja in Katja.

Nasa draga žena, ma-
ma, nona in bisnona

**Marija Pertot -
Starec**

praznuje danes 80. rojstni
dan. Ob tem lepem jubi-
leju ji zelimo vse naj-
boljše in da bi bila se na-
prej tako zdrava in polna
dobre volje. Pogumno,
ponosno in pokončno do
100 let ti klicejo moz
Vencek, hci Liljana z Dra-
gotom, vnuk Igor z Marje-
tico ter pravnuka Goran
in Majla.

Danes praznuje v
rizu 80 let nas dolgolet-
ni zborovodja

Franček Žerjal

Pevci Vesne mu
klicemo se na mnoga
leta.

ČESTITKE

Danes v Repnu VERI-
CA SKABAR slavi. Se ve-
liko takih zdravih in ve-
selih dni, potem naj jo to
srečanje z Abrahamom ne
skrbi, ji zelijo iz družine
Sucovih vsi.

Danes praznuje rojstni
dan VERICA. Se na mno-
ga zdrava in srečna leta ji
zeli brat Milko z družino.

VERICI za 50. rojstni
dan vso družino v Buzai.

Danes praznuje rojstni
dan nasa draga VERICA.

Se mnogo lepih in predv-
sem zdravih let ji vsojcio
mož Milan, hčerka Tama-
ra z Igorjem, posebno pa
mala Alen in Karin.

VERICA SKABAR iz
Repna praznuje danes
svoj 50. rojstni dan. Vse
najboljše ji zeli MePZ Re-
pentabor.

MALI OGLASI

SLASCICARNA isce re-
sno osebo za delo v labo-
ratoriju, vajenca ali pro-
dajalko. Zainteresirani naj
klicajo tel. št. 040-213055

MLADICE nemskega
ovcarja z rodovnikom ali
brez prodam. Tel. 229105.

MLAJSI upokojenec,
delaven in posten, prevza-
me kakršnokoli delo pri
slovenski družini. Tel.
0038661-753405.

K SODELOVANJU va-
bim zbiratelje starin. Tel.
0038667-81681.

V SEZANI prodam
dvo-sobno stanovanje (II.
nad.), telefon, centralna
kurjava, mirna lega, vselj-
vo v šestih mesecih. cena
53 milijonov lir. Tel.
0038667-72719 zvečer.

SONCNO, trosobno, so-
dobno opremljeno stano-
vanje oddam. Ponudbe
poslati: Publiet, Ul. Mon-
tecchi 6 - Trst pod sifro
»Trst«.

V GORICI na Livadi
prodajam lepo stanovanje
v skoraj novi dvonadstro-
pni hiši z vrtom. Tel.
(0481) 532189

ISCEN zazidljivo
zemljišce v Krizu s pogle-
dom na morje. Tel. št.
662023.

PRODAM Fiat UNO-fi-
re, letnik 86, v odličnem
stanju. Tel. 040/200950.

PRODAM avtomobil
Niva, bele barve, letnik
90, prevoženih 85.000 km,
v dobrem stanju. Tel.
228932.

PRODAM 300 litrski
prenosni skropilnik (ato-
mizzatore) v dobrem
stanju. Tel. 229326.

ISCEN delo kot hišna
pomocnica pri družini 2
do 3 krat tedensko. Te-
lefon 213282.

NUDIM lekcije iz an-
glesčine in slovensčine za
vse stopnje ter pomoč
osnovnošolcem in
srednješolcem pri po-
navljanju in pisanju do-
macih nalog. Tel. 229364.

ISCEN delo kot hišna
pomocnica ali otroška va-
ruska 2 ali 3 krat tedens-
ko. Telefon 212196 od
12. do 17. ure.

PROFESORICA nudi
privatne lekcije iz an-
glesčine. Tel. št. 814550.

STUDENT iz naravo-
slovnih ved nudi lekcije
iz matematike in fizike za
vse visje sole. Tel. št.
574931 - Moreno.

INSTRUIRAM ita-
lijanscino, grščino, la-
tinskino, zgodovino in filo-
zofijo v italijanskem je-
ziku. Tel. št. 229225 -
Mirjam ali 396359 - Giu-
liana.

PRODAM stare pred-
mete (kolesa od vozov,
itd.) Tel. št. 228547.

MLADICE z rodov-
nikom pasme "mastino
napoletano" podarim lju-
bitelju zivali, ki razpolaga
z vrtom. Telefon 212730.

PRODAM pasje mla-
dice husky, rjave barve z
rodovnikom, cepljeni,
brez crevesnih zajedcev,
po ugodni ceni. Tel. št.
(0481) 21417.

PRODAM pocitniško
prikolico Adria, pet
lezišč, po zelo ugodni ce-
ni. Tel. št. 228318.

DO PUSTA ima odprto
osmico Pernarcic Boris,
Medja vas 7.

OSMICO je odprl Usaj
v Nabrezini št. 8. Toci be-
lo in crno.

OSMICO odprli smo,
da veselo v družbi bo.
Berdon Josip - Pulje pri
Domju št. 123.

OSMICO je odprl Lu-
pinc v Praprotu. Toci so-
tirana vina.

KMECKI turizem je od-
prt v Zagradcu št. 1 pri
Ostrouski.

OSMICO ima odprto v
Borstu Benedikt Žerjal -
Diko.

PRISPEVKI

Ob 18. obletnici smrti
Ivanke Grgić daruje hci
Marija 50.000 lir za KD
Lipa.

Ob 4. obletnici smrti
dragega moza in očeta
Ivana Bana daruje zena
Marcela ter sinova An-
drej in Valter 100.000 lir
za KD Prosek-Kontovel.

Ob 4. obletnici smrti
Ivana Bana daruje sestra
Marija z družino 50.000
lir za KD Prosek - Kontov-
vel. V isti namen daruje
sestra Anica in Miro
50.000 lir za KD Prosek-
Kontovel.

Ob 6. obletnici smrti
strica Borisa Cuka da-
rujejo marta, Giorgio in
Edvin 30.000 lir za
Pihalni orkester Breg.

Ob 6. obletnici smrti
Borisa Cuka daruje
družina 100.000 lir za
Pihalni orkester Breg.

Ob praznovanju 60.
obletnice poroke daruje-
ta Danica in Ivan Sed-
mak 50.000 lir za PD
Slovenec Borst-Zabrezec.

Namesto cvetja na
grob pok. Emilije Kralj
vd. Antonice darujeta
Mirko in Gabi 50.000 lir
za vzdrževanje spome-
nika padlim v NOB iz
Gavrova.

V spomin na Marijo
Briscik darujeta Etta in
Stana Trobec 20.000 lir
za Godbeno društvo Pro-
sek.

V spomin na Milko
Zahar darujeta Ilde in
Mirko Hrvatic 50.000 lir
za PD Slovenec Borst-Za-
brezec.

V spomin na očeta Jo-
sipa in Sabino Počkar ter
na none daruje Rozica
30.000 lir za diabetične



ŠTEVERJAN / FOTOGRAFSKA RAZSTAVA

Opomin proti grozotam vojne

Recital in nastop zbora F. B. Sedej



Občinstvo na četrtkovni kulturni prireditvi v dvorani na Bukovju - foto S.R.

V Kulturnem domu na Bukovju so v četrtek pripravili lepo prireditev ob Dnevu slovenske kulture. K sodelovanju so povabili pevce mešanega pevskega zbora F.B. Sedej pod vodstvom Bogdana Kralja, Maja Humar, Janja Korsic in Tamara Mizerit so izvajale recital Med Brdi in Socu, v valovanju desetletij (izbor poezij prof. Aldo Rupel), odprli pa so tudi fotografsko razstavo z naslovom "Ko ne bi bilo vojne" - iz družinskega albuma dveh steverjanskih družin.

Pravzaprav bi bilo treba povedati, da so pri KD Brški gric s četrtkovno prireditvijo obeležili kar tri dogodke, oziroma jubileje. Poleg Dneva slovenske kulture se osemdesetletnico begunstva steverjanskih (in primorskih) ljudi in petdesetletnico osvoboditve in konca druge svetovne vojne.

O razstavi, ki je zbudila veliko zanimanje med udeleženci večera, sta spregovorila Silvan Pittoli in Vlado Klemše. Zamišljal o prireditvi razstave se je porodila ob zbiranju in preslikavanju starih slik in razglednic, je povedal Pittoli, ki se ljubiteljsko ukvarja s fotografiranjem. Pritegnila ga je zgodba Vogričeve in Rozičeve družine, zgodba nekdanjih kolonov, podobna zgodbam tolikih drugih družin v Steverjanu in ki je na fotografijah zabeležena v časovnem razdobju skoraj sto let.

Vlado Klemše, ki je skupaj s Silvanom Pittolijem poskrbel za spremeno besedilo k razstavi je opozoril na vrsto elementov, ki brisejo časovne in prostorske razdalje med dogodki pred osemdesetimi leti in današnjo krvavo vojno v Bosni in Her-

cegovini. Neka usodna povezanost zbližuje Steverjan in Sarajevo, steverjanske begunce pred osemdesetimi leti in današnje begunce iz Bosne. Osnovno sporočilo, nekakšna povezovalna nit skozi razstavo je, da vojna seje smrt in razdejanje, lakoto, revščino zlasti med civilnim prebivalstvom. Kaksen bi bil svet danes, če bi prve in druge svetovne vojne nikoli ne bilo? Aktualnost sporočila razstave je prav v razmišljanju o vrednotah miru, o prizadevanjih za mir, ki je osnova za družbenih in gospodarski napredek. Razstava, v kulturnem domu na Bukovju bo odprta se nekaj časa. Prijeten večer so sklenili pevci mešanega pevskega zbora SKPD Sedej, pod vodstvom Bogdana Kralja in ogreli zelo stevilno občinstvo.

SEVERNA LIGA / TAJNIK STEIN

Cilj gibanja je sestava zmerne sredinske koalicije

Zavračanje bipolarizma

Pokrajinski tajnik Severne Lige Martin Stein ocenjuje nedavni kongres gibanja in ugotavlja, da velja ob tem poudariti dvoje: kljub izkrivljenemu poročanju medijev o poteku kongresa, je jasno, da je gibanje živo in da kongres ni bil pogreb, kakor so mnogi napovedovali; druga ugotovitev je pretežno političnega značaja in se nanasa na zelo jasno politično opredelitev gibanja, ki zeli ostati zmernosredinsko gibanje. Severna liga se postavlja kot alternativa desničarskemu polu Finija in Berlusconi, kakor tudi levici, ki da je se zmeraj preveč vezana na preteklost. Glede desničarskega pola Stein izraža prepričanje, da bo kmalu prislo do odobritve norm, ki bodo onemogočale preveliko koncentracijo medijev, zlasti radiotelevizijskih in upanje, da bo v FI vendarle prevladala zmernejša komponenta, ki ne soglasa s položajem podrejenosti v odnosu do Nacionalnega zaveznistva.

Stein pojasnjuje, da je cilj Severne lige ustvariti močno zmerno sredinsko koalicijo z vsemi laičnimi in katoliško usmerjenimi silami ter zavračanje možnost bipolarizacije.

Stein ob koncu kritizira način političnega in nedemokratskega po- gojevanja, ki ga Berlusconijevo gibanje izvaja tudi ali predvsem preko televizijskih medijev z "bombardiranjem" s političnimi sporočili.

KINO

GORICA VITTORIA 17.40-19.50-22.00 »Stargate«. Igrata Kurt Russel in James Spader. Ozvočenje Dolby stereo.

KULTURNI DOM (Gorica kinema) 18.40-20.22.00 »Sirens - Sirene«. Rez. John Duigan, I. Hugh Grant, Tata Fitzgerald, Elle Macpherson.

CORSO 17.30-19.45-22.00 »Kika, un corpo in prestito. Rez. Pedro Almodovar. Igra Victoria Abril. Prep. ml. pod 18. letom.

TRZIC COMUNALE Ni predstave.

RAZSTAVE

V GALERIJ KINA VITTORIA na Travniku je do 21. februarja postavljena razstava instalacij...Kaj ni bilo jutri? », ki jo prireja likovni krožek Exit. Razstavljajo Giuseppe De Cesco, Odinea Pamici, Grupa Topolove, Giovanna Torresin in Giorgio Vazza. Ogled po urniku filmskih predstav.

V GALERIJ KATOLISKE KNJIGARNE razstavlja fotograf in grafični oblikovalec Paul D. Redfern. Razstavo si lahko ogledate po urniku knjigarne samo se danes.

V KROŽKU MITTELART na Trgu sv. Antona je postavljena razstava del s fotografskega natečaja "Piazza bella piazza" (Zanimivosti in vedute trgov). Razstava je na ogled bo 25. februarja.

IZLETI

ODBOR UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA prireja 7-dnevni izlet na Sardinijo, Sicilijo in v Kalabrijo od 15. do 21. maja 95. Informacije in prijave v Dobrodo, v trgovini pri Mili (tel. 78072) do 10. aprila.

ODBOR UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA prireja 11. marca izlet na Bled z muzejskim vlakom. Odpeljal bo ob 9. uri iz železniške postaje v Novi Gorici. Prijave do 3. marca v trgovini pri Mili (tel. 78072) in v gostilni Peric (tel. 78000). Izlet prireajo ob dnevu zena.

KONCERTI

OBCINSKO GLEDALIŠCE V TRZICU, danes ob 20.30 koncert dua Martha Angherich (klavir) in Misa Maisky (violoncelo). Na sporedu so sonate op. 102 št. 2, op. 5 št. 2 in op. 69 Ludwiga van Beethovna.

V DVORANI POKRAJINSKIH MUZEJEV NA GORIŠKEM GRADU bo danes ob 17. uri koncert mlade videmske harfistke Francesce Nardini.

PRIREDITVE

KD SOVODNJE vabi otroke in odrasle na uprizoritev igrice MESTNI GODCI, ki bo jutri ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah. Gostuje Mladinska skupina SKD Primorec iz Trebča.

KD SABOTIN vabi nočjo v okviru praznika sv. Valentina na večer "Brda v sliki in besedi", ki bo ob 20. uri v nekdanji soli v Stmavru. Nastopili bodo mešani pevski zbor Rupa-Pec, moški in otroški zbor St. Maver.

SKRD JADRO prireja ob dnevu slovenske kulture srečanje z novinarko Dorico Makuc, ki bo predstavila knjigo Aleksandrinke. Nastopil bo tudi Trzaski oktet. Prireditve bo v petek, 24. februarja, ob 20.15 v občinski sejni dvorani v Ronkah.

SD SOVODNJE prireja 25. t.m. pustovanje v Kulturnem domu v Sovodnjah. Vabila so na razpolago pri G. Marsonu, Davorinu Peliconu, Igorju Petejanu in Lucotu Fajtu.

KD OTON ZUPANCIC vabi na pustno praznovanje "Pridi z nami v džunglo...", ki bo 24. februarja ob 20.30 v domu Andreja Budala v Standrežu. Nagradili bodo najlepšo masko.

SKPD F.B. SEDEJ iz Steverjana vabi na veselo pustovanje v soboto, 25. t.m., ob 20.30 v telovadnici pri Katoliškem domu v Gorici. Igral bo ansambel Adria kvintet. Nagradili bodo najlepšo masko.

KRAJEVNI LEKSIKON SLOVENCEV V ITALIJI (2. knjiga - Goriska pokrajina) bodo predstavili v četrtek, 23. februarja, ob 20.30 v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici.

KD OTON ZUPANCIC V STANDREŽU prireja 4. marca družabnost ob dnevu zena. Pojasnila in prijave pri Marti tel. 21407.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO sporoča urnik odhoda avtobusov za pustovanje 25. februarja v Gallianu: 1. avtobus ob 15.30 s Travnika mimo gost. Primožic, skozi Podgoro in Locnik; 2. avtobus ob 15.30 iz Standreža; 3. avtobus ob 15.30 iz Sovodnj. Udeleženci z lastnimi sredstvi naj se zberejo v gostišču ob 16.30.

OBVESTILA

CICIKLUB obvešča svoje člane, da bo naslednje srečanje v ponedeljek, 20. februarja, ob 15. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.

RAJONSKI SVET ZA PEVMO, STMAVER in OSLAVJE organizira tečaj prve pomoči v sodelovanju z združenjem "Cuore amico". Vpisovanje bo kar na prvem srečanju tečaja, ki bo v ponedeljek, 20. februarja, ob 20. uri v prostorih osnovne šole J. Abrama v Pevmi.

KULTURNO DRUŠTVO SOVODNJE obvešča interese, da je zbornik Tabor "Sovodnje 93" na razpolago pri odbor- nikih društvu.

KULTURNO DRUŠTVO SOVODNJE vabi dekleta in fante, ki bi radi sodelovali na modni reviji, da se udeležijo kratke informativne seje, ki bo v torek, 21. februarja, ob 19.45 v Kulturnem domu v Sovodnjah.

SKD KREMENJAK IZ JAMELJ obvešča, da vpi- sujejo v začetniški in iz- popolnjevalni tečaj igranja na diatonično harmoniko. Informacije pri odbor- nikih društvu ali po tel. (0481) 419952 ali 42024 ali 81113.

SKUPNOST ARCO-BALENO v Gorici daje v najem pustna oblacila in okrase. Interesenti se lahko oglasijo na sedežu v Ul. sv. Mihaela 38 ali po telefonu na stev. 22012.

ČRPALKE

Danes popoldne in jutri bodo na Goriškem obratovalne naslednje bencinske črpalke

GORICA
IP - Ul. Crispi
ESSO - Ul. Lungo Isonzo
MONTESHELL - Ul. Aquileia
ERG - Ul. sv. Mihaela
AGIP - Ul. Trieste
TRZIC
MONTESHELL - Ul. Boito
IP - Ul. Matteotti
AGIP - Ul. Cosulich
RONKE
AGIP - Ul. Redipuglia
KRMIN
AGIP - Drev. Venezia
Giulia
GRADISCE
MONTESHELL - Ul. Trieste
SKOCJAN
AGIP - Ul. Battisti (Pieris)
MARJAN
AGIP - Ul. Manzoni
STARANCAN
AGIP - Ul. Trieste

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BASSI RITA, Ul. don Bosco 175, tel. 32515
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
S. NICOLO', Ul. I Maggio 94, tel. 790338

POGREBI

Danes v Gorici ob 10. uri Annamaria Albi iz splosne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Locniku, ob 12. uri Emil Zavadlav iz mrliške veže glavnega pokopališča v cerkev in na pokopališče v Standrežu.

RAZSTAVA / CLOTILDE MENARDI - FENZL V KULTURNEM DOMU

Slikarka pri 83 letih starosti še polna mladostnega zanosa

Srečanje z umetnico je bilo za marsikoga pravo presenečenje

Stevilni obiskovalci so prisostvovali v četrtek zvečer ganljivi in nadvse prijetni otvoritvi razstave goriske 83-letne slikarke Clotilde Menardi-Fenzl v galeriji Kulturnega doma v Gorici.

Otvoritvena slovesnost je bila prav gotovo zelo ganljiva in za marsikoga pravo presenečenje, saj se je slikarka predstavila kot umetnica, ki je navzlic letom polna mladostnega zanosa in elana.

Na predstavitvi je najprej v imenu upravnega odbora Kulturnega doma v Gorici spregovoril ravnatelj Igor Komel, nato pa je predstavitevno besedilo likovnega kritika Joska Vetrha prebrala Barbara Rustja. Vetrh je v svojem spisu se posebej poudaril življenjski



nagon umetnice, ki se je rodila leta 1912 v Sviči. Naj pri tem omenimo, da je na tej razstavi razobešena tudi vrsta slik, ki jih je Fenzlova izdelala v

letosnjem letu.

Razstava je odprta ob delavnikih od 9. do 13. ure ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami, ki se vrstijo

v goriškem Kulturnem domu.

Na sliki (Fotostudio Reportage) srečanje ob odprtju razstave Clotilde Menardi Fenzl

KD OTON ZUPANCIC

PD STANDREZ

vabita danes, 18 februarja 1995 na

PREŠERNOVO PROSLAVO

SODELUJEJO: otroški pevski zbor PD Standrez
otroški pevski zbor KD O. Zupancic
recitatorji
mešani pevski zbor KD O. Zupancic
mešani pevski zbor PD Standrez

Prireditve bo ob 20.30 v domu A. Budal v Standrežu

RIM / SEN. BRATINA PRI POVELJSTVU FINANČNE STRAŽE

Goriški krogi so hoteli vojašnico na letališču

Bratina tudi pri Prodlju, ki napoveduje obisk v Gorici

Senator Darko Bratina se je v četrtek v Rimu srečal z glavnim poveljnikom finančne straže gen. Costantinom Berlenghijem in članom glavnega stana gen. Nicolajem Pollarijem in dobil pomembne nove informacije o gradnji sole-vojašnice za finančne stražnike v Gorici. Pogovor je trajal več kot dve uri. Senator je lahko zbral vrsto podatkov, ki mečejo dokaj čudno luč na izjave, ki so jih glede izbire lokacije dajali nekateri krajevni politični predstavniki. Podrobnosti bo senator Bratina sporočil javnosti na tiskovni konferenci, ki bo v ponedeljek. V tiskovnem poročilu, ki smo ga prejeli včeraj, je nakazanih le nekaj elementov. Predvsem je važna vest, da naj bi pritiski, da se sola-vojašnica zgradi na letališču, prisli iz Gorice. Trditve nekaterih goriških lokalnih veljakov, da naj bi prav poveljstvo finančne straže pogojevalo gradnjo objekta z lokacijo na letališču, naj bi torej imele dvomljivo podlago.

Vprašanje, ki je že nekaj tednov precej vroče, se, kot kaže, približuje vrelišču. Že prejšnje dni smo glede sole-vojašnice zabeležili zelo čudna stališča župana Va-

lentina in drugih, ki se zavzemajo za to, da se objekt zgradi na območju letališča. Kakšna pa bo reakcija na vest, ki jo iz Rima sporoča senator Bratina!

V tiskovnem poročilu je tudi naveden razlog, zakaj bo srečanje z novinarji sele v ponedeljek. Senator Bratina se te dni udeležuje pomembnega mednarodnega srečanja v Pesaru na pobudo Evropskega parlamenta in ima na njem vlogo poročevalca. Na omenjenem srečanju pa razpravljajo o italijansko-slovenskih odnosih. Poleg predsednika zunanjepolitične komisije senatne zbornice sen. Mingoneja se bodo srečanja udeležili tudi predstavniki slovenskega parlamenta. Napovedujejo pa tudi udeležbo "jastreba" v italijanski zunanji politiki in nekdanjega podtajnika v zunanjem ministertvu Berlusconi je vlade Livia Caputa.

V četrtek se je sen. Bratina v Rimu srečal tudi z Romanom Prodljem s katerim ga sicer veže dolgoletno prijateljstvo. Lider novega gibanja je Bratini obljubil, da bo med obiskovanjem "stotih mest" v Italiji zagotovo prišel tudi v Gorico. To naj bi se zgodilo v prihodnjih mesecih.



sen. Darko Bratina

GORICA / SPET "VROČ" OBČINSKI SVET

Spor o poviških plač upraviteljev

Opozicija ostro proti sklepu, ki bi županu dopuščal skoraj 6-milijonov lir mesečno

Goriški občinski svet je sinoci spet nasel na nevarne politične ceri. Predmet spopada med večino in opozicijo je bil tokrat predlog uprave o krepkem povišku mesečnih odškodnin, ki jih prejema upravitelji. Ko poročamo, po več kot petih urah razprave, poviški se niso prisli na glasovanje. Opozicija je namreč s celo vrsto ugovorov in amandmajev skušala doseči umik ali vsaj spremembo sklepov.

Predlog uprave, ki ga je predstavila odbornica Paolini, je bil, naj bi župan prejemal 2 milijona 928 tisoč lir mesečno, podžupan 2 milijona 196 tisoč, odborniki pa po milijon 756 tisoč. Sejnina za svetovalce naj bi znašala nekaj manj kot 50 tisoč lir.

Vsote za upravitelje pa je izzvala proteste opozicije. Fiorelli je predlagal drastično krčenje zneskov (od milijona za župana do 4 tisoč lir sejnina za svetovalce). Ban (Progresisti) in N. Fornasir (Cittadini) sta predlagala ohranitev zneskov iz leta 1994 ter 50-odstotno zmanjšanje sejin za seje komisij. Maniaco (Zeleni) je opozoril, da se je uprava poslužila državnega zakona, ki je ugodnejši od dezel-

nega, medtem ko bi praviloma morali aplicirati slednjega, ker bi zakon dežele s posebnim statutom moral prevladati nad državnim. Ta ugovor je večina zavrnila sklicujoč se na neko tolmačenje, ki to dopušta.

Precej je bilo tudi ugovorov etične narave, saj so si upravitelji povišali plače do najvišje možne mere in povrh iz biro najugodnejšega zakona, ko je občina v finančni stiski in ko je po visini davka ICI Gorica na 3. mestu v Italiji. Ob takih drugih očitkih, tudi glede sposobnosti upraviteljev in rezultatov njihovega dela, ki ne zasluži tolikodne nagrade, se je seja nadaljevala, ne da bi bilo možno predvideti, kakšen bo končni razplet.

MEJA / POLEMIKA MED POLICIJSKIMA SINDIKATOMA

Mreža je politični in ne policijski problem

Sindikati SAP se ograjuje od današnjega protesta Lisipo proti odstranitvi pregrad

Policijski sindikat Lisipo (Libero sindacato di polizia) bo danes uprizoril napovedani protest proti odstranitvi mreže na meji pred novogoriško železnico postajo. Od 10. do 11. ure bodo somisljeniki tega, sicer med policisti precej obrobne sindikata uprizoriti sit-in pred restavracijo Transalpina ob meji, nato pa se bodo do 12.30 preselili pred prefekturo, kjer bodo delili letake.

V zvezi s tem protestom, ki ga pobudniki utemeljujejo z domnevnimi nevarnostmi za javni red, ce bi bila odstranjena ograja na meji, pa gre zabeležiti precej treznejše stališče druge, pomembnejše sindikalne organizacije SAP (Sindacato autonomo di polizia), ki ugotavlja, da je odprava pre-

grad na tistem delu meje prej politični kot pa varnostni problem. Tam stoji danes se edini "zid", ki v Evropi ločuje dve obmejni mesti: njegova odprava ali ne je le stvar volje goriških in novogoriških prebivalcev po zblizanju in možnosti tesnejših odnosov. Problem varnosti pa nikakor ni povezan z ohranitvijo mreže ali drugih pregrad na meji. Kdor hoče ilegalno v Italijo, bo prišel neglede na pregrade, ki jih bomo dvigovali na meji, kot jasno dokazujejo tudi v našem mestu nabrane izkušnje.

Sindikati SAP se zaveda, da sta pritisk "ekonomskih" pribežnikov in blizina vojnih območij razloga, ki narekujeta organom javne varnosti večjo skrb in nadzorstvo. To pa je mogoče doseči

predvsem z racionalnejšo uporabo osebja in sredstev. Goriška mejna policija razpolaga na primer z le štirimi vozili (dve stari pandi 4x4 in dva fiat una). Zaprošili so za tri večje avtomobile (vsaj fiat tipo), dobili pa so enega manjšega (uno). Prav tako se čakajo na terensko vozilo. Tudi kabine na mejnih prehodih zaradi birokratskih zapletov se niso opremljene z videotermini za kontrolo potnikov.

To so pravi problemi policije, menijo pri sindikatu SAP. Ne zanima nas, ce bo meja označena le s kamni ali z domnevno nepremagljivimi pregradami, temveč kako nam bo omogočeno, da se zoperstavimo kriminalu, ki se nedvomno napaja tudi med priseljenci.

GOSPODARSTVO / SKLICEVANJE NA IZREDNE POSEGE NI VEČ AKTUALNO

Sindikati predlagajo pakt za gospodarski razvoj Goriške

Dogovor o prednostnih posegih in priprava načrtov

Predstavniki sindikalnih zvez CGIL/CISL/UIL so prepričani, da je čas izrednih posegov v korist gospodarstva na Goriškem mimo in da je treba, glede uravnavanja razvoja spremeniti dosežani pristop. Krajevnim ustanovam, strokovnim združenjem ter drugim osebkom predlagajo izdelavo območnega pakta za razvoj. Treba je, po mnenju sindikatov, poiskati nekakšen skupni imenovalec o osnovnih izbirah in na podlagi teh nato graditi naslednje korake.

Zakaj in kako do pakta, so sindikati včeraj pojasnili na srečanju z novinarji. Do odločitve so prisli po ugotovitvi, da tudi Goriška listina, ki so jo podpisali de-

cembra leta 1993 v Rimu, ni pomenila tistega vzvoda razvoja kakor je bilo pričakovati. Vse je ostalo v glavnem pri obljubah in, po drugi strani, pri pričakovanju, da bodo v Rimu ze kako pomagali krajem ob meji. V zadnjem času je v modi tudi sklicevanje, da so drugi (Trzačani in Videmčani) bolj podjetni in hitri in da v bistvu za svoje območje uporabljajo sredstva, ki so bila namenjena za razvoj gospodarstva nas Goriškem. "V resnici je sklicevanje le odraz nespособnosti in pomanjkanja stvarnih načrtov", pravijo sindikati, ki zdaj prevzemajo pobudo in predlagajo izdelavo območnega pakta. Ne gre za absolutno novost, saj

so recept že tudi v praksi preizkusili v nekaterih drugih krajih države. Gre, preprosto povedano, za dogovor kaj, kako in predvsem kako gospodarno izkoristiti finančna sredstva, ki so, ali ki bodo na razpolago in predvideti najbolj perspektivna področja. Ne gre za sanjsko knjigo, posebej podčrtujejo sindikati, ampak za načrtovanje, ki temelji na obstoječi stvarnosti. Pri tem sindikati izhajajo iz ugotovitve, da je treba možno, da je treba razvoja prilagoditi, pri tem pa je odločilnega pomena prav aktivnost operaterjev.

Na srečanju z novinarji sta Giuliano Bon in Vittorio Brancati v imenu vseh treh sindikalnih zvez povedala, da bodo

pri oblikovanju območnega načrta razvoja sodelovali tudi strokovnjaki ustanove CNEL. Slednja je sodelovala tudi pri izdelavi območnih razvojnih načrtov v drugih delih države.

Zadnja spodbuda za ta korak je prišla menda prav ob srečanju z državnim podtajnikom Prestamburgom na sedežu Trgovinske zbornice, kjer so predstavniki gospodarstva spet zagrali na strune vitimizma. Druga spodbuda pa je prišla s strani tistih, ki menijo, da je treba razpoložljivi denar vsekakor uporabiti. Sindikati poudarjajo, da so za porabo denarja, vendar predvsem za smotrno porabo.

NOVICE

Glasbena matineja društva Lipizer s koncertom dua Nicoletta Sanzin - Alberto Zin

V okviru glasbene sezone društva Lipizer bo jutri ob 11. uri v Fogarjevi dvorani na Verdijevem korzu 4 glasbena matineja. Nastopila bosta harfistka Nicoletta Sanzin in flavtist Alberto Zin. Sestav harfa-flavta je občinstvu dokaj priljubljen zaradi harmoničnega spajanja zvokov teh glasbil in zaradi prijetnih skladb, ki so namenjene temu sestavu. Duo Sanzin - Zin bo izvajal skladbe M. Amorosija, G. Telemanna, B. Hilseja, A. Khacaturjana in N. Rote. Ob izvajalca sta že znana goriškemu občinstvu, bodisi kot koncertista (Sanzinova je tudi prva harfa pri Orkestru slovenske filharmonije v Ljubljani) kot tudi zaradi poučevanja na glasbenih tečajih društva Lipizer.

Prešernova proslava drevi v domu A. Budala v Štandrežu

V domu Andreja Budala v Štandrežu bo drevi, ob 20.30 prireditev v počastitev Dneva slovenske kulture. Prirejata jo KD Oton Župancič in PD Standrez. Nastopili bodo recitatorji, otroška pevka zbora in mešana pevka zbora KD O. Župancič in PD Standrez. Sinoci je bila skupna kulturna prireditev tudi v Podgori in sicer v prostorih nekdanje osnovne sole.

Koleki za vozniška dovoljenja so v prodaji tudi na pošti

Te dni so v prodaji koleki za vozniško dovoljenje. Prodajajo jih v tobakarnah, oziroma v trgovinah, kjer prodajajo druge vrednostne papirje in koleke. Koleke pa prodajajo tudi na poštah uradih.

Za prevzem bencinskih bonov je čas samo še danes

Te dni se v parlamentarnih komisijah odvija razprava o dekretu Asquini, ki naj bi avtomobilistom na celotnem območju dežele zagotovil dovolj bencina po znani ceni. Sočasno se množijo tudi protesti avtomobilistov, ki so ostali izključeni, oziroma prikrajšani (n.pr. tisti na skrajnem zahodu naše dežele). Za avtomobiliste z Goriškega pa naj zapišemo, da prav danes poteka rok za prevzem bonov prvega letosnjega kontingenta.

Dvanajst let čakajo na razsodbo sodišča

Znano je, da sodni mlini meljejo počasi, vendar pa je primer, ki zadeva skupino tržiskih občanov zares nekaj posebnega. Leta 1982 se je skupina stanovalcev bloka v ulici Tacitiana 15 (last zavoda IACP) pritožila na Deželno upravno sodišče zaradi domnevnih nepravilnosti ob gradnji novega bloka. Stanovalci so se pritoževali zaradi povečanega ropota, domnevno neupoštovanih razdalj med stavbama itd. Mnogi, ki so se takrat pritožili proti zavodu IACP in Občini so že umrli, razsodbe pa se zmeraj ni.

SDAG: sredstev ni mogoče preusmeriti

Avtocestna povezava

Zadnje dni krožijo zelo različne informacije o financiranju izgradnje avtoceste med Gorico in Razdrtim. Res je, da je bilo to vprašanje ves čas zmeraj za-je v meglo nejasnosti in različnih tolmačenj. Zdaj se spet zapleta in sprico nevarnosti so pri družbi SDAG zaceli biti plat zvona. Iz krajšega poročila za tisk, izhaja zaskrbljenost nad predlogom, da bi denar, ki ga predvideva zakon 19/91 in ki je predviden za avtocestno povezavo blagovnih terminalov pri Štandrežu in Ferneticih uporabili za druge posege. V tiskovnem poročilu družba SDAG poudarja, da je treba v celoti izvajati določila cl. st. 12 omenjenega zakona, ki predvideva sočasno gradnjo avtocestne povezave med obema terminaloma in slovenskim avtocestnim omrežjem.

Družba SDAG zahteva takojšnje sklicanje pristojne komisije, ki jo sestavljajo predstavniki Države in Dežele, kjer naj se sporno vprašanje vnovic obravnava. Komisija je zadnjič zasedala 13. oktobra lani. Takratno zasedanje se je zaključilo z obvezo, da se komisija ponovno sestane za razrešitev morebitnih tehničnih ali drugačnih težav.



Drugi krog za župane manjših občin

TRST - Deželni svet je sinoci po maratonski obravnavi sprejel novi volilni zakon za izvolitev županov v občinah, ki imajo od pet do petnajst tisoč prebivalcev. Zakon določa drugi krog za izvolitev župana, če v prvem krogu nihče od kandidatov nima absolutne večine glasov. Državni zakon namreč določa drugi krog le v občinah z več kot 15 tisoč prebivalci.

Ce bo vlada odobrila ta zakon, bo tudi npr. v Dolini, kjer bodo spomladi volitve, potrebna balotaza med dvema najboljšimi uvrščenimi županskima kandidatom. Seveda če v prvem krogu ne bo nihče dobil absolutne večine. Novi ukrep zanima približno 400 tisoč prebivalcev FJK.

Volilni zakon je bil odobren s široko večino, proti so glasovali edino le zeleni, medtem ko so se svetovalci DSL, Nacionalnega združenja in Komunistične prenovne vzdržali glasovanja. Zakon mora sedaj, kot rečeno, dokončno odobriti Rim. Pri tem ne gre izključiti težav, saj je komaj odobreni deželni zakon precej različen od državne zakonodaje na tem področju. Spomladi bo vrh tega se ljudski referendum o tem vprašanju.

TRST / OKROGLA MIZA DSL O INFORMACIJI

»RAI le fotokopija Fininvestovih mrež«

Konec februarja tretja večerna poročila deželnega sedeža RAI - Kdaj referendum?

TRST - Če bi italijansko demokracijo, kot vsako demokracijo, sodili po ureditvi in po verodostojnosti informacijskega sistema, bi našo državo gotovo uvrstili na rep razvitih držav. Zakonodajalci, ki »urejuje« to področje, je med najbolj zastarelimi v Evropi, da ne govorimo o »primeru Berlusconi«, ki je - do pred kratkim - neposredno ali posredno nadzoroval kar šest televizijskih mrež. Tri svoje in, kot predsednik vlade, še vse tri mreže RAI. To je spodbudilo nekatere stranke, gibanja in združenja, da so zbrali podpise za ljudska referenduma za spremembo nekaterih (pomembnih) členov zakona Mammì. Če ne bodo nastopile novosti, bosta referenduma maja ali junija.

O usodi zakona Mammì in o drugih aktualnih vprašanjih javnega obveščanja je tekla beseda na sinočnji okrogli mizi DSL in pobudnikov zgoraj omenjenih referendmov, na kateri je sodeloval tudi Vincenzo Vita, ki v okviru DSL odgovarja za probleme informacij. Dejal je, da se Italija na tem področju vse bolj oddaljuje od Evrope in da je levica v preteklih letih preveč zanemarjala to področje, na katerem pa se pravzaprav igra usoda naše demokracije.

Državna radiotelevizijska ustanova bi po njegovem kvečjemu lahko imela le dve TV mreži (torej eno manj kot doslej), zasebnik pa eno, medtem ko jih ima Berlusconi sedaj tri. Da



Sinočnja okrogla miza DSL v tržaški Mieli (Foto KROMA)

je treba cimpreg odobriti zakon proti monopolom priča tudi dejstvo, da Fininvestova družba Publitalia nadzoruje skoraj 40 odst. celotnega tržišča z reklamo, skoraj 60 odst. reklame RAI in kar 90 odst. reklame zasebnih radijskih in televizijskih postaj. Če to ni monopol - se je vprašal predstavnik DSL - potem človek res ne ve, kaj je pravzaprav monopol...

Novinar Giovanni Marzini je opozoril na hude težave, s katerimi se sooča deželni sedež RAI, katerega večerna televizijska poročila spremlja približno 200 tisoč poslušalcev. Organizacijske težave se iz dneva v dan stopnjujejo, premajhno število osebja (novinarjev, tehnikov itd.) pa ni kos naraščajočim potrebam. Pri tem nastrada predvsem

kvaliteta vseh programov RAI, ki v nekaterih aspektih postaja žal vse bolj fotokopija komercialnih, torej Berlusconijevih televizij. Marzini je napovedal, da bo deželni sedež RAI 27. februarja začel oddajati druga večerna poročila z začetkom ob 22.45.

Na srečanju v gledališču Miela sta sodelovala tudi novinarja revije Avvenimenti Salvatore Scaglione in Giovanni Benzone. Scaglione si tako imenovani »par condicio« zamišlja tudi in predvsem kot uveljavitev strokovnosti. Se tako dobri zakoni namreč ne morejo prisilili novinarjev, da so objektivni, zato morajo biti v tem težkem trenutku predvsem novinarji tisti, ki informirajo objektivno in strokovno.

Delegacija iz Maribora na obisku v dolinski občini



TRST - V dolinski občini je bila včeraj na obisku delegacija občinskega sveta in Gospodarske zbornice iz Maribora. Sprejela sta jo župan Marino Pečenik in odbornik Aldo Stefancic, ki sta gostom orisala problematiko in delovanje občine, poleg tega pa jo podrobneje seznanila z manjšinskim vprašanjem; glavna beseda pa je tekla o problematiki obrtniške cone, ki jo je delegacija tudi obiskala. Spremljali so jo predsed-

nik Konzorcija obrtniške cone Dusan Pangerc, podpredsednik Drago Ota in direktor Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Vojko Kocjancic. Gosti so si predvsem ogledali urbanizacijo in posamezne delavnice, ker nameravajo tudi v Mariboru urediti podobno obrtniško cono.

Na sliki (foto Krizmančič/KROMA) mariborski gostje na dolinskem županstvu.

VIDEM / JUTRI ZBOROVANJE V PALAČI KECHLER

Zdaj tudi »liberalna levica«

Med pobudniki bivši deželni odborniki Saro, Barnaba in Cisilino

VIDEM - Ze nekaj časa se v deželnih političnih krogih sledijo ugibanja o bodočnosti, ki naj bi se s političnega vidika pisala nekaterim vidnim politikom »prve Republike«, ki so imeli velik vpliv na deželni in deloma tudi na državni ravni.

Nekateri, kot Biasutti in Francescutto, verjetno nimajo veliko časa, da bi se posvečali tem vprašanjem, saj jih pestijo sodniške more. Kaj pa drugi, denimo Saro, Barnaba ali Cisilino? Zanje in tudi za nekatere druge se že nekaj časa govori, da so začeli približevalno pot Berlusconijevemu gibanju Forza Italia. Domneve so danes postale gotovost. V nedeljo bo večja skupina, predvsem deželnih svetovalcev, odbornikov, županov in krajevnih upraviteljev, ki so se svojčas uveljavili v laicno-levičarskih strankah levosredinske

koalicije, pripravila javno srečanje v videmski palači Kechler, kjer bodo ustanovili Liberalno levico, to je levičarsko frakcijo Berlusconijevega gibanja, ki kot državne liderje ima bivše socialiste Tognolija, La Gango in Sacconija.

V nedeljo zjutraj bo skupina deželnih liberalnih levicarjev obrazložila svoj pogled na zdajšnji politični položaj se posebno v zvezi z bližnjimi volilnimi preizkusnjami. Med organizatorji srečanja so tudi deželni svetovalec Ferruccio Saro, bivša deželna odbornika Dario Barnaba (PRI), Adino Cisilino (PSDI), videmski odbornik Renato Mattioli (PSI), bivši socialistični pokrajinski tajnik Dante Savorgnan, pokrajinski svetovalec iz Podbonesca Aldo Mazzola (PSI) ter župan iz Humi na Disetti. (r.p.)

Bogdan Berdon

Pravno stanje jezikovnih pravic Slovencev v Italiji

73.

Toda Predsednik Trzaskega Tribunala ni cakal na naslednjo obravnavo (29. aprila 1994) in je že 6. aprila 1994 izrekel sodbo o nasih jezikovnih pravicah v vseh civilnih postopkih. Ze 8. aprila 1994 je Primorski objavil nadvse pomembno novico z naslovom »Sodstvo / Zelo pomembna razsodba trzaskega civilnega sodišča. Tudi v civilnem sodnem postopku dovoljena raba slovenskega jezika. Sklep je sad prizadevanj odvetnikov Andreja in Bogdana Berdonov.«

»Italijansko sodstvo je naredilo nov, izredno pomemben korak naprej glede rabe slovensčine v sodnih aktih: kot je zapisano v najnovejši odločbi Predsednika trzaskega sodišča Vincenza D'Amata, se bodo pripadniki slovenske narodne skupnosti odselej tudi v vseh civilnih postopkih lahko posluževali rabe materinega jezika. Sodstvo je torej znova dokazalo doslednost v obravnavanju tega vprašanja, česar se vedno ne moremo trditi o politični oblasti. Z odločbo predsednika D'Amata je razsodil, da je Ustavno sodišče, ko je v svoji razsod-

bi st. 62 z dne 24. februarja 1992 izreklo protustavnost členov 22 in 23 Zakona z dne 24. novembra 1981 st. 689 v povezavi z določilom člena 122 Zakonika o civilnem postopku, in sicer v delu, kjer italijanskim državljanom, pripadnikom slovenske manjšine v opozicijskem postopku proti plačilnim nalogom za upravne globe pred pretorjem, pristojnim na ozemlju, kjer živi omenjena manjšina, na njihovo prošnjo, ne dovoljujejo uporabe materinega jezika v lastnih aktih, poslužujoč se za te akte prevodov v italijanski jezik, in da prejmejo, prevedene v lastni jezik, sodne akte in odgovore nasprotne pravdne stranke, je v obrazložitvi razsodbe omenjenim državljanom izrecno priznalo isto pravico v kateremkoli civilnem postopku pred sodno oblastjo, pristojno na ozemlju, kjer živi zaščitena manjšina, vsled tega je osporavanje neustavnosti, tako kot je bilo postavljeno, neosnovano, ker se nanaša na že odločeno vprašanje, in to celo v ugodnem smislu za zainteresirano pravdno stranko (slovensko!), ki že ima pravico zahtevati rabo slovenskega jezika na podlagi omenjene razsodbe Ustavnega sodišča...«

»Ritenuto che la Corte Costituzionale, nel dichiarare con la sentenza n. 62 del 24.2.1992 l'illegittimità costituzionale degli art. 22 e 23 della legge 24 novembre 1981 n. 689 in combinato disposto con l'art. 122 cpc (codice di procedura civile) nella parte in cui non consentono ai cittadini italiani appartenenti alla minoranza linguistica slovena nel processo di opposizione a ordinanze-ingiunzioni applicative di sanzioni amministrative davanti al Pre-

tore avente competenza su un territorio dove sia inserita la predetta minoranza di usare, su loro richiesta, la lingua materna nei propri atti, usufruendo per questi della traduzione nella lingua italiana, nonché di ricevere, tradotti nella propria lingua, gli atti dell'autorità giudiziaria e la risposta della controparte, ha esplicitamente riconosciuto nella motivazione della sentenza, ai suddetti cittadini, la stessa facoltà in qualsiasi giudizio civile davanti all'autorità giudiziaria avente competenza sul territorio dov'è insediata la minoranza tutelata.

Ritenuto, pertanto, che l'eccezione così come sollevata deve essere dichiarata inammissibile attenendo essa ad una questione già decisa e per di più in senso favorevole alla convenuta, posto che costei è già legittimata a richiedere l'uso della lingua materna nei modi e nei termini e nei limiti stabiliti con la citata sentenza della Corte Costituzionale.«

Odločba Predsednika Trzaskega sodišča dr. Vincenza D'Amata je popolnoma nepristranska in pravična, predvsem pa je v skladu z Ustavo.

Pomen odločbe je tudi v neslutnem izvensodnem okviru. Kakršenkoli poskus ozemeljskega omejevanja naših jezikovnih pravic, poskus ustvarjanja »slovenskega jezikovnega geta« po zloglasnem Maccanijevem vzorcu, bi nujno propadel ob dejstvu, da ima slovenski jezik domovinsko pravico prav v vseh sodnih postopkih, v sodnih palačah v središču mest.

(Se nadaljuje)

Obnovili deželno konzulto za zaščito kulture Romov

TRST - V Trstu so včeraj obnovili deželno konzulto za zaščito kulture Rom, ki ji predseduje deželni odbornik za zdravstvo Giampiero Fasola. Konzulta, ki je bila svoj čas ustanovljena na osnovi deželnega zakona iz leta 1988, je med drugim odobrila kratkoročni program dela, ki predvideva tudi sestavo nekaterih študijskih skupin za poglobitev nekaterih aspektov problematike Romov. Konzulta bo tudi poiskala stike s solskimi in občinskimi oblastmi območij, kjer živijo Romi, da bi zagotovili pravico do študije za soloobvezne otroke romskih skupnosti.

Nujno pa je tudi, je poudaril odbornik Fasola, da Občine in Pokrajine v kratkem času dostavijo Dezelni svoje predloge za ureditev območij, kjer so stalno ali začasno nameščeni Romi, da bi deželni odbor lahko porazdelil prispevke, ki so v ta namen določeni.

Zaskrblijoč pojav izginitev mladoletnikov

TRST - Leta 1994 je bilo v vsej državi prijavljenih 2.563 primerov izginitev mladoletnih otrok, od teh 6897 niso nasli. O zaskrbljivem pojavu je včeraj na tiskovni konferenci v Trstu spregovorila Aurelia Passaseo, deželna predsednica združenja za zaščito otrok Anai, ki je sicer pojasnila, da gre v večini primerov za mladoletnike, ki zbežijo od doma in se potem v glavnem sami vrnejo. Precej pa je tudi primerov pravcati ugrabitev mladoletnikov, ki jih potem navajajo h kriminalu ali prostituciji.

Predsednica Anai je napovedala predstavitev zakonskega predloga za zaježitev tega pojava. Med drugim nalaga družinam, da v roku 12 ur prijavi izginitev otroka, policiji pa, da prijavo sprejme in začne takoj s preiskavami.

DENARNI TRG / MARKA VČERAJ PRIDOBILA NADALJNJIH DESET LIR

Po katastrofalnem četrtku lira preživela še slabši petek

V treh dneh je v menjavi z marko izgubila skoraj dva odstotka vrednosti

RIM - Prisposoda se kar sama ponuja, pa ceprav je banalna: lira je preživela svoj črni petek z datumom 17. z novim strmoglavim razvrednotenjem. Po tečaju Banke Italije je marka včeraj prilezla do 1.083,51 lire, kar je ta skoraj 10 lir več kot v četrtek, italijanski bankovec pa je v zadnjih treh dneh v menjavi z nemškim izgubil kar 1,8 odstotka vrednosti. Ciklon je resnici na ljubo zajel vse evropske bankovce, razen seveda tistih, ki gra-

vitirajo v območju marke, porodilo pa ga je močno razvrednotenje dolarja, ki ga na vseh svetovnih trgih kot senca zasleduje mehiska finančna kriza. Kot smo ugotavljali že včeraj, so se nad krhko lירו v isti sapi znesli tudi oblaki, ki se zbirajo nad vladinim gospodarskim manevrom. Na italijanskem denarnem trgu si nihče ne upa napovedati, kako se bo začel prihodnji teden, saj ta trenutek lirine erozije ni mogoče z nicemer zau-

staviti. Dokler bo dolar pod udarom in dokler Dinijeva vlada ne sprejme manevra, pravijo poznavalci, bo mogoče preseči katerokoli negativno mejo.

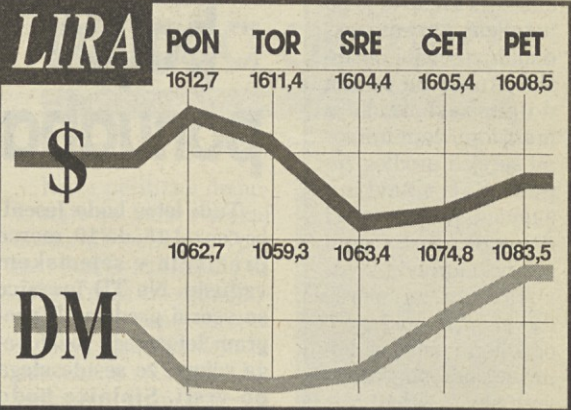
Banka Italije je bila včeraj prisiljena poseči na denarni trg za drugi dan zapored, kar liri sicer ni veliko pomagalo, v zameno pa je preprecilo se hujše spekulacije na račun njene siskosti. Poleg novega negativnega rekorda do marke, ki je sredi dopoldneva prese-

gla celo 1.086 lir, je italijanska deviza nazadovala tudi v razmerju z mnogimi drugimi bankovci, predvsem s francoskim, belgijskim in švicarskim frankom, z nizozemskim guldom in z ekujem, ki je pridobil več kar 15 lir in prisel na kvoto 2.036,32 lire. Popoldne se je položaj rahlo popravil zaradi posega Banke Italije, ki pred ponedeljkovim prazničnim zaprtjem ameriških trgov ni hotela pustiti lire na milost in nemilost spekulantov. Naslednji odločilni dan za lירו bo zato najbrž sele v torek, ko bo po vsej verjetnosti tudi bolj jasna usoda Dinijevega manevra.

Rekli smo, da kriza dolarja močno odmeva tudi na ostalih evropskih trgih in da v teh dneh ne bo leha samo lira. Na prepihu je tako tudi evropski denarni sistem, ki je doživel zadnje uravnavo poleti leta 1993, in to prav z namenom, da bi zavrl marko. V teh urah so pod pritiskom tudi

funt sterling, francoski frank in portugalski eskudo, ki v menjavi z marko zbirajo en negativni rekord za drugim. Tako kot Banka Italije, je bila v zaščito eskuda že dva dni zapored prisiljena poseči tudi portugalska centralna banka, v pripravljenosti pa so vsi evropski bankirji.

Od septembra 1992, ko je lira zapustila evropski monetarni sistem, je v razmerju do japonskega jena izgubila kar 86 odstotkov svoje vrednosti, v menjavi s švicarskim frankom in avstralskim dolarjem se je razvrednotila za skoraj polovico (48 odstotkov), z ameriškim dolarjem za 46 odstotkov, medtem ko je marki in njeni »družini« (vanjo sodijo avstrijski šiling, belgijski frank in nizozemski gulden) prepustila 42 odstotkov vrednosti. Med vsemi 20 bankovci, ki jih najdemo uradni v tečajnici Banke Italije, ni niti enega, ki ne bi bil v teh 29 mesecih več ali manj »zaslužil« z lירו.



Hiša bo tema vrste oddaj Radia Trst A

V sklopu jutranjih radijskih oddaj »Iz studia z vami« bo prihodnji teden osrednja tema hiša ozioroma stanovanje. Bivajska kultura dobiva namreč tudi pri nas vse pomembnejšo vlogo, zemlja in hiša pa imata tudi globlji pomen pri varovanju kulturne dediščine in ohranjanju arhitekturne identitete. Zaradi problemov, ki so povezani s hišo v najširšem pomenu besede in jih morajo posamezniki sproti reševati, se je porodila zamisel o daljšem nizu radijskih oddaj, ki bi na praktičen način prodrle v srž problema.

Slovensko deželno gospodarsko združenje si je z urednico Nataso Sosić zamislilo štiri tematske tedne, v katerih bi podrobno predstavili vse najvažnejše probleme. S pomočjo strokovnjakov, obrtnikov in predstavnikov tistih poklicev, katerih dejavnost je s tem povezana, bodo skušali poiskati najustreznejše rešitve.

V prvem nizu oddaj, ki se bo začel v ponedeljek, 20. februarja, bodo v osrednjem pogovoru ob 11.45 vsak dan sodelovali urbanisti, pravniki, posredniki, geometri in predstavniki denarnih zavodov. Pri prvem pogovoru v studiu, na temo klasifikacije nepremičnin, bodo sodelovali direktor SDGZ Vojko Kocjancić, geometer David Bandi in profesor Vili Mikac. Poslušalci jim bodo lahko zastavili vprašanja po telefonu st. 040/362875. Pred osrednjim pogovorom se bodo ob 9.40 oglasili uredniki specializiranih revij in avtorji publikacij, ki so vezane na obravnavano tematiko.

VINO / SDGZ POZIVA GOSTINCE

Vabilo na pokušnjo vin Fiegl

Degustacija bo v torek ob 17. uri v tržaški kavarni Tommaseo



Revolucija na lestvici bank

RIM - Podvig zavoda Banca di Roma, ki je le nekaj dni potem, ko si je prisvojila banko Banca Mediterranea, kupila se BNA (Banca Nazionale del Agricoltura), je temeljito spremeni vrh lestvice italijanskih bank, k čemur je sicer prispevala tudi Credito osvojitve zavoda Credito Romagnolo. Z BNA in Mediterraneo se je rimska kreditna grupa Cassa di Risparmio di Roma, ki nadzira Banco di Roma, zdaj povzpela na celo lestvico italijanskih kreditnih zavodov (sestavljene po bilancah 1993), in to na osnovi skupnega obsega poslov, lastnih sredstev, števil zaposlenih in števila izpostav.

TRST - Gostinska sekcija pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju v Trstu vabi svoje člane na pokušnjo vrhunskih vin znane slovenske vinogradniške družine Fiegl z Oslavja v Brdih, ki bo v torek, 21. februarja ob 17. uri v znani tržaški kavarni Tommaseo. Po uspešni predstavitvi in degustaciji vin, ki so jo priredili ob začetku razstave v Tommaseo (na posnetku - foto Ferrari/KROMA), sta se brata Rado in Ales Fiegl odločila za njeno ponovitev, da bodo lahko prišli na svoj račun tudi tisti, ki se niso uspeli udeležiti prve pokušnje.

Posebno toplo vabilo je seveda namenjeno gostincem Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, ki se redno udeležujejo tradicionalnih obiskov in pokušenj po najboljših kletah kraskih in brskih vinogradnikov.

ADRIA
ADRIA AIRWAYS

SLOVENSKI LETALSKI PREVOZNIK

IZ LJUBLJANE V

FRANKFURT LONDON MÜNCHEN

ISTANBUL MOSKVO KOPENHAGEN

PARIZ RIM SKOPJE SPLIT

TIRANO DUNAJ ZÜRICH

Rezervacije in informacije:

ADRIA AIRWAYS, Koper, Pristaniška 45, tel. 066/38-458, 38-512
ADRIA AIRWAYS, Maribor, Cankarjeva 3, tel. 062/27-038, 26-155
ADRIA AIRWAYS, Ljubljana, Kuzmičeva 7, tel. 061/31-81-55
Ljubljana, Gosposvetska 6, tel. 061/313-312

NOV INSTRUMENT ZA VAŠE VARČEVANJE

CTZ

CERTIFICATI DEL TESORO ZERO-COUPON
Z DVELETNO ZAPADLOSTJO

■ Zakladne vrednotnice CTZ se koristijo od 28. februarja 1995 in zapadejo 28. februarja 1997, datum ko bodo vrednotnice izplačane.

■ Nove zakladne vrednotnice so »Zero-coupon«, to pomeni, brez kuponov za izplačilo obresti. Ob podpisu varčevalci položijo, kakor pri BOT, nizjo vsoto kot je nominalna vrednost vrednotnice; ob zapadlosti, po dveh letih, prejmejo nominalno vrednost vrednotnice neto po davčnih odbitkih.

■ Vrednotnice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem brez osnovne cene.

■ CTZ se lahko rezervirajo pri bančnih okencih do 13.30 dne 22. februarja. Banca d'Italia ne sprejema rezervacij. Za rezervacije in podpise ni predvidena nikakršna provizija. Najmanjši znesek za rezervacijo znaša 5 milijonov lir.

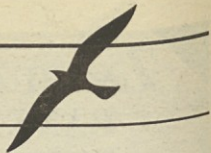
■ Cena, ki bo iznešena na dražbi in donos bosta objavljena v časopisju.

■ Vplačila vrednotnic, po ceni iznešeni na dražbi, je treba poravnati 28. februarja

■ Vrednotnice materialno ne krožijo; posojilo je izdano z enojnim globalnim potrdilom, ki ga ima v depotizu Banca d'Italia. Ob podpisu niso prikazane vrednosti zadolžnic; to omogoča varnejše kroženje vrednotnic brez omejitve prenosljivosti.

■ CTZ se uradno kotirajo.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.



Poleg tajnika še sekretar

IDRIJA - Na včerajšnji seji idrijskega občinskega sveta, ki je po ustaljeni navadi nekdanjih zasedanj občinske skupščine trajala dolgih šest ur, so z manjšimi dopolnitvami sprejeli predlog zupana Sama Bevka o začasnem razporeditvi delovnih mest v novi občinski upravi.

Ta naj bi stela največ dvanajst zaposlenih, od katerih naj bi za področje gospodarskih javnih služb skrbeli trije zaposleni, za družbene javne službe in urejanje prostora po eden, za področje občinske uprave bi bila zaposlena dva in prav tako tudi na področju financ. V razpravi o razporeditvi delovnih mest se je zataknilo pri mestu sekretarja občinskega sveta, za katerega predsednik Franci Jereb meni, da je poleg že imenovane občinske tajnice Jane Petrič nujno potreben.

Po vneti razpravi so potrdili tudi to delovno mesto, s tem pa naj bi bilo za nekaj časa konec sedanjih kadrovskih premešcanj med upravno enoto in novo občinsko upravo. Pri pregledu izvajanja tekočih investicij do predložitve podrobnejših informacij so razpravo o tej točki preložili na naslednjo sejo. Ta bo čez tri tedne v Črnem Vrhu nad Idrijo, saj bo po mnenju tamkajšnjega svetnika Ivana Rupnika to hkrati priložnost, da se problematiko črnoške planote občinskemu svetu podrobneje predstavi. Da bi prekinili ustaljeno prakso maratonskih zasedanj, pa so se svetniki v prihodnje zavzeli za pogostejše sklicevanje sej občinskega sveta s krajšim dnevnim redom. **Roman Bric**

JESENICE

Letos bo še boljša ponudba

Tudi letos bodo Jesenice čas od 15. do 19. marca preživele v sejemskem vzdušju. Na TD Jesenice so včeraj predstavili program letošnjega Jozefovega sejma, že šestdesetega po vrsti. Stojnice bodo stale na Cufarjevem trgu, za gledališčem Toneta Cufarja in vzdolž glavne ceste skozi Jesenice do trgovine Murka.

Pricakujejo od osemdeset do sto razstavljalcev, ki bodo ponujali suho robo, tekstilne izdelke, veliko pa bo tudi gostinske ponudbe. Na sejmu so povabili tudi deset razstavljalcev domače obrti. Sejem vsako leto obišče približno sto tisoč obiskovalcev iz vse Slovenije. Jozefov sejem je zelo privlačen tudi za sosednje Korošce, ki se navdušujejo predvsem nad izdelki su-



Jozefov sejem je postal že znamenitost Jesenic

he robe. Posebnost letošnjega sejma bodo gostje iz občine Ljutomer, ki bodo v enem dnevu predstavili običaje in navade tistega konca Slovenije, s seboj pa pripeljali tudi nekaj uspešnih izdelovalcev domačih kulinaricnih dobrot, obisk pa je obljubil tudi zupan občine Ljutomer.

Jesenjani jim bodo obisk vrnili avgusta, ko imajo

svoj sejem Ljutomerčani. Vsakdanji utrip na sejmu bodo spremljale tudi številne kulturne in zabavne prireditve, ki bodo posvečene prikazu domačih ljudskih plesov in glasbi. Ker organizatorji, tako kot pretekla leta, tudi letos pričakujejo velik obisk, so obljubili, da bo parkirišče dovolj. Glavno parkirišče bo za gledališčem Toneta

Cufarja, lahko pa tudi za banko in policijsko postajo. Promet po ulici Viktorja Kežarja bo po vsej verjetnosti v času sejma potekal enosmerno, s čimer bo tam omogočena možnost parkiranja. Na sejmu bo poskrbljeno za varnost. Poleg starih redarjev bo za red skrbelo še šest poklicnih varnostnikov. **Mateja Faletić**

ILIRSKA BISTRICA / KONCERT

Glasbeni večer izvrstnih pianistk iz Padove

Zveza kulturnih organizacij pripravlja v okviru tradicionalnega 18. meseca kulture na Bistrickem danes ob 20. uri v dvorani Glasbene sole v Trnovem klavirski koncert, na katerem bosta igrali italijanski pianistki Caterina Marcuglia in Laura Carraro.

Glasbenici, ki sta leta 1983 diplomirali na konzervatoriju v Padovi, že vrsto let delujeta kot solistki, pa tudi kot klavirski duo. Že kot mladi koncertantki sta uspešno sodelovali na različnih državnih in mednarodnih natečajih kot na primer Concorso «Citta di Alessandria». Sta dobitnici prve nagrade

na številnih podobnih prireditvah, prav tako pa sta si »prisluzili« diplome za zasluge v številnih italijanskih mestih, kjer na koncertih zanjeta odobravanje poslušalcev in kritike. Njun koncertni spored zajema dela od obdobja klasike do današnjih dni. Povod za nocojšnji koncert je nastal septembra lani, ko je bistrisrki Barocni ansambel Illyricus prvič gostoval v tujini - v kraju Arqua Petrarca pri Padovi. Pred koncertom se bodo poslušalci prek diapozitivov spoznali z znamenitostmi srednjeveškega mesta, kjer je zadnja leta svojega življenja preživel pesnik Petrarca. **(M. G.)**

Vsi funkcionarji niso dobili nagrad

KRANJ - Če Ljubljano te dni pretresajo številke o visinah plac oziroma kreditov, ki naj bi si jih zadnji mesec svojega mandata med seboj razdelili nekateri najvišji ljubljanski funkcionarji, je zgodba, vsaj tako govorijo uradni podatki, na Gorenjskem drugačna.

Rdeča nit novinarskih poizvedovanj o funkcionarskih izplacilih nekdanjih občinskih funkcionarjev se je zatikala ob vprašanju »varovanja osebnih podatkov«. Veliko odgovornih ljudi na Gorenjskem meni, da so plače funkcionarjev povsem zasebna stvar in da javnost o tem ne more (sme?) biti obveščena. Zadnja neto plača predsednika kranjske vlade Petra Oreharja je bila 188 tisoč tolarjev, njegov trziški kolega Francisek Meglič je prejel šestnajst tisočakov manj. Med temi vsotami najdemo tudi plačo nekdanjega skofjeloškega izvršnika Vincencija Demšarja, jeseniški predsednik vlade pa je prejel 149 tisoč tolarjev. Če verjamemo odgovornim, si v nobeni od nekdanjih petih gorenjskih občin funkcionarji niso razdelili denarnih nagrad, torej jim funkcija ni prinesla kreditov. **Vine Bester**

SEŽANA / GASILSTVO

Tudi gasilci varujejo Kras

Mladi gasilci premalo izkoriščajo ugodnosti nadaljnjega izobraževanja

»Lani je sezansko gasilsko društvo ob stoletnici pripravilo razstavo gasilskih eksponatov in slavnostno akademijo, na kateri so podelili priznanja najzaslužnejšim gasilcem in drugim zaslužnim občanom.« je na nedavnem občnem zboru sezanskega prostovoljnega gasilskega društva dejal predsednik Leon Jerlečič.

Po besedah poveljnika Zarka Ursica so lani intervenirali pri enajstih gozdnih požarih, enkrat so gasili stavbni požar ter pomagali in reševali v starih prometnih nesrečah. Udeležili so se tudi vaje s civilno zaščito v Furlaniji-Juljski krajini.

Ceprav je število požarov dosti manjše kot pretekla leta, so na zboru poudarili izredno skrb za zeleni Kras, ki jo poleg prostovoljnih gasilcev gojijo še vojaški obvezniki v

Zavodu za reševalno in gasilno dejavnost v Sežani. Prav Zavod je primeren kraj za izobraževanje kadrov, vendar pa se te izjemne ugodnosti, ki jo imajo ne le na Sezanskem, ampak tudi v širšem primorskem prostoru, ne poslužuje nihče. Eden od izzivov za pridobitev novih in mladih kadrov v prostovoljne gasilske vrste je nedvomno tudi moderna tehnika gašenja požarov, s katero pa se lahko v Zavodu pohvalijo. Zato bi morali prostovoljni gasilci izkoristiti priložnost sezanskega Zavoda, ki jim dvakrat letno nudi 250-urni tečaj brezplačno. Na občnem zboru je Leon Jerlečič podelil priznanja za uspešno zaključen tečaj za izprašane gasilce, in sicer: Robertu Pirjevcu, Davidu in Aleksandru Mahnicu ter Jožetu Husu. **Olga Knez Stojković**

BOHINJ / PROMETNI RED

Od Bohinjske Bistrice do jezera z avtobusom

Vožnja bo cenejša kot parkiranje ob jezeru

V Bohinju je zupan občine Franc Kramar imenoval strokovne svetovalce kolegija, ki bo odločil in razreševal problematiko prometne in kopaliske ureditve v poletni sezoni in preostalo problematiko Bohinja. Kolegij sestavljajo trije člani občinskega sveta, predstavnik TNP in Zavoda za gozdove Bled. Po potrebi se bodo v delo kolegija vključili tudi predstavniki ostalih institucij, kar bo odvisno od problemov.

Kolegij se je že sestal in sprejel že nekaj konkretnih predlogov in sklepov. Tako so se odločili, da bodo za razbremenitev obstoječih parkiršč ob Bohinjskem jezeru določili rezervno pod Koblo v Bohinjski Bistrici, kjer bodo svoje jecklene konjčke pustili predvsem enodnevnim gostje. Kopalce bo potem do jezera pripeljal kopalški avtobus, ki bo vozil v določenih časovnih premorih. Ta bo cenejši kot parkiranje ob Bohinjskem jezeru. Tudi ob jezeru bodo uredili še nekaj dodatnih parkiršč, predvsem tista, ki

bila do Skalce in ostalimi, že za lansko sezono predvidenimi kopalisci. Po njihovem mnenju bo treba razpravljati o taborjenju ob jezeru. Sedanja lokacija nasproti avtokampa Zlatorog po njihovem mnenju ni primerna. Strinjali so se, da mora biti oddaljen od jezera in blizu Ribičevemu laz. Pikniki se bodo po novem morali prirežati v obstoječih kampih. Zacasni objekti za prodajo hrane in pijače ob jezeru se članom kolegija ne zdijo primerni, zato so izbrali lokacijsko primernejši prostor, to je od hotela Jezero do prireditvenega prostora Pod skalco, za katerega potrebujejo ureditveni nacrt. Objekti, ki jih bodo postavili, pa morajo biti enotni in v skladu z okoljem. **Mateja Faletić**

PIVKA / ZDRAVSTVENA POSTAJA

Nova občina nima denarja

Bo zdravstveni dom uresničil stališče ministrstva za zdravstvo?

Zdravstvena postaja Pivka deluje kot sestavni del Zdravstvenega doma Postojna. Stališče ministrstva za zdravstvo je že pred leti bilo, naj se Zdravstvena postaja v Pivki zapre in dejavnost preseli v Postojno, vendar se za ta ukrep v Zdravstvenem domu Postojna niso odločili. Nasprotno, Zdravstveno postajo so začeli celo obnavljati, zdaj pa so zasli v denarne težave.

Medobčinski inšpektorat je konec leta 1993 opravil pregled prostorov, naprav in opreme Zdravstvene postaje v Pivki in ugotovil, da ta zdravstvena ustanova deluje v zastarelih, predvsem pa v nefunkcionalnih prostorih. Zato je z odločbo zahteval sanacijo obstoječih razmer, bodisi z obnovo objekta, ali pa s pridobitvijo novih prostorov in nabavo najnujnejše opreme. Čeprav je zdravstveno ministrstvo predlagalo, naj se Zdravstvena postaja zapre, dejavnost pa preseli v Zdravstveni dom Postojna, kjer so na primerni razdalji na volji ustrezni prostori in oprema za nudenje vseh zdravstvenih storitev (so tudi v Pivki), se vodstvo Zdravstvene doma za to ni odločilo.

Dejstvo je namreč, da relativno visok odstotek prebivalcev bivše občine Postojna gravitira na Zdravstveno postajo v Pivki. K odločitvi pa je botrovalo tudi trdno stališče krajevne skupnosti Pivka, danes nove občine. Ta se je namreč desetletja borila, da bi zdravstveno službo v čim večjem obsegu čim bolj približala svojim krajanom. V primeru Zdravstvene postaje Pivka ji je to tudi uspelo, medtem ko je bila splošna ambulanta v Kosani ukinjena.

Stavbo Zdravstvene postaje Pivka (v njej je splošna ambulanta, laboratorij, solski in otroški dispanzer ter zobozdravstvena služba), so začeli obnavljati konec lanskega leta. Delo poteka po fazah, dosedanja obnova pa je pokazala da je stavba bolj dotrajana, kot je sprva kazalo. Zato so se stroški s predvidenih šest milijonov povečali za dodatne tri milijone tolarjev.

Sredstva iz amortizacije, ki jih priznava ZZZS, ne zadostajo za pokritje naložbe ter sprotne vzdrževanje obeh stavb (v Pivki in Postojni), zato je Zdravstveni dom za pomoč pri financiranju zaprosil ustanovitelja - občino Postojna, novo občino Pivka ter podjetje Javor iz Pivke. Direktor Zdravstvenega doma Postojna Ivo Zorman je v dopisu med drugim zapisal: »v kolikor bosta ustanovitelja ugotovila, da sredstev ni na razpolago, bo Zdravstveni dom Postojna, v prizadevanju za racionalnost in s tem za preživetje vendar prisiljen, skladno s stališčem ministrstva, dejavnost preseliti v Zdravstveni dom Postojna.«

Pivski občinski svet, ki je od omenjenih občin prvi obravnaval prošnjo, se je odločil, da obnove Zdravstvene postaje ne bo sofinanciral, saj nova občina še nima sistemskega vira financiranja naložb v zdravstvo. Svetniki so menili, naj potreben denar najprej zagotovi država (ZZZS), in se le če bo potrebno občina, predlagali pa so tudi pogovor z direktorjem Zormanom, ki naj bi jim pojasnil nekatere stvari iz (po mnenju nekaterih svetnikov) grozljivega pisma. **Mateja Godejša**

Svinjska farma v bližini pokopališča

KRANJ - Del Kranjčanov je na nogah, kajti pred dnevi se je razširila novica, da Stefan Krč gradi v bližini osrednjega mestnega pokopališča oziroma blizu stanovanjskega naselja Planina farmo prašičev.

Po preverjanju gradbene dokumentacije je odgovor na namige o črni gradnji jasen: nastajajoča svinjska farma, ki jo lastnik sicer označuje za »selitev kmetije na nov prostor« ima pravnomocno gradbeno dovoljenje, ki je bilo izdano junija lani. Krč je zbral tudi vsa potrebna soglasja, spotaljivo je zgolj stališče gozdarjev. Slednji so leta 1988 izdali pozitivno mnenje, stiri leta kasneje pa so to odklonili in zapisali, »da bi bil krajinsko oblikovno neprimeren, svinjaki bi bili grajeni v doslej neposeljeni krajini, ob rekreacijskih tokovih ter v bližini grobišča in pokopališča.« Brez posebnosti sta soglasje izdala veterinarska inšpektorica Smiljana Verbič, sanitarni inšpektor Janez Žepić in direktorica Zavoda za varstvo naravnih in kulturnih dediščin Olga Zupan. Metereologi so zapisali, da »gre ob sibihih vetrovih, predvsem v večernem času pričakovati, da bodo smrad s farme občutili tudi v stanovanjskem naselju Planina.« Celotna zgodba ima pravzaprav več kot desetletno zgodovino, kajti Stefana Krca so že tedaj sanitarni inšpektorji opozorili, da mora farmo prašičev iz Huj (del Kranja) preseliti izven naselja. »To sedaj tudi delam, pa očitno nekaterim spet ni prav,« pravi Krč in dodaja: »Za gradnjo objekta imam prav vse potrebne papirje in ni res, da bi bila stavba tako blizu pokopališča. In ne nazadnje, malo naprej je velika farma krav, pa se med Kranjčani nihče ne pritožuje.« Gradnja farme, ki se je pred dnevi že začela, je eden od 34 izjemnih posegov na sicer najkakovostnejši kmetijski zemlji. Toda člani občinske vlade leta 1991 in delegati občinske skupščine leta 1992 so med spremembe družbenega plana to uvrstili. **Vine Bester**

EKSKLUZIVNI
INTERVJU:
ALESSANDRA
GUERRA

»Mladi in prodorni« Thaler očaral Agnelliјеvo

TRST - Predsednica deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Alessandra Guerra je v središču pozornosti tiskar in sploh deželne politične javnosti. Njen obisk pri zunanji ministrici Agnelliјevi, pogovori s slovenskimi predstavniki in vest, da so že dve leti na razpolago velika neizkoriščena sredstva za gradnjo cest v Sloveniji, so močno odjeknili. Gospa Guerra je v deželnem parlamentu dala ekskluzivni intervju za Republiko.

V tem tednu ste imeli tri zanimive razgovore: neformalna s slovenskim zunanjim ministrom Zoranom Thalerjem in predsednikom republike Milanom Kučanom ter uradni pogovor z italijansko zunanjo ministri-

Povsod, na obeh straneh, sem ugotovila ocitne znake in izraze dobre volje. V tej smeri se zdaj tudi konkretno dela. Pričakujem in želim, da se bo dobra volja nadaljevala s konkretnimi akcijami.

vsak način vsaj tako, da se odnosi ne bi se naprej zaostrovali. Izreden vtis je nanjo naredil mladi slovenski zunanji minister, ki je prodoren, temeljit in učinkovit.

Vloga dežele Furlanije-Juljske krajine je bila tudi v tem primeru pozitivna. So takšna stališča prisla do izraza tudi v omenjenih pogovorih?

Stališče Furlanije-Juljske krajine je bilo vedno pozitivno, za odprtost in sodelovanje. Tu-

Naše stališče temelji na geografskih, kulturnih in se zlasti gospodarskih temeljih.

Obstajajo odprta vprašanja manjšin, nekatera tudi zelo konkretna in nujna. Ste o tem govorili z zunanjo ministrico, bo mogoče hitro urediti probleme manjšin?

Kaze, da so problemi manjšin, konkretno problemi slovenske manjšine, laze resljivi kot vracanje nekaj sto hiš. Nasa vlada je sprejela svoje stališče in ponovno zagotovila osem in ne samo šest milijard lir za slovenske kulturne ustanove. To je dober način obravnavanja problemov manjšine na območju dežele Furlanije-Juljske krajine in upajmo, da bodo na tak način rešeni tudi ostali problemi.

Zagrizimo se v velik in kocljiv problem cestnih zvez. Vi ste sedaj razkrili obstoj obseznih nepovratnih in takoj razpoložljivih sredstev, izrecno namenjenih za pospešeno gradnjo avtocest v Sloveniji. V bistvu gre za prometno povezavo, ki naj poveže Italijo preko Slovenije z Madžarsko in naprej proti vzhodu. Kje in predvsem zakaj so poniknili ta sredstva?

Tega ne vem. Toda jaz ne bi govorila ne o denarju ne o obsegu sredstev, temveč govorim in bom govorila o pripravljenosti dežele Furlanije-Juljske krajine, da s Slovenijo ustanovi skupno družbo, ki bo pospešila izgradnjo

avtocestne povezave med Slovenijo in Madžarsko in nato proti vzhodu. Pomembna je cestna povezava Trsta in Gorice z Ljubljano, toda samo taka zveza je premalo, ker ne jamči gospodarskih tokov z vzhodom.

S tem smo se dotaknili tudi drugih interesov in povezav. Kakšna je usmeritev dežele in deželnega odbora?

Ce hočemo postati resnično evropska država, Slovenija pa članica Evropske zveze, na kar se vsi sklicujemo, moramo začeti pogovor o velikih povezavah, ki pa niso samo cestne, temveč tudi železniške. Pričeti moramo s cestami, takoj nadaljevati z železnicami, istočasno pa vključevati v ta proces tudi pristanišča. Sodelovati morajo pristanišča Trst, Tržič in Koper. Severni Jadran se mora okrepiti, pritegniti mora velike trgovinske tokove, ki se ga sedaj izogibajo.

To pa pomeni, da mora biti Slovenija članica Evropske zveze?

Da, seveda, to pomeni tudi to. Tisto, o čemer sem govorila, je koristen element dvostranskih pogovorov, ki so bili prekinjeni zaradi zgodovinskih obremenitev. Obstajajo velike gospodarske možnosti sodelovanja z zelo obseznim območjem na vzhodu, vse to pa Sloveniji pomaga k bližnjemu vstopu v Evropsko zvezo.

Bogo Samsa

Enakost in komunikacija - utopija ali izziv?

VERA KOZMIK

Kriza politične demokracije se kaže v nekaj aktualnih oblikah: v pomanjkanju zanimanja za volitve in za celotni politični proces, nezadovoljstvu s političnim razredom in razočaranju nad njim, skepticizmu do političnih strank kot instrumentov političnega procesa in v popularnem nezaupanju v institucije političnega odločanja in politiko nasplo.



Ne bi bila rada dolgočasna, pa vendar mi ne preostane drugega, kot da ponovim: zenske predstavljajo več kot polovico svetovnega prebivalstva, pa vendar so kljub vidnemu napredku v zadnjih letih pri uživanju svojih pravic v primerjavi z moškimi v podrejenem položaju. Zato oblika demokracije, ki to spregleduje in ne vključuje žensk (ne samo s formalnimi možnostmi, ampak s tako zastavljenimi spremembami, ki deklarirano enakopravnost spremenijo tudi v dejansko omogočanje enakih možnosti žensk in moških), ne more zadovoljiti potreb današnjega časa.

Koncept paritetne demokracije, ki je v tem času v Evropi izjemno aktualen, predpostavlja, da je demokracija možna le, če na enakost žensk in moških gledamo kot na ključni element političnega sistema, na isti ravni kot univerzalno volilno pravico. Paritetna demokracija je premik od za spolne razlike neobčutljive enakosti k demokraciji, ki spolne razlike ne samo priznava in spoštuje, ampak jim daje družbeno relevanten pomen. Posameznik, ki ga v politiki zelo očitno predstavlja moški, ne pomeni subjekta demokracije. Subjekt namreč združuje identiteto, ki ne izhaja le iz izkušenj in kulture, pač pa tudi iz družbenih odnosov in družbene moči, katere del so ženske in moški. Zahteva »ženska kot subjekt« postaja zato nova možnost demokratične družbe. Paritetna demokracija, ki je po definiciji sredstvo za doseg resnične enakosti, ponuja novo socialno podobo, ki bi temeljila na pogodbi med spoloma.

Položaj v vsakodnevnem življenju se izboljšuje in veliko je takšnih (tudi žensk), ki zanikajo slabši položaj in izhodiščne možnosti žensk, češ, saj smo enakopravne, to piše tudi v ustavi, ženske želimo ostati doma, ni nam do političnega odločanja, zakaj nas silijo v to, bodimo matere, moški pa naj več zaslužijo itd. Ne gre samo za to, da se ne strinjamo s vsemi temi ugovori, tudi številke dokazujejo očitne razlike: ženskam so določeni položaji v javnih službah nedosegljivi (pa pustimo sedaj vprašanje, zakaj); ženske v povprečju dosega 30 odstotkov nižje plače kot moški; trpinčene in izpostavljene fizičnemu nasilju tudi v krogu svoje družine; videti je, da je reproduktivna funkcija žensk ovirana za njihovo siceršnje življenje.

Večkrat slišim, da je tako imenovana naravna vloga in poslanstvo ženske - materinstvo - začetek neenakosti. S tem se nikakor ne strinjam, saj tudi moški postanejo očetje, pa to se ne pomeni, da postanejo obenem tudi neenaki. Biologija torej nima prav veliko s tem. Gre za tipično sociološko vprašanje. Ni mogoča svobodna odločitev, ker je pogojena s celotnim procesom socializacije, s kulturo neke družbe in njenim delovanjem. Zato sem prepričana, da nujno potrebujemo mehanizme, ki bodo vodili k spremembam. In ker smo seveda politična družba, potrebujemo politične odločitve. Da pa do njih pridemo, potrebujemo ženske in moške na najvišjih ravneh odločanja. Kako to doseči? Možnosti niso enake, torej ne računajmo, da lahko ženskam to uspe samo z njihovo voljo. Ne gre za to, da bi jih v nekaj sili, gre za to, da jim moramo omogočiti enake možnosti. Eden od preverjenih mehanizmov (Skandinavija) je sistem kvot, ki pomeni zagotovljen določen delež (na primer 30 - 40 odstotkov) enega od spolov na različnih ravneh odločanja.

V letu 1994 je bil delež žensk, članic posameznih nacionalnih parlamentov in državnih članicah Sveta Evrope, med 1,5 odstotka do 41,3 odstotka, povprečje pa med 14 in 15 odstotki. To so zagotovili številke, ki dokazujejo, da je participacija žensk daleč od idealne. Te številke so tudi izziv, na katerega Svet Evrope odgovarja z začetkom razprave o paritetni demokraciji. Koncept paritetne demokracije poudarja, da je demokracija prava, resnična samo takrat, ko so vanjo enakovredno vključeni tako ženske kot moški, vsak s svojim specifičnim pogledom in zahtevami.

Zato se problemu, kako bi sanje o neposredni demokraciji postale resničnost, ponuja nov odgovor: s paritetno demokracijo, z uresničevanjem zahteve po enaki udeležbi žensk in moških v procesih odločanja in z resnično delitvijo družinskih odgovornosti, ki je bistvena za uskladitev poklicnega in družinskega življenja.

Zahteva po enakosti je bila proglašena pred 200 leti. Zadnji čas je, da jo tudi uresničimo. Utopija? Ne! Izziv? Da! Če z enakostjo mislimo resno, potem je to edina pot.

Kandidira zaradi znanja, ki ga ima

LJUBLJANA - Borut Pahor, kandidat Združene liste za predsednika odbora za mednarodne odnose, je včeraj podrobneje razložil motive za svojo kandidaturu in predstavil svoj pogled na vodenje tega parlamentarnega telesa.

Poudaril je, da ne kandidira zato, da bi dobil neko vodilno funkcijo v državnem zboru, ampak zato, ker ocenjuje, da ima dovolj znanja in izkušenj, da bi lahko pripomogel k uspešnemu delu zunanjepolitičnega odbora. Pahor meni, da bi lahko okreplil kreativno in nadzorno vlogo odbora na področju zunanje politike, s čimer bi pomagal tudi pri doseganju nacionalnega soglasja glede vključevanja Slovenije v evropske integracije. Kot predsednik bi se zavzel tudi za poglobljeno sodelovanje z Evropskim parlamentom in parlamentom oziroma zunanjepolitičnimi odbori sosednjih in srednjeevropskih držav.

Pahor se zavzema, da bi bile funkcije v državnem zboru razdeljene proporcionalno glede na zastopanost. Pahor je povedal, da ne namerava vztrajati pri kandidaturi, če bi se izkazalo, da ima njihova stranka že ustrezen delež, vendar podatki kažejo, da temu ni tako. Pahor je kot neutemeljena zavrnil tudi namigovanja, da naj bi združena lista odstopila enega od svojih predsedniških mest v DZ, na primer v odboru za gospodarstvo in tako dobila odbor za mednarodne odnose.

Bostjan Lajovic



A. Guerra v Sloveniji z več sogovorniki

LJUBLJANA - Predsednica deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Alessandra Guerra se je v ponedeljek neuradno sestala z zunanjim ministrom Zoranom Thalerjem in predsednikom republike Milanom Kučanom.

Razgovora sta bila neformalna in za zaprtimi vrati. V cetrtek se je predsednica dlje časa pogovarjala z italijansko zunanjo ministrico Susano Agnelli, ki je v okviru njenih uradnih pristojnosti, ki določajo, da mora dežela Furlanija neposredno sodelovati, kadar gre za probleme odnosov s sosednimi državami: Slovenijo, Avstrijo in Hrvaško. Dežela torej ima pravico in dolžnost izreči svoje uradno mnenje pri reševanju slovensko-italijanskih odnosov.

Se zlasti je presenetila informacija, ki jo Guerra ponavlja v intervjuju, da

so na razpolago obsezna sredstva za gradnjo avtocestne povezave. V bistvu gre za več možnosti. Se zlasti je zanimiv italijanski zakon št. 19 iz 1991. leta, ki daje na razpolago 94 milijard lir nepovratnih sredstev za gradnjo tako imenovanih »avtocestnih naramnic« in torej cestne povezave med Novo Gorico in med Trstom in Radrtim. Ta sredstva so v posebnem skladu pri družbi Avtovie Venete.

Obstajajo možnosti kreditnih linij tudi za druge investicije preko družbe »Finest Finanziaia«, ki ima za prvenstveno nalogo financiranje podjetij v

Vzhodni Evropi in predvsem v Sloveniji. Družba trenutno razpolaga s kapitalom 120 milijard lir. Tu gre seveda za kreditne linije. Danes bo z italijansko zunanjo ministrico Agnelliјevo govoril tržaški zupan Ricardo Illy, katerega stališča so sorodna stališčem predsednice dežele vlade Furlanije - Juljske krajine Guerre. V prvih dneh marca se bo tržaški zupan Illy sestal v Trstu z zupanom slovenskega glavnega mesta Ljubljane Dimitrijem Ruplom. Okvirni program obiska vsebuje razgovor prav o ključnih problemih: gospodarsko in turistično sodelovanje, sodelovanje kulturnih ustanov, znanstveno sodelovanje in vloga obeh manjšinskih skupnosti.

(B. S.)



ROMI

»Smo še vedno tujci v Avstriji«

Nov začetek

DUNAJ - »Ceprav nas je Avstrija leta 1993 uradno priznala kot narodnostna skupnost, se še vedno počutimo kot tujci in nas ljudje ne spoštujejo«.

To je bila glavna izpoved na tiskovni konferenci zastopnikov Društva Romov v Avstriji (Romano Centro).

Poudarjeno je bilo tudi, da so vse bolj opazni tudi poskusi izigravanja Romov in Sintov glede na njihovo državljanstvo.

Negativna je tudi avstrijska zakonodaja o tujcih, je bilo poudarjeno s strani zastopnikov Romov v Avstriji. (I.L.)

BOMBNI ATENTATI / ZARADI NEUSPEHOV IN NAPAK:

Varnostni aparat v središču ostre kritike

Löschnek pod hudim pristiskom - Nova slepilna bomba

IVAN LUKAN

DUNAJ - Odgovorni v notranjem ministrstvu, na čelu minister Franz Löschnek, direktor za javno varnost Michael Sika ter šef državne policije Kessler, ki so v zadnjih dneh soočeni z vse bolj glasno kritiko v zvezi z (neuspešnim) izsledovanjem storilcev atentatov na Gradiscanskem, so se odločili za proti-ofenzivo: na skupni tiskovni konferenci so unisono zavrnili vse očitke in poudarili, da ni bilo storjenih nikakršnih napak.

Vsi kritiki, ki so se v zadnjih dneh pojavili v javnosti - med njimi tudi bivši dunajski župan in zrtve desničarskega terorja Helmut Zilk -, pa da ni

majo pojma o čem govorijo, je dejal notranji minister Franz Löschnek.

Löschnek je na tiskovni konferenci zagovarjal tudi postopanje sefa državne policije ter direktorja za javno varnost v zvezi z razkritim priznanim pismom, ki so ga oblasti zamolčale več kot leto dni in v katerem se anonimni pisec ne le priznava k prvi seriji atentatov s pisemskimi bombami, namreč napoveduje tudi drugo serijo, ki je oktobra leta 1994 vznela mirila vso Avstrijo. Löschnek je s tem v zvezi poudaril, da so isto pismo prejeli le nekaj dni kasneje tudi v dunajskem rotovžu.



Minister Franz Löschnek.

Kot smo poročali, je Zilk varnostne organe ostro kritiziral in celo trdil, da je »zdaj prepričan, da

so pri izsledovanju desnoekstremističnih teroristov bile storjene napake ne le na fronti, temveč tudi v visjih etažah«.

Zeleni, Liberalni forum in tudi nekateri politiki iz vrst ljudske stranke so medtem že zahtevali odpoklic tako direktorja za javno varnost Sike kot tudi sefa državne policije Kesslerja, toda tudi Löschnek sam je soočen s pozivi k odstopu, saj tudi na včerajšnji tiskovni konferenci ni mogel predložiti bistven napredek pri izsledovanju storilcev.

Pojavila pa se je še ena slepilna bomba: v Lilienfeldu v Niziji Avstrije so nasli cevno bombo-atrapo, podobna 17 slepilnim bombam, ki so bile nastavljene začetek tega tedna v Salzburgu.

DRŽAVNA POGODBA/STOJSIČ

Razprava ogroža status avstrijskih narodnih manjšin

Razprava je nepotrebna

DUNAJ - V razpravo o nadaljnji veljavnosti Avstrijske državne pogodbe (ADP) se je včeraj vključila tudi državna poslanka in manjšinska govornica zelenih Terezija Stojšič. Poudarila je, da »popolnoma nepotrebna diskusija o ADP spravlja pravice avstrijskih narodnostnih skupnosti v nevarnost«, menila pa je tudi, da Državna pogodba kot »magna charta manjšin« kot edina zavaruje pravice avstrijskih narodnostnih skupnosti, ki tako niso le ustavno-pravne temveč tudi mednarodne. Stojšičeva v izjavi za tisk dalje izpostavlja, da je ADP za avstrijske manjšine, še posebej za gradiscanske Hrvate in koroške Slovence, edina pravna garancija, da manj-



Poslanka Terezija Stojšič.

sinskih pravic ne morejo z večinskim sklepom odpraviti.

Namesto nepotrebni diskusiji o veljavnosti ADP naj bi avstrijska država končno pričela s praktičnem uresničevanjem določil o zaščiti manjšin, je zahtevala zelena poslanka in opozorila, da na področju sol, otroških vrtcev, dvojezičnih napisov ter finančnemu pospeševanju narodnostnih skupnosti ADP še ni izpolnjena. Zahtevala je še razširitev manjšinskih pravic na evropsko ravnan in na vse v Avstriji živeče narodnostne skupnosti.

Kot smo poročali, se je sredi tedna - torej samo nekaj mesecev pred 40. obletnico podpisa ADP v avstrijskih političnih krogih ponovno pričela razprava, ali je pogodba danes sploh še smiselna. Vladni stranki sicer poudarjata, da Avstrija nima namenov aktivno sprožiti razpravo o tem vprašanju, slišati pa je bilo tudi, da bi Avstrija sprejela pobudo za iztek pogodb, če bi taka prisla iz vrst starih velesil. Ivan Lukan

NOVICE

Rekordni padec - za 100 lir le še 65 grošev

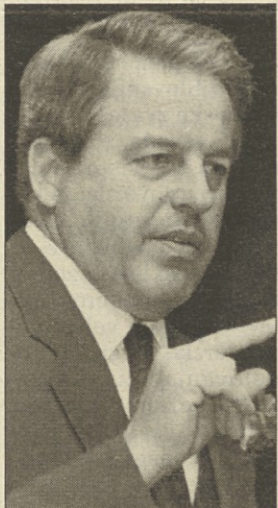
DUNAJ - Tecaj italijanske lire je včeraj padel novo najnižjo znamko: za 100 lir so banke v Avstriji izplačale le še 0,6498 silinga. Nadaljnji padec lire je italijanska Narodna banka morala opodbiti celotno prepričilo z obsežnimi podpornimi nakupi. Ozadje ponovnega rekordnega padca italijanske lire opazovalci v Avstriji povezujejo s politično nestabilnostjo v Italiji.

Novo grozljivo pismo iz neonacističnega tabora

BREGENZ - Deželna organizacija Socialdemokratske stranke Avstrije na Predarlskem je te dni prejelo grozljivo pismo iz neonacistične scene. Kot je varnostna direkcija sporočila, so v pismu izrečene konkretne grožnje proti zveznemu kanclerju Vranitzkemu, ministrom Lacinu in Löschnakom ter tudi proti državni poslanki zelenih Stojšičevi. Notranje ministrstvo je temu še dodalo, da so bili o vsebini pisma obveščeni vse v pismu omenjene osebe, ni pa dvoma, da je pismo neonacističnega izvora.

AVSTRIJA - EZ / PO ODLOČITVI PARLAMENTA EVROPSKE ZVEZE

»Korak k preprečitvi JE Mohovce«



Kancler Franz Vranitzky.

DUNAJ - Diplomatska ofenziva Avstrije proti dogradnji slovaške nuklearke Mohovce je - vsaj zaenkrat - bila uspešna. 181 od 253 navzočih poslancev parlamenta Evropske zveze (EZ) so v četrtek zvečer podprli avstrijski predlog, po katerem se posojilo za dogradnjo sporne nuklearne ne sprostijo toliko časa, dokler ni pozitivno rešeno vprašanje varnosti jedrske elektrarne svojetske tipa.

Konkretno so parlamentarci Evropske zveze sklenili, da kredita za dogradnjo JE Mohovce ne

bo vsaj do hearinga, ki ga bo predvidoma 1. marca letos priredil odbor za energijo, sklep pa so utemeljili s tem, da so varnostni pogoji pri slovaški nuklearni »katastrofalni«.

Zvezni kancler Franz Vranitzky je v prvi reakciji na sklep parlamenta Evropske zveze dejal, da s tem nuklearka Mohovce sicer »se ni mrtva«, da pa je bil storjen »veliki korak k preprečitvi te jedrske elektrarne«.

Zvezna ministrica za varstvo okolja Marija Rauch-Kallat je odločitev prav tako pozdravila in menila, da je morda pri-

slo do odločilne, vseevropske spremembe pri gledanju problematike jedrskih elektrarn.

Kancler Vranitzky in ministrica Rauch-Kallat sta se enkrat opozorila na uradno stališče, češ da Avstrija odklanja dogradnjo sporne elektrarne ne le iz varnostnih, temveč tudi iz gospodarskih razlogov.

Poleg tega slovaško-francoski konzorcij, ki hoče dograditi slovaško nuklearno, ni izpolnil noben od starih pogojev Vzhodnoevropske banke za kreditiranje milijardnega projekta. (I.L.)

MADŽARSKA / TUJA VLAGANJA

Politični pretresi ogrožajo gospodarske reforme

Dobički še vedno čakajo tiste, ki bodo dovolj pogumni

BUDIMPESTA (Reuter) - Politična tveganja vlaganja na Madžarsko so zdaj večja, a mastni dobički se vedno čakajo tiste, ki so dovolj pogumni, ugotavlja madžarska podružnica avstrijske bančne skupine GiroCredit. »S proračunskim primanjkljajem v visini treh milijard dolarjev si madžarska vlada preprosto ne more privoščiti, da bi odgnala vlagatelje,« ugotavljajo pri GiroCredit.

Madžarska upa, da bo pri lastninjenju v prihodnjih dveh letih zaslužila dve do tri milijarde dolarjev. Toda vlagatelje sta močno vznemirila nedavni odstop finančnega ministra Laszla Bekesija in zamenjava komisarja za lastninjenje v začetku tega meseca. Najbolj pa jih je vznemirila nesposobnost vlade, da bi imenovala predsednika nove osrednje banke. Pri GiroCredit menijo, da utegne imeti Bekesijev odstop tudi svojo pozitivno plat, saj bo z njim postalo veliko razvidnej-

še vladno stališče do lastninjenja.

Bekesi je odstopil, potem ko mu ni uspelo priti do soglasja s premierom Gyulo Hornom o nadzoru nad procesom lastninjenja. Med največjimi lastninjenji GiroCredit omenja Pannonplast in Graboplast ter podjetja Soprom, Globus, Pick in Richter. Pri Pannonplastu in Graboplastu, ki izdelujeta plastiko, se bo položaj izboljšal zaradi splošnega izboljšanja položaja gradbeništva, ugotavljajo pri GiroCredit. Sopronska pivovarna, Pick in Globus se ukvarjajo z različnimi področji proizvodnje in predelave hrane; zlasti podjetje Globus ima velike izvozne možnosti v Evropski zvezi. Proizvajalec znamenitih madžarskih salam Pick je uvrščen med najmašljivejše ponudbe, saj je eden najuspešnejših madžarskih izvoznikov z uveljavljenimi znamkami svojih izdelkov v zahodni Evropi, zlasti v Nemčiji. Bolj skeptični pa so pri GiroCredit glede skupine Fotex, zlasti

ker ta predstavlja kar petnajst odstotkov budimpeštanskega borznega indeksa. »Poleg tega, da ta družba pretežno posluje na ne preveč živahnem madžarskem drobnoprodajnem trgu, so mednarodni vlagatelji pred kratkim izrazili precej zadržkov glede njenega vodenja,« ugotavljajo v analitičnem poročilu pri GiroCredit. »Poleg tega mora tržišče prebiti preveliko povpraševanje po delnicah tega podjetja, ki so ga ob javnem lastninjenju aprila lani zasuli s papirji.«

Glede delnic, s katerimi trgujejo zunaj borznega parketa, ki je prav tako občutil tezo skrbi glede prihodnosti gospodarskega in političnega položaja Hrvaške, pri GiroCredit predlagajo farmacevtsko družbo Chinoin, pri kateri ima 51-odstotni delež francoski Sanofi Winthrop. Pri GiroCredit napovedujejo, da bo ta družba za leto 1994 najverjetneje objavila 22-odstotno povečanje dobička.

MADŽARSKA / ORGANIZIRANI KRIMINAL

Odprte meje za uvoz zločinske kulture

Nemočna policija se boji kitajskih triad

BUDIMPESTA - Po zlomu socialističnega sistema je Madžarska sprejela zelo liberalne imigracijske zakone in se povsem odprla svetu. Povečalo se je priseljevanje v to državo, s tem pa so se pojavile nove težave. Madžarska je postala cilj organiziranega kriminala. Vključile naj bi se celo zloglasne kitajske triade, policija pa ni opremljena za boj z njimi.

»Nekatere etnične skupine, ki so pred kratkim prisle k nam, so s seboj pripeljale zločince in z njimi tudi zločinsko kulturo. Nasa policija takšnega obnašanja ni vajena,« tarna Antal Kacziba, šef madžarskih kriminalistov. Svoje zločinske organizacije naj bi imeli predvsem Romuni, Rusi, Srbi in Ukrajinci, policijo pa skrbi tudi kitajska skupnost, ki je zacela razvijati svojo zločinsko strukturo.

Madžarska je pred kratkim doživela več mafijskih obračunov, ki so pretresli javnost. Ulicno streljanje pri belem dnevu in eksplozije so nekaj povsem novega v nekdanji komunistični državi. V

vseh primerih so bili tako zločinci kot žrtve tujci. Urad za zaščito potrošnikov je Madžare posvaril pred ponaredki znanih tujih proizvajalcev, ki jih razpečujejo Gruzijci in Armenci. Policija ugotavlja da se je število zločinov, ki so jih zagrešili tujci, povečalo za trikrat. Madžari so zagrešili le za polovico kaznivih dejanj več. Čeprav je policija ustanovila posebne enote za boj z organiziranim zločinom, je uspeh za zdaj pical. Težko je prodreti v tolpe, se težeje je dobiti podatke o zločincih.

»Ce aretiramo Nemca, nam njegov popoln dosje posljejo v pol ure. Po drugi strani pa bom prej docakal pokojnino, kot da bi dobil en sam podatek od policij nekaterih drugih držav,« skoraj obupuje Kacziba. Posebno se boji kitajskih tolpe. »Mednarodne izkušnje kažejo, da so triade posebno nasilne, tako da ne zrtve ne ovidci nočejo pricati.« Tuje zločinske tolpe so vmešane predvsem v tativne avtomobilov, prekupčevanje, trgovino z orožjem in izsiljevanja.

Blaise Szolgyemy / Reuter



SEZONA GM

Corrado Rojac: »Nastop je tudi osveščanje publike«

JANA RADOVIC



V torek, 21. februarja bo v Kulturnem domu v okviru abonmajske sezone Glasbene matice nastopil Corrado Rojac na sliki, eden najbolj obetajocih slovenskih tržaskih glasbenikov.

Studij harmonike je zaključil na soli GM leta 1986 pri prof. Eliani Zajec, studij klavirja leta 1991 pri prof. Aleksandru Rojcu, leta 1992 pa je z odliko in pohvalo pod mentorstvom prof. M. Mlejnika zaključil tudi studij violončela. Redno se udeležuje prestižnih glasbenih srečanj, kakor The New Music Week Bucarest (1993), Aspekta Salzburg (1992), Cedadski Mitelfest (1992), kjer je nastopil z Brunom Caninom. Ob bogati koncertni dejavnosti (Musicarte Torino, Chromas Trieste,...) sodeluje na številnih radijskih in televizijskih oddajah (Raiuno, Raitre, RTV Slovenija, RTV Beograd...). Njegovi harmonikarski uspehi so drugo mesto na 35. Svetovnem prvenstvu harmonike v Lizboni leta 1985 in prvo mesto na Državnem tekmovanju Fancelli v Perugi leta 1987. Bavi se tudi s kompozicijo, predvsem za harmoniko (Kafkiana 1992). V sodelovanju z različnimi skladatelji pa so nastale Fragmenti in komentariji, ..., comme pour jea..., Werk für Akkordeon,...

Oktober lani je z odliko, prvi diplomiral iz harmonike na državnem konservatoriju v Firenci. Danes poučuje harmoniko na državnem konservatoriju G. Rossini v Fernu.

S Corradom sva se pogovorila o njegovem svetu, delu, nacrtech...

»V programih hočem predstaviti različne dosežke harmonikarskega koncertnega repertoarja. Velik del publike in tudi kritike ne razlikuje med koncertno harmoniko in harmoniko za narodno-zabavno glasbo. Koncertna harmonika ima na levi strani konvertor, s katerim spremenimo značilno klaviaturo z basi in akordi v klaviaturo na razložene akorde. Zvočni razpon se s tem tako razširi, da ga lahko

primerjamo s klavirskim. Ta harmonika je bila vključena na konservatorij z 10-letnim programom studija.

Nastop pred publiko mi pomeni tudi osveščanje publike z novo umetniško dimenzijo, posredovati hočem umetniško sporočilo v smislu tega, kar ni vezano na vsakdan naše družbe. Na tokratnem koncertu v Trstu hočem predstaviti harmoniko le v izvorni literaturi. Marsikdo se bo začudil, ker sem vključil tudi eno točcato Frescobaldija. Pri tem moram odpreti oklepaj: del baročne literature je nastal z oznako "za instrumente s klaviaturo". Takega komada se lahko lotimo z orglami kot s cembalom, ne da bi pri tem oskrunili avtorjeve zvočne dimenzije. Če v tem smislu interpretiramo harmoniko, se ta lahko izkaže kot medij; združuje možnosti orgelske polifonije in izraznosti glasu godal. Sam Bach je sanjal o instrumentu, ki naj bi imel te značilnosti. Pustil je "Umetnost fuge" brez instrumentalne določitve...

Frescobaldiju bo sledila takozvana manieristična literatura. "Komorna Suita" Solotarjova je nositeljica neke vrste poznoromantične ideologije, kljub temu, da je iz leta 1965. Takratni sovjetski režim je globoko vplival na njegovo glasbo. Morda pa je njegova značilnost prav sad te

"kletke". Iz istega leta so tudi Lundquistove "Metamorfoze". Lundquist je med vodilnimi osebnostmi sodobne svedske glasbe. Kljub strogemu akademskemu stilu skusa vzpostaviti kontaminacijo z jazz glasbo. Zelo zanimiv se mi zdi način, s katerim to kombinacijo Kusiakova "Sonata" postavlja harmonikarja v naporno koncertno podajanje zaradi zasnove in težavnostne stopnje.

Ključna točka programa je "De Profundis" Gubajduline iz leta 1978. S. Gubajdulina v primerjavi z "manierističnimi" skladatelji ustvari neko novo izraznost: harmonika dobi končno neko sodobno glasbeno dimenzijo.

Zadnja točka je skladba, ki sem jo napisal po naročilu umetniškega sveta te koncertne sezone. Glasba raste iz ene same glasbene ideje, ki se razvija kot ostinato in skusa v poteku opredeliti značilnosti te zamisli.

Rad bi se še nadalje bavil s kompozicijo. V nacrtih imam multimedialni projekt, v katerem bo ključna točka harmonika. Prej sem v zvezi s programom omenil jazz glasbo. Če jo primerjam z glasbeno avantgardo, se mi zdi jazz umetniški pojav, ki se uspe imeti stik s publiko. Zal pa ga večkrat zamenjajo z lahko glasbo. Tisti, ki se hoče s tem baviti, se mu more posvečati popolnoma.

Večkrat sem snemal v studiju. Pri tem pa nimam takojšnjega zvočnega zadoščenja. Sam si moras ustvariti neko zvočno dimenzijo, ki jo bo glasba dobila sele z dodatno tehnično obdelavo.

V prostem času se skušam približati kulturnemu ambientu, ki mi ga nudi tržaska fakulteta. Zal pa mi ne ostaja veliko časa za izvenglasbene dejavnosti.

Glede koncerta v torek, upam, da se bo zbralo tudi nekaj harmonikarjev. Na koncertu prireditve Trieste Prima je bila dvorana polna, toda ni bilo niti enega predstavnika iz harmonikarskega slovenskega ambienta... Upam, da bo tokrat drugače...«

GLEDALIŠČE

Ženske in mafija: zakaj jo sprejemajo, kako se ji uprejo

BOJANA VATOVEC

V okviru abonmajske sezone gledališča La Contrada gostuje v tržaski dvorani Cristallo skupina E.A.O. z izvirnim delom mladega italijanskega avtorja Roberta Cavosija Rosanero (Rozacno). Drama je posvečena enemu najbolj žgočih problemov sodobne Italije, mafiji, ki se ga loteva bolj z vidika etičnosti kot sociologije in to izključno skozi poglobljeno analizo ženskih likov, to je oseb, ki so vanj vpletene bolj posredno, skoraj po sili razmer in so zato nekako omejene v svobodi odločanja, ali naj se mafij-skemu sistemu nasilja uprejo in kako.

Za svoje delo je tridesetletni Roberto Cavosi, po rodu iz Merana, skrajnega severa Italije, torej iz krajev, ki jim je problematika pravzaprav povsem tuja, leta 1993 prejel prvo nagrado za najboljšo izvirno gledališko delo, ki ga podeljuje italijanski gledališki institut IDI. Dramo je lani postavil na oder režiser Antonio Calenda v okviru 15. gledališkega festivala v Beneventu.

Dogajanje je postavljeno na Sicilijo, v kraj Montreale blizu Palerma. V stanovanju komaj dvaindvajsetletne Giuliane, ki je umrla od anoreksije, so zbrane sestre Vannina, Carlotta in Beatrice ter njihova sestrična, nuna, suor Rossana. Iz pogovora polagoma izvemo za pravo ozadje tragicne smrti. Giuliana je sama izbrala bolečo smrt, potem ko je po dolgem iskanju odkrila resnico o umoru mlajšega brata Emanueleja. Giulianin oče in stric sta se globoko vpletena v mafijsko dejavnost - v delu ni jasno povedano, ali sta se sama tako odločila ali pa sta bila prisiljena. Giuliana se je edina zavestno uprla temu stanju in zapustila družino. Zaradi tega so jo ostali izobčili, saj jo njeno iskanje moralne čistosti odtuji sestram Carlotti, frizerki z uspešnim salonom, ki je zaradi osebnih koristi sprejela sistem skorumpiranosti, in sibi Beatrice, ki si pred resnico zakriva oči, zlasti pa Vannini, ki se s tem sistemom popolnoma istoveti zaradi skrajnega spoštovanja družinskih vezi, zaradi katerih je celo sama odločila, da za rešitev družine žrtvuje njen najsibkejši člen, brata. Vendar sta si prav Vannina in

Giuliana najbolj blizu, čeprav sta izbrali nasprotujoči si poti. Giulianine-mu uporu deloma sledi le sestrična Rossanna, ki je postala nuna po sili, vendar ji prav ta položaj olajšuje odmičanje od družinskega kroga nasilja in kriminala.

Režiser Antonio Calenda je v svoji postavitvi zlasti poudaril osebno odgovornost vsakega posameznika v širšem družbenem življenju, pa čeprav je vpletenost se tako majhna in ni hotena. Poudaril je tudi težavnost odločanja vsakega posameznika, ki mora izbirati med nasprotujočimi si



vrednotami in se obenem zaveda, da bo njegova izbira hudo prizadela tudi nedolžne.

Za svojo postavitev je izbral pet mladih igralk, ki so se polno predale svojim vlogam. Daniela Giovannetti je močna, odločna, rezka Vannina, Alvia Reale je resna, rahlo stroga nuna Rossana, Anna Lezzi je krhko nedolžna Giuliana, ki zaživi v Vannininem spominu, Antonella Schirò je praktična Carlotta, Cetty Arancio pa po lastni izbiri naivna Beatrice.

Pri predstavi so sodelovali se Bruno Buonincorti za scene, Michela Pandolfi za kostume in Germano Mazzocchetti za glasbeno kuliso.

Drama Rosanero bo na sporedu v dvorani Cristallo do nedelje, 19. februarja.

Na sliki Daniela Giovanetti (Vannina) in Antonella Schirò (Carlotta).

Qualestoria o žgočih tematikah fojb in italijansko-jugoslovanske meje

Zadnja številka revije Qualestoria, ki jo izdaja Deželni institut za odporniško gibanje, se vključuje v dve historiografski debati, ki odmevata v zadnjem času v tržaskih javnih obcih. Avtorji objavljenih prispevkov se soočajo po eni strani s tematiko fojb, po drugi pa s tematiko po-vojnega ozemeljskega spora med Italijo in Jugoslavijo. Raul Pupo piše o partizanskih pobojih med leti 1943-1945 in s svojim pisanjem posega v debato, ki vse bolj buri duhove v tržaskem in italijanskem časopisju. Avtor je prepričan, da se ne da obravnavati vojnega obračunavanja, ne da bi se upoštevalo posledic fasističnega režima in njegove raznoro-

dovalne politike. Zamenjavo oblasti - tako leta 1943 kot leta 1945 - je pospremil val nasilja, tako v Trstu, kot v Gorici in v Istri. Vzgibi partizanskega nasilnega obračunavanja so po njegovem tako nacionalni kot socialni in politični.

Žrtve partizanskega nasilja niso bili namreč le nekdanji politični nasprotniki, fasisti, temveč tudi člani osvobodilnega odbora CLN iz Trsta in Gorice, to je tisti, ki so organizirali Osvobodilno fronto pri prevzemu oblasti. Teza o nacionalnem genocidu oziroma etničnem čiščenju, ki je doslej pogojevala osvetlitev nasilnega, obračunavanja z italijanskim nasprotnikom, je po Pupovem

mnenju politična. Toda ovreci se je bo dalo sele, ko bo zgodovino-pisje celovito osvetlilo problematiko fojb.

Giampaolo Valdevit obravnava drug se ne povsem raziskan segment tržaske zgodovine, to je obdobje hladne vojne med leti 1945-1954. Z viri, ki jih je dobil v moskovskih arhivih, osvetljuje odnos, ki ga je SZ zavzela po koncu druge svetovne vojne do tržaskega vprašanja. Vprašanje pripadnosti Trsta je bil za sovjetsko politiko le eno od ozemeljskih vprašanj in kot takega ga je obravnavala.

Marco Puppini se v svoji razpravi sprašuje ali je možna socialna zgodovina furlanske burzua-

zije. Njegov prispevek nas seznanja s političnimi izbirami furlanske burzuaizije na začetku 19. stoletja in v času med obema vojnama. Avtor se osredotoči predvsem na odnose, ki so jih furlanski podjetniki in veleposestniki vzpostavljali z ostalimi sloji, zlasti s kmečkim. Njihova poglobljena skrb je bila ohraniti nespremenjeno družbeno hierarhijo, prepričati socialni in gospodarski dvig malih posestnikov. Otello Bosari piše o gospodarskem življenju v času nemške uprave Jadranskega Primorja, ko je prebivalstvo Furlanije in Julijske krajine trpelo hudo pomanjkanje. Karl Stuhlpharrer piše o težnji Avstrijcev, da pozabljajo na podporo, ki

so jo dajali Hitlerjevemu režimu in ugotavlja, da sodi tržaska Rizarina - kot kraj, kjer se je perptuiral nacistični teror - v avstrijski zgodovinski spomin.

Marina Cattaruzza razmišlja o Rizarini in njenem pomenu danes. Opozarja nas na to, da so nekateri nekdanji pomagaci nacistov v Rizarini, po vojni nemoteno živeli v našem mestu. Zadnja številka Qualestoria prinaša v branje se debato o tržaskem vprašanju in dokumentaciji, ki jo hranijo arhivi bivše SZ. Člani uredniškega odbora so se na na koncu s priložnostnim prispevkom spomnili dolgoletnega prijatelja in sodelavca Instituta Pavla Stranja.

Marta Verginella

NA KRATKO

Berlinale se izteka

BERLIN - Berlinale je končno dočakal svojo zvezdo - Alaina Delona, ki so mu včeraj podelili zlatega medveda za življenjsko delo in zatem predvajali njegov film Bazen (La Piscina), v katerem je njegova soigralka Romy Schneider. Sicer pa so je na iztekajočem festivalu v Panorami ameriški režiser Wayne Wang predstavil s filmom Dim (Smoke) in filmom Moder v obraz (Blue in the Face), ki ga je naredil iz ostankov filmskega materiala s snemanja filma Dim in v katerem so zvezde filma improvizirale »himno Brooklynu« - Harvey Keitel, Michael J. Fox, Lily Tomlin, Madonna, Lou Reed in Jim Jarmush. V programu Foruma so predvajali dokumentarni film francoskega režiserja Clauda Lanzmanna Tshal o izraelski vojski in Mareka Halterja Tzedek Die Gerechten, v katerem je dokumentiral pričevanja 36 ljudi z vsega sveta, ki so med drugo svetovno vojno reševali Zide. Ameriški režiser Michael Apted (Gorile v megli, Nell) pa je prav tako na Forumu predstavil svoj dokumentarec o dogodkih na pekinskem Trgu nebeskega miru.

V uradnem programu festivala je navdušil britanski road-movie Metuljev poljub (Butterfly Kiss), prvenec Michaela Winterbottoma o sado-mazohistični ljubezni med dvema lezbijkama, ki ju igra Amanda Plummer in Saskia Reeves. Hongkonska režiserka Ann Hui pa je v svojem Poletnem snegu dala osrednjo mesto igralki Siao Fong Fong, ki je upodobila bolnico, ki trpi za Alzheimerjevo bolezen in se sooča s problemi v družini in na delu. Pa se eden dogodek se je zgodil - predsednik ameriškega Instituta svetovnega filma Antonio Gellini je napovedal, da bodo novembra prvič podelili nagrado Olympia za filmske dosežke v svetovnem merilu. (AFP, dpa, V. R.)

Svetovna predpremiere v slovenski Kinoteki

LJUBLJANA - V ponedeljek, 20. februarja, bo ob 22. uri večer z britansko producentsko družbo Photoplay, ki že od konca 70-ih združuje vrhunske poznavalce začetnih filmskih obdobij. Kinoteka bo gostila scenarista in producenta Davida Gilla ter skladatelja in dirigenta Carla Davisa, pogovor pa bo vodil Miha Zadnikar. Po pogovoru bo tudi svetovna predpremiere tretjega dela novega Photoplayevega projekta serije Evropski nemi film - projekcija 58-minutnega poglavja o razvoju nemega filma v Nemčiji, za katero je glasbo napisal Carl Davis. (V. R.)

SLIKARSTVO / GLEDALIŠČE / PLES / FOTO

DUNAJ

Vojna in glasba

Internationales Musikfest, od 8. maja do 20. junija, Wiener Konzerthaus, Lotringerstrasse 20, 1030 Wien, rezervacije in prodaja vstopnic na gornjem naslovu od ponedeljka do petka od 9. do 19.30. ure, ob sobotah od 9. do 13. ure ali po tel. 1/712 46 86-0, fax. 1/713 17 09.

Letosnji, tokrat že 27. Glasbeni festival, ki bo potekal hkrati z Dunajskimi slavnostnimi tedni in bo simbolično začel 8. maja, je posvečen petdeseti obletnici zmage zvezniških sil nad nacionalsocializmom in zato tematsko opredeljen z naslovom Vojna in glasba. Prav zato, ker je bila slednja nemalokrat del umetnosti, ki je bila v službi najrazličnejših ideologij, so se organizatorji odločili za izbor del, ki so nastala ob prelomnih zgodovinskih in političnih trenutkih v podporo ali nasprotovanje totalitarističnim sistemom, ideologijam in religiji. Vrhunca letošnjega festivala bosta zagotovo krstni izvedbi Prokofjeve historične opere Vojna in mir (1944/46) po romanu L. N. Tolstoja in Strausove opere Friedenstag (1938), ki jo je skladatelj napisal v sodelovanju s S. Zweigom. Drugih del, ki se bodo zvrstila na devetintridesetih koncertih ne gre navedati, velja pa omeniti nekaj dirigentskih in solističnih imen: med prvimi Ingo Metzmacher (na sliki), Boulez, Harnocourt, Pretre, Ashkenazy, Gielem in Maa- zel, med solisti pa sopranistko L. Aikin, mezzosopranistki I. Vermillion in C. Ascher, pianista T. Fellnera in R. Buchbinderja ter violinista C. Tetlaffa. (M.T.)



MARSEILLE



Anatomija zveri

Théâtre Toursky, predstava L'Anatomie du fauve, 31. marec ob 21. uri, informacije na naslovu gledališča, 16 passage du Théâtre (rue Vaillant), 13003 Marseille, tel. 91 02 58 35 ali pri Marseille Objectif Danse, 21 ure de la République, 13002 Marseille, tel. 91 90 74 91.

Anatomija zveri, najnovejše delo koreografa Josepha Nadj, je bilo premierno predstavljeno 1. decembra lani v Orléansu, credi istega meseca je gostovalo v pariškem Théâtre de la Ville, zdaj pa prihaja v Marseille. V koreografiji Josepha Nadj je na originalno glasbeno opremo Svetana Kovača Tickmayerja nastala predstava v spomin potujočega pisatelja Vojnika Oskarja (1864-1914). Tudi tokrat gre za Nadjovo priljubljeno temo, namreč, pripovedovati zgodbe o ljudeh iz majhnih dežel, takih kot je njegova Vojvodina. Oskarja so na njegovi dvajsetletni poti po svetu navduševale manifestacije zamejskih sil kot so vulkanske pokrajine. Nadj se je v predstavi, ki ima svoj navdih tudi v Oskarjevem delu Kako loviti divje zivali, osredotoci na iskanje globin cloveskega, na case in prostore, kjer clovekov nagona ni mogoče razlikovati od izvorno zivalskega. S pomočjo prvin tragicnosti in humornosti, fantastike in nadnaravega, je zgradil mostove, s katerimi je potujočega duha povezal z različnimi kulturami srednje Evrope kot tudi z različnimi umetniškimi oblikami, plesom, mimom in gledališčem. (S. D.)

FRANKFURT

Gröting, Sterbak in Fabre

TAT - Probebühne Daimlerstrasse 32-36, 60314 Frankfurt am Main, »Phase I« - razstava, petek 24. februarja ob 24. uri, informacije na tel. 69/15 45 104.

Na razstavi z naslovom Phase I, ki jo pripravlja frankfurtsko gledališče TAT ob zaključku gostovanja Dusapinove komorne opere To Be Sung v režiji Jamesa Turrella, si bodo obiskovalci lahko ogledali izbor del treh avtorjev - Aste Gröting, Jane Sterbak in Jana Fabra, ki se tokrat predstavljajo tudi kot likovni umetniki. Čeprav se sicer vsi ukvarjajo z gledališčem, se tokrat predstavljajo tudi kot avtorji scenskih in kostumskih osnutkov, izjema je le nemška oblikovalka Asta Gröting, ki se predstavlja z ledenimi skulpturami, ki si jih je mogoče ogledati tudi na Frankfurt-skem ledenem stadionu (otvoritev razstave isti večer ob 23. uri). V nasprotju z minljivostjo, hlapljivostjo in neponovljivostjo njenih del se kanadska umetnica Jana Sterback predstavlja kot avtorica gledaliških kostumov, ki so nemalokrat izvali zgrazanje občinstva; ob kostumih, oblikovanih iz električnih zic in kovine, se predstavlja tudi z že znanim kostumom, pri katerem je za osnovni material uporabila mrtve ribe, Jan Fabre, sicer koreograf in režiser, pa se predstavlja z osnutki scenografij svojih predstav. (M. T.)

LEVERKUSEN



Wols

Städtisches Museum Leverkusen, Schloss Morsbroich, 5090 Leverkusen 1, »Wols - Photographien, Aquarelle, Druckgraphik«, do 16. aprila (23., 26. 2. in 14. 4. bo razstava zaprta), odprto od torka do nedelje od 11. do 17. ure, ob torkih do 21. ure, informacije po tel. 214/5 60 07/8/9.

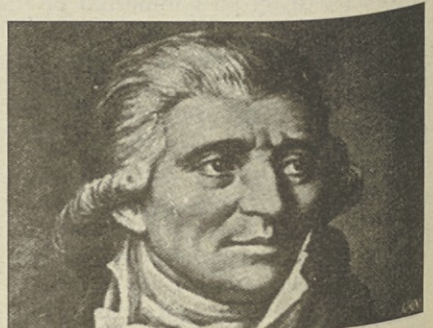
Na razstavi, ki jo je pripravil Mestni muzej iz Leverkusena v sodelovanju z Institutom za odnose s tujino iz Stuttgarta, si je mogoče ogledati nad devetdeset del (akvareli, radirke in fotografije) nemškega slikarja Alfreda Otta Wolfganga Schulzeja (1913-1951), bolj znanega pod umetniškim imenom Wols, ki si ga je nadel 1937. leta v Parizu, ko je obiskal Svetovno razstavo. Razstavljeni dela sodijo v manj znani opus slikarja, ki ga zgodovina umetnosti pristeva med zagovornike taksizma, v ožjem smislu pa med predstavnike informala. Njegovo zgodnejše ustvarjalno obdobje, ki ga zaznamuje bivanje v Parizu (1932-35) in s tem vpliv nadrealistov (J. Miro, M. Ernst, T. Tzara), se po internaciji in končani drugi svetovni vojni pod vplivom P. Kleeja prevesi v iskanje samosvojega likovnega izraza; prepletanja in variacij oblik življenja in neartikuliranih predmetov, ki spominjajo na celicne strukture živih organizmov in atomske strukture materije, medtem ko dela, nastala konec petdesetih, spominjajo na ekstatično »predivo« skrivnostnih hieroglofov. Ta razstava prinaša ob likovnih delih se obsežen izbor fotografij, saj se je Wols sprva preživljal kot priložnostni fotograf, po letu 1936 pa je fotografija postala tudi del njegovega umetniškega izražanja. Na sliki: Wols, Lobanja, akvarel in tuš, 1942. (M. T.)

STUTTGART

Operi, namenjeni tudi najmlajšim

Staatstheater Stuttgart, Grosses haus, Oberer Schlossgarten 6, 70713 Stuttgart, E. Humperdinck: Hänsel und Gretel, premiera v soboto, 11. marca ob 19.30. (ponovitve 14., 16., 18. in 22. marca) in J. Haydn: Il mondo della luna, Kammertheater, premiera v torek, 28. marca ob 20. uri (ponovitve 30. marec, 1., 2., 3., 5., 6., april), prodaja vstopnic na blagajni gledališča od ponedeljka do petka od 10. do 18. ure, ob sobotah od 9. do 13. ure ali po tel. 711/22 17 95.

Stuttgartsko narodno gledališče je na svoj repertoar v letošnji sezoni uvrstilo dve operni predstavi, ki sta namenjeni tudi otrokom. Prvo Janko in Metka (1893), ki jo je napisal nemški skladatelj Engelbert Humperdinck (1854-1921) po literarni predlogi bratov Grimm, odlikuje preprosta melodika glasbe, ki jo je skladatelj marsikje ukrotil v ljudskem duhu, in izvirnost v spajanju otroškega duha z magičnostjo orkestra in nekaterimi elementi novoromantične opere. Druga premiera, Haydnova (1732-1809) opera buffo po Goldonijevi predlogi, ki je prazgodbo doživela avgusta 1777, in jo je princ Esterhazy posvetil svoji drugi ženi, je danes mnogim znana po svoji uverturi, ki jo je Haydn (na sliki) kasneje uporabil kot prvi stavek simfonije st. 63. Spretno je zadel živahno veselje ton opere buffe; glasba je lahkotna, mikavna, mojstrsko zgrajena, učinkovit kontrast pa predstavlja ljubezenska dvojica, ki razodeva sorodnost z resno opero. Obe operi bi lahko le pogojno označili za »otroški«, saj bosta zagotovo navdušili tudi »resnejše« poznavalce opere umetnosti. (M. T.)



GLEDALIŠČE / RECENZIJA PREDSTAVE PRED UPOKOJITVIJO

Nostalgija za tistim, kar prihaja

LJUBLJANA - Igra Pred upokojitvijo kontroverzna, predvsem pa navznoter in navzven neizprosn kritičnega avstrijskega prozaista in dramatika Thomasa Bernharda nosi podnaslov »komedija o nemski dusi«. Seveda je vsem tistim, ki so se s tem avtorjem že srečali, vnaprej jasno, da bo v uprizoritvi smeha bolj malo, smešnega pa komaj nekaj več.

V ospredju Bernhardovega zanimanja je namreč jezik, dolgi, prekinjeni in vase uvrtni monologi, pogosto kontradiktorni in paradoksalni, napol izrečene misli in čudno besedno praznjenje junakov, ki pa nosi ves čas izredno natančno in pretehtano. Bolj kot na zgodbi ali konfliktu gradi torej Bernhard na jeziku, ki je v vseh njegovih delih prepoznaven; predvsem gre za značilno zavrto in uvrtno sintakso in pomensko statične in zaciklane misli. Sele za tem je na vrsti vsebina: Clara, priklenjena na vozice, najprej blago uporabno, potem pa vse bolj pasivno spremlja najbolj slaven dan svojega brata Rudolfa in sestre Vere v letu, dan, ko se je brat, danes predsednik sodišča pred upokojitvijo, kot komandant koncentracijskega taborišča srečal s Himmlerjem. Kot se za vese-

ljačenje z alkoholom spodobilo, se v esesovski uniformi oziroma taboriščniški jopič kostumiran večer prešerno konča z groznjami z orožjem in s spravljenim naslajanjem pri ogledovanju albuma z medvojnimi fotografijami.

obeh protagonistov; Clara - igra jo Ljerka Belak - je namreč nekaj, kar zgolj sproža in poganja poteke besed, bolj indikator in stimulans za besne prepletene monologe. Rudolf (Boris Ostan) in Vera (Jozica Avbelj) se namreč naslajata nad mislijo, kako sodelujeta v zaroti, ki bo pomedla z Zidi, demokracijo in kar je še tega. Pri tem je neverjetna njuna nesposobnost tehtanja lastnih dejanj; Rudolf besno benti nad roparjem

čnosti, togosti, ukorenjenosti v nacizem in antisemitizem - zato zavrsta oznaka komedija. Vendar se besedilo ob njegovi jezikovni briljantnosti, ki se je ohranila tudi v prevodu, pozna aktualizem in pripetost na povsem konkretno avstrijsko situacijo, zaradi česar zgore del zanimivosti in provokativnosti za slovenske odre.

Režiser Mile Korun s sodelavci je postavil uprizoritev v belo, bleščečo hladno, veristično opre-

ljeta zahtevne monologe; pri tem Clara pretežno nemo sedi. Oba glavna igralca sta zelo dobra in nas pritegneta z natančno in intenzivno igro nadgrajujeta obe sijajni vlogi iz prejšnje Korunove predstave v MGL, Cankarjeve komedije Za narodov blagor, čeprav nas morda zmoti njuna nenaravna postaranost, ki gotovo zahteva dodaten napor. Boris Ostan je izvrstni bivsi nazoritev v belo, bleščečo hladno, veristično opre-

Matej Bogataj

Mestno gledališče ljubljansko : Thomas Bernhard, PRED UPOKOJITVIJO. Prevod Lučka Jenčič, režija Mile Korun, dramaturgija Alja Predan (as. Katja Mihurko), scenografija in kostumografija Janja Korun. Igrajo Boris Ostan, Ljerka Belak in Jozica Avbelj. Po repizi 6. februarja 1995.

GLASBA / KIPARSTVO / ARHITEKTURA / FILM

EVROAGENDA



IZŠLO JE / REVIJE

Literatura 43

Januar 1995, st. 43, letnik VII, Založba Mihelac, mehka vezava, str. 144, 20 x14 cm, 590 SIT.

Januarska številka Literature prinaša poezijo Milana Dekleve, Borisa A. Novaka in Alojza Ihana. Kratka zgodba Požar Janija Virka govori o erosu, v katerem izgoreva glavni junak. Andrej Blatnik v odlomku Tao ljubezni pripoveduje o svojem potovanju z družico po azijskih krajih in o srečanju z velikim modrcem Rožnatim popkom. Zensko pisanje polno reminiscenc prinaša zgodba o ladijskem potovanju z naslovom Berač Nine Kotalj. Matevž Kos in Tomo Virk sta napravila do sedaj najdaljši intervju s filozofom Tinetom Hribarjem, ki je osvetlil svoje poglede na slovensko poezijo, etiko, estetiko, dramatiko, fenomenologijo, filozofijo, umetnost, postmodernizem, politiko, sveto igro sveta...Tine Hribar, ki je bil tudi med ustanovitelji Nove revije, je redni profesor za fenomenologijo in filozofijo religije na Oddelku za filozofijo Filozofske fakultete. Lani je izdal knjigi Pustiti biti in Fenomenologija 1, ki je njegova sedemnajsta knjiga in doslej najtemeljitejši prikaz fenomenološkega mišljenja izpod peresa slovenskega avtorja. V rubriki Enciklopedija živih je Tomo Virk objavil svoj esej o proznem opusu Draga Jancarja z naslovom Temni angel usode. Objavljeno je tudi besedilo Uroša Zupana, ki je nastalo kot spremna beseda k pesniški zbirki Tomaža Salamuna Ambra. V rubriki Zadnja izmena je predstavljena poezija kolumbijskega pesnika »nadaista« Alvara Mutisa.

(A. P.)

Primorska srečanja

St. 166/95, letnik XIX, izdaja Društvo sociologov in politologov severno-primorskih občin, v Novi Gorici, leto 1995, format 20x24 cm, 1.000 SIT.

V uvodnem Klepetu se Tatjana Gregorič pogovarja z znanim industrijskim oblikovalcem Oskarjem Kogojem. Sledi vrsta prispevkov na temo »simbioza preteklosti in sedanjosti v starih mestnih jedrih«, ki so jih podpisali Vida Gorjup Posinkovič, Zdravko Vavtovec, Lili Bojanič, Franko Hmeljak, Ivan Marković in Alberto Pucer. V stalnih rubrikah objavljajo razmišljanja Mirjam Muzešič, Silvo Fatur, Daria Skrt, Pavla Dolmah, Mihael Kuznič, Gabrijel Devetak, Ivan Marković, Alenka Sauperl Zorko, Ciril Zlobec, Toni Gomišček, Janez Honn in Tanja Poberaj. V Leposlovju se s kratko prozo in poezijo predstavljajo Marko Kravos, Zlatka Obid Lakatos, Andrej Lutman, Lucijan Vuga, Marjan Tomsic in Franjo Francić (kriminalka!). V Oknu v svet sta v prevodu Jolke Milčič iz intervjujem in prigriscem pesmi predstavljena italijanska književnika Enrico Morovich in Bruno Rombi. V rubriki Zapiski razmišljanja in ocene objavljajo Miro Kocijan, Pavle Merku, An Tokratno likovno prilogo zapopolnjujejo oblikovalske stvaritve Oskarja Kogoj (iz kataloga Segno e natura), avtorja fotografij sta Luciano Bonacini in Mario Cresci.

(A. Z.)

Glasbena mladina

Revija, letnik 25, številka 5, februar 1995, izdaja Glasbena mladina Slovenije, 29, 5 x 21 cm, 32 strani, 280 SIT.

Na straneh februarjske številke GM so zabeležena dogajanja med prazniki in svečanostmi. Vsa po vrsti imajo skupni ime-novalec, kot je v uvodniku zapisal Srečko Meh, ne iščejo zmagovalcev za 8. februar, ampak sestavljajo sliko, kot jo slišijo ušesa v klubih, majhnih in velikih dvoranah. V rednih rubrikah, kot je med drugim Od tod in tam, so zapisane nove glasbene vesti, ki prihajajo z vseh koncev sveta. Mirjam Zgavec je pripravila zapis o Osterčevem času z naslovom Odsel je z vetrovi. S skladateljem Urošom Rojkom, ki ga že celo življenje spremlja ciganska muzika, se je pogovarjal Srečko Meh, Bogdan Benigar pa z Elliotom Sharpom, mozem iz dežele Yahoojev. Pred nastopom kvarteta saksofonov Rova, ki bo marca v klubu K4, so se v GM odločili objaviti intervju z Larryjem Ochsom, članom kvarteta. Tokratna tema GM pa je blues na 78 obratih. V rubriki Rock music junk shop zasedba Grateful dead zacenja prvi del zgodbe o psihadelicnih pionirjih, zacetnikih nove glasbe in znanilcih nove zavesti sredi šestdesetih let. Na zadnjih straneh GM ostajajo CD manija, recenzije, gm novice, tema v ugan-kah, oglasna deska in portret Lolite.

(T. F.)

Anthropos

Casopis za psihologijo in filozofijo ter za sodelovanje humanističnih ved: Duhovna kultura in mednarodni odnosi, 1994/XXVI, založba Društvo psihologov Slovenije in Slovensko filozofsko društvo, mehka vezava, str. 313, 23, 5 x 16, 5 cm, 2.000 SIT.

Zbornik z naslovom Duhovna kultura in mednarodni odnosi je plod istoimenskega mednarodnega simpozija, ki je potekal v Ljubljani novembra 1993. V njem so združeni interdisciplinarni prispevki uglednih strokovnjakov iz literarnega, teološkega in sociološkega področja iz osmih srednjeevropskih držav. Središčna problematika simpozija je bila iskanje skupne duhovne biti kot osnove za sožitje pri oblikovanju nove Evrope. Sedindvajset prispevkov odseva vsebinsko strukturo simpozija, ki tematsko razvršča članke na tri osnovne sklope: vloga umetnosti in znanosti pri oblikovanju mednarodnih odnosov, religija in mednarodni odnosi ter filozofija in psihologija in mednarodni odnosi. Več referatov je posvečenih perečim problemom mednarodnih odnosov, ki jih obremenjuje vojna v sosedstvu. Pri tem je potrebno omeniti zlasti prispevek S. Vrcana Vojna v nekdanji Jugoslaviji in religija. Stevilne teoretske raziskave analizirajo fenomen nacionalizma, zlom realnega socializma, fenomen srednje Evrope, duhovna ozadja sodobnega dogajanja... Zbornik je napisan v angleškem, francoskem, nemškem in ruskem jeziku ter vsebuje slovenske povzetke clankov.

(A. P.)

GLEDALIŠČE / POGOVOR Z JANO PAVLIČ

Zbogom, čas opravičevanja

LJUBLJANA - S konstituiranjem nove slovenske države so bile na področju kulture in s tem tudi gledališke dejavnosti vzpostavljene dejanske možnosti, da bo lahko v praksi izpeljano to, kar je bilo doslej opredeljeno z zakonom. S sprejetjem nacionalnega kulturnega programa se bo izteklo dosedanje pripravljeno obdobje, zato bi bilo potrebno v prihodnje preiti od besed k dejanjem; kaksna bodo le ta (vsaj v okviru gledališke dejavnosti), je težko napovedovati, saj bodo v veliki meri odvisna prav od pobude slovenske gledališke skupnosti in njene soudeležbe pri oblikovanju tega programa. Za kratek komentar trenutnega stanja v kulturni politiki za področje gledališča in odgovore na nekatera vprašanja, ki se bodo najverjetneje zastavila v prihodnje, smo zaprosili Jano Pavlič, od 2. februarja visjo svetovalko za gledališče na Ministrstvu za kulturo Republike Slovenije.

V pripravi je sprejetje nacionalnega kulturnega programa, ki bo posegel tudi na področje gledališke dejavnosti...

Do vseh sprememb naj bi prislo s sprejetjem nacionalnega kulturnega programa, ki - v nasprotju s t.i. krovnim zakonom, ki je konkretno vezan na praktično funkcioniranje kulturnih institucij - vsebuje smernice, ki določajo, po kaksnih načelih naj bi se določeni segmenti s področja kulture razvijali. Za gledališče to pomeni določitev statusa posameznih produkcijskih hiš, gledaliških umetnikov, festivalov, nacionalnih gledališč oziroma opredelitev pomena in funkcije ter zagotovitev taksnega razvoja, da bomo postali oziroma ostali umetniško produktivna država.

Pomembni so programi, ne razmišljanje o zapiranju gledališč

Kaj pa kroveni zakon?
Menim, da je kroveni zakon dovolj odprt, da omogo-

ča tudi za področje gledališča vzpostavitev kulturne politike, s katero bodo dane osnovne smernice, po katerih naj bi se oblikovala programska politika posameznih »nacionalnalk« in redefinicija njihovega statusa kot tudi neinstitucionalne produkcije, ki je bila doslej obravnavana kot dodatni program slovenske kulture. Neinstitucionalni produkciji bi morali danes zagotoviti enakovreden položaj, s čimer bi postala sestavina nase kulture. V tem trenutku bi bilo težko reci, kolikšen odstotek sredstev naj bi bil namenjen tej produkciji, saj je pred tem namrec potrebno omogočiti konvencije, ki bi dovoljevale različne možnosti financiranja, namrec, da bi se tistim, ki so svoj obstoj in umetniško kvaliteto že opravičili, omogočil podpis večletnih pogodb, s katerimi bi jim bilo zagotovljeno ne samo kritje stroškov za projekte, temveč tudi kritje stroškov za vsa neprogramska sredstva - prostor, honorarje za stalne in nujne službe itd. Prav vpeljava neprogramskih stroškov v finančno konstru-

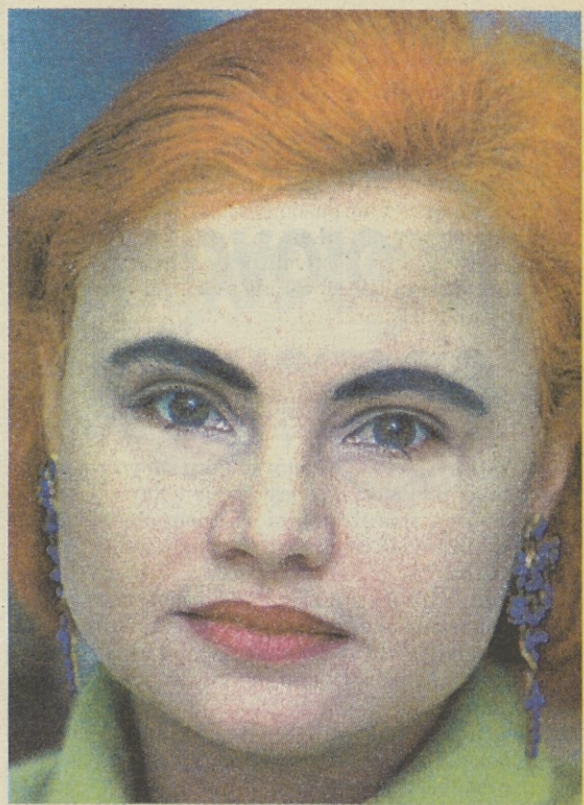
kcijo je v tem trenutku naš glavni problem.

Pred časom se je veliko govorilo o ukinjanju nekaterih slovenskih profesionalnih gledališč. Kako ocenjujete to pobudo danes?

Kakršnokoli zmanjševanje profesionalnih gledaliških hiš je nesmisel; vsako izmed njih je svoj obstoj potrdilo s tradicijo delovanja, prav tako pa ne moremo prezreti njihove vloge, ki jo imajo za posamezne geografske regije. Bolj kot razmišljanje o njihovi ukinitvi je v tem trenutku pomemben program vsake izmed njih; kaksen ansambel bodo imele, kako bodo razpolagale s sredstvi, kako se bodo prestrukturirale itd., in določiti kompetence ustanoviteljem in državi.

Kaj pa neinstitucionalna produkcija?

Ne zelim govoriti o delitvi skupin na institucionalne in neinstitucionalne, ker s takim razlikovanjem ustvarjam hierarhijo, temveč zelim poudariti, da mora biti dana možnost za nadaljnje ustanavljanje gledaliških skupin, ki bi imele umetniško enakovreden pomen, vendar drugačno strukturo. Delo teh skupin bi spremljale t.i. ekspertne komisije, ki bi scasoma sooblikovale sistem financiranja, saj mora obstajati telo, ki bo na temelju kvalitete dela teh skupin odločalo o visini sredstev, ki naj jim bodo namenjena. Seveda so to le teoretske predpostavke, ki se ne navezujejo na stvarnost, ki jo narekuje vlada oziroma delez, ki ga vlada namenja



Jana Pavlič: »Prevzeti le najboljše«. (Foto: B. P./BOBO)

kulturi.

Od nekdaj je bilo potrebno umetnikom nenehno opravičevati svoj obstoj in svoje delo. Menim, da je to obdobje opravičevanja minilo, zato se je vedno bolj potrebno zavedati, da tudi te skupine obstajajo, da ob tako visoki in močni gledališki produkciji, kot jo imamo v Sloveniji, samo nacionalna gledališča ne zadostujejo. Slovensko gledališko produkcijo, ki danes predstavlja že fenomen v svetu, je potrebno podpirati in skrbeti za njen razvoj. Znotraj programa je zato potrebno opredeliti njihov status in pomen. Težnja je, da bi zagotovili tolikšen delez državnega proračuna, namenjenega kulturi, da bo ta odstotek povečan v skladu s standardi Unesca.

Zamenjali ste visjega svetovalca za gledališče na Ministrstvu za kulturo Alberta Kosa. Kako ocenjujete njegovo delo?

Mandat mojega predhodnika bi označila kot prehodno obdobje, v katerem ni prislo do konkretnih realizacij idej, saj ni bilo dejanskih možnosti, vendar pa so izoblikovane dejanske smernice za naprej. Nihče ni vedel, kaj storiti z »neodvisnimi«, porajale so se ideje o ukinjanju ansamblov itd. Predlogi so sli v javno razpravo, sele odzivi javnosti in profesionalcev pa so pokazali, kaksne so prave možnosti. To je bilo obdobje nabiranja izkušenj.

Kaj storiti, da ne bi (p)ostali zaspala evropska provinca

Omenili ste ekspertne skupine. Lahko natančneje opredelite njihovo delo in funkcijo?

Prizadevala bi si, da bi se ekspertna komisija konstituirala kot resno svetovalno telo, ki spremlja vso našo gledališko produkcijo in scasoma skozi bazo podatkov, s katero razpolaga, poda relevantno oceno stanja. Do danes so se te komisije menjavale enkrat na leto, z vsakokratnim vnovičnim imenovanjem pa se je zaradi njihovega kratkega mandata prekinil tok informacij. Menim, da bi te komisije morale imeti status posebnega telesa, ki skrbi za komunikacijo med gledališniki oziroma posameznimi skupinami in pristojnimi ministrstvi. Na podoben način vidim tudi svoj položaj, funkcijo tistega, ki omogoča komuniciranje med bazo, gledališko prakso in upravno vladno strukturo, ki razpolaga z denarjem. Pomembno je

NOVO NA ODRU

Slawomir Mrožek: Emigranta

MARIBOR - V Narodem domu bo noč ob 20. uri prva uprizoritev tako imenovanega Malega gledališča (ZKO Maribor v koprodukciji z Narodnim domom Maribor), in sicer predstava Emigranta poljskega dramatika in književnika Slawomira Mrožka. Režiser je Bojan Marosevič, ki tudi igra, in sicer poleg Dejana Kalana. Izvršnotehnični producent je David Orešič, oblikovalec luci Milos Brankov, tehnični potek predstave Matjaz Meliwa. Predviden zaključek ob 21.30. uri, vstopnice od 600 do 800 SIT, odmora ni.

Zamisel za ustanovitev Malega gledališča je nastala pod okriljem Zveze kulturnih organizacij Maribor. V okviru tega gledališča želijo združevati mlade, ki imajo željo in potrebo po gledališkem poustava-

rjanju. Ugotovili so namrec, da je SNG Maribor »zaprt« za uprizarjanje »tujih« predstav. Tako je Narodni dom omogočil vaje z vso potrebno tehniko. Druge primerne dvorane za dramsko produkcijo v Mariboru se vedno ni. V Emigrantih se bosta predstavila samo dva igralca: Dejan Kalan (ta bo imel s premiero tudi svoj igralški krst) in Bojan Marosevič, ki je hkrati tudi režiser predstave. Emigranta je sicer groteskna komedija, ki pa nosi v sebi tudi elemente tragicnosti, predvsem glede razumevanja sveta. Junaka se srečujeta z vsakodnevnimi problemi, zavoljo katerih prihaja do medsebojnih konfliktnih situacij, kajti njuna gledanja na življenje in svet se popolnoma razlikujejo.

(J. S.)



Dejan Kalan (levo) in Bojan Marosevič v predstavi Emigranta

EKVADORSKO-PERUJSKI SPOR

Premirje bodo nadzorovali tuji opazovalci

BRASILIA (AFP) - Ekvador in Peru sta včeraj podpisala listino, po kateri bo spoštovanje v torek doseženega mirovnega sporazuma na spornem obmejnem območju nadzorovala skupina tujih opazovalcev.

Novico so objavili uradni brazilski viri, ki navajajo, da so bili pri podpisu sporazuma, pod katerega sta se podpisala namestnik ekvadorskega zunanjega ministra Marcelo Fernandez de Cordoba in njegov perujski kolega Eduardo Ponce, navzoči tudi predstavniki starih držav - Argentine, Brazilije, Čila in ZDA - ki so sodelovali pri meddržavnih pogajanjih v Riu leta 1942, na katerih so bile določene meje med državama, vendar ne na spornem obmejnem območju.

Sklenjeno je bilo, da bodo skupino opazovalcev sestavljali vojaški predstavniki teh starih držav, ki bodo na sporno obmejno območje prišli v nedeljo, je poudaril namestnik brazilskega zunanjega ministra Sebastiao do Rego Barros. O osnutku premirja, ki zagotavlja dokončno prekinitev spopadov ob meji, sta pred dokončno potrditvijo razpravljali tudi vladi obeh sprtih strani.

Predstavniki starih držav so se v četrtek ločeno sesli s perujskimi in ekvadorskimi pogajalci, ki so sporazum v palaci Itamarati, kjer ima svoj sedež brazilsko zunanje ministrstvo, podpisali po posvetovanju s svojima vladama. Besedilo, pod katerega sta se podpisala namestnika perujskega in ekvadorskega zunanjega ministra, z naslovom »mirovna deklaracija iz Itamaratija«, določa iskanje dokončne rešitve spora. Pogajanja se bodo začela takoj, ko bodo prenehali spopadi in ko bosta z demilitariziranim območjem ločeni vojski sprtih držav, je se poudaril namestnik ekvadorskega zunanjega ministra.

»Najprej je treba začeti uresničevati podpisano mirovno deklaracijo,« je izjavil Fernandez. Uradni viri se poročajo, da se je brazilski predsednik Fernando Henrique Cardoso včeraj sesel z voditeljema pogajskih skupin in jima čestital za doseženi sporazum.

NOVICE

Strah pred širšitvijo vojne na Hrvaško

BIHAC - Združeni narodi so zaradi spopadov v bihaskem žepu, ki se po njihovem mnenju lahko razširijo na Hrvaško, zelo pesimistični. Spopadi so bili najhujši na severnem delu bihaske enklave, kjer je po besedah predstavnikov Unproforja v okolici Velike Kladuse odjeknilo več sto detonacij. Včeraj pozno popoldne je v Beograd dopotoval ruski zunanji minister Kozirjev, ki naj bi Miloševića seznanil s francoskim predlogom za konec vojne v Bosni. (Reuters)

Černomirdin na Poljskem

VARSAVA - Ruski premier Viktor Cernomirdin je po več preložitvah obiska v Varšavi in kljub tamkajšnji politični krizi včeraj vendarle dopotoval na Poljsko. Osrednja tema današnjih pogovorov med Cernomirdinom in visokimi poljskimi predstavniki bo predvsem gospodarsko sodelovanje med državama, podpisali pa naj bi tudi sedem sporazumov in skupno izjavo. Cernomirdin se je ob prihodu v Varšavo dotaknil tudi vprašanja pristopa Poljske k Natu. »Zame in za Ruse so vase (poljska) želje in napor za njihovo uresničitev nerazumljivi. Toda če ste se tako odločili, vas ne bomo ovirali,« je dejal. Cernomirdina bo sprejel tudi poljski predsednik Lech Walensa, ki ruskegu premieru zaradi dogodkov v Čeniji najprej ni hotel ponuditi gostoljubja. (dpa)

Mandela napovedal vojno kriminalu

CAPETOWN - Južnoafriški predsednik Neslon Mandela je kriminalcem in skrajnim političnim aktivistom napovedal vojno. Med govorom v obeh domovih južnoafriškega parlamenta, katerega zasedanje se je začelo včeraj, je skrajneže in kriminalce opozoril: »vojna se je začela in nihče naj na koncu ne reče, da ga nisem opozoril«. JAR je namreč vnovic zajel v val nasilja. Vse več temnopoltih južnoafričanov odhaja na barikade in v poulične spopade. Predsedniku Mandeli očitajo, da prevec pozornosti namenja beli manjšini, ki se jo boji uzaliti in premalo razmislija o položaju črncev. (dpa)

Bombni atentati v Ankari

ANKATA - Turška policija je v noči na petek v Ankari zabeležila kar tri bombne atakate. Bombe so bile podtajnjene pred neko bančno poslovalnico, trgovino, katere lastnik je islamski funadamentalist in pred poslopijem nekega turskega casnika. Četrto bombo podtaknjeno v neki drugi banki je policija odkrila pravčasno. Nobeden od atakov ni zahteval človeških življenj, le gmočna škoda je velika. Za napade ni prevzela odgovornosti nobena organizacija turskih skrajnežev, niti Kurdi. Turcija se poleg narasčajočega nasilja sooča se z vse globljo politično krizo. Obe socialdemokratski stanski Turcije se namreč nameravata povezati, kar bo zagotovo ogrozilo obstoj vlade premirke Tansu Ciller. Vodstvo Socialdemokratske ljudske stranke (SHP), zunanje ministra Murata Karajalcina, ki s kupaj z konservativci tvori vladno koalicijo, razmislija o združitvi z opozicijsko Republikansko ljudsko stranko (CHP).



Perujski predsednik Fujimori je včeraj obiskal svoje vojake v amazonskem pragozdu (AP)

V Latinski Ameriki si zaradi meja velikokrat skočijo v lase

SANTIAGO - Premirje, ki sta ga sklenila Peru in Ekvador, je res zaustavila spopade v tem delu sveta, vendar pa je kratka vojna opozorila na vsaj deset podobnih neresenih ozemeljskih težav, s katerimi se danes ubadajo v Latinski Ameriki. Vecino sicer mirno resujejo s pogajanjmi, nekaj sporov pa utegne vsak trenutek prerasti v oborožene spopade. To celino si je Simon Bolivar nekoč zamislil kot ogromno zvezo. Danes tu skoraj ni države, ki si ne bi bila zaradi ozemlja v laseh s katero od svojih sosed. Ob tem, ko so vojske diktature postale stvar preteklosti, so boji za meje tudi edini razlog za obstoj oboroženih sil.

Nekaj držav je kar v več ozemeljskih sporih. Čile je avgusta lani zaradi mej v puščavi odpoklical svojega veleposlanika v Peruju. Bolivija nima svojega dostopa do morja. V pogajanjih s Čilom so zasli v slepo ulico že leta 1978 in od takrat naprej ti državi nimata diplomatskih stikov. Čile in Argentina se pripravata zaradi dveh zaplat ogromne Patagonije. Leta 1978 bi se ti državi, ki delita eno najdaljših mej na svetu, kmalu spopadli zaradi treh otokov v prelivu Beagle.

Argentina se tudi nikoli ni odpovedala Falklandskemu otoku navkljub dejstvu, da je bila poražena v vojni z Veliko Britanijo leta 1982. Vojna bi kmalu izbruhnila tudi leta 1987, ko sta si zaradi nekaj z nafto bogatih otokov nasproti stale Kolumbija in Venezuela. Venezuela med drugim zase zahteva najmanj polovico ozemlja sosednje Gvajane.

Nikaragva si lasti kolumbijski arhipelag Ane Andres, ki leži le dobrih 240 km od njene obale. Ribici tega otoca se pogosto pritožujejo nad nasilnim obnasanjem nikaragovske obalne straze. Napetosti med Hondurasom in Salvadorjem so v šestdesetih letih izbruhnile v tako imenovano »nogometno vojno«. Sosednja Gvatemala zaradi spora z Belizejem te države ni uradno priznala vse do leta 1991.

Delno so težave nastale zaradi izredno razgibanega površja celine. Nihče natančno ne ve, kje meje sploh potekajo, saj se meje vlečejo med rekami, gorami in pragozdi. Tako je Argentina nekega dne zahtevala kos ozemlja, ki je vedno pripadal Čilu. Sklicevala se je na dognanja komisije, ki je na kraju samem ugotovila, da reke tečejo proti Atlantskemu oceanu in ne Pacifiku. Po dolgih letih pogajanj in mukotrpne terenskega dela je arbitraza tadel prisodila Argentini. Čile je pod pritiskom desnih strank že zahteval vnovično presojanje.

Toda tudi diplomati se privajajo na taksne razmere in morda se lahko pravnim zahvalimo, da spopad med Perujem in Ekvadorjem ni izbruhnil v pravo vojno. Tako imenovana »Skupina Ria«, h kateri so pristopile skoraj vse demokratične države Latinske Amerike, se sestaja vsako leto. Njen namen je preprečiti in umiriti spore med članicami ter povečati zaupanje med njimi. Letošnji sestanek bo se posebno vroč, saj ga bodo organizirali prav v Ekvadorju.

Roger Atwood / Reuter



O čem pišejo drugje po svetu

O govoru Borisa Jelcina

»Jelcinov govor pred obema domovoma ruskega parlamenta naj bi zadovoljil vse, toda na koncu ni bil vsec nikomur. Točno eno uro je z monotonim glasom bral svoj govor - za čecensko vprašanje pa je imel predvidenih le zadnjih deset minut. Potem ko je na vrhovnem srečanju v Alma-Ati ponovno dajal videz, da je močno alkoholiziran, se je tokrat zdelo, da skuša utisati zaskrbljene glasove ... Ena redkih jasnih točk njegovega govora je bila obljuba, da se bodo volitve odvijale predvidenega datuma. Ni pa razložil, po katerem ključu naj bi potekale. Morda se Bill Clinton prav zaradi tega se ni dokončno odločil o tem, ali bo maja obiskal Moskvo. Ameriški državni sekretar Christopher pa je pozdravil obljubo ruskega predsednika.« (La Stampa, Torino)

»Jelcinovemu govoru je manjkalo predvsem vizij prihodnosti, večina opazovalcev se zato zdaj spet igra "kremlologe". Kako je ruski predsednik nastopil (njegovo zdravstveno stanje in stopnja alkohola v krvi), je bilo prav tako zanimivo kot tisto, kar je imel povedati ... Če se komu to zdi smesno, je v veliki zmoti. Zahod bi se moral vprašati, do kolikšne mere je Jelcin garant za stabilen in razumen razvoj tako velike in latentno lomljive države ... Seveda moramo ugotoviti, da Rusija v bistvu nima nobene očitne alternative Jelcinu. Prav nasprotno pa se zdi, da so se supernacionalist Žirinovski in stari komunisti združili, da bi uresnili svoj dolgo zastavljeni cilj - na novo ustvariti staro Sovjetsko zvezo. To pa sploh ne zveni pomirjujoče.« (Jyllands-Posten, Kopenhagen)

»Neki stavek v Jelcinovem govoru je zvenel prav roteče: "Rusija nima temacnih namenov". To je bilo namenjeno predvsem Zahodu in tistim državam srednje in vzhodne Evrope, ki se potegujejo za polnopravno članstvo v zvezi Nato ... Seveda so načrti za siritiv Nata na vzhod obstajali že pred čecensko vojno. Toda rusko posredovanje v Čeceniji je povečalo evropski strah pred neko nasilno Rusijo in povečalo se je tudi nelagodje sprico nepreračunljive Moskve. Zaradi tega pa dobivajo prizadevanja za siritiv Nata nov zagon ... Toda samo reforma v ruskih oboroženih silah in "vzpostavitev miru in ustavnega reda" v tej kavkaski republiki ne bo dovolj. Mir je namreč lahko tudi mir na pokopališču.« (Die Presse, Dunaj)

»Očitno je, da pravzaprav nihče natančno ne ve, kam bodo danes ali jutri vodile poti ruske vlade. Zdi se, da Jelcina vodi le se želja, da ostane na položaju. V bistvu ne kaže več resničnega razumevanja za reforme in ukrepa le toliko, da za silo zadovolji svoje zahodne pokrovitelje. Jasno je, da proces reformiranja za uspeh nujno potrebuje tudi Jelcinovo podporo. Zahod se zdaj mora sprijazniti z realnostjo. Neomajna podpora Jelcinu že dolgo ni več opravičljiva, čeprav kot prvi demokratično izvoljeni predsednik Rusije ostaja moz, s katerim je treba sodelovati.« (Financial Times, London)

»Jelcinov govor je bil zaskrbljujoč tudi zato, ker je izrazil očitno nelagodje ob načrtovani siritvi Nata na vzhod. Jelcin je opravičeval rusko držo in poudaril, da je proces demokratizacije Rusije napredoval že do te mere, da ga ni več mogoče ustaviti. Toda slednje je vprašljiv argument. Bistveno vprašanje je namreč, ali želijo srednje- in vzhodnoevropske države ostati v vplivnem območju Rusije, v katerem so že petdeset let, ali pa si želijo v Evropo, kateri v bistvu pripadajo. Vprašanje pa se gotovo ne glasi, ali "sme" Rusija ohraniti te države v svojem vplivnem območju. Le zaradi ene stvari v zvezi z Jelcinovim govorom so poslušalci začutili olajšanje: v preteklih dneh so se pojavila vprašanja glede predsednikovega zdravstvenega stanja, ki naj bi bilo zaskrbljujoče. Zdaj pa smo dobili občutek, da je bil le zrtev prevelike količine zauzitega alkohola, kar je bilo vidno pretekli teden v Alma-Ati. Zdaj je jasno, da je dobrega zdravlja.« (ABC, Madrid)

ČEŠKI PREDSEDNIK VACLAV HAVEL O ČEŠKO-NEMŠKIH ODNOSIH

»Če obudiš preteklost, lahko prikličesh v življenje demone...«

PRAGA (dpa) - Češki predsednik Vaclav Havel je v petek pozval Čehe in Nemce, naj potegnejo crto pod preteklostjo in v interesu pozitivne prihodnosti obeh narodov odstopijo prednost dialogu in sodelovanju. Havel je politikom obeh držav govoril na Karlovi univerzi v Pragi, govor pa sta prenasala radio in televizija. Češki predsednik je med drugim dejal: »Nasa prihodnost prav res ne leži v nasi preteklosti. Če obudis preteklost, lahko prikličesh v življenje demone, ki so dremali v preteklosti.«

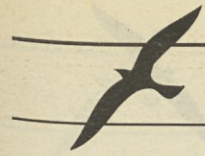
Enkrat za vselej mora biti konec konfrontacij, nastopiti mora čas sodelovanja, je vztrajal Havel, ki je prepiran, da obstajajo vsa izhodišča za to. »Če bodo na dan priplavali moteci toni, glasovi in občutki, morata obe strani energično nastopiti proti njim, prav tako kot sta to počeli doslej.«

O izgonu več kot treh milijonov Nemcev iz Českoslovaske po drugi svetovni vojni je Havel menil, da tega dejanja ne gre razumeti brez zgodovinskega okvira. »Ne moremo ločeno gledati predvsem strahov, ki se ob tem sprožajo, in predstavljati njihovih vzrokov. Vendar ni nobenega dvoma o tem, kdo je prvi iz steklenice spustil duh nacionalnega sovraštva. In ko mi, kot Čehi, prepoznamo svoj del odgovornosti za konec skupnega nemško-češkega življenja v čeških deželah, moramo resnici na ljubo reči, da smo se skoraj pustili ujeti zahrbtnemu virusu etničnega pojmovanja krivde in kazni, da pa tega virusa v svojo deželo nismo prinesli sami.«

Vaclav Havel je zavrnil vsakršen poskus, da bi iz davno preteklih zgodovinskih izkušenj in krivic izpeljevali nove politične ali pravne zahteve.



Češki predsednik Vaclav Havel



ČEČENIJA / CERKEV POZIVA K MIRU

Vojna med kristjani in muslimani?

MOSKVA (AFP) - Po besedah čecenskega muftija, sejka Muhamada-Husseina Kadija Alsabekova, se je konflikt med ruskimi oboroženimi silami in borci za čecensko neodvisnost spremenil v »vojno med kristjani in muslimani«.

Med tiskovno konferenco v Moskvi je med drugim izjavil: »Spopad se je spremenil v boj med kristjani in muslimani zato, ker so Rusi s tem, ko so razrusili moseje, unicili muslimanski način življenja. V Groznejem je porušeni 99 odstotkov vseh poslopij. Zahtevamo takojšnjo ustavitev spopadov in miroljubno rešitev konflikta.«

Na vprašanje, ali se kot vrhovni cerkveni poglavar zavzema za čecensko nedovisnost, je Alsabekov izjavil: »O tem vprašanju se mora izreči čecensko ljudstvo.« Tiskovne konference se je udeležil tudi Abdulah Hadzi Aliluah, vrhovni cerkveni poglavar ruske muslimanske Tatarske republike, ki je izjavil, da bodo

cerkveni dostojanstveniki pritiskali na rusko politično vodstvo pred letošnjimi decembrskimi volitvami, v kolikor se vojna v Čečeniji ne bo končala. »Ne bomo ostali tiho,« je v zvezi s položajem v Čečeniji poudaril Aliluah in dodal: »Vojake bomo pozvali, naj se ne bojujejo.« Izrazil je upanje, da bodo pogajanja med ruskimi in čecenskimi predstavniki uspešna.

Direktor centra ruske islamske kulture Abdul Vaked Njazov je izjavil, da je 18 visokih muslimanskih dostojanstvenikov iz držav Ruske federacije, ki so se nedavno sešli na vrhunskem srečanju v Moskvi, predsedniku Jelcinu poslalo pismo, v katerem so ga prosili za sestanek.

»Muslimanska skupnost, ki steje kakih 20 milijonov vernikov in predstavlja 17 odstotkov vseh prebivalcev Rusije, je presenečena, ker se ni prejela predsednikovega odgovora,« je poudaril Njazov.



Čečeni si kljub spopadam vzamejo čas za molitve

Jelcinov govor ni bil dovolj prepričljiv, da bi si Zahod oddahnil

BONN - Redni letni »govor narodu«, ki ga je imel v četrtek ruski predsednik Boris Jelcin, je na Zahodu naletel na dokaj mešan odziv, saj so nekateri krogi previdno izrazili zadovoljstvo sprico Jelcinove obljube, da bo nadaljeval s splošnimi reformami, drugi pa poudarili predvsem dejstvo, da predsednik se zdalec ni »opravljal« svojega dela krivde za tragedijo v Čečeniji.

Nemčija, najmočnejša zaveznica Rusije in obenem njena največja trgovinska partnerica na Zahodu, se je pridružila staliscu uradnega Washingtona, ki je govor ruskega voditeja označil kot dokaz, da namerava Kremelj nadaljevati po poti političnih in gospodarskih sprememb. Vendar pa mnogi vidni predstavniki zahodnih diplomacij menijo, da je bila Jelcinova obsodba brezglavega ravnanja ruske vojske, ki je v Čečeniji sprožila nesluteno prelivanje krvi, preveč mila in neodločna. »Nemška vlada ocenjuje, da je predsednik Jelcin s svojim govorom pokazal, da ostaja zvest reformam in krepitvi sodelovanja z Zahodom,« je povedal predstavnik vlade v Bonnu Herbert Schmueling. »Pozdravljamo predvsem glasno obljubo, da bo Rusija spostovala dolocila pravne države, zlasti na področju človekovih pravic in delovanja sodstva.«

Jelcin je v četrtekovem govoru obem domovom ruskega parlamenta spregovoril precej kritičnih besed na račun oboroženih sil, ki da so v Čečeniji postopale povsem neprimerno, toda hkrati je poudaril, da je bila vojska akcija proti separatistom neizogibna. V tistem delu nastopa, ki je bil očitno namenjen predvsem pomiritvi moskovskih zahodnih zaveznikov, je stiriinšestdesletni ruski voditelj zagotovil, da bo poskrbel za spoštovanje človekovih pravic, ki so v Zakavkazju vsak dan grobo teptane.

Sodeč po besedah tiskovnega predstavnika Bele hiše Mika McCurryja je Jelcin tudi Amerikane uspel prepričati, da se vedno trdno nadzoruje položaj v državi. Toda obenem so iz Washingtona dali Kremlju vedeti, da zaenkrat sele razmislijo, ali bi bilo res smotno pripraviti

vrhunsko srečanje med Billom Clintonom in Jelcinom, saj je menda ameriška administracija se vedno hudo nejevoljna sprico čecenske morije.

Predstavniki Združenih držav in Velike Britanije so opozorili, da se Jelcin v govoru ni odzval na konkretne pozive zahodnih držav, naj ustavi deset tednov trajajočo vojno v Zakavkazju. »Zame je bilo veliko razočaranje, da je predsednik na tako brezkompromisen način opravičeval krvavo posredovanje,« je dejal neki predstavnik britanske vlade. »Naredil je vtis človeka, ki ne razume grozljivih razsežnosti čecenske človeške tragedije.«

Nedvomno si je večina tujih opazovalcev in diplomatov najbolj oddahnila ob dejstvu, da je šef ruske države svoj nastop opravil odločno in trdno stoječ na nogah, potem ko je bil sprico njegovega vedenja v minulih nekaj tednih marsikdo prepričan, da gre za telesno in duševno bolnega človeka.

Seveda so komentari svetovnih casnikov, se posebej nemških, zveneli mnogo manj diplomatsko kot uradne izjave. »Boris Jelcin ni poskrbel ravno za kakšen veličasten govor, ob katerem bi se nam iz prsi izvil zavzdih olajšanja,« je zapisal novinar Frankfurter Rundschau-a. »K sreči pa nam prav tako ni pripravil nobenih neprijetnih presenečenj. Lahko smo torej mimi na Vzhodu nič novega. Toda kaj, ko pa je ravno to tisti pravi razlog za skrb. Mnogo preveč vprašanj namreč ostaja odprtih.« Süddeutsche Zeitung je imel o govoru še slabše mnenje, saj ga je označil z besedami »neobvezujoč, prostisloven, sovjetski«. »Duh pokojne Sovjetske zveze je znova zavel po kremeljskih hodnikih, ko je Jelcin spregovoril narodu,« je zapisal Münchenski casopis. Komentator britanskega Financial Timesa prav tako ni bil navdušen: »Kar preocitno je, da Rusija dandanašnji ni država, v kateri je mogoče napovedati, kako se bodo vladajoči vedli naslednji dan... Zdi se, da je edino preostalo vodilo predsednika Jelcina njegova želja po ohranitvi oblasti.«

Michael Christie / Reuter

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

Republikanski kongres ogroža sodelovanje

LONDON - Evropejci so prestrašeni od vse bolj očitnih znakov, da bi ZDA lahko izkoristile svojo vlogo svetovne velesile za sebične cilje. Resolucija, ki jo je v četrtek sprejel ameriški kongres, zajema zmanjšanje ali celo popolno ukinitve prispevkov za mirovne operacije Združenih narodov, omejila naj bi pristojnosti predsednika na področju zunanje politike in prisilila Nato v predčasno razsiranje. Verjetnost, da bo resolucija res uzakonjena, je zelo majhna. Vsi namreč pričakujejo, da bo predsednik Clinton vložil veto na predlog, ki ga je podprla republikanska večina. Se pred tem bo o resoluciji razpravljala senat.

Evropski diplomati so izrazili zaskrbljenost zaradi napovedi, kakšna utegne postati uradna ameriška politika v primeru, da republikanci zmagajo na predsedniških volitvah leta 1996. Najostrejša je bila v svojih kritikah Francija. Zunanji minister Alain Juppé je na tiskovni konferenci povedal novinarjem: »Zvrčanje krivde na Združene narode in njihovo podcenjevanje je resna grožnja, če tako omajani svetovni ureditvi. To je sramotno in je velik korak nazaj za mednarodni red in svetovno organizacijo.«

Med evropskimi diplomati vlada prepričanje, da je poteza ameriškega kongresa jasen pokazatelj, kako se bodo stvari odvijale v prihodnje. »Ne gre zato, da se bodo Združene države umaknile v osamo. Pač pa bodo veliko bolj sebične ter manj pripravljene na dogovor z zavezniki in mednarodnimi oprganizacijami,« meni eden od njih.

Glasovanje o sporni resoluciji je bila prva velika priložnost za novi kongres, ob kateri je lahko pokazal svojo moč v zunanji politiki. Medtem v predstavniskem domu se razpravljajo o drugih zakonih, ki bodo omejili pomoč tujim državam.

ZDA aktivno sodelujejo v različnih mednarodnih organizacijah že od konca druge svetovne vojne. Ne glede na to so si vselej pridržale pravico do popolnoma samostojnih odločitev, kadar so te zadevale obrambo države ali njene temeljne interese. Clintonova administracija se je delno odrekla takšnemu načinu sprejemanja odločitev. Pri njeni sedanjosti zunanje politični usmeritvi pa ji nasprotuje kongres, zato se nekateri sprašujejo, ali je edina supersila dokončno ohromljena.

Clinton je četrtekovo resolucijo imenoval za »nesprejemljiv napad na izvršno oblast«. Podprla sta ga tudi obrambni minister Perry in državni sekretar Christopher, ki je resolucijo imenoval »grožnja tej in vsaki naslednji predsedniški oblasti, ki bo hotela zagotoviti varnost Združenim državam«. Diplomati pa se bojijo, da bo resolucija opogumila druge države, ki bi lahko sledile ZDA in prekinile financiranje mirovnih operacij. Republikanci zahtevajo tudi takojšnjo siranje Nata v času, ko so pogovori z Rusijo sele v začetni fazi.

V zadnjem času zaradi razmer v Bosni in Hercegovini ter trgovinskih težav trpijo tudi evropsko-ameriški odnosi. Evropejci se zavedajo svoje vojske in gospodarske nemoči, zato že predlagajo oblikovanje nekakšne atlantske skupnosti. Ta naj bi zakrpal potrgane vojske in gospodarske vezi. Nikomur pa v resnici ni povsem jasno, kaj bo vsebovala. »Vsi ti predlogi kažejo le na to, da je nekaj hudo narobe,« pravi neki evropski diplomat. »Evropejci menimo, da utegnejo izbruhniti velike težave, če ne bomo vseh stvari uredili do ameriških volitev leta 1996.«

Nicholas Doughty / Reuter

KOMENTAR

Evroskepticizem kot politična kultura

Evroskeptiki so trdozive zivali, evroskepticizem pa trdovraten madež na rodovniku Majorjeve vlade. Britanski premier nenehno hodi po robu in komentatorji se ne nehajo spraševati, ali se vlada konservativnega premiera ne bo razletela v crepinje ravno zaradi Evrope.

Velika Briranijska slovi po svoji zadržanosti do ideje o enotni, morda celo federativno urejeni Evropski zvezi. Majorjeva vlada je le podoba tega razpoloženja. Tudi raziskave javnega mnenja niso prizanesljiveše do maastrichtske Evrope in konservativne ekipe na Downing streetu 10. Podobno stanje so razkrile tudi včerajšnje delne volitve v južnem Wellsu, kjer so izbirali novega poslanca, saj je laburist Neil Kinnock postal komisar za transport v Evropski komisiji. Kandidat konservativne stranke je včeraj končal na bornem petem mestu z manj kot stiri odstotki glasov. Ta poraz je le delček v britanskem evromozaiiku.

Evroskeptiki se ves čas vrtijo okoli enega in istega preprostega, pa vendar neresljivega vprašanja: ali naj se Velika Britanija odpre za tesnejše vezi z Evropsko zvezo - in končni cilj teh navezovanj naj bi bila gospodarska in monetarna unija -, ali pa naj nasprotuje vsakemu posameznemu prenosu oblasti v Bruselj, za katerega mnogi evroskeptiki cutijo, kot bi bil »demonizirani embrio federativne superdržave«?

Ta večna dilema jih niha tudi v dejanjih, na vsako proevropsko pobudo predvidljivo odgovorijo z sorazmerno ostrim evroskepticizmom. Ukinitve notranjih meja v Evropski zvezi in odprava nadzora potnih listov je vedno hvaležno nakovalo evroskeptičnega kladiva. Blize ko je datum, ko naj bi schengenski sporazum, ki vse to predvideva in ga je do slej podpisalo devet držav EZ, nasprotujeta pa mu le London in Dublin, stopil v veljavo, bolj se Britanci upirajo vsakršnemu odpiranju meja. Se več, poostri-li so predpise za prisilce azila in jim ukinili možnost druge pritožbe pred izgonom. Predsednik Evropske komisije Jacques Santer pred nekaj dnevi v Evropskem parlamentu sicer ni govoril o mejah, dejal pa je, da mora bruseljska komisija pripraviti zakone za odpravo kontrole potnih listov in notranjih meja. To napoveduje nevarnost nove evrodrame in britanski premier Major je nemudoma povzdignil glas, da bo z vetom blokiral vsako takšno potezo, ce je ne bodo prej potrdile vse države članice.

Prve statistike kažejo, da evrotunel pod Rokavskim prelivom prinaša izgube. Kakorkoli, Velika Britanija bo vedno ostala otok in v svoji miselnosti in staliscih nekoliko drugačna od drugih. Evroskepticizem plasi proevropske celinske duhove, vendar, pa ne le na ljubo dialoga, morda ni nič več kot le politična kultura in način političnega življenja.

Ana Kovac

KITAJSKA IN ZDA

Kitajci preganjajo računalniške tatove

PEKING (Reuter) - Stirje dnevi pogajanj med ZDA in Kitajsko, ki naj bi prepričali trgovinsko vojno med državama, so vendarle prinesli rezultate. Kitajska policija je izvedla nekaj obširnih akcij v najbolj razvpih predelih prestolnice, kjer nezakonito presnemavajo tuje računalniške diskete. Samo v kitajski silikonski dolini na severozahodu Pekinga so zasegli nekaj deset tisoč ponarejenih Maxellovih disket.

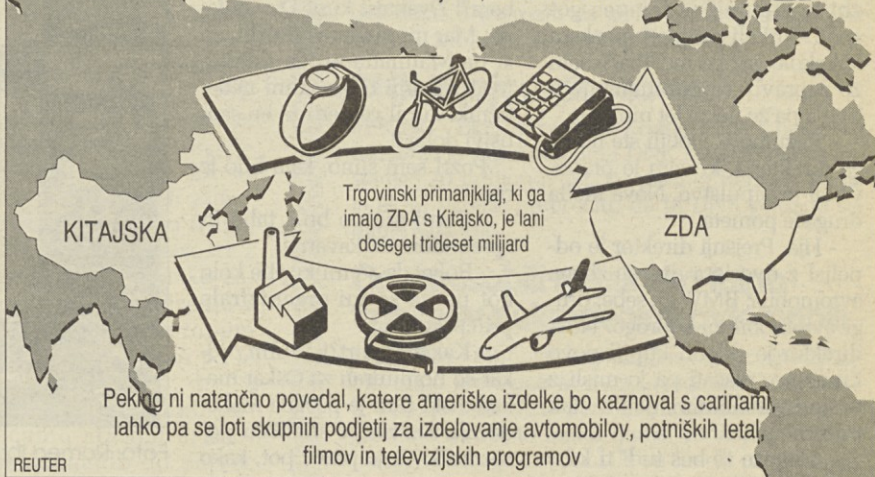
Na pogajanjih v Pekingu morajo doseči se velik napredek, ce se hočejo izogniti za 26.februar napovedanim trgovinskim sankcijam. Ce Kitajci ne bodo začeli plačevati kopiranja ameriških izdelkov, patentov in zascitnih znakov, bodo Amerikanci za enkrat povečali carine za kitajski uvoz v vrednosti milijarde dolarjev. Ameriško stran zastopa namestnik trgovinskega predstavnika Lee Sands, pričakujejo pa, da se bodo Kitajci in Amerikanci brez odmora pogajali ves konec tedna.

Opazovalci, ki se bojijo hudih motenj v mednarodni trgovini, ce se v Pekingu ne bodo sporazumeli, so vendarle optimistični. Peking in Washington sta namreč pustila ob strani najpomembnejše posle, na primer sporazume ameriške letalske industrije in kitajskih proizvajalcev oblacil.

TRGOVINSKA VOJNA MED KITAJSKO IN ZDA

Ameriški in kitajski pogajalci si bodo ves konec tedna prizadevali zmanjšati nevarnost trgovinske vojne med državama, ki naj bi zaradi avtorskih pravic izbruhnila 26. februarja.

Med kitajskimi proizvodi, ki naj bi jih z dodatnimi carinami kaznoval Washington, so zapestne ure na baterije, telefoni in telefonske tajnice, torbe in bicikli



ALBANIJA

Spet krvno maščevanje

Zakon je Albancem nekoč pomagal ohraniti identiteto

KOPLIK - Družina Bajramaj iz vasi Koplik, ki leži na severu Albanije, ze več kot pet mesecev ni zapustila svoje hiše. Pet moskih članov družine se je zaklenilo v dva prostora zanemarjene hiše. Ne upajo si stopiti niti k oknu. »Zunaj nase hiše preži smrt«, pravi eden od njih. Zraven sta tuda dva fanta, stara sedem in deset let, in starejši moz. Njihove oči se zdijo kot mrtve.

Podobno usodo kot družina Bajramaj doživlja veliko Albancev na tem revnem območju; približno 250 ljudi na vsajju severne Albanije je trenutno ujetih v prastaro tradicijo, ki po propadu komunizma doživlja nov razmah - krvno maščevanje. Če stopijo na cesto, obstaja nevarnost, da jih ubijejo sosedje. »Ti ljudje vsak trenutek pričakujejo smrt«, pravi Mehdi Kraja, namestnik vodje neodvisnega komiteja za rehabilitacijo žrtev krvnega maščevanja. Ta krvav običaj izvira iz prastarega zakona, ki ga tukaj na severu Albanije se vedno spoštujejo. To je zakon Leka Dukandzije, imenovan po srednjeveškem princu, ki je zakon uve-

del. Zakon obsega vrsto civilno in kazenskopra-vnih določil, predvsem pa neusmiljeni osnovni princip: umor se kaznuje z smrtjo enega od družinskih članov storitelja.

»Na nek način je ta zakon prebivalcem albanskega visavja pomagal, da so pod več kot pet stoletij trajajočo tursko nadvlado ohranili svojo nacionalno identiteto«, meni Mark Tirta, etnolog na albanskem nacionalnem institutu za ljudske običaje. Albanski komunistični diktator Enver Hodža je krvno maščevanje v starih desetletjih svoje neusmiljene vladavine skoraj popolnoma zatrl. Toda s političnim preobratom leta 1990 se je ta barbarski običaj ponovno pojavil.

Po nekaterih podatkih naj bi na severu Albanije osem od desetih umorov slo prav na račun krvnega maščevanja. »Dogaja se, da maščujejo dogodke iz pred petdesetih let. Ponekod se zaradi spora o meji ali celo zaradi preprostih preprirov zgodi umor«, pravi Kraja. Eden temeljnih razlogov za vnovični razmah krvnega maščevanja je dejstvo, da so oblasti sprico njih skoraj nemočne.



Foto: Jože Suhadolnik

Januarja letos so na poroki v vasi Torovica, ki leži 90 kilometrov severno od Tirane, ubili zena in se dva gosta. Stori- lca tega zločina sta se za- tekla v gore in sta v pi- smu nekemu albanskemu časopisu sporočila, da sta maščevala smrt svojega strica, ki so ga tri mesece pred tem ubili člani zeni- nove družine. »Brezuspe- sno smo čakali na to, da

policija aretira storilca zločina«, piše v pismu. »Nato smo se odločili, da bomo pravico vzeli v svo- je roke.« Komiteju za re- habilitacijo žrtev krvnega maščevanja je v zadnjih treh letih uspelo, da so zgladili več kot sto spo- rov krvnega maščevanja. V primeru družine Bajramaj pa so bila vsa prizadevanja zaman. Za- to mora sedemletni Ilir se

naprej ostati v hiši. »Ho- cem iti v solo in spet vi- deti svojega očeta«, pravi Ilir, katerega oče je bil kratkim žrtev krvnega maščevanja. Ker je Ilirov stric maščeval smrt nje- govega očeta in sam po- stal morilec, se mora zdaj skrivati tudi on. Mali Ilir je namreč naslednji na seznamu tistih, ki morajo umreti.

Artur Cekodhima / dpa

SVET



MAKEDONIJA

Mafije in prodajalcev mamil Makedonci menda ne poznajo

SKOPJE - Makedoncem je uspelo prepričati, da bi cez to majhno ozemlje med Vzhodom in Zahodom potekala nova pot mamil cez Balkan. Ljubo Frckovski, makedonski minister za notranje zadeve, je po- vedal, da se prodajalci mamil ze zdaj izogibajo Ma- kedoniji in Bolgariji in da so se preusmerili na Ro- munijo na severu ter Grcijo in Albanijo na jugu, za kar je potrditev dobil tudi pri Interpolu.

Neuradna poročila in članki tujega tiska to državo ze označujejo kot glavni člen mafijske verige, ki ga po padcu komunizma v vzhodni Evropi sestavlja no- va mafija. Da bi ublazili izgubo transverzalne jugo- slovanske osi, katere delovanje je onemogočila voj- na, so se pojavile nove poti. Ena je stara rimska Via Egnatia, ki povezuje Jadransko morje z Malo Azijo. Od Turcije do Albanije pa najkrajše poti prečkajo gr- sko ali makedonsko ozemlje, v Iranu, Afganistanu ali Pakistanu pridelani heroini tovorijo cez Bolgarijo, iz albanskih pristanisc, kot je Drac, pa mamila plujejo proti velikim zahodnim trgov.

Zaradi bloka, ki ga je postavila Grcija pred letom dni, so morali tihotapci dovoz blaga iz Vzhoda na Za- hod preurediti. Makedonija je postala ugodno obmo- cje za vsakršne prevoze, saj je kršenje mednarodnega embarga proti Srbiji tam skoraj legalno organizirano. »Smo na poti mamil,« je predstavnikom francoske vlade priznal Peter Dzundev, vodja makedonskega odbora proti narkomaniji. Po besedah notranjega mi- nistra ze dve leti ni več nevarnosti, da bi se pot cez Makedonijo uveljavila, saj so poosttrili nadzor meja. Minister tudi meni, da je do zdaj prihajalo le do posa- meznih dejanj, kar potrjuje tudi dejstvo, da so zasegli le od dveh do petih kilogramov mamil in da v Ma- kedoniji se ni prislo do preprodaje. V tej državi gojijo mak predvsem v farmacevtske namene in je name- njen lokalni kemični tovarni Alcoloid.

Evropski opazovalci, ki nadzorujejo spoštovanje ukrepov proti Srbiji, močno dvomijo o dobrem nadzo- ru meja na makedonski strani. Eden od opazovalcev je povedal, da nenehno prihaja do kršenj in da se za- radi tega Zahod Makedoniji posmehuje. Lokalne obla- sti, ki so vedno manj pripravljene sodelovati, ovirajo dostop do glavnih mest carinjenja.

Neki francoski casopis je zapisal, da si je albanska mafija zgradila svetisce v Makedoniji, kjer živi alban- ska manjšina, in da denar, ki prihaja od mamil, pora- bijo za nakup orožja za morebiten upor na Kosovu in za ustanovitev »Velike Albanije«. Frckovski seveda vse to zanika in pravi, da je albanska mafija zelo mo- cna v Svisi, da ima močne povezave tudi v Turciji in Bolgariji, v Makedoniji pa je ni. Alain Navarro / AFP

NEKJE V EVROPI

Izberite si smrt: vukovarsko, slovensko ali hrvaško

BRANKO ŠOMEN

Nekje v Evropi so ljudje v vojni, vendar se vedejo kot da živijo v miru. Nekje v Evropi kar naprej gradijo nove tele- fonske celice, clovek pa pre- prosto nima komu telefonirati. Nekje v Evropi so ljudje, ki tr- dijo, da so tvoji prijatelji, ko pa jih potrebuješ, se pogreznejo v zemljo. Minilo je Valentinovo, ko se pticki zenijo in poklical sem Roma, da bi se malo po- spreghodila po starem delu me- sta, zavila v mondeno Zabico na mangov čaj.

- Spi, - je rekla hčerka in odložila slusalko. - Takoj ga bom poklicala. Cakal sem. Mo- goče cetrt večnosti. Nekaj svet- lobnih let. Rom se je privlekel do telefona kot vojak cez min- sko polje. Dihal je kot prestra- seni dihur, preluknjan meh na harmoniki.

- Nicesar ne sprasuj. V slu- zbi je zunanji sodelavec gos- pod Turkalj prinesel mackam kokakolo, jaz pa nič. Placo sem ze zapravil, reprezentancnega fonda pa ze nekaj let nimam.

- Razumem. Dobili ste nove- ga direktorja, ki vam je prepo- vedal razsipnistvo. Nova metla drugece pometa.

- Hja. Prejšnji direktor je od- peljal z dvorisca dva službena avtomobila. BMW za sebe, dru- gi avtomobil za soprogo. Novi direktor je sklenil kupiti novo limuzino, placati pa jo misli z nasimi variabilnimi deli ze itak mizerne place.

- Mogoče se bos tudi ti kdaj

peljal z njim iz službe...

- Dvomim. Uzaljene macke, ki so mislile, da jih bom za Va- lentinovo strastno poljubil in jim kupil se sopke mimo, so me odpisale. Zbrale so denar za mosko kolo - pod roko jih prodajajo po dve sto mark - in mi ga podarile z zeljo, da se od- peljem iz njihovega zivljenja.

- Novo kolo imas?!

- Nimam. Ko sem se usedel nanj, sem ugotovil, da sem ze zdavnaj izgubil raznoteze, tele- sno in politično. Pogal sem pedale in se zaletel v garažna vrata. Ce bi me videl, me ne bi prepoznal. Kolo je uniceno, jaz sem na bolniški.

- Ker si skrt kot Gorenjci. Dva, tri sopka bi kupil, da bi bil se dalje zvezdnik na televiziji.

- Si nor? Jaz imam pod samo petnajst bab! Poleg tega pa - ali ves koliko stane ena sama ger- bera?! Dvanajst kun! Dva dola- rja. Mar mi nisi prav ti trdil, da si na Manhattanu, na asfaltu, med samimi betonskimi nebo- ticniki kupil gerbero za en sam usivi dolar?!

Pozrl sem slino, kajti bilo je res.

- Torej nič ne bo s tabo in spreghodom do kavarne.

- Bolje, da so mi kupile kolo kot pa da so mi organizirale pilepsko smrt.

- Kaksno smrt?! Vidim, od- kar so nominirali za Oskar ma- kedonski film je postala Ma- kedonija cez noc v sredisču po- zornosti. To je prava pot, kako

prides s kulturo v politično areno. Pilepska smrt, zanjo se nisem slisal? Kaj je to?

- Ko te tisti, ki te ne mara, ki je najcesce genociden, zivega zakoplje do vratu v zemljo. Na- to te polije z medom po glavi in pusti, da te mrčes in žuzelke oglodajo do kosti.

- Stresel sem se.

- To je huje kot vukovarska smrt.

- Vukovarska? Bozje roze, kaj je zdaj to?



Foto: Romeo Ibršević

losevic priznal Slovenijo, Hr- vasko, Bosno in Makedonijo, mu bodo za tri mesece ukinili sankcije, v nasprotnem prime- ru se bo vojna zavlekla se za tri leta. Predsednik države bo mo- ral preklicati svoje prekletstvo nad Unproforci. Vukovarci se se ne bodo vrnili v Vukovar. Crnoglednezi obljubljajo infla- cijo. Zmanjsale se bodo place. Pojavili se bodo ciri na zelod- cih. Mogoče bo izbruhnila kak- sna stavka. Dunovniki bodo

brali crne mase.

- Jebeš takšno zivljenje, - se je razburil Rom. - Ce je vse tako crno kot pravis, pridi sem in me raje živega zakoplj. Name- sto medu me polij s sloven- skim brinjevcem in zažgi. Ce ze nimam slovenskega standar- da, naj imam vsaj slovensko smrt!

In je besno odvrget slusalko ter se odplazil nazaj v posteljo kot razocarani vojak cez min- sko polje svoje valentinovske nepraktičnosti. Cez nekaj ne- skoncnih minut se je oglasil te- lefon. Bil je Rom.

- Nisem ti rekel vsega. Do- mov sem prišel v povojih in pozabil kupiti Vesni sopek rož, kakršnokoli darilo. Da bi se izmazal, sem ji s tresoco roko narisal na kos papirja rdeco vr- tenco. Bila je tako besna, da je papir raztrgala na tisoč kos- ckov in nato papirnato vrtenco po koskih pozrla. Sin jo je moral odvsteti v bolnišnico, kjer so ji izprali zelodec. Ko se je vrnila, je rekla, da bo odslej najina ljubezen ilegalna.

- Kaj to pomeni? - sem vri- snil od začudenja.

- To pomeni, da se bova od- slej ljubila na skrivaj, samo en- krat na leto, na Valentinovo. Da si bom ta prekleti dan ljube- zni do smrti zapomnil.

- To se imenuje hrvaska lju- bezen! - sem zinil.

- Ne, to je hrvaska smrt, - je Rom zagrgal in se vrnil v osa- mljeno, bolniško posteljo.

IZRAEL / IRACIONALNOST

Izraelski politiki iščejo pomoč v prastari kabali

Padli so torej zadržki, ki so jih postavili ideologi sionizma

TEL AVIV - V vrsti stojijo za blagoslov, tajne sle pošiljajo po amulete, so presrečni, če ga po naključju srečajo na kakem sprejemu. Izraelski politični establishment je odkril iracionalnost in se ne sramuje nadnaravne pomoči, ki jo nudi stoletni kabalist, rabin Jitcak Kaduri. Med stalnimi in občasnimi strankami tega čudeznega rabina so po pisanju dnevnika Maa-riv tudi Sonia Peres (zena zunanjega ministra), Lea Rabin (zena predsednika vlade), minister za gradbeništvo Benjamin Ben Eliezer, nekaj deset laburističnih in Likudovih poslancev in celo nekaj generalov.

Kot sneg na spomladanskem soncu kopnijo zadržki, ki so jih na začetku stoletja postavili do iracionalnega zidovstva ideologi socialističnega sionizma. To zgovorno priča uspeh izraelskega filma Secur, ki opisuje kako se neka židovska družina po rodu iz Maroka bori proti zlim duhovom in urokom s kabalističnimi obredi.

Politikom, ki doživljajo težko obdobje, rabin Kaduri izroci na pergameni ali na lepenki narisane amulete, ki ga morajo potopiti v posodo polno vode. Ko črnilo izgine, se mora politik s to vodo umiti, po starih dneh pa zazgati amulet.

Kaj prosijo politiki rabina Kadurija? Peresova gospa je po pisanju Maariva iskala uteho pred kompliciranim kirurškim posegom. Rabi-

nova gospa se je zadovoljila s splošnim blagoslovom, medtem ko je minister Ben Eliezer (upokojeni general) vztrajal, naj ta »sveti in izredni človek« pred vsem hudim obvaruje njegovega sina, ki je odhajal k vojakom.

Jitcak Kaduri se je rodil pred sto leti v Bagdadu in je najpomembnejši izraelski kabalistični rabin. Pred leti je doživel mednarodni sloves, ko je z letalom odpotoval v Eliat in s svojimi molitvami preprečil, da bi potres, ki so ga ljudje iz Eliata napovedovali, uničil to mesto. Pred dvema letoma je Kaduri ponovno presenetil vse, ker se je tajno drugič poročil z neko žensko, ki je pol stoletja mlajša.

V Izraelu iz dneva v dan raste število kabalističnih rabinov, ki sprejemajo ljudi. V Beit Seanu pri Genezareskem jezeru bere 80-letni rabin Macluf Laasri usodo ljudi v skodelici soje. Nedavno mu je uspelo odkriti nekega tatu. V Beer Sevi deluje rabin Eleazar Abuhatzera, ki je tak sveti mož, da si je dal zgraditi osebno predor med svojim domom in rabinsko solo, tako da ne bi na poti srečal kake ženske.

Kabalizem je mistična smer v židovski veri, ki je nastala v srednjem veku in je trajala vse do 18. stoletja, a ni nikoli povsem zamrla. Do nedavnega se je večina Izraelcev na skrivaj posmehovala kabalizmu, a kot kaže, so se sedaj razmere spremenile.

ZDA

Letala primerna le za palčke

NEW YORK - Potniki ameriških letalskih družb so se uprli, ker je postalo potovanje z letali na notrajnih progah prava mora. Naj bodo suhi ali debeli, vsi se le s težavo prebijajo skozi preozke letalske hodnike. Ko pa se morajo vstati, se sedeži spremenijo v prave mučilne stole, saj imajo liliputanske razsežnosti, tako da so se nekoliko višji ljudje že odpovedali letalskim potovanjem. Na podlagi zadnjih raziskav se je prostor za potnike v zadnjih 10 letih razpolovil. Najhuje je na novih letalih, kjer so letalske družbe do skrajnosti »racionalizirale« vsak razpoložljivi prostor.

Ob protestih potnikov pa so se oglasile tudi specializirane revije. Včerajšnji Wall Street Journal je kritično analiziral ta pojav, ker so ameriške letalske družbe v zadnjih petih letih porabile kar 25 milijard dolarjev za posodobitev svojih letal, rezultati pa so posastni: Sedeži in prehodi so preozki tudi v normalnih razmerah, v primeru nesreče, ko morajo potniki v najkrajšem času po toboganih zapustiti letalo, pa se ta letala spremenijo v pravo past. Na teh letalih je med drugim samo eno stranice, kar je po trditvah potnikov nedopustno. Consumer Reporter Travel Letter pa je v svojem uvodniku zapisal, da so ameriške letalske družbe preokracile vsako dopustno mero, tako da je potovanje z letali postalo prava mora.

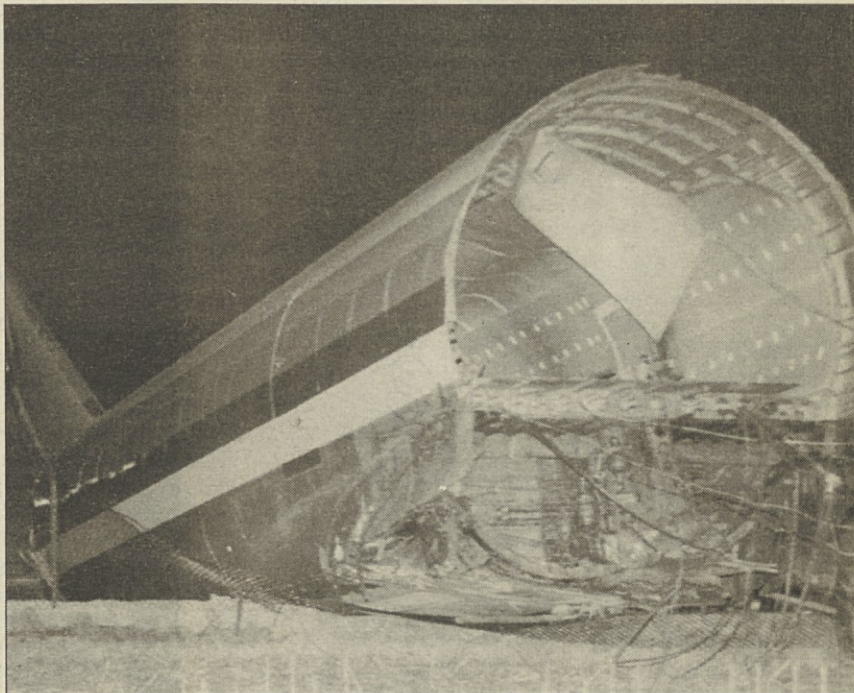
ZDA / NEKAJ SEKUND PO VZLETU Z LETALIŠČA V KANSAS CITYJU

Strmoglavil tovorni DC-8 poln kerozina

Življenje so izgubili trije člani posadke

KANSAS CITY (MISSOURI) - Tovorno letalo DC-8 je prejšnjo noč strmoglavilo v plamenih le nekaj sekund po vzletu z letališča v missouriskem Kansas Cityju. Življenje so izgubili trije člani posadke, letalo pa je popolnoma uničeno (na slikah AP).

Kot je povedala predstavica za tisk zvezne uprave za letalstvo Sandra Campbell, je pred tem letalo že enkrat poskušalo vzleteti. Nekaj sekund po novem poskusu, ko se je letalo, ki je prevazalo kerozin, nahajalo le kakih 15 metrov nad vzletno stezo, se je vnel eden od motorjev. V sekundi so se plameni razširili in letalo je strmoglavilo.



ZDA / SILOVIT VRTINČASTI VIHAR

Pustošenje po Alabami



Denny Kelley iz alabamske Joppe je lahko še zadovoljen, saj je bil samo on lažje ranjen, ko je tornado (vrtinčasti vihar) popolnoma uničil njegovo hišo, v kateri je bil z ženo in dvema otrokoma. (Telefoto AP)

Nova metoda datiranja najdbišč

SYDNEY - Prva cloveska naselbina v avstralskem Severnem teritoriju je stara od 53 do 60 tisoč let in ne 40 tisoč let, kot so do sedaj računali. To trdi skupina arheologov s canberrske univerze, ki je na podlagi novih raziskav in s pomočjo nove metodologije OSL (Optically Stimulated Luminescence) potrdila svojo domnevo. Novo datiranje pa ni prepricalo raznih znanstvenih krogov, ki trdijo, da določanje starosti z metodo OSL ni tako zanesljivo kot datiranje z radiaktivnim izotopom ogljika 14. Pri tem pa je treba dodati, da z ogljikom 14 lahko določimo starost arheoloških najdb do največ 40 milijonov let.

NOVICE

Tuji diplomati kot sužnje izkoriščajo svoje služabnike

ZENEVA - Zenevski kanton je sklenil pomagati služabnikom pri mednarodnih ustanovah akreditiranih diplomatov, ker je njihovo življenje neznosno, saj so skoraj v suženjskem delovnem odnosu. Stevilni nimajo dokumentov in ne prejemajo plač, delajo pa tudi do 18 ur na dan. V Zenevi bodo tako odprli poseben urad, kjer bodo lahko ti trpini zahtevali pravice, seveda, če jim bo uspelo priti do tega urada.

Ubil svojega delodajalca, ker mu je spremenil izmeno

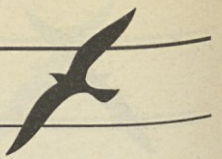
LONDON - Neko britansko sodišče je na dosmrtno jeco obsodilo 41-letnega Colina Middeltona, ki je ubil svojega delodajalca, ker ga je z nočne premaknil v dnevno izmeno. Middelton je pred zamenjavo delodajalca zagrozil, da ga bo ubil, če ga bo premaknil, ker bi bil finančno prikrajšan.

DNK iz jajca dinosavra

PEKING - Ekipi profesorja Zhang Yuna s pekinske univerze je uspelo izolirati DNK iz jajca dinosavra, starega 70 milijonov let. Po pisanju Renmin Ribaa je ekipi uspelo preprečiti, da bi DNK okuzile sedanje bakterije.

Onesposobili romunsko tolpo trgovcev z ukradenimi avtomobili

LIZBONA - Portugalski policiji je uspelo onesposobiti tolpo prekupčevalcev z ukradenimi avtomobili, ki jo je sestavljalo 26 romunskih državljanov. V glavnem so bili to mladi ljudje, vodil pa jih je 50-letni ginekolog. Avtomobile so kradli na Portugalskem, v Spaniji, Nemčiji, Italiji, Franciji in Belgiji.



SLOVENSKI PROGRAMI

SLOVENIJA 1

08.30	Radovedni Tacek: Krilo, pon.
08.45	P. Golia: Srce igrač, pon. 1/3 dela mladinske gledališke igre
09.05	Učimo se ročnih ustvarjalnosti, 7. oddaja, pon.
09.20	Male sive celice, kviz za sestosome, pon.
10.10	Tok, tok, kontaktna oddaja za mladostnike
10.55	Zgodbe iz školjke, pon.
11.25	Zabica in kit, kanadski film
13.00	Porocila
13.05	Večerni gost: Bogomil Ferfila, ponovitev
14.05	Video strani
14.20	Tednik, pon.
15.15	Poglej in zadeni, pon.
16.45	Podarim - dobim, ponovitev
17.00	Tv dnevnik 1
17.10	Iskanje pustolovščin, 6., zadnji del ameriške dokumentarne serije
18.00	RPL - Studio Luwigana
18.45	Hugo, igrice
19.05	Risanka
19.17	Zrebanje 3 x 3
19.30	Tv dnevnik 2, vreme, šport
19.50	Utrip
20.10	Slovenska popevka za Evrovizijo '95
21.50	Za tv kamero
22.00	Ozare
22.10	Tv dnevnik, vreme, šport
22.40	Sova: Umor, je napisala, 2/21 del ameriške nanizanke
23.30	Pin, kanadski film
01.10	Video strani

SLOVENIJA 2

07.30	Video strani
	Sova, ponovitev
07.55	Davov svet, 16/24 del ameriške nanizanke
08.20	Umor, je napisala, 1/21 del ameriške nanizanke
09.55	Are: SP v alpskem smučanju, veleslalom (Z), prenos 1. teka
11.15	Video strani
12.55	Are: SP v alpskem smučanju, veleslalom (Z), prenos 2. teka
13.50	SP v alpskem smučanju, veleslalom (M), posnetek iz Furana
14.20	Video strani
14.45	Gozdarska hiša Falkenau, pon. 13. zadnjega dela nem. nad.
15.35	Turistična oddaja
15.55	SP v biatlonu, posnetek iz Anterselve
16.55	Velenje: DP v rokometu (M): Pivovarna Lasko Celje - Slovan
18.30	Alpe - Donava - Jadran
19.00	Podarim - dobim
19.05	Karaoke, razvedrilna oddaja TV Koper- Capodistria
20.10	Sejem mode
20.15	Luna, italijanski film
22.35	Sobotna noč: Novice iz sveta razvedrila
	UB 40 in Robert Palmer
	Glasbena lestvica

KANAL A

07.00	Video strani
09.00	Spot tedna
09.05	CMT
10.00	Teden na borzi, ponovitev
10.10	Kino, kino, kino, ponovitev oddaje o filmu
11.10	Dance Session, ponovitev oddaje o plesu
11.45	Zločini stoletja, ponovitev 6. dela ameriške nanizanke
12.15	Spot tedna
12.20	Video strani
18.10	Spot tedna
18.15	Burleska Charlieja Chaplina
18.40	Počitnice gospoda Hulota, ponovitev filma
20.00	Vreme
20.05	Ziveti danes - duhovnost, duševnost, dokumentarna oddaja
20.35	Splosna praksa, 9. del avstralske nanizanke
	Resi jih jarna
	Igrajo: Michael Craig, John McTernan, Sarah Chadwick in drugi; režija: Graham Thorburn
21.30	Se vedno me kličejo Bruce , am. kom
	Igrajo: Johnny Yune, David Mendenhall, Pat Paulsen, Joey Travolta, Robert Guillaume in drugi
23.05	Vreme
23.10	David Byrne
	Between The Teeth, posnetek koncerta
00.30	Spot tedna
00.35	CMT
01.10	Video strani

MMTV (62. kanal)

12.00	MMTV shop, televizijska prodaja
13.30	Video strani
17.00	MMTV shop, televizijska prodaja
18.30	MMTV sport, ponovitev
19.10	Kuhajmo skupaj, kulinarčna oddaja, ponovitev
19.30	MMTV shop, televizijska prodaja
20.10	Lonely Hearts, film
21.40	Jail Breaking, film
00.10	MMTV shop, televizijska prodaja
00.40	Video strani
01.00	Deutsche Welle

RAI 1

7.00	Otroški variete La Banda dello Zecchino
9.00	Oddaja za najmlajše, risanke
10.00	Dok.: Kvarkov svet
10.45	Tedenski dnevnik o TV programih Canal Grande
	Laraichevedrai
11.15	Rubrika: Verdemattina
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Odd. o medicini Check-up (vodi A. Manduca)
13.25	Izzrebanje lota, vreme
13.30	Dnevnik in Tri minute
14.00	Aktualna odd. o morju: Linea blu
15.15	7 dni v Parlamentu
15.45	Otroški variete Disney Club, risanke
17.40	Aktualni tednik TG 1 Almanah
17.55	Izzrebanje lota
18.00	Dnevnik
18.15	Oddaja o zdravju in lepoti Più sani più belli
19.35	Nedeljski evangelij
19.50	Vreme, dnevnik, sport
20.40	Variete: Caro Bebè (vodi Marisa Laurito)
23.05	Dnevnik
23.15	Posebnosti TG 1
0.05	Dnevnik 1 in vreme
0.15	Filmske novice
0.20	Film: Donna Flor e i suoi due mariti (kom., '87, i. S. Braga, J. Wilker)
2.00	Opera: Sonrumbula

RAI 2

6.30	Videocomic
6.55	Jutranja oddaja Mattina in famiglia, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik TG2
10.25	Evropski dnevi
10.55	Tvoj bližnji
11.15	Potrebujem te
12.00	Variete: In famiglia
13.00	Dnevnik, sportna odd. Dribbling in vreme
14.00	Film: Il Conte Tacchia (kom., It. '82, i. E. Montesano, V. Gassman)
15.55	Izzrebanje lota
16.00	Nan.: Harry in Henderssonovi
16.25	Film: Posta grossa a Dodge City (vestern, ZDA '66, i. H. Fonda, J. Woodward)
18.05	Sereno variabile
18.45	Nan.: Miami Vice
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.20	Variete: Ventieventi
20.40	Film: Il bacio della paura (dram., ZDA '94)
22.20	Film: La crisi (kom., Fr. '92, i. V. Lindon)
23.30	Dnevnik
0.20	Tedenski dnevnik o televizijskih progr. Canal Grande Laraichevedrai

RAI 3

6.35	Pregled tiska
7.30	Film: Italiani come noi (dok., It. '53)
9.00	Dnevnik o televizijskih progr. Laraichevedrai
9.50	SP v smučanju: biatlon, hitri tek, 10 km M, 9.55 ženski veleslalom
12.00	Dnevnik
12.15	Sport: tenis ATP indoor
12.55	SP v smučanju: veleslalom Z, 2. tek, 13.30 moski veleslalom
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	TGR - Okolje Italija
15.15	Sport: odbojka, 16.30 SP v smučanju, kosarka
18.50	Vreme in dnevnik
19.30	Dezelne vesti, sport
19.50	Aktualna odd.: Omnibus
20.30	Aktualna odd.: Ultimo minuto
22.30	Dnevnik in vreme
22.45	Aktualni odd.: Harem (vodi C. Spaak), 23.50 Letti gemelli (G. De Antoni, O. De Fornari)
0.30	Dnevnik, pregled tiska

RETE 4

7.00	Nan.: Tre cuori in affitto
7.30	Nad.: Diritto di nascere, 8.00 Manuela, 9.05 Gualupe, 9.30 Catene d'amore
9.55	Variete: Buona giornata, vmes 10.55 nad. Febbre d'amore, 11.55 Rubil, vmes (11.25) dnevnik
13.30	Dnevnik
14.00	Medicine a confronto
16.00	Nad.: La donna del mistero, 17.00 Perdonami
18.00	Film: Il comandante (kom., '63, i. Totò), vmes (19.00) dnevnik
20.35	Nan.: Crimini misteriosi - La setta maledetta
22.30	Film: Quelli della San Pablo (dram., ZDA '66, r. R. Wise, i. S. McQueen, R. Attenborough), vmes (23.30) dnevnik
1.50	Pregled tiska
2.00	Nan.: Jeffersonovi

CANALE 5

6.30	Na prvi strani, 8.45 Iz Parlamenta
9.00	Aktualno: A tutto volume, 9.30 Nonsolomoda, 10.00 Affare fatto
10.30	Nan.: Komisar Scali
11.45	Aktualno: Forum
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Aktualno: Amici, 15.25 Anteprima
16.00	Otroški variete Bim bum bam, vmes risanke
17.55	TG 5 Flash - Kratke vesti
18.00	Kviza: OK, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik TG 5, 20.25 Striscia la notizia
20.40	Variete: Champagne (vodi Pippo Franco)
23.10	Variete: Gommapiuma
23.30	Film: Cimitero vivente (srh., ZDA '89), vmes (24.00) dnevnik

ITALIA 1

6.30	Otroški variete
9.20	Nanizanke
12.25	Odprti studio, 12.30 Fatti e misfatti, 12.40 Sport studio
12.50	Otroški variete
14.00	Odprti studio
14.20	Aktualno: Village
14.30	Variete: Non è la RAI
15.30	Variete: Jammin'
16.15	Aktualno: Ciak
16.45	Nan.: Star Trek, 17.45 Superboy, 18.15 Village, 18.20 Robocop
19.30	Odprti studio, vreme, 19.50 Sport studio
20.00	Variete: Karaoke
20.45	Film: Un esercito di 5 uomini (pust., It. '69, il B. Spencer, P. Graves)
22.45	Nan.: Belle e pericolose - Tre passi nel ricatto (i. M. Michele, L. Cutter)
0.45	Italia 1 sport
2.00	Film: Matalo! (vestern)

TELE 4

13.30	19.30, 22.00, 23.45 Dogodki in odmevi
20.30	Nad.: Kalifornija, 21.20 nan. Le spie

MONTECARLO

14.00	18.45, 20.25, 22.30, 1.00 Dnevnik
9.50	11.00, 13.00, 1.45, 5.00 SP v smučanju
20.35	Film: L'uomo che visse nel futuro (fant., 60)
23.00	Spanski nogomet

Koper

15.00	Juke Box, pon. I. dela
16.00	Euronews
16.10	Juke Box, pon. II. dela
17.00	Izzivi za tretje tisočletje: Okrogla miza z nobelovci za leto 1994
18.00	Slovenski program
	TV Poper - kabaret
18.45	Primorska kronika
19.00	Tv dnevnik
19.30	Jutri je nedelja - verska oddaja
19.40	Euronews
20.30	Po meri cloveka - potovanje skozi ljudsko glasbo med starimi in novimi koreninami »Folkest '94«
21.10	Soočanje izkušenj, 2. del
	Achtung, Baby!, oddaja o kulturi, avtor: Roberto Ferrucci
21.40	»Il piacere degli occhi«, tedenska oddaja o filmu
	Vsedanes - dnevnik
22.15	Rebus - italijanska kriminalka, 1969
22.30	Igrajo: Laurence Harvey, Ann Margaret; režija: Nino Zancin

ORF Avstrija 1

09.00	Cas v sliki
09.05	Nas hrupni dom, pon.
09.30	Vrtna uta, pon.
11.05	Treper, volk in stezosled, pust. film
12.30	Hello, Austria, Hello, Vienna
13.00	Cas v sliki
13.10	Viktor in Viktorija, nemška kom., 1957
14.30	Arhitektura
15.00	Otroški progarm
16.15	Beverly Hills 90210
	Zaključna slovesnost
17.00	Mini cas v sliki
17.10	X - Large
18.00	Cas v sliki
18.05	Zdravnica dr. Quinn
	Vprašanje vesti
19.00	Zlata dekleta
19.30	Cas v sliki, vreme
19.55	Sport
20.15	Stavimo da...?
22.05	Opravico , ameriško - kanadska shriljivka, 1986 z Lesley Ann Warren
23.40	Cas v sliki
23.45	Pamenejsi brat Sherlocka Holmesa, angl. kriminalka
	1975 z Genom Wilderjem in Marty Feldmanom
01.10	Simon Templar
01.55	Video strani

ORF Avstrija 2

09.55	Alpsko smučanje, veleslalom (Z), iz Areja
	SP v biatlonu
11.30	Vroca sled
11.55	Rike
12.55	Veleslalom (Z), iz Area
13.30	Na lovu za zlatim nebom, am. pust. film, 1982
15.00	Avstrija II
16.30	Alpe - Donava - Jadran
17.00	Ozri se po deželi
17.45	Kdo me hoče, zivali iscejo dom
18.00	Sport
19.00	Avstrija danes
19.30	Cas v sliki, vreme
20.00	Kultura
20.15	Za vsako ceno , nemski film, 1994
21.50	Cas v sliki
22.00	Cas na nabodalu
22.05	Sport
22.35	Kottan poizveduje
00.05	Monthly Pyton's Flying Circus
00.30	Round Midnight
00.50	Video strani

Hrvaška 1

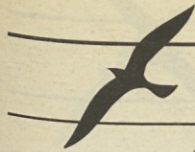
08.45	Tv-koledar
08.55	Porocila
09.00	Dobro jutro
10.30	Koncert
11.30	Kapitan Zaspán, 7/13 del risane serije
12.00	Porocila
12.05	Cesarica, 100/211 del
12.50	Me je kdo iskal?, zabavnoglasbena oddaja
13.35	Briljantina
14.15	Alpe Donava jadran: Slike iz srednje Evrope
14.45	Prizma, multinacionalni magazin
15.30	Porocila
15.40	Bony, 14/14 del serije
16.30	Pomembno je imenovati se Ernest , angleski film, 1952
	Igrajo: Michael Redgrave, Joan Greenwood, Michael Denison, Dorothy Tutin in drugi
18.00	Televizija o televiziji
18.30	Hrvaška knjiga, dokumentarna oddaja
19.15	Na zacetku je bila Beseda
19.30	Dnevnik
20.02	Sport
20.10	Fletch , ameriski film, 1985
	Igrajo: Chevy Chase, Dana Wheeler-Nicholson, Tim Matheson in drugi; režija: Michael Ritchie
21.50	Naj se razlegajo tamburice, glasbena oddaja
22.40	Slika na sliko
23.20	Pogovor s teologom
00.20	Porocila
00.25	Sanje brez meja

Hrvaška 2

16.05	Tv koledar
16.15	V avtobusu, humoristična serija
16.40	Kulturna krajina
17.40	Hrvaško kosarkarsko prvenstvo: Dona - Zadar, prenos
19.15	Risanka
19.30	Dnevnik, sport
20.10	»KYTV«, 12/12 del humoristične srije
20.40	Cro Pop Rock
21.30	Latinica
22.30	Sportna sobota
22.45	Nočna izmena: Severna obzorja, 65/88 del am. nadaljevanke
	Hale in Pace, 6/12 del humoristične serije
	Zahrbtno , ameriski film, 1990
	Igrajo: James Brolin, Dorothee Berryman, Meg Foster in drugi

MTV Madžarska

05.30	Vaska tv, regionalni program
06.00	Sončni vzhod, jutranji informativni magazin
08.00	Otroški program
11.00	Po sledih sončnega zarjke, serija
11.30	Zgodovina madžarske tehnike, serija
12.00	Zvon, video strani
12.05	Baročna glasba
12.30	Sosedje, pon.
13.00	Napovednik programa
13.25	Otok na koncu sveta
13.50	Dandanes
14.00	Sposojena zemlja
14.30	Popoldne z Disneyem
16.30	Cas x
17.15	Storije: Zadeva
18.25	Kolo sreče
19.05	Za otroke
19.20	Pet minut proze
19.30	Dnevnik
20.20	Extralarge, kriminalka
21.50	Nasi ljubljenci
22.45	Nocni program, vmes Zasebna sola, erot. film



TV SLOVENIJA 1 / 23.30

Pin

Kanadski film, 1987

Režija in scenarij: Sandor Stern po romanu Andrewa Nedermanna

Glasba: Peter Manning Robinson

Fotografija: Guy Dufaux

Igrajo: David Hewlett, Cyndy Preston, John Ferguson, Bronwen Mantel, Helene Udy

Režiser Sandor Stern se lahko pohvali z lepim številom filmov, med katerimi ima posebno mesto psihološki triler Pin, mučna in tenziona studija norosti, ki ji je služilo za izhodišče literarno delo. Glavna junaka sta Leon in Ursula, brat in sestra, ob njima pa medicinska lutka njunega očeta, s katero si je ugle dni zdravnik pomagal v svoji ambulanti.

Leon in Ursula odrasčata v hladnem in sterilnem okolju brez prave topline staršev. Na eni strani nevrotična mati, na drugi zahtevni oče, ki s svojo nepopustljivostjo onemogoča sproščeno vedenje svojih otrok. Vzgojnih prijemov se pogosto loteva s pomočjo Pina, lutke, ki mu sicer služi za studijske namene. Kadar namerava otroka poučiti o kaki posebej občutljivi temi, jima spregovori skozi Pinova usta. Leonu in Ursuli je Pin domaćin in prav rada mu prisluhneta, vendar se na ta način odmičata normalnim medčloveškim odnosom, to pa ima nazadnje tragične posledice za oba.

Leon se vse bolj zapira vase in vidi v Pinu svojega edinega

prijatelja, svet vrstnikov pa mu je vse bolj tuj. Njegovo stanje se poslabša, ko starša izgubita življenji v prometni nesreči, Pin, ki je bil z njima v avtu, pa jo odnese brez poskodb. Leon zahteva, da se Pin poslej preseli v domačo hišo. Leta tečejo, z leti pa narasča Leonova obsedenost s Pinom, ki postane objekt njegove bolne domisljije. Medtem, ko se Ursuli uspe socializirati in najti v družbi, je Leon že zdavnaj izgubil sleherni stik z realnostjo. Iz hiše odhaja le se poredko, zato pa živi toliko bolj polno fantazijsko življenje. Njegov cilj je, da bi s Pinom in Ursulo za vedno ostali skupaj in da jih ne bi motil nihče od zunaj. V narasčajoči shizofreniji ustvarja iz dneva v dan bolj morbidno ozračje, vse bolj teorizira sestro, dela vse bolj nerazumne poteze. Ursula vse to cedalje težje prenaša, kljub temu, da ima brata resnično rada. Vrh pa vsega se medtem zaljubi v bivšega sosolca. Leon poskuša vse, da bi to zvezo prekinil.



TV SLOVENIJA 2 / NOCOJ OB 20.15

Opera, mamila in zasvojenost

Luna, italijansko ameriški film, 1979

Scenarij: Giuseppe Bertolucci

Režija: Bernardo Bertolucci

Fotografija: Vittorio Storaro

Igrajo: Jill Clayburgh, Matthew Barry, Veronika Lazar, Renato Salvatori, Fred Gwynne, Alida Valli, Roberto Benigni, Thomas Milian

Sloviti italijanski filmski ustvarjalec Bernardo Bertolucci nas je v sedemdesetih letih fasciniral s svojima filmoma »20. stoletje« in kmalu zatem je posnel izrazito, lahko bi rekli celo vzorčno, matricno, ameriško melodramo. Pod površje amerikanizirane melodrame pa je skril kar nekaj za Američane nedoumljivih ceri, celo spotakljivosti, kot jih utegne povzročiti nakazana možnost incestualnega

razmerja med materjo in njenim najstniškim sinom. Ta možnost je seveda samo nakazana in je več kot dramatično utemeljeno izkoriščena kot videnje skrajnega obupa ob zavedanju slepe ulice, iz katere morebiti niti za mater niti za sina ne bo sprejemljivega izhoda.

Caterina Silveri je slovita operna pevka, poročena s starejšim moškim in najstniškim sinom, za katerega niti ni pomembno, da bi bil otrok tega zakona, čeprav goji oče do sina prava očetovska čustva. Pred odhodom na gostovanje Douglas Winter, Caterinin mož, doživi srčni infarkt, ki ga ne preživi. Oba, tako Caterina kot njen sin Joe, se znajdeti v praznem prostoru. Caterina poskuša poiskati izhod z gostovanjem v Italiji, kamor odpotuje skupaj s svojim si-

nom. V Italiji se Joe ne znajde prav dobro, nekaj preteklosti začneja prihajati v njegovo življenje in odsotnost očeta, zaposlenost in zvezdnistvo matere, ga iztirjajo in zmedejo. Od tu pa do uporabe mamil je samo korak, kot je tudi samo korak do zasvojenosti. In Joe je zasvojen, v veliko grozo matere, ki ne ve, kako bi mu lahko pomagala. Abstinencne krize so hude in vse bolj očitno postaja, da bo potrebno razrešiti enigmatično preteklost in s tem pomagati Joeu pri odvajanju od droge.

Zgodbo zaokroži Bertolucci na način opere, ki je po svojem znanju melodrama, na odprti areni pod zgodičnim soncem se zgodijo vse tiste stvari, ki so potrebne za osvoboditev Caterine in njenega sina.



IZBOR IZ SATELITOV

MUSIC TELEVISION

10.00 The Worst Of Most Wanted; 10.30 The Zig & Zag Show; 11.00 The Big Picture; 11.30 Hit List U.K.; 13.30 First Look; 14.00 Heavy D Presents Top 50 Ever Rap Videos; 17.00 Dance; 18.00 The Big Picture; 18.30 MTV News - Weekend Edition; 19.00 European Top 20; 21.00 Unplugged: Hip Hop; 22.00 The Soul; 00.00 Yo!

SKY ONE

15.00 Knights And Warriors; 16.00 Three's Company; 16.30 Baby Talk; 17.00 Wonder Woman; 18.00 Blockbusters; 19.00 Rokoborba; 20.00 Kung Fu; 21.00 The Extraordinary, dokum. serija; 22.00 Cops I.; 22.30 Cops II.; 23.00 Tales From The Crypt; 23.30 Seinfeld

PRO 7

10.55 Čarovnja; 11.25 Parker Lewis; 11.55 Batman; 12.25 Superboy; 12.50 Potovanje na dno morja; 13.55 Reptile; 15.25 Sedemsto milj zahodno, am. vestem, 1974; 17.50 Potovanje, okoli sveta; 19.55 Poročila; 20.15 Moj bratranec Vinny, am. pustol. film, 1991; 22.30 Highlander II - vrnitev, angl. zffilm, 1990; 00.25 Poročilo

PREMIERE

15.00 Čisto normalna nora družina, am. kom., 1992; 16.45 Drevo mravelj, dokumentarec; 17.55 Pustolovščine Hucka Finna, am. pustol. film, 1993; 19.40 Premiere; 20.15 Veter, am. pust. film.; 22.20 Begunec, ameriška grozljivka, 1993; 00.25 Portret Harrisona Forda

SAT 1

06.25 Za otroke; 09.45 Košarka, vrhunski NBA; 11.00 Gola pištola 2, pon. am. kom. 1991; 12.50 Ljubezen in drugi zločini, am. kom. 1976; 14.40 Fast Forward - poznali so le cilj, am. plesni film; 16.50 Pojdi na vseh; 18.00 Nogomet; 19.25 Kolo sreče; 20.15 Grof Bobby, strah in trepet divjega zahoda, avs. komedija, 1965

EUROSPORT

10.00 Alpsko smučanje, iz Areja; 11.00 Smučarski skoki, iz Vikersunda; 12.30 Alpsko smučanje, iz Areja; 14.00 SP v biatlonu; 14.30 Akrobatsko smučanje, iz Clusaze; 15.30 do 18.30 Posnetki; 19.00 Golf, pon.; 23.00 SP v hitrostnem drsanju; 21.30 Jahanje, prenos; 23.00 Hitrostno drsanje, pos.

RTL

05.35 Za otroke; 11.30 Earle, Indiana; 12.00 Vsi ljubijo Julijo; 12.30 Princ z Bel - Aira, serija; 13.05 Polna hiša; 14.10 Korak za korakom; 14.45 Knight Rider; 16.50 Beverly Hills 90210; 17.45 Melrose Place; 18.45 Poročila; 19.10 Mini Playback Show; 20.15 Oddaja za sto tisoč mark; 22.00 Kako prosim?; 00.00 Sobotna noč

RTL 2

06.20 - 14.40 Ponovitve; 14.40 Šamančna Barbara, franc. kom., 1972; 16.25 Dvojni mož, nem. kom., 1955; 18.15 Poročilo se bom z družino; 20.00 Poročilo; 20.15 James Bond 007 - samo dvakrat se živi, angleški triler, 1966; 22.35 Rambo 3, ameriški akcijski film

SKY MOVIES

15.00 The Woman Who Loved Elvis; 17.00 Lassie Come Home; 19.00 The Call Of The Wild; 21.00 Witness To The Execution; 23.00 Poison Ivy

MOVIE CHANNEL

10.35 Exodus; 13.10 Tarzan The Fearless; 14.00 Spiderman: The Dragon's Challenge; 15.45 The Innocents; 17.25 T Bone 'N' Weasel; 19.00 The Good, The Bad And Huckleberry Hound; 21.00 Forever Young; 23.00 In The Line Of Fire

FILMNET +

12.00 Bride Of Violence 2, 1/3 del; 14.00 Bride Of Violence 2, 2/3 del; 16.00 Bride Of Violence 2, 3/3 del; 18.00 Sneakers; 20.05 Indecent Proposal

SUPER CHANNEL

05.30 Novice; McLaughlinova skupina; Europa Journal; Video moda; 14.00 Šport; 18.00 Danes; 19.00 Poročila; 19.30 Ushuala; 20.00 Dateline; 22.00 Novice; 22.30 The Tonight Show, pon.; 23.30 Guilty As Charged, ameriška komedija, 1992

CNN

11.30 Travel Guide; 12.30 Heatworks; 15.00 Larry King Live; 16.30 Your Money; 18.30 Evans And Novak; 21.30 Style; 22.30 Future Watch; 23.30 Showbiz Today; 00.00 The World Today; 00.30 Diplomatic Licence; 01.00 Pinnacle

RADIO

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutrzanja kronika; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.00 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Naši poslušalci čestitajo; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na obisku; 22.30 Informativna oddaja v tujih jezikih; 22.40 Igra: Nokturno

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutrzanja kronika; 8.30 Sobotni val; 8.40 Koledar prireditve; 9.45 Sobotna akcija; 11.30 Obvestila; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Glasbene želje; 16.35 Popevki tedna; 17.50 Šport; 19.00 Sobotni večer z J. Webrom; 22.00 Zrcalo dneva, vreme.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.10 Glasbena matineja; 10.05 Zgodnja dela; 11.05 Jazz, blues...; 13.05 Izbrali smo; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Zborovske pesmi; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Glasbeni arhiv; 18.05 Roman; 18.25 P.I. Čajkovski; 19.30 Opera; Seviljski brivec; 22.15 Znamenite partiture; Utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,5 - 93,8 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutrzanje; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.00 Modri val; 9.15 Planinska postojanka; 9.45 Du Jesi, zabavno in humorno; 10.45 Sobotna terenska akcija; 11.30 Turistična poročila; 12.00 S terena; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Terenska akcija; 13.40 Pet zvezdic; 14.10 Okno v svet; 14.45 Zanimivost; 15.30 Dogodki in odmevi - prenos RS; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Popoldne na MV; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik; 19.30 Športni program.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Prireditve; 8.05 Horoskop; 8.40 Telefonski kviz; 9.00 Pred naše mikrofone; 9.50 Izbrali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E. Galletti; 10.35 Souvenir d'Italy; 11.00 Kulturne aktualnosti; 11.45 Dorothy ed Alice; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Narečna odd.; 14.50 Single tedna; 15.00

Redazione teen; 16.00 Modri val; 18.45 Rigatoni; 20.00 Prenos RML.

R. Glas Ljubljane

7.00-11.00 Dej nehi no; 8.00 Horoskop; 9.30 Kam danes; 10.15 Novice; 11.00 Notranjsko-kraski mozaik; 11.15 Anglesčina; 12.00 BBC Novice; 13.55 Pasji radio; 14.00 13 ožigosanih; 15.15 RGL komentira in obvešča; 19.15 Novice; 19.25 Vreme; 20.00 Stampeedo; 22.00 DJ Jernej in hot mix.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 9.20 Tema dneva; 10.40 Informacije, zaposlovanje; 12.00 Mali oglasi; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 13.00 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.20 Izbor pesmi tedna; 19.30 Večerni pr. z Metko Centih Vogel.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.15 Horoskop; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 10.05 Otroški studio; 10.30 Top 17; 12.05 Sestanek starejših; 13.00 Slovensko-bistriška panorama; 14.10 Od Ptuja do Ormoža; 15.00 iz Slovenskih goric; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Zeleni ste; 17.30 Osmrtnice, obvestila; 17.40 Radlo express; 19.30 Športna sobota; 21.00 Lestvica zabavnih melodij; 22.00 Zrcalo dneva; 23.15 Nočni.

Radio Študent

11.00 Curriculum vitae; 14.30 RO: Glasba Katalonije; 17.45 Come Together; 19.00 TB: Marilyn Crispell; 20.30 Afriški Ghost.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Revival; 9.15 Filmi na ekranih; 9.25 Potpuri; 10.10 Koncert; 11.30 iz Dopisnic z najbližjega Vzhoda; 11.40 Znani ansambli; 12.00 Ta rozajanski glas; 12.30 Glasba za vse okuse; 12.45 Primorska poje; MPZ F. Venturini; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediski zvon, nato Glasbeni predah; 15.00 Tu 362875, z vami kramlja S. Verč; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Naši diplomanti; violončelist V. Legiša; 18.00 Mala scena; 22. leto ob zori-Na stari policiji! (L. Turk, 2.); 18.25 Slovenska lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.30, 17.30 Poročila; 10.00 Foyer; 15.00 Glasba po željah; 19.00 Morški val.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

TV SLOVENIJA 1

11.25

ŽABICA IN KIT, kanadski film, 1988

Scenarij in režija: Andre Melancon

Fotografija: Tom Burstyn

Glasba: Guy Trepanier

Igrajo: Fanny Lauzier, Denis Forest, Marina Orsini, Felix Antoine Leroux, Lise Thoun



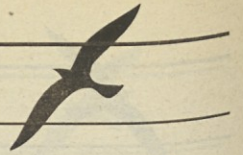
Predstavlja si divjo in lepo, nedotaknjeno morskobalo, kjer gospodarijo morski valovi. In del te narave je Daphne, žabica jo kličejo, ker je tako rada v vodi, ker izvirno plava, kot žabica skratka, in njene vragolije pod vodo in nad njo ne poznajo meja. In ta žabica - Daphne - zna prisluhniti tudi življenju pod vodo. Njena prijateljica sta delfin in kit. Ker z njo Daphne prisluhniti, se lahko s svojima morskima prijateljema celo pogovarja. Pogovarja se z njimi z igranjem svoje flaute, ki ji njena prijateljica prisluhneta in na svoj način odgovarjata. Žabica in kit je film o nenavadnem prijateljstvu med človekom in med morskima živalima - delfinom in kitom, kar se morebiti zdi nemogoče, pa se je že velikokrat izkazalo kot mogoče. Hkrati pa je to tudi film o ljubezni do neokrnjene narave, ki jo človek iz dneva v dan s svojimi posegi zastruplja, uničuje in bati se je, da bo z naravo ostal zastrupljen planet, na katerem bo komajda mogoče še normalno živeti. Žabica in kit je filmsko povabilo k drugačnemu dojemanju, sprejemanju in odnosu do narave, ki nas obdaja. Danes je še lepa in neokrnjena, že jutri pa utegnejo življenja v njej ogroziti različni naftni madeži, brezobzirno spuščeni iz mimaldoče ladje ali iztekajoči iz požarovanega tankerja. Tudi zaradi tega si kaže ta prelepi film pozorno ogledati in v njegovih lepotah uživati.

TV SLOVENIJA 1

17.10

ISKANJE PUSTOLOVŠČIN, angleška dokumentarna serija

Osem avstralskih najstnikov se prebija skozi goste pragozdove po starodavni trgovski poti v Papui Novi Gvineji. Njihov cilj je skrivnostno višavje. Potujejo po varljivih stezah in prek mostov iz trsa, potujejo po s pi-javkami okuženih potokih. Noči preživljajo v zakloniščih, ki so jih izgrajili džungli. Spoznavajo eksotične tradicije in način življenja domačinov na Novi Gvineji. Vrh potovanja pa je množičen in barvit obred domorodcev na višavju, imenovan Sing Sing. Oddaja prikazuje razlike med kulturami.



MENJALNIŠKI TEČAJI

17. februar 1995

menjalnica	Nemška marka (tečaj za 1 DEM)		Avstrijski šiling (tečaj za 1 ATS)		Italijanska lira (tečaj za 100 LTL)	
	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni
A banka Ljubljana	79,70	80,60	11,25	11,44	7,51	7,80
A banka Koper	79,50	80,70	11,22	11,46	7,45	7,77
A banka Nova Gorica	79,70	80,70	11,23	11,46	7,51	7,77
Banka Celje d.d., t: 063/431-459	-	-	-	-	-	-
Banka Noricum* d.d., t: 133-40-55	80,00	80,60	11,30	11,55	7,45	7,75
Banka Vipava NG, t: 065/ 28-511	79,72	80,68	11,18	11,65	7,50	7,60
Bund Ljubljana, t: 18-51-318	79,90	80,40	11,20	11,45	7,40	7,75
Come 2 us*	80,05	80,35	11,31	11,42	7,42	7,65
Tel: 061/ 15-92-635, od 8-15, sob od 9-12						
Creditanstalt d. d.	80,00	81,00	11,20	11,60	7,30	8,00
Eros Ljubljana*, t: 13-17-197	80,20	80,35	11,35	11,40	7,55	7,65
Hida, od 7-19, sob od 7-14	80,22	80,25	11,37	11,39	7,57	7,61
Ilirika Ljubljana, t: 12-51-095	80,24	80,28	11,38	11,40	7,55	7,60
Kompas Hertz Celje*	79,90	80,30	11,28	11,42	7,35	7,59
Tel: 063/ 26-515, od 7-19, sob od 7-15						
Kompas Hertz Velenje	79,90	80,30	11,28	11,42	7,35	7,59
Tel: 063/ 855-552, od 7-15, sob od 7-13						
Kompas Hertz Idrija*	79,90	80,30	11,28	11,42	7,35	7,59
Tel: 065/ 71-700, od 7-15, sob od 7-15						
Kompas Hertz Tolmin*	79,90	80,30	11,28	11,42	7,35	7,59
Tel: 065/ 81-707, od 7-15, sob od 7-15						
Kompas Hertz Bled*	79,90	80,30	11,28	11,42	7,35	7,59
Tel: 064/ 741-519, od 8-12, 17-19, sob od 7-16						
Kompas Hertz Nova Gorica*	79,90	80,30	11,28	11,42	7,35	7,59
Tel: 065/ 28-711, od 7-19, sob od 7-19						
Kompas Hertz Maribor*	79,95	80,35	11,30	11,43	7,35	7,59
Tel: 062/ 225-252, od 7-19, sob od 7-13						
Nova kreditna banka Maribor d.d.*	79,50	81,20	11,25	11,50	7,40	7,75
Lemo Šempeter*, t: 065/ 32-250	80,00	80,80	11,26	11,52	7,45	7,60
Ljudska banka d.d. LJ, t: 13-11-009	79,90	80,50	11,28	11,42	7,40	7,70
Poslana banka Slovenije*	78,85	80,40	10,83	11,40	7,16	7,69
Publikum Ljubljana, t: 312-570	80,20	80,25	11,38	11,40	7,56	7,59
Publikum Piran, t: 066/ 73-269	80,13	80,40	11,30	11,42	7,50	7,57
Publikum Celje, t: 063/ 441-405	79,80	80,30	11,30	11,44	7,40	7,69
Publikum Maribor, t: 062/ 222-675	80,00	80,35	11,35	11,38	7,40	7,75
Publikum Šentilj, t: 062/ 651-355	79,50	81,10	11,20	11,55	7,35	7,80
Publikum Tolmin, t: 065/ 82-180	80,10	80,55	11,30	11,55	7,55	7,58
Publikum NM, t: 068/ 322-490	79,80	80,35	11,32	11,42	7,35	7,69
Publikum Zalec, t: 063/ 715-114	79,80	80,40	11,25	11,43	7,20	7,65
Publikum Šentjur/CE, t: 063/ 743-174	80,05	80,60	11,25	11,43	7,30	7,65
Publikum Kamnik, t: 061/832-914	79,90	80,40	11,30	11,41	7,40	7,66
Publikum Trebnje, t: 068/ 45-670	80,00	80,65	11,32	11,44	7,53	7,79
Publikum Sevnica, t: 0608/ 82-822	79,80	80,39	11,30	11,46	7,48	7,78
Publikum Mozirje, t: 063/ 831-842	80,00	80,78	11,30	11,48	7,50	7,80
SKB d.d., ***	79,55	80,35	10,90	11,65	7,20	7,65
SHP Kranj, t: 064/331-741	80,10	80,40	11,32	11,40	7,40	7,65
SZKB d.d. Ljubljana	79,95	80,49	11,30	11,45	7,49	7,76
UBK Ljubljana, t: 061/444-358	80,00	80,70	11,30	11,50	7,45	7,70
Upimo Ljubljana, t: 212-073	80,22	80,30	11,36	11,38	7,55	7,62

Tečaj velja danes: * Zračunavajo provizijo: **
Tečaji po poslovnih enotah SKB banke d.d. so lahko različni:***

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Sedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Stara mitnica:
tel. +39/40/636311 Agencija Rojjan: tel. +39/40/411611
Agencija Domjo: tel. +39/40/831131

17. FEBRUAR 1995	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1578,00	1628,00
nemška marka	1064,00	1088,00
francoski frank	306,25	314,25
holandski gulden	945,00	974,00
belgijski frank	51,45	53,00
funt sterling	2495,00	2568,00
irski sterling	2475,00	2556,00
danska krona	268,40	276,50
grška dramma	6,60	6,95
kanadski dolar	1116,50	1151,00
japonski jen	16,00	16,50
švicarski frank	1256,00	1291,50
avstrijski šiling	150,50	155,00
norveška krona	241,30	248,80
švedska krona	214,50	221,35
portugalski escudo	9,95	10,45
španska peseta	12,10	12,50
avstralski dolar	1162,50	1199,20
madžarski florint	11,00	15,00
slovenski tolar	12,50	13,10
hrvaški dinar-kuna	255,00	272,00

KMEČKA BANKA - GORICA

17. FEBRUAR 1995	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1575,00	1620,00
nemška marka	1068,00	1088,00
francoski frank	306,00	316,00
holandski gulden	948,00	966,00
belgijski frank	51,60	52,80
funt sterling	2498,00	2568,00
irski sterling	2485,00	2570,00
danska krona	269,00	277,00
grška dramma	6,80	7,30
kanadski dolar	1113,00	1148,00
švicarski frank	1266,00	1296,00
avstrijski šiling	151,10	155,10
slovenski tolar	12,60	13,10

TEČAJ TOLARJA V TUJINI

17. FEBRUAR 1995

država	banka	nakupni	prodajni
Avstrija	Posojilnica Pilberk	8,30	8,90
Avstrija	Posojilnica Železna Kapla	8,70	9,30
Avstrija	Posojilnica Borovlje	8,70	9,30
Avstrija	Posojilnica Šentjakob	8,80	9,40
Avstrija	Posojilnica Ločilo	8,50	9,10
Italija	Kmečka banka Gorica	12,60	13,10
Italija	Tržaška kreditna banka	12,50	13,10

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG

17. FEBRUAR 1995

v DEM			
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	-	1.4844	-
francoski frank	-	28.7750	-
nizozemski gulden	-	89.2000	-
belgijski frank	-	4.8573	-
španska peseta	-	1.1471	-
danska krona	-	25.3710	-
kanadski dolar	-	1.0513	-
japonski jen	-	1.5247	-
švicarski frank	-	18.3900	-
avstrijski šiling	-	14.2080	-
italijanska lira	-	0.9230	-
švedska krona	-	20.2050	-



ABANKA D.D. LJUBLJANA

TEČAJI ZA PRODAJO DEVIZ NA DAN 20.2.1995

- Redni prodajni tečaj za DEM 81,89
 - Tečaj za terminsko-valutne pogodbe za DEM 80,64
- po pogojih iz ponudbe Abanke z dne 13.2.1995

BANKA SLOVENIJE

Tečajna lista št. 033 z dne 17. 2. 1995 - Tečaji veljajo od 18. 2. 1995 od 00.00 ure dalje

država	šifra	valuta	enota	ZA DEVIZE		
				nakupni	srednji	prodajni
Avstralija	036	avstr. dolar	1	89,4796	89,7488	90,0180
Avstrija	040	šiling	100	1160,8693	1164,3624	1167,8555
Belgija	056	frank	100	396,8673	398,0615	399,2557
Kanada	124	dolar	1	85,8968	86,1553	86,4138
Danska	208	krona	100	2068,5337	2074,7580	2080,9823
Finska	246	marka	100	2626,4176	2634,3206	2642,2236
Francija	250	frank	100	2349,4367	2356,5062	2363,5757
Nemčija	280	marka	100	8170,5325	8195,1179	8219,7033
Grčija	300	grd	100	-	52,1128	52,2691
Irski	372	funt	1	-	190,6184	191,1903
Italija	380	lira	100	7,5414	7,5641	7,5868
Rep. Hrvaška	385	hrv. kuna	100	-	2200,0000	-
Japonska	392	jen	100	124,5761	124,9510	125,3259
Nizozemska	528	gulden	100	7288,1151	7310,0452	7331,9753
Norveška	578	krona	100	1860,7571	1866,3562	1871,9553
Portugalska	620	escudo	100	78,8865	79,1235	79,3613
Švedska	752	krona	100	1650,8561	1665,8236	1660,7911
Švica	756	frank	100	9673,0935	9702,2001	9731,3067
Velika Britanija	826	funt sterling	1	191,3539	191,9297	192,5055
ZDA	840	dolar	1	121,2834	121,6483	122,0132
Evropska unija	955	ECU	1	153,5121	153,9740	154,4359
Španija	995	peseta	100	93,7242	94,0062	94,2882

Opomba: Tečaj HRK se uporablja za izkazovanje rezultatov iz poslovanja z Republiko Hrvaško, kjer je omenjena valuta plačilno sredstvo.

Cena za vpis v odstotkih in tekoča nominalna vrednost dvodelnih blagajniških zapisov Banke Slovenije na dan 18. februarja 1995

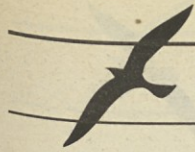
št. dni do zapadlosti	veljavni srednji tečaj BS za 1 DEM	cena za vpis v % od nominalne vrednosti (tečaj)			tekoča nominalna vrednost za APOEN (v SIT)			
		(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj	APOEN	(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj
1) BLAGAJNIŠKI ZAPISI, IZPLAČLJIVI 12. 5. 1995:					1,500,000	809,084	810,032	1,619,115
83		107.8779%	108.0042%	107.94910%	150,000	80,908	81,003	161,912

Uradna tečajnica Ljubljanske borze vrednostnih papirjev, d.d. Ljubljana

št.: 31

Datum: 17. 2. 1995

Vrednost. papir	qbr. m.div.	ex kupon št.dat.(3)	enotni tečaj	% sprem	datum	povpraš	ponudbe	Max.	Min.	pm. v 1000 SIT
BORZNA KOTACIJA A - Redne delnice										
LEKC	796	(45.93)	11.475		16. 2.	11.000	11.900			
PRB	1.000	(6.6.94)	14.538	76	17. 2.	14.130	14.400	14.900	14.300	1.672
SAL	500	(7/29.8.94)	20.315	78	17. 2.	20.210	20.500	20.500	20.200	2.235
SKBR	458	(16.5.94)	36.318	35	17. 2.	36.350	36.640	36.500	36.200	47.504
BORZNA KOTACIJA A - Obveznice										
RS01	8,0	4(31.12.94)	98,8	83	17. 2.	98,0	90,0	99,0	98,7	3.810
RS02	9,5	8(1.10.94)	103,6	87	17. 2.	103,1	103,6	103,0	103,9	3.851
RS08	5,0	3(30.11.94)	83,3		6. 2.	78,0	91,5			
RS11	7,0	4(15.1.95)	92,4		13. 2.		96,9			
RS1D	8,0	4(31.12.94)	97,5		17. 2.	96,0	98,0	97,5	97,5	306
RS12D	9,5	8(1.10.94)	102,0	51	7. 2.					
SKB1	10,0	4(1.11.94)	98,2	86	17. 2.	96,5	98,0	98,7	97,4	55.256
BORZNA KOTACIJA B - Redne delnice										
BTBR			12.850	1.09A	17. 2.	12.450	13.000	12.990	12.710	129
DAD	10.000	(1.6.94)	140.491	3.09	17. 2.	139.800	139.900	143.100	137.100	55.072
FMD		(8)	17.700	2.05	17. 2.	17.700	18.000	17.700	17.700	1.682
GPR			16.000		6. 2.		16.890			
HMER			13.300		15. 2.	13.510	14.630			
MKZ	218	(30.3.93)	8.906	7.23	17. 2.	8.860	9.00	9.800	8.710	18.213
NIKR	4.000	(8/10.5.94)	4.788	20	17. 2.	4.520	4.700	4.880	4.680	2.175
TCTR		(5)	761,4	84	17. 2.	756,0	775,8	770,0	750,0	555
BORZNA KOTACIJA B - Prednostne delnice										

GLEDALIŠČA
SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM, tel.: 061/222-815

Danes, 18. februarja, ob 20. uri: S. Berkoff - DEKA-DENCA. Gostovanje Teatra Exit iz Zagreba.

V nedeljo, 19. februarja, ob 20.30: B. Slade - OB LETU OSOREJ (SD).

V četrtek, 23. februarja, ob 20. uri: Sofa Trio - TITANIK IN JAZ. Gostovanje iz Budimpeste.

SNG DRAMA, tel.: 061/221-511

Danes, 18. februarja, ob 19.30: W. Bauer - CHANGE, za izven.

V soboto, 25. februarja, ob 19.30: D. Zajc - GRMACE, za izven.

MALA DRAMA, tel.: 061/221-511

Danes, 18. februarja, ob 20. uri: A. Nicolaj - PRVA KLASA, za izven.

V ponedeljek, 20. februarja, ob 20. uri: W. Allen - ZAIGRAJ SE ENKRAT, SAM, za izven. Razprodano!

V torek, 21. februarja, ob 20. uri: M. Jesih - LJUBITI, za izven.

V sredo, 22. februarja, ob 20. uri: Z. Hocevar - SMEJ-CL, za izven.

SNG OPERA, tel.: 061/331-950

V sredo, 22. februarja, ob 19. uri: G. Verdi - RIGOLETTO, za izven.

V petek, 24. februarja, ob 19. uri: G. Verdi - NABUCCO, za izven.

V soboto, 25. februarja, ob 19. uri: T. VAN SCHAYK - BALETNI VEČER, premiera.

MGL, tel.: 061/210-852

Danes, 18. februarja, ob 16. uri: S. Makarović - SHOW STRAHOV, za izven.

LGL, tel.: 061/314-789

VELIKI ODER

Danes, 18. februarja, ob 17. uri: S. Makarović - MEDENA PRAVLJICA, za izven. Predstava bo se v nedeljo, 19. februarja, ob 11. uri, za izven.

V sredo, 22. februarja, ob 17. uri: R. Dahl-A. Tkacev - VDV, za izven.

KUD FRANCE PRESEREN, tel.: 061/332-288

Danes, 18. februarja, ob 20. uri: Zijah A. Sokolović - CABARES, CABAREL. Predstava bo se v četrtek, 23., in v petek, 24. februarja, ob isti uri.

Danes, 18. februarja, ob 17. uri: lutkovna igrica TRIJE SNEŽAKI v izvedbi LG Kamnica.

CELJE

SLG CELJE, tel.: 063/25-332

DNEVI KOMEDIJE
do 26. februarjaDanes, 18. februarja, ob 19.30: J. Godber - NA SMUCISCU.
V nedeljo, 19. februarja, ob 17. uri: M. Jesih - LJUBITI.

ODERPODODROM

V torek, 21. februarja, ob 20.30: Z. Hocevar - SMEJ-CL, za abonma oderpododrom 3.

LJUTOMER

V nedeljo, 19. februarja, ob 15. uri: M. Frayn - HRUP ZA ODRUM. Predstava bo se v petek, 24. februarja, ob 19.30.

MARIBOR

DRAMA, tel.: 062/221-206

V nedeljo, 19. februarja, Minoritska cerkev ob 17. uri: Serling-D. Lukič - OBMOCJE SOMRAKA, za red U in izven.

V torek, 21. februarja, Mali oder ob 20. uri: CABARET UNPLUGGED - SKAKAFCI ODSTEKANO, za red rumeni. Predstava bo se v sredo, 22. februarja, ob 20. uri, za red rumeni.

V petek, 24. februarja, stara dvorana ob 19.30: E. Albee - KDO SE BOJI VIRGINIJE WOOLF?

LGM, tel.: 062/26-748

V nedeljo, 19. februarja, ob 11. uri: B. Gregoric - PORCELANASTA MUCA.

MEDVODE

KUD PIRNICE ODER TREH HEROJEV,

Zg. Pirnice 6

Danes, 18. februarja, ob 19.30: J. Kranjca - DETEKTIV MEGLA, za izven.

NOVA GORICA

PDG, tel.: 065/25-326

V sredo, 22. februarja, ob 20. uri: H. Barker - LJUBENZEN DOBREGA MOZA, za abonma predpremiere in izven. Predstava bo se v četrtek, 23. februarja, ob 20. uri, za abonma premiera.

ŽIRI

Danes, 18. februarja, kinodvorana ob 20. uri: E. Kišon - RODIL SE JE OCE, premiera.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Danes, 18. t.m., ob 20.30 (red druga sobota) - Paolo Poli in Ida Omboni predstavljata »L'asino d'oro«. V glavni vlogi Paolo Poli. Predstava 7A, za abonente popust.

Zadnja ponovitev jutri, 19. t. m., ob 16. uri (red druga nedelja).

Vstopnice so na prodaj pri blagajni gledališča 8.30-14.30 in 16.00-19.00 ob delavnikih (tel. 54331) in pri blagajni v Pasazi Protti (tel. 630063): 8.30-12.30 in 16.00-19.00.

Predprodaja vstopnic za predstavo st. 4 »Servo di scena«.

V gledališču je na ogled razstava »40 stagioni in mostra«. Urnik od 16.00-19.00.

KOROŠKA

ŠENTJAKOB V ROŽU

Farni dom: danes, 18. t. m., ob 15. uri lutkovna predstava »Na zeljnem listu«.

Farna dvorana: jutri, 19. t. m., ob 14. uri puštanje upokojencev.

TINJE

V Domu: danes, 18. t. m., ob 16. uri Dan celbelarjev z izobraževalnim programom.

RAZNE PRIREDITVE
SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM, tel.: 061/222-815

V četrtek, 23. februarja, ob 19. uri: delavnica Marka Pogacnika - ROJSTVO CELOVITEGA SVETA (SD).

V soboto, 25. februarja, ob 10. uri: PUSTNA MATINEJA (KD).

GALERIJA SOU

V torek, 21. februarja, literarni večer UROSA ZUPANA in ALESA STEGERJA.

KUD FRANCE PRESEREN, tel.: 061/332-288

V torek, 21. februarja, ob 20. uri: SABINA ZNIDARŠIČ - Zgodovina menstruacije ali zgodovina moskega čudenja.

V sredo, 22. februarja, ob 20. uri: IZTOK SAKSIDA, LIZA DEBEVEC, MAJA OGRIZEK - Kaj nam danes pomeni menstruacija?

V soboto, 25. februarja, ob 17. uri: pustno rajanje z GOSPODOM OTTOM IN NJEGOVIM PSOM.

KAMNIK

SPORTNA HALA, tel.: 061/831-612

V soboto, 25. februarja, ob 20. uri: VESELO V KAMNIK '95 - PUSTINE STORIJE.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Sportna palaca

Danes, 18. t. m., ob 21. uri nastop komika Beppe Grilla.

Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasazi Protti (tel. 630063).

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 18. t. m., ob 20.30 gostovanje gledališke skupine E.A.O. iz Rima z delom »Rosanero«. Režija Antonio Calenda. Zadnja ponovitev jutri, 19. t. m., ob 16.30.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

V sredo, 1. in v četrtek, 2. marca, ob 20.30 gostovanje gledališke skupine Teatro dell'Archivolt z delom »Krokodili« G. Gallioneja. Režija G. Gallione.

VIDEM

Gledališče Contatto

Do 4. junija bo skupina Me' o Matt predstavila »Orfejev labirint« Pietra Faielle.

SVEČE

Gostilna pri Adamu: danes, 18. t. m., Pust s Kocno. Igra Trio Drava.

SELE

Farni dom: jutri, 19. t. m., ob 14.30 C. Goldoni »Sluga dveh gospodov«, nastopa gledališka skupina SPD Gorjanci.

MARIBOR

MALI ODER SNG MARIBOR,

tel.: 062/224-421

V četrtek, 23. februarja, bo gost kabineta prof. Sedmaka MARKO BRECELJ.

PORTOROŽ

AVDITORIJ, tel.: 066/747-230

Danes, 18. februarja, ob 18. in 20.30: akcijska kriminalka KONCNA HITROST.

V nedeljo, 19. februarja, ob 18. in 20.30: erotična komedija LJUBEZEN V TROJE.

ŠKOFJA LOKA

KNJIZNICA I. TAVCARJA,

tel.: 064/620-200

V torek, 21. februarja, ob 17. uri: URA PRAVLJIC - Bernarda Pavlovca.

V četrtek, 23. februarja, ob 17.30: večer z diapozitivi - STEZE, POTI, CESTE.

V ponedeljek, 27. februarja, ob 19. uri: ponovitev literarnega večera in predstavitev knjig žirovskih avtorjev.

TREBNJE

PAVLA GOLIE TREBNJE

V četrtek, 23. februarja, ob 18. uri: predstavitev knjige GRAJSKI OBJEKTI.

Gledališče Miela

V ponedeljek, 20. t. m., ob 18. uri predvajanje slovenskega dokumentarca o osvoboditvi Trsta in o tržaskih povojnih letih; ob 21. uri predvajanje filmov »Trst« Franceta Stiglica in »Hudodelci« Francija Slaka.

Fiorella Mannoia
v torek v Trstu

Slika in poezija, Fiorella Mannoia (na sliki) in Jean Michel Folon. Povezava med različnimi umetniskimi znanstvi se je s turnejo rimske pevke uresnicila tudi v Italiji.

Fiorella Mannoia med najlepšími ženskimi glasovi italijanske glasbene scene bo v Trstu nastopila v torek, 21., in sicer ob 21. uri v gledališču Rossetti. V predverju gledališča bo manjša razstava del belgijskega slikarja, ki je za to gledališko turnejo pripravil tudi zelo lepe scenografije. Koncert bo v prvem delu slonel na skladbah njene zadnjega albuma Gente Comune, medtem ko bo v drugem delu Fiorella zapela pesmi, s katerimi se je v zadnjih desetih letih uveljavila kot izrazita izvajalka poezij najboljših imen italijanskega kantavtorstva. (aw)

RAZSTAVE
SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM, Prešernova 10

Razstava 10. VISKI LIKOVNI SALON je na ogled do 23. februarja.

Razstava slik IRENE POLANEC je na ogled do 7. marca.

Razstava slik PATRIZIE DEVIDE je na ogled do 25. februarja.

MODERNA GALERIJA, Slovenska 35

V zgornjih prostorih Moderne galerije je do 28. februarja na ogled retrospektivna razstava MAKSIMA SEDEJA. V nedeljo, 19. februarja, bo ob 11. uri organizirano javno vodstvo po razstavi.

V spodnjih prostorih Moderne galerije je do 12. marca na ogled razstava WILLIAMA HENRYJA FOX TALBOTA.

MESTNA GALERIJA, Mestni trg 5

Razstava del IVA PRANCICA je na ogled do 26. februarja.

GALERIJA ARS, Cevljarska 2

Razstava slik BRANKA SIMCICA je na ogled do 9. marca.

GALERIJA CENETA STUPARJA, Dunajska 405

Razstava fotografij EDA MARUŠICA je na ogled do 1. marca.

GALERIJA ILIRIJA, Trzaska 40

Razstava slik MAJE POGACNIK je na ogled do 23. februarja.

GALERIJA KAPELICA SOU

Razstava del ROBERTA SIMRAKA je na ogled do 10. marca.

GALERIJA CZP KMECKI GLAS, Železna 14

Razstava akvarelov in pastelov PLESTENJAK - BAHAR je na ogled do 7. marca.

GALERIJA TIVOLI, Pod turnom 3

Razstava grafičnih listov BOGDANA BOROČICA je na ogled do 19. marca.

GALERIJA VODNIKOVA DOMACIJA,

Vodnikova 65

Razstava akvarelov MIHE PIRNATA ml. je na ogled do 28. februarja.

ARHITEKTURNI MUZEJ -

JAKOPIČEVA GALERIJA

Razstava grafik DIMITRA MALIDANOVA je na ogled do 28. februarja.

KULTURNO-INFORMACIJSKI CENTER

KRIZANKE, Trg francoske revolucije 7

Arheološka razstava AMFORA je na ogled do 26. februarja.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Muzej judovske skupnosti »Carlo in Vera Wagner« (Ul. Monte 5): do 17.4. »Sveta dežela v antični topografiji«. Urnik: torek, sredo 16-20, četrtek, petek 10-13, ob nedeljah pa dopoldne in popoldne.

Rizarna: do 26.2. je na ogled razstava slikarice Arta Spiegelmana »Maus«. Urnik: nedelja, torek, sredo 9-13, četrtek, petek, sobota 9-18, zaprto ob ponedeljkih.

Galerija Rettori Tribbio: razstavlja slikar Ottavio Bomben.

Art Light Hall: do 4.3. razstavlja slikar Davide Lippolis.

StudioPHI: danes, 18. t.m., ob 18. otvoritev razstave akvarelov slikarke Rosette Valetti in risb Salvatorreja Marcheseja. Razstava bo na ogled do 4.3. po običajnem urniku.

Studio Bassanese: do 11.3. razstavlja Enrico Castellani - »Carte 1994«.

Galerija Torbandena: na ogled je skupinska razstava »Maestri del novecento«.

Galerija Le Caveau (Ul. Sv. Franciska 51/A): do 11.3. je na ogled razstava Livia Rosignana.

OPČINE

SKD Tabor-Prosvetni dom: Razstava Rudol-

bruarja.

OSNOVNA SOLA VIC, Abramova 26

Razstava 10. VISKI LIKOVNI SALON je na ogled do 23. februarja.

KNJIZNICA SISKA,

Cesta komandanta Staneta 10

Razstava slik IRENE POLANEC je na ogled do 7. marca.

CELJE

LIKOVNI SALON CELJE

Razstava grafik ZORE STANCIC - Album je na ogled do 25. februarja.

GALERIJA SODOBNE UMETNOSTI CELJE,

Trg Celjskih knezov 11

Pregledna razstava slik AVGUSTA LAVRENCICA je na ogled do 31. marca.

ILIRSKA BISTRICA

GALERIJA NA VIDMU, Gregorčičeva 2

Razstava slik PATRIZIE DEVIDE je na ogled do 25. februarja.

IZOLA

GALERIJA INSULA, Smrekarjeva 20

Razstava risb DUSANA FISERJA.

MENGEŠ

Razstava fotografij MATEJA RUPLA je na ogled do 28. februarja.

MARIBOR

ROTOVŽ, Rotovski trg 1

Razstava risb IDE BRISNIK-REMEČ.

MURSKA SOBOTA

Razstava MARINKE DANC-ROTH je na ogled do 12. marca.

SOLKAN

VILA BARTOLOMEI, Pod vinogradi 2

Razstava skulptur in risb ZMAGA POSEGE je na ogled do 26. februarja.

ŠKOFJA LOKA

GALERIJA IVANA GROHARJA, Mestni trg 37

Razstava grafik ALESA SEDMAKA.

TRŽIČ

GALERIJA KURNIKOVA HISA

Razstava risb Slike stare Ljubljane BORISA TROBČA je na ogled do 5. marca.

ŽALEC

SAVINOV LIKOVNI SALON

Razstava likovnih del LEONA KOPORCA je na ogled do 24. februarja.

GLASBA
SLOVENIJA

LJUBLJANA

CD, tel.: 061/222-815

V ponedeljek, 20. februarja, ob 19.30: SIJAJ OPERETE - AN-SAMBEL HONVÉD (Budimpesta), ZSUZZA CSOKKA, EVA KOVACS, SZILVIA VARKONYL (sopran), GABOR DANIEL, TAMAS DAROCZI, ATTILA PAL (tenor).

SLOVENSKA

FILHARMONIJA,

tel.: 061/226-544

V nedeljo, 19. februarja, ob 11. uri: nedeljska matineja posvečena Haydnu - KOMORNI ORKESTER SLOVENICUM.

V sredo, 22. februarja, ob 19.30: komorni koncert ALJOSE DEFERRIJA (klarinet) ob klavirski spremljavi DIJANE TANOVIC in KVARTETA FLAVT (JERNEJ MARINSEK, SPELA MOCILNIK, JASNA NADLES, NEVENKA TRSAN).

KUD FRANCE PRESEREN,

tel.: 061/332-288

V ponedeljek, 20. februarja, ob 21. uri: koncert EUGENA CHADBOURNA in BRATKA BIBICA.

GRAD TIVOLI

V sredo, 22. februarja, ob 18. uri: koncert TANJE PETREJ (oboa), BOSTJANA LIPOVSKA (rog) in KLEMNA GOLNERJA (klavir).

GAJO JAZZ CLUB,

Beethovnova ulica

Danes, 18. februarja, ob 22. uri: nastopa SUSAN TOBOCMAN.

ILIRSKA BISTRICA

MKNZ

Danes, 18. februarja, ob 22. uri: koncert skupin TODAY IS THE DAY (ZDA) in HA DET BRA (Zagreb).

KAMNIK

RAZSTAVISCE VERONIKA

Danes, 18. februarja, ob 19. uri: koncert ZENSKEGA PEVSKEGA ZBORA.

KOPER

MKC, Gregorčičeva 4

V torek, 21. februarja, ob 21. uri: koncert EUGENA CHADBOURNA in BRATKA BIBICA.

PIRAN

Danes, 18. februarja, ob 20. uri: koncert VLADA KRESLINA.

FJK

TRST

Glasbena matica - Koncertna abonmajska sezona 1994/95: V torek, 21. t. m., ob 20.30 koncert harmonikasa Corrada Rojaca.

Gledališče Verdi - Dvorana

Tripovich

Operna in baletna sezona 1994-95: Danes, 18. t.m., ob 17. uri (red S) sesto ponovitev baletne pred



NOVICE

Ivanišević in Korda v polfinalu

MILANO (STA/dpa) - Čeh Petr Korda in Hrvat Goran Ivanišević sta prva polfinalista teniskega turnirja v Milanu z nagradnim skladom 814.250 dolarjev. Rezultati 3. kroga (osmina finala): Becker (Nem/1) - Agenor (Hai) 6:4, 6:4; Stich (Nem/4) - Braasch (Nem) 6:3, 7:6 (7:3); Korda (Ces/6) - Carbone (Spa) 7:6 (9:7), 6:3; Forget (Fra) - Volkov (Rus) 4:6, 7:6 (7:3), 6:4; Ivanišević (Hrv/2) - Pioline (Fra) 7:6 (13:11), 6:4; Delaitre (Fra) - Furlan (Ita) 7:6 (7:5), 6:2. 4. krog: Korda - Dosedel (Ces) 6:4 6:3; Ivanišević (Hrv) - Delaitre (Fra) 6:3 6:3.

Grafova že v polfinalu Pariza

PARIZ (STA/dpa) - Prva nosilka Nemka Steffi Graf je v četrtfinalu na teniskem turnirju v Parizu z nagradnim skladom 430.000 dolarjev premagala Švicarico Martino Hingis s 6:2 in 6:3 ter se zanesljivo kot prva uvrstila v polfinale. Rezultati četrtfinala: Graf (Nem/1) - Hingis (Svi) 6:2, 6:3; Novotna (Ces/3) - Habsudova (Slk/7) 6:3, 3:6, 6:4; Majoli (Hrv/4) - Applemans večerni dvoboj; Pierce (Fra/2) - Wiesner (Avt/6) 6:2, 6:4.

Rusedski presenetil Kricksteina

MEMPHIS (STA/AP) - Kanadčan Greg Rusedski je v osmini finala na teniskem turnirju v Memphisu v ZDA presenetljivo premagal petega nosilca Avstralca Aarona Kricksteina s 6:4 in 7:6 (6:4), izpadel pa je tudi sesti nosilec Jaime Yzaga iz Perua. Rezultati tretjega kroga (osmina finala): Boetsch (Fra/13) - Rehmann (Nem) 2:6, 7:6 (8:6), 7:5; Sampras (ZDA/1) - Filippini (Uru) 6:2, 6:2; Chang (ZDA/2) - Spadea (ZDA) 2:6, 6:1, 6:4; Martin (ZDA/3) - Reneberg (ZDA) 6:1, 6:4; Rusedski (Kan) - Krickstein (ZDA/5) 6:4, 7:6 (7:4); Haarhuis (Niz/11) - Yzaga (Peru/6) 6:4, 3:6, 6:3; Stark (ZDA) - Palmer (ZDA/9) 6:4, 7:6 (7:5); Enqvist (Sve/10) - Steven (NZL) 6:4, 6:1.

Angleški huligani na Irskem niso dobrodošli

LONDON (dpa) - Po izgredih angleških huliganov v Dublinu se je Irska nogometna zveza odločila, da bo Angleškim navijačem prepovedala obisk tekem na irskih nogometnih igriščih. Funkcionar zveze je povedal, da so prireditelji storili veliko napako, ko so angleškim navijačem dali vstopnice za tekmo in da se kaj takega ne bo več ponovilo. Naslednji korak, ki ga bo morala storiti zveza, je ocena škode na stadionu Landsdowne Road in Irci upajo, da jim bo Angleška nogometna zveza pripravljena plačati vsaj del storskov. Bernard O'Brien, ki je zadolžen za varnost pri irski nogometni zvezi, je povedal, da je stadion se vedno prekrit s steklenicami, noži, kladi in podobnimi »pripomočki«, ki jih zloglasni angleški huligani prinašajo na nogometne tekme.

Conchita Martinez spet brez trenerja

PARIZ (dpa) - 24-letna španska teniška igralka Conchita Martinez je ponovno brez trenerja. Eric van Harpen, pod njegovim vodstvom je Conchita s krajšimi presledki vadila od leta 1987, je v obrazložitvi napisal, da se je za odhod odločil zato, ker Conchita že nekaj časa ni upoštevala njegovih navodil in ni prihajala na treninge.

Karpov vodi 5:3

SANGHI NAGAR (dpa) - Anatolij Karpov, aktualni svetovni šahovski prvak, potrebuje le še en remi za zmago v polfinalu, saj proti Belorusu Borisu Gelfandu vodi že s 5:3. Tako se bo v finalu srečal z Americanom Gato Kamskim. V osmem srečanju je Gelfand omagal po 80 potezah.

Perathoner najhitrejši

SAALBACH (STA/APA) - Italijan Werner Perathoner je bil najhitrejši v prvi vožnji sprinterskega smuka za alpski pokal v Saalbachu (1:26, 95), drugi je bil Avstrijec Patrick Ortlieb (0, 31 zaostanka), tretji pa Kanadčan Ed Podivinsky (1, 11). V drugi današnji vožnji bo nastopila najboljša trideseterica. Rezultati prve vožnje: 1. Werner Perathoner (Ita) 1:26, 95, 2. Patrick Ortlieb (Avt) + 0, 31, 3. Ed Podivinsky (Kan) 1, 11, 4. Luc Alphand (Fra) 1, 14, 5. Daniel Mahrer (Svi) 1, 31, 6. Alessandro Fattori 1, 34, 7. Kristian Ghedina 1, 44, 8. Luca Cattaneo (vsi Ita) 1, 45, 9. Hannes Trinkl (Avt) 1, 49, 10. Xavier Gigandet (Svi) 1, 50, 11. Armin Assinger (Avt) 1, 65, 12. Peter Runggaldier (Ita) 1, 70.

Rezultati NHL lige

NEW YORK (STA/AP) - Četrtekove tekme: New York Rangers - Montreal Canadiens 2:2 po podaljsku; Philadelphia Flyers - Quebec Nordiques 2:4; Pittsburgh Penguins - Hartford Whalers 5:2; Chicago Blackhawks - Calgary Flames 2:2 po podaljsku; vrstni red - vzhodna konferenca: atlantska divizija: N.Y. Rangers 14, Florida 13, Philadelphia 13, New Jersey 12, N.Y. Islanders 11, Tampa Bay 11, Washington 6; severovzhodna divizija: Pittsburgh 25, Quebec 24, Boston 15, Buffalo 13, Montreal 12, Hartford 9, Ottawa 4; zahodna konferenca: centralna divizija: Chicago 17, Detroit 17, St. Louis 15, Toronto 15, Winnipeg 11, Dallas 8; pacifiška divizija: San Jose 14, Calgary 14, Edmonton 14, Los Angeles 11, Anaheim 8, Vancouver 8.

SMUČANJE / ŽENSKI SMUK

Tretja zmaga Američanke Picabo Street

2. Seizinger, 3. Kostner, 29. Suhadolčeva - Več padcev

AARE (STA) - Američanka Picabo Street je v svedskem Aareju zabeležila se tretjo zmago v letošnji sezoni za svetovni pokal. V smuku je s časom 1:09.11 prehitela Nemko Katjo Seizinger za 41 stotink, tretja pa je bila Italijanka Isolde Costner, ki je zaostala 91 stotink. Vrhničanka Mojca Suhadolc je dobila dve točki za svetovni pokal, saj je končala na 29. mestu (1:11.52). Mojštrancanka Alenka Dovžan je bila 47. (1:13.33). Mariborčanka Andreja Potisk, ki je nastopila na prvem treningu, pa je na drugem v sredo padla, tako da so se v naši vrsti odločili, da na tekmi ne nastopi.

Hud padec je doživela tudi Svedinja Pernilla Wiberg. Njena poškodba ni tako huda, verjetno pa dane ne bo mogla nastopiti na veleslalomu

Rezultati: 1. Street (ZDA) 1:09.11, 2. Seizinger (Nem) 1:09.52, 3. Kostner (Ita) 1:10.02, 4. Zurbruggen (Svi) 1:10.09, 5. Pace (Kan) 1:10.20, 6. Lindh (ZDA) 1:10.21, 7. Bournissen (Svi) 1:10.23, 8. Zeller Bähler (Svi) 1:10.26, 9. Dorfmeister (Avt) 1:10.32, 10. Merlin (Ita) 1:10.33, 11. Stöckl (Avt) 1:10.45, 12. Zelenskaja (Rus) 1:10.50, 13. Cavagnoud (Fra) in Götschl (Avt) 1:10.54, 15. Loedemel (Nor) 1:10.59... 29. Suhadolc 1:11.52, 47. Dovžan (obe Slo) 1:13.33.

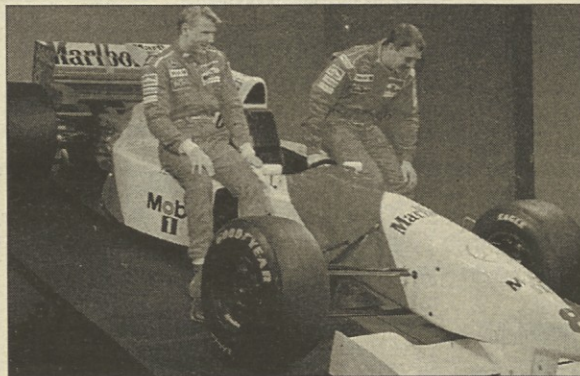
Vrstni red v svetovnem pokalu - skupno (20 tekem): 1. Seizinger (Nem) 879, 2. Zeller Bähler (Svi) 776, 3. Schneider (Svi) 662, 4. Street (ZDA) 605, 5. Ertl (Nem) 555, 6. Wa-

chter (Avt) 493, 7. Wiberg (Sve) 439, 8. Lindh (ZDA) 434, 9. Zurbruggen (Svi) 317, 10. Merlin (Ita) 307, 11. Götschl (Avt) 305, 12. Masnada (Fra) 299, 13. Kjörstad (Nor) 287, 14. Compagnoni (Ita) 285, 15. Gerg Leitner (Nem) 284, 16. Pretnar 279, 17. Hrovat (obe Slo) 264; **smuk (6):** 1. Street (ZDA) 409, 2. Lindh (ZDA) 380, 3. Seizinger (Nem) 346, 4. Kostner (Ita) 206, 5. Merlin (Ita) 202, 6. Zurbruggen (Svi) 182, 7. Zeller Bähler (Svi) 177, 8. Zelenskaja (Rus) 176, 9. Masnada (Fra) 163, 10. Wiberg (Sve) 160; **ekipno (20):** 1. Svica 2387, 2. Nemčija 2283, 3. Avstrija 2013, 4. Italija 1534, 5. ZDA 1515, 6. Francija 1367, 7. Slovenija 845, 8. Švedska 828, 9. Norveška 761, 10. Rusija 261.

AVTOMOBILIZEM / V LONDONU

Predstavili nov McLarnov dirkalnik

Revolucionarni stabilizator je v skladu s pravilnikom, trdi Ron Dennis



LONDON - Le nekaj dni za Benettonom in Ferrarjem je svoj novi dirkalnik za prihodnjo sezono formule ena predstavil tudi McLaren. Dirkalnik bo poganjal Mercedesov motor, upravljala pa ga bosta Finec Mika Hakkinen in Britanec Nigel Mansell.

»Tudi zame je to prva priloznost, da si pobleže

ogledam vozilo. Če bo tako hitro kot izgleda, moram vseh ostalih biti strah,« je ob predstavitvi v londonskem muzeju znanosti izjavil 41-letni Mansell, ki z nestrpnostjo pričakuje začetek sezone, potem ko je doživel ponizanje, da so ga pri Williamsu zamenjali z mladim Davidom Coulthardom.

Sef McLarna Ron Dennis je opozoril, da je revolucionarni centralni stabilizator, ki je vgrajen takoj za dirkačevo glavo, na meji pravilnika, toda povsem legalen. Prednji del novega McLarna je zelo podoben Benettonovemu, najbolj sodobne aerodinamične novosti pa menda zadevajo podvozje dirkalnika in so dobro varovana skrivnost.

Včeraj se je tudi izvedelo, da bo nizozemski dirkač Jos Verstappen v prihodnji sezoni tekmoval za Simtek, čeprav bo še naprej pogodbeno vezan tudi z Benettonom. Verstappen je v minuli sezoni osvojil deset točk v svetovnem prvenstvu, letos pa ga bo pri Benettonu nadomestil Britanec Johnny Herbert

NBA / VLADE DIVAC 17 TOČK IN 9 SKOKOV

Utah Jazz boljši od San Antonia Spurs

Phoenix Suns najbolj učinkovito moštvo v ligi - Na Zahodu je boj bolj izenačen

Medtem ko ima na Vzhodu Orlando veliko prednost pred tremi nevarnimi zasledovalci (New York, Charlotte in Cleveland), je na Zahodu slika povsem drugačna. Phoenix Suns je z 39 zmagami v 49 tekmah najboljše moštvo v NBA ligi, kar pet mostev pa igra zelo uspešno in kar osem ekip ima pozitivno razmerje zmag in porazov (na Vzhodu le 5). Zato se do konca prvega dela sezone obeta zelo izenačen in neizprosen boj, saj je visja uvrstitev pred končnico prvenstva se kako pomembna.

V četrtek zvečer so odigrali nekaj zanimivih tekem. Najbolj vroče je bilo v Salt Lake Cityu, kjer je Utah Jazz razorožil Davida Robinsona in tako premagal San Antonio. Laker-

si so dan po lepem uspehu nad Seattlom po slabi igri zaslužno izgubili v Sacramento, Houston Rockets (prva tekma Drexlerja - 8 točk v 21 minutah) pa je kar v gosteh »zmečkal« Hornetse.

IZIDI - četrtek: Utah - San Antonio 120:113 (K.Malone 34, Hornacek 24, Stockton 19; Elliot 22, Rodman 13 točk in 20 skokov, D.Robinson 15 - 4:13 iz igre), **Sacramento - Lakers 98:82** (W.Williams 18, Polynice 17 točk in 16 skokov; E.Jones 18, Divac 17), **Miami - New York 87:96** (Rice 33, Willis 20 točk in 16 skokov; Ewing 22, Mason 22, D.Harper 20), **Charlotte - Houston 89:105** (L.Johnson 18; Olajuwon 19 točk in 14 skokov, K.Smith 29), **Milwaukee - Cleveland 85:106**

(G.Robinson 22, T.Day 17; C.Mills 23, Phills 22), **New Jersey - Denver 100:94** (K.Anderson 20, Benjamin 18; Rauf 25).

VRSTNI RED

Vzhod: Orlando 38-11, New York 31-17, Charlotte 31-19, Cleveland 30-19, Indiana 28-20, Chicago 24-25, Atlanta 23-26, Boston 20-28, New Jersey 21-31, Milwaukee 19-31, Miami 18-30, Detroit 18-30, Philadelphia 14-35, Washington 12-35.

Zahod: Phoenix 39-10, Seattle 34-13, Utah 36-14, San Antonio 31-16, Houston 31-17, Lakers 30-17, Sacramento 27-20, Portland 25-22, Denver 20-28, Dallas 19-28, Golden State 14-33, Minnesota 12-37, Clippers 8-41. (VJ)

BIATLON / SVETOVNO PRVENSTVO V ANTERSELVI

Moški na 10 in ženske na 7,5 km Tydlum, Briandova in Paramigina

ANTERSELVA (STA) - Matjaz in Joze Poklukar, Bostjan Lekan in Tomaz Globočnik na 10 kilometrov ter Andreja Grašič na 7,5 kilometra bodo nastopili za Slovenijo na današnjih tekmah svetovnega prvenstva v biatlonu, je sporočil pomočnik trenerja slovenske reprezentance Brane Gomilar.

Slovensko reprezentanco, ki je na uvodnih tekmah nastopila pod pričakovanji, čaka se en težek nastop. Medtem ko s tekmo ni težav, pa nihče od slovenskih tekmovalcev ne more streljati brez napake, zato so zaostanki za najboljšimi veliki, temu primerne pa so tudi uvrstitve. Janez Ožbolt, najboljši v letošnji sezoni, pa je tudi izven tekaške forme, zato ga je v moštvo zamenjal Tržičan Tomaz Globočnik, ki bo prvič nastopil na SP. Na tekmi na eni najzahtevnejših prog na svetu z nadmorsko višino med 1650 in 1700 metrov bo težko izenačiti najboljše slovenske uvrstitve 7. mesto Uroša Velepca (Borovec 1993) in 8. mesto Sasa Grajfa (Lahti 1991). Vsekakor so slovenski reprezentantje sposobni doseči takšne ali podobne uvrstitve. Joze Poklukar je bil denimo na otvoritveni tekmi sezone v Badgasteinu celo 6. in v Oberhofu 13., Tomaz Globočnik pa je bil v Badgasteinu 8., Bostjan Lekan pa na isti tekmi 15.

Največ možnosti za visoko uvrstitev ima med slovenskimi tekmovalci še Andreja

Grašič v ženski konkurenci na 7,5 km. Grašičeva je na v Badgasteinu osvojila 7. mesto, v Oberhofu 17., na zadnji tekmi v Ruhpoldingu pa 10. Visjo uvrstitev so ji preprečili le številni zgrešeni strelji.

Naslov z zadnjega prvenstva v bolgarskem Borovcu (1993) v moški konkurenci brani Nemec Mark Kirchner, drugi je bil vodilni v skupnem seštevku svetovnega pokala Norvežan Jon Age Tyldum, tretji pa Rus Sergej Tarasov. Kirchnerja letos na stopnicah v tej disciplini se ni bilo, pa tudi moški del nemske reprezentance ni v formi. Zato bo zanesljivo nevaren Tyldum, ki je letos enkrat že zmagal, pa dobitnik bronaste odličja Belorus Rizenkov in Rus Kobeljev, ki sta prav tako dobila po eno tekmo, enkrat pa bila na stopnicah. Seveda pa je treba računati tudi z ostalimi vrhunskimi tekmovalci. Odpisana sta le Tarasov in lanski olimpijski zmagovalac Cepikov, ki sta prenehala s tekmovalcem.

Na ženski tekmi sta favoritinji Francozinja Anne Briand in Belorusinja Svetlana Paramigina, vedno so nevarne Nemke in Norvežanke, včeraj na daljši preizkušnji pa so presenetile tudi Bolgarke in Francozinje. Na zadnjem SP je zmagala Kanadčanka Myriam Bedard, najboljša tudi lani na zimskih olimpijskih igrah v Lillehammerju, ki pa je decembra rodila in bo za Kanado nastopila le na nedeljski tekmi v

stafeti. Srebro in bron pa sta osvojili rusinji Nadjezda Talanova in Jelena Belova.

Pomoč otrokom v Sarajevu

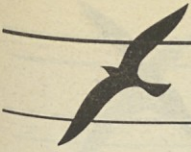
ANTERSELVA (STA) - Mednarodna biatlonska zveza bo 50 otrokom v Sarajevu prikrbela sportno opremo. Kljub vojni v tej državi, otroci trenirajo v okolici olimpijske steze za hitrostno drsanje, za trenig zimskih sportov pa je potrebna predvsem oprema. Pri prevozu opreme bodo pomagali nekateri znani proizvajalci smuči in druge opreme.

Rekordna udeležba

Za 30. svetovno prvenstvo v biatlonu je prijavljenih enako število držav, prireditelji pa so akreditirali skoraj 2.000 ljudi. Poleg tekmovalcev in spremstva je na prvenstvu tudi veliko število sponzorjev, podjetnikov, delavcev v biatlonskem sportu in skoraj 200 novinarjev.

Moštvena tekma na OI 2002 ali 1998

Mednarodna biatlonska zveza (IBU) si prizadeva, da bi tudi moštvena tekma postala del tekmovalnega programa zimskih olimpijskih iger. Tudi na letošnjem SP so prisotni predstavniki Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK), ki vidijo dobre možnosti, da se moštvena tekma prvič uvrsti na program leta 2002, IBU pa si prizadeva, da bi moštveno tekmovali že na naslednji olimpijadi 1998 v japonskem Naganu.



NOGOMET / MEDDEŽELNA LIGA

Proti Luparenseju je za Triestino zmaga imperativ

Tekma že danes - Drugouvrščeni Treviso postaja vse nevarnejši

TRST - Po domačem nerodnem spodrsanju proti Bolzanu bo Triestina danes v nadaljevanju meddeželne prvenstva gostovala v kraju San Martino di Lupari pri Padovi, kjer se bo spoprijela z nevarno ekipo Luparenseja.

To mostvo zadnje case ni v najboljši formi in je izgubilo kar nekaj »pozicij« na lestvici, vseeno pa je na domačem in zelo majhnem igrišču izredno nevarno. Doselej je le enkrat izgubilo doma (proti Caeranu). Po drugi strani pa je danes za trzasko ekipo imperativ le zmaga, saj je drugouvrščeni Treviso vse nevarnejši in in ga od Triestine loči le točka.

Današnja tekma med Luparensejem in Triestino bo sodel Semeraro.

Juventus in Parma skupno zavračata Figa

RIM - Predsednik združenja poklicnih nogometašev Nizzola je sporočil, da se Juventus in Parma sporazumno odpovedujeta nakupu nadarjenega portugalskega nogometaša Figa.

Se danes čas za nakup vstopnic za košarkarski »final-four«

TRST - Vodstvo trzaskega košarkarskega prvoligaša Ilycaffé sporoča, da je pri agenciji MPO v Trstu, Ul. Murat, 2/b, se danes možno kupiti vstopnice in abonmaje za »final-four« za italijanski pokal, ki bo 2. in 3. marca v sportni dvorani v Casalecchiu pri Bologni.

Poraz naivnih Prosečanov

Primorje - Zaule 2:3 (1:1)

STRELEC ZA PRIMORJE: v 43. in v 54. min. Kuk. PRIMORJE: Husu, Ferfolja, Luksa, Gherbassi, Gus-tin, Braini, Turk, Kuk, Ostrouska, Emili, Valente.

Mladinci Primorja so v zaostali tekmi doživeli četrti zaporedni poraz, čeprav so bili pred tekmo prepričani, da bodo odnesli ves izkupicek.

To pa ne pomeni, da so podcenjevali nasprotnika, saj so igrali poizrtvovalno skozi vso tekmo. Bili pa so naivni, saj so deset minut pred koncem se vodili z 2:1. Gostje so s prvim napadom povedli po napaki vratarja. Nasi pa so reagirali in imeli tudi nekaj smole, saj so zadeli vratnico z Gherbassijem. Prav Gherbassi se je okoli 30. min. poškodoval in nasi so tako morali nadaljevati tekmo v desetih. Dve minuti pred koncem polčasa so primorjasi izenacili s Kukom, ki je mojstrsko ugnal vso obrambo gostov in premagal gostujočega vratarja.

V nadaljevanju so nasi potisnili nasprotnike v njihovo polovico igrišča in s Kukom povedli po podaji Brainija. Po vodstvu se Primorje ni umaknilo v obrambo, temveč je naskakovalo se tretji zadetek. V zadnjih desetih minutah pa neverjetno: gostitelji so popustili in gostje so dosegli se dva gola, čeprav enega v nedovoljenem položaju. Kljub porazu pa si proseški nogometaši zaslužijo pohvalo zaradi velike poizrtvovalnosti. (Gorazd)

NAMIZNI TENIS / KRASOVA MOŠTVA DANES V ZGONIKU

Proti Enigmi iz Messine poslovilna tekma Biserke Simoneta in Monike Radović

Tekma ženske A lige se bo pričela ob 17.45 - Mladi krasovci jutri podvigu naproti

V četrtem krogu povratnih tekem v ekipnem prvenstvu namiznega tenisa bodo vse tri Krasove ekipe nastopile drevi pred domaco publiko v Zgoniku. V prvi ženski ligi se bo Kras Adria Caravan srečal z Enigmo iz Messine. V tej tekmi so Krasova dekleta nedvomen favorit. Enigma se doslej ni izkazala. Brez osvojenega zmage ji preti izpad. Messina razpolaga s precej slabimi igralkami, ki niso nasle prostora na državnih jakostnih lestvicah (Briullo Cancellieri, Sierti). Messina ima namreč boljše igralkе zaposlene v drugi ligi, s katerimi računa na preboj in si tako zagotavlja status prvoligaša v amplitudah. Za našo publiko pa bo srečanje se posebno zanimivo, ker bosta v njej odigrali svojo poslovilno tekmo Biserka Simoneta in Monika Radović, dolgoletni igralki v krasovih vrstah, ki sta prispevali k uspehu in uveljavitvi sportnega krosa Kras ter sta odlozili lopar ob koncu prejšnje sezone. Izjemoma se bo tekma ženske A1 lige pričela 15 minut pred 18. uro.

Nastop drugoligašev

Privrženci namiznega tenisa bodo lahko spremljali istocasno se dve tekmi drugoligašev. Mostvo Krasa Activa bo gostilo ekipo iz Padove Quartiere 7. Z njo je Kras Activa v prvem delu nerodno izgubil z izidom 5:3. V Krasovem taboru se pripravljajo, da napako

popravijo. Prav z gosti si delijo peto do sesto mesto na lestvici. Z bodrenjem nasih prizadevnih igralcev bomo nedvomno pripomogli k uspehu Krasove ekipe.

Moralno podporo bodo potrebovala tudi dekleta Krasa Corium. Proti močni postavi Chiadina z renomiranimi igralkami kot sta Gea Polli in Lara Posega ter Romunko Padure mlada Krasova postava nima velikih sans, kajti v boju za prestop v višjo ligo Chiadino z Novaro verjetno se ni rekel zadnje besede. Sicer pa se mlada Krasova postava dobro drži v tem trdem prvenstvu, kjer vodita Novara in Chiadino, novi par točk pa ji pripada iz zadnjega kola, ko se je Lana prepozno pojavila na igrišču. Prepričani smo, da bi si jih tudi priigrale, ker so gostje prisle v Zgonik brez svoje najboljše igralkе.

Promocijske lige

V nedeljskem dopoldnevu ob 10. uri bo Krasova moska ekipa startala svojemu velike-mu podvigu naproti. Na srečanju s Chiadinom v zaostali tekmi se bo potegovala za vstop med stiri finaliste. Izid med njimi pa bo odločal o napredovanju v tretjo državno ligo. Z zmago nad gosti bodo Krasovci finalisti, saj gresta v finale le prvi dve uvrščeni iz vsake skupine, v nasprotnem primeru bodo tretji. V veliki meri bo o tem odločalo se srečanje med

Fincantierjem in Azzurro. Stanje na lestvici je v tem trenutku precej izenačeno. Kras in Azzurra imata po 10 točk, Fincantieri in Chiadino po 8. Krasovi fantje so v tej sezoni opravili velik vzpon. Zelimo jim, da se ne bi ustavili tik pod vrhom.

Vanja Milič bo šla v Belgijo

Domenico Del Rossi selektor ženske državne reprezentančne vrste je potrdil se izbrana imena za obdobje od januarja do julija. V seznam so vključena tudi stiri imena krasovih igralk. Vanja Milič v članski reprezentanci in med narasčajnicami, Katja Milič med mladinkami ter Martina Milič in Dasa Bresciani med narasčajnicami. Italijanska namiznoteniska federacija je kot pripravo na pionirsko evropsko ligo izbrala mednarodno prvenstvo Belgije, ki bo od 18. do 24. t.m. V ekipo je bila izbrana tudi krasova narasčajnica Vanja Milič, v njej pa sta se Deborah Balboni (A4 Verzuolo) in Feliciana Zappitelli (Fenice Spoleto). S ponoso lahko trdimo, da zgonisko društvo znova in znova potrjuje svojo vlogo v ženskem namiznem tenisu, Krasovke pa so zmeraj bolj zaposlene tudi z reprezentančnimi mednarodnimi nastopi. (J.J.)

KOŠARKA / NOCOJ V 20. KOLU C1 LIGE

V Sacileju bo zelo »vroče« ozračje

Birex Sacile je doslej doma izgubil le trikrat Jadranovci bodo spoznali, ali je kriza mimo

V 5. kolu povratnega dela kosarkarske C1 lige bo **Jadran Tkb** igral na »vročem« igrišču **Birexa v Sacileju**. V zadnjih dneh je bilo precej govora o krizi naše združene ekipe, ki je v prvem delu prvenstva igrala tako uspešno, da je »razvabila« tudi najbolj zahtevne kosarkarske sladokusce. Slaba igra in visok poraz v Cittadelli ter tesna zmaga po medli predstavi doma s Camposanpirom so pokazatelj, da se je Jadranov stroj nekoliko zataknil. Obramba je bolj prepustna, v trdih bojih pod košema ni dovolj zbranosti, kar ima za posledico manjše število skokov, nazadnje pa so skoraj vsi igralci poslabšali odstotke pri metu iz igre.

Jadranovci natančno vedo, da je padeč forme v teku prvenstva skoraj neizogiben, vazno pa je cim prej reagirati in najti ustrezne resitve, da se

negativno obdobje ne zavleče preveč na dolgo. V lansk sezoni je minilo kar nekaj časa, preden se je črta na elektroencefalogramu plavobelihspet povzdignila, trener **Vatovec** pa upa, da bo letošnja kriza znatno krajša. **Sacile** sodi med mostva, ki se z vsemi močmi potegujejo za četrto stolček, ki pelje v play off, suslja pa se, da je vzdusje v ekipi dokaj napeto, zlasti v »slacilnici«. Vsekakor je Birexovo igrišče najbolj glasno in vroče v ligi. Tam je za vsako mostvo zelo težko iztržiti točki. Jadranovci se prav gotovo se spominjajo lanske tekme v Sacileju, ko so pred nabitno polno telovadnico (in dokaj nesportno publiko) gladko zgubili in tudi nočjo se seveda obeta podobno ozračje, saj ima dvoboj s prvim na lestvici svoj poseben čar.

Trenerja **Vatovec** in **Vascotto** sta tedenski

ciklus vadbe namenila zgolj piljenju nekaterih osnov. Ponedeljkov trening je bil namenjen metu, v torek so se jadranovci posteno spotili s fizično pripravo, v četrtek je bila na vrsti obramba, sinoči pa so Vitez, Samec in ostali ponavljali razne taktične variante napada. Vsi igralci so redno trenirali in k sreči ni te zav ne s poskodbami ne z razsajajočo gripo.

SACILE: Birex nima nadpovprečno dobrih posameznikov. Se najboljše je stari znanec **Mezzavilla**, običajno pa več točk dosegajo tudi **Ricci**, **Franceschin**, **Stefani** in **Clemente**. Porde-noncami so v dosedanjih 19 tekmah zabeležili 10 zmag in 9 porazov, na domačih tleh pa je »score« 6:3. Iz Birexovega brloga so celo kožo doslej odnesli le **Don Bosco** (103:94), **San Daniele** (82:96) in **Piove di Sacco** (84:99). Z 20 točkami Sacile zaseda 6. mesto na lestvici.

TAKO V 1. DELU: V 5. kolu prvega dela prvenstva (29.10.94) so jadranovci (brez Viteza) zanesljivo premagali Sacile s končnim izidom **91:74**. Prvi polčas je bil izenačen (33:33), v nadaljevanju pa so **Pregarc** (25 točk - 9:10 met iz igre), **Oberdan** (17), **Rauber** (17), **Samec** (13) in **Arena** (11) potopili goste, zlasti z zelo učinkovito obrambo, ki je zajela vsak odpor igralcev iz Sacileja (**Zanetti** 19, **Ricci** 13, **Stefani** 13, **Franceschini** 12, **Mezzavilla** 10).

Vanja Jogan

domači šport

Danes

Sobota, 18. februarja 1995

ODBOJKA

MOSKA B2 LIGA

20.30 v Chioggi: Chioggia - Imsa Kmečka banka

MOSKA C1 LIGA

20.30 na Opcinah: Koimpex - Latte Trento Marzola

ZENSKA C1 LIGA

18.00 na Opcinah: Koimpex - Dolo; 20.30 v Huminu: la Porcellana - Bor Mercantile

MOSKA C2 LIGA

19.00 v Sovodnjah: Soca Sobema - Bor Forttrade;

20.15 v Rodeanu: Volley Corno - Olympia CDR

ZENSKA C2 LIGA

20.00 v Dolini: Breg - Kmečka banka; 20.30 v Martignacu: Libertas Martignacco - Sokol Indules

MOSKA D LIGA

20.25 v Reani del Rojale: Reana - Espego

ZENSKA D LIGA

20.00 v Gorici, Slovenski sportni center: Olympia Cerimpex - Sgt

1. MOSKA DIVIZIJA

17.30 v Trstu, sola Volta: Volley 80 - Körting; 19.00 v Fossalonu: Fossalon - Nas prapor; 20.30 v Turjaku: Libertas Turriaco - Olympia

1. ZENSKA DIVIZIJA

17.00 v Dolini: Breg - Sant'Andrea; 19.30 na Proseku: Kontovel - Virtus

2. ZENSKA DIVIZIJA

15.30 v Trstu, Ul. Locchi: Sant'Andrea - Bor Friulexport

DECKI

15.30 v Repnu: Koimpex - Bor

DEKLICE

15.00 v Trstu, Altura: Altura - Breg; 18.00 v Trstu, sola Visentini: Virtus - Sloga Koimpex

NARASCAJNIC E

15.30 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - Sloga B;

15.30 v Gorici, Kulturni dom: Dom Imsa - VBL Cormons; 17.30 na Proseku: Kontovel - Sloga A

NOGOMET

DEZELNI MLADINCI

15.00 v Gradezu: Grado - Juventina

POKRAJINSKI MLADINCI

16.30 v Trstu, Sv. Ivan: Edile - Primorje, 16.00 v Miljah: Muggesana - Vesna

NAJMLAJSI

15.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Audax

ZACETNIKI

15.00 na Proseku: Primorje Interland B - Fani

KOSARKA

C1 LIGA

20.30 v Sacileju: Birex Sacile - Jadran TKB

C2 LIGA

18.30 v Brisckih, Ervatti: Bor Radenska - Intermuggia 18.00 v Martignacu: Martignacco - Dom Agorest

D LIGA

18.00 v Nabrezini: Sokol Warm - Ardita Go; 21.00 v Brisckih, dom Ervatti: Kontovel - Libertas Ts

NARASCAJNIKI

16.00 v Brisckih: Dom - Barcolana

DECKI

17.30 v Gorici ; 15.45 v Gorici: Pall. Gorizia - Jadran Farco

PROPAGANDA

16.00 v Trstu, Ul. Caravaggio: Bor Autocarrozzeria Boris B - Libertas; 16.00 v Miljah: Intermuggia - Jadran; 18.00 v Trstu, Istrska ulica: Don Bosco - Bor

Autocarrozzeria Boris A; 15.00 v Gorici: Ardita - Dom La Goriziana

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A1 LIGA

17.45 v Zgoniku: Kras Adriacaravan - Enigma

ZENSKA B LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras Corium - Chiadino

MOSKA B2 LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras Activa - GS Quartiere

HOKEJ NA KOTALKAH

MOSKA C LIGA

21.00 v Gorici: UGG - Polet

Jutri

Nedelja, 19. februarja 1995

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Standrezu: Juventina - Torviscosa

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Opicina; 15.00 v Bazovici: Zarja - Colugna, 15.00 v Krizu: Vesna - Reanese, 15.00 v Tavagnacu: Tavagnacco - Primorje

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Repnu: Kras - Costalunga; 15.00 na Padricah: Gaja - Audax S. Anna; 15.00 v Trzicu, Ul. Cosulich: Fincantieri - Primorec

3. AMATERSKA LIGA

15.00 v Doberdobu: Mladost - Torre; 10.30 v Dolini: Dolina - M. Don Bosco; 15.00 v Dolini: Breg - Venus

NARASCAJNIKI

10.30 v Bazovici: Zarja Adriaimpex - Fortitudo; 10.30 v Gradezu: Gradese - Mladost

NAJMLAJSI

12.00 v Trstu, Sv. Alojzij: San Luigi - Bor Farco

ZACETNIKI

10.30 na Proseku: Primorje Interland A - Opicina

ODBOJKA

1. ZENSKA DIVIZIJA

11.00 v Trstu, licej Galilei: Prevenire - Sloga

2. ZENSKA DIVIZIJA

9.30 v Trstu, sola Rossetti: Nuova Pallavolo - Sloga A; 11.30 v Trstu, Visentini: Virtus - Sloga B

DEKLICE

9.00 v Trstu, Ul. S. Pasquale: Oma - Kontovel; 11.00 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - Sloga

NARASCAJNICE

9.30 v Trstu: Oma - Sokol

NAMIZNI TENIS

MOSKA D LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras - Chiadino

ROKOMET

MOSKA C LIGA

11.00 v Campiglii dei Berici: Noventa Vicentina - Kras Trimac

ZENSKA C LIGA

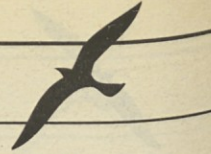
12.00 v Zgoniku: Kras Trimac - Fides San Vito

KOSARKA

D LIGA

11.30 v Dolini: Cicibona Mingot - Largo Isonzo

PROPAGANDA



MOŠKA B2 LIGA / DANES V CHIOGGI

Za Imso Kmečko banko se začenja boj za obstanek

S povratnim delom prvenstva se za odbojkarje Imse Kmečke banke začenja prvi boj za obstanek. Ali bo njihova pot strma ali nekoliko bolj pložna, bi lahko bilo v marsičem odvisno tudi od današnjega gostovanja v Chioggi. Tega nasprotnika so Goricani v prvem delu gladko premagali, vendar pa je bila nato Chioggia uspešnejša od njih in ima zdaj na lestvici dve točki več. Jasno je torej, da bo skušala danes se povečati svojo prednost pred Goricani in si na ta način zavarovati hrbet.

»Fantje se dobro zavedajo pomena tega srečanja. Zmaga bi nam zelo koristila, posebno se, če bi Viserba (8 točk) hkrati izugubila v Paeseju proti Lunazziju. S pohvalami raje stedim, toda tokrat moram fantom priznati, da so v tem tednu zelo dobro trenirali. Sanirali smo vse poškodbe (tudi Korsičev, op. ur.), nekateri ključni igralci, kot sta denimo Marchesini in Feri, pa sta v optimalni formi,« pred srečanjem pravi

trener Massimo Stera, ki trdi, da je mostvo doslej poželo mnogo manj od tega kar je s trudom sejalo, a da se bo delo prej ali slej vendarle obrestovalo.

Chioggio ni mogoče soditi po tem, kar je (oziroma ni) pokazala v Standerzu. Takrat so drevisnji Valovi gostitelji načeteli na črn dan. Njihov najmočnejši igralec je tolkač Vianello, ki igra v diagonalni s podajcem, nevarna pa sta tudi oba visoka centra. Ker Chioggin sprejem servisa ni vedno brezhiben, bo morala Imsa Kmečka banka se posebej pazljivo servirati in skušati prisiliti nasprotnika, da napada preko kril.

Današnji spored (v oklepaju stevilo točk): Lugo (22) - Riviera (16), Bussolengo (18) - Cessalto (4), Bonaccic (12) - Imsa Kmečka banka (109), Lunazzi (2) - Viserba (8), Asola (18) - Porto Ravenna (10), Sedico Belluno (12), Isola Verona (10), Spem Faenza (12) - Volley Mestre (14).

ŽENSKA C1 LIGA

Koimpex doma proti Dolu okrnjen, Bor Mercantile v Huminu

Takoj zares! Borovke in slogasice so se komaj odpočile od napornega (nepopolnega) prvega dela prvenstva in že jih čakata izredno zahtevna nastopa. Koimpex se bo na Opcinah pomeril z neugodnim Dolom, ki ima na lestvici dve točki manj, borovke pa bodo gostovale pri Gemoni, ki je sama na drugem mestu. Če bi naši sesterki zmagali, bi Koimpex dohitel Gemono na drugem mestu, v boj za napredovanje pa bi se polnopravno (spet) vključile tudi borovke, ki ta čas za drugim mestom zaostajajo za štiri točke.

Z Dolom imajo slogasice odprte račune, saj so proti njemu v prvem kolu letošnjega prvenstva izgubile s 3:1. Igralke trenerja Saina imajo v primerjavi z ostalimi boljšimi ekipami v ligi to veliko (ne pa se odločilno) prednost, da igrajo vse ključne tekme na domačih tleh, kjer so se nepremagane. Danes jih vsekakor čaka zelo hud boj. Ne le zaradi moči Dola, ampak tudi zato, ker bodo žal igrale v zelo okrnjeni postavi. Zaradi poškodbe gležnja namreč ne bo mogla igrati tolkalka Erika Skerk, manjkala pa bo tudi standardna podajalica Alenka Sosić. Za nameček je se včeraj imela temperaturo tudi Daniela Ciocchi, tako da bo morala podajati Barbara Pittioni, ki se v tej zahtevni vlogi ni še nikoli preizkusila. Karmen Brumat pa bo prvič začela tekmo v standardni postavi. Lahko bi se celo zgodilo, da bo trener Sain razpolagal samo s šestimi igralkami. V dvomu je namreč tudi nastop Suzane Ciocchi in Mojce Milčič. Položaj torej res ni

roznat in za zmago bo potrebno napeti vse sile. Določeno napada s krilnih položajev in ima oster servis, k sreči pa na gostovanjih ne igra tako učinkovito kot doma, kjer je nepremagan. Zmagal je namreč samo v Trstu proti Boru in pa v Villi Vicentini, izgubil pa je na igrišču sibkejskih ekip, kot so Oma, Tarcento in Kennedy.

Borovke so Gemono v prvem kolu v Trstu gladko premagale, potem pa so bile Huminke dosti bolj kostantne. Izgubile so samo se proti vodilni Heraclii, po šestih zaporednih zmagah pa presenetljivo se v Villi Vicentini. Zaradi nekaterih nepotrebnih spodrseljajev (Casola, Porcia) so borovke zasle v položaj, ko si ne morejo več privoščiti dosti porazov, če se hočejo v ligi odigrati pomembno vlogo. Pravzaprav so njihove možnosti v marsičem odvisne od drevisnjega srečanja. Tudi za plave velja, da se v Huminu odpravljajo z nekaterimi neznankami. Zaradi gripe so v tem tednu zelo malo vadile Vodopivčeva, Flegova, Pitaccova in Be-nevolova. Virus je napadel tudi trenerja Kalca, ki je obležal prav včeraj. V Borovem taboru upajo, da bodo danes prisotne vse igralke, toda kakšno bo njihovo zdravstveno stanje, tega nihče ne ve.

»V Huminu so potrebni oster servis, Humincanke so namreč počasne, konstantnost pri osvajanju menjave servisa in svežina v napadu. Upam, da nas gripa ni preveč zdelala,« meni Kalc, ki je prepričan, da lahko njegova ekipa znova premaga Gemono.

MOŠKA C1 LIGA / KOIMPEX DOMA PROTI MARZOLI

Potrebno bo zlasti dobro servirati

Po dveh tednih se danes vračajo na igrišče tudi igralci Koimpexa, ki se bodo v prvem kolu drugega dela prvenstva v C1 ligi v telovadnici na Opcinah pomerili z Marzolo. Ta ima na lestvici enako stevilo točk kot slogasi, v prvem delu pa jo je Koimpex presenetil z zmago v Trentu. Takrat sicer Marzola se ni bila v optimalni formi, tako da je po dveh setih predvsem fizično popustila, kar so slogasi seveda izkoristili in dosegli svojo doslej edino zmago v gosteh. Marzola pa je v naslednjih kolih igrala bolje in tako dosegla najprej pet zaporednih zmag, nato pa je v svojih rezultatih spet nekoliko nihala, tudi ker se je srečala z močnejšimi nasprotniki.

Marzola se bo danes verjetno poskusila maščevati za poraz iz prvega dela, zato bo prisla v Trst motivirana. Poleg tega bodo

verjetno njeni igralci danes bolj fizično pripravljeni. Če pa ekipa zdrži celo tekmo ritem, ki ga je držala v Trentu le prva dva seta, bo slogasem res trda predla.

Marzola igra v napadu precej hitro igro preko centrov, ima pa tudi visokega in močnega igralca, ki igra v diagonalni s podajcem in je zelo nevaren. Sprejemata pa le dva nekoliko nižja krilna igralca, tako da bo servis za slogase zelo pomembno orožje.

Stanje pri Koimpexu ni najbolj roznato. Prejšnji teden si je med prijateljsko tekmo zvil prst Mario Cac, ta teden pa je zbolel Edi Božič. Njun nastop je zato danes se v dvomu, tudi če bosta igrala pa seveda oba ne bosta mogla nuditi običajnega doprinosa. Vsekakor pa slogasi danes odločno ciljajo na zmago, tako da ohranijo nepremaganost na domačem igrišču. (A.M.)

Obvestila

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBCINE obvesča, da poteka rekreativna telovadba v mali telovadnici italijanske srednje sole N. Sauro - Ul. D'Annunzio 48 - Milje dvakrat tedensko in sicer ob sredah in petkih od 17. do 18. ure.

SK DEVIN organizira jutri, 19. t.m., smučarski avtobus v Podkloster ob priliki Pokala prijateljstva v organizaciji smučarskega centra Podkloster. Rezervacije in informacije Skerk tel. 200236 in Sosić tel 208551 ob večernih urah.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 26. t. m. avtobusni izlet v Trbiz. Vpisovanje na sedežu kluba, Prosška ul. 131 na Opcinah v ponedeljek od 19. do 21. ure.

DEŽELNE LIGE / DREVI KAR DVA DERBIJA

V Sovodnjah Soča - Bor v Dolini Breg - Kmečka b.

Važna tekma za obstanek Olympie v Cornu - Sokolovke proti Martignaccu spet okrnjene -

Po dveh tednih se vrača na igrišče tudi **Soča Sobema**, ki jo danes čaka derbi z **Borom Fortrade**. Na papiro so seveda favoriti Goricani, ki so prvi na lestvici in imajo tudi prednost domačega igrišča. Pri Soci so ta teden trenirali vsi igralci, vseeno pa je igralec Igor Cotič previden: »Tekma ne bo lahka, saj je Bor dobra in nevarna ekipa, tudi v zadnjem kolu je dokazala, da je v dobri formi.« Na drugi strani je borovcem ta teden nekoliko nagajala gripa, vseeno pa bi morali danes biti prisotni vsi igralci. Trener Stefano Cella pravi, da bodo v Sovodnjah skušali iztržiti cim več: »To bo verjetno najtežja tekma v letošnjem prvenstvu. Stanje v ekipi je zadovoljivo. Ne zahtevam zmage, jasno pa je da bomo

mi igrali z željo po zmagi.« Cella ni se odločil, kaksno postavbo bo poslal na igrišče, upa pa, da bo današnja tekma bolj izenačena kot prvi derbi, ko je bil Bor se nekoliko neuigran.

Olympio CDR čaka spet važna tekma za obstanek v ligi. V Cornu se bo namreč srečala z ekipo, ki ima na lestvici dve točki manj, tako da je zmaga skoraj obvezna. V prvem delu je Corno zmagal v Gorici, to-

da takrat je imela Olympia se težave s postavo in uigravanjem, poleg tega, da je zadnji trenutek zbolel Janez Terpin. Trener Petejan je precej optimistično razpoložen: »Igralci se zavedajo, da je treba dati zdaj vse od sebe, če se hočemo rešiti. Mislim, da smo v prvem delu dokazali, da smo med šestimi ekipami na dnu lestvice mi najboljši, manjkala pa nam sposobnost, da ostanemo koncentrirani skozi celo tekmo. Po prvem delu prvenstva smo verjetno zrasli tudi iz tega vidika.«

Tudi v ženski C2 ligi bo danes na sporedu derbi. V Dolini igrajo namreč »derbi ubogih« **Breg in Kmečka banka**. Ekipi namreč zasedata zadnji dve mesti na lestvici. Brežanke so dosegle svojo edino zmago ravno v prvem kolu v Sovodnjah, potem pa so do danes osvojile le tri sete. Kmečka banka pa je zmagala dve tekmi s trzasko Alturo in s Sokolom. Trenerka Brega Ksenja Slavec je previdna: »Tri igralke (Zeriali, Pettrosso in Lurica) so poskodovane, tako da ne bodo mogle nuditi običajnega doprinosa. V primerjavi s prvo tekmo je Kmečka banka tudi ojačena. Po sobotnem kar zadovoljivem nastopu pa upam, da bomo odigrali dobro tekmo.«

Na drugi strani bo Kmečka banka igrala v popolni postavi. Trener Je-

rončič je izjavil: »Za obstanek moramo zmagati osem ali devet tekem, zato je jasno, kakšen je naš cilj danes. Ni res, da je Breg dosti slabši od nas, saj številke pravijo, da imamo mi le dve točki več in le tri zmagane sete več. Po slabem igri v prejšnjem kolu pa je stanje v ekipi spet dobro, dobro smo delali, tako da pričakujem lep nastop.«

Sokol Indules gostuje danes v Martignaccu, ki je z desetimi točkami v spodnjem delu lestvice. Za sokolovke je vrh lestvice zdaj že precej oddaljen, tako da imajo se malo upanje za napredovanje. Tudi zato, ker imajo Nabrežinke probleme s postavo, predvsem zaradi pomanjkanja centrov. Danes bo spet odsotna Kosutova, ki verjetno ne bo igrala več. Odsotna bo tudi mlada Semceva, tako da Cirila Kralj upa, da bo lahko igrala Kosminova, drugače bo moral Sokol igrati z dvema podajalicama.

V moški D ligi čaka mlado združeno ekipo **Espego** težko gostovanje proti Rojalesju. Ta ima na lestvici 18 točk in je se v boju za napredovanje. Med drugimi je ta ekipa v petem kolu presenetila z zmago v Vidmu proti Vbu, na domačem igrišču pa je izgubila ze s Porcio in Rozzalom. Danes pa si nikakor ne sme dovoliti spodrseljaja, tako da so Goricani pred težko nalogo.

V ženski D ligi igra **Olympia Cerimpex** na domačem igrišču proti trzaskemu Sgt. Ta ima na lestvici 12 točk in ne bi smela resneje ogroziti nepremaganost Goricank. Tokrat bi morale biti vse igralke na razpolago trenerke Kristancičeve, tudi Brainijeva je po gripi že začela s treningi. (A.M.)

Dosedanji derbiji v ženski C2 ligi

Izidi:	Kmečka b. - Breg	2:3
	Sokol - Breg	3:0
	Kmečka b. - Sokol	3:2
Vrstni red		
Sokol	2	1
Kmečka b.	2	1
Breg	2	1

MLADINKE / PO ZMAGI V ZAOSTALI TEKMI PROTI S. ANDREA

Borovke končale prvenstvo nepremagane

Še dve zmagi Sloginih »dečkov« - V derbiju naraščajnic Breg z 2:1 premagal Slogo B

Bor Friulexport - Sant'Andrea 3:0 (15:9, 15:8, 15:2)

BOR FRIULEXPORT: Zadnik, Bogatec, Flego, Macho, Rogelja, Sadlovski, Faiman, Sternad, Orel.

Borovke so v zaostalem srečanju zadnjega kola premagala se Sant'Andrea in tako zaključile pokrajinski del neporažene z enim izgubljenim nizom (edini set jim je odvzel Koimpex), kar prica o njihovi absolutni premoci v tej kategoriji. Tudi v sredini tekmi kljub odsotnosti C-1 ligasice (razen Zadnikove) niso borovke natele na enakovrednega nasprotnika. Vec tock pa so gostje dosegle ker so jih nase podcenjevale, vendar pa niso nikoli ogrozile zmage nasih. Drugačna pesem pa bo pela na deželni ravni, kjer je zlato rod nasih zmagoval letos pa ponoviti prejšnje slavje bo brez dvoma težje.(Dejan)

DECKI

V teh dneh so slogasi odigrali dve zaostali tekmi in bili obakrat uspešni.

Koimpex - Ricreatori 3:0 (15:4, 15:5, 15:3)

KOIMPEX: Bogatec (0+0), Drasic (10+3), Gregori (0+0), Milic (11+3), Peterlin (3+2), Stopar (1+2), Marko

Viezzoli (0+0), Mauro Viezzoli (1+0).

Prvo povratno kolo je Koimpex odigral v torek. Nasi fantje so tokrat nastopili okrnjeni, saj je zaradi gripe manjkal Kristjan Ritossa. V vrstah Koimpexa pa je prvič nastopil Jas Gregori, ki je svojo nalogo nadvse pozitivno opravil. Nasi odbojkarji so s svojimi nasprotniki odpravili kar po hitrem postopku, saj so jih prekasali tako tehnično kot taktično. O razpletu dogodkov na igrišču pa dovolj zgodovno pričajo izidi posameznih setov. (Inka)

Pallavolo - Koimpex 0:3 (10:15, 12:15, 3:15)

KOIMPEX: Drasic (6+9), Gregori (0+0), Milic (3+8), peterlin (3+1), Stopar (5+1), Marko Viezzoli, Mauro Viezzoli (0+0).

Včeraj so slogasi osvojili osmo zaporedno gladko zmago in so seveda se utrdili svoje prvo mesto na lestvici. V tej tekmi pa so naleteli prav gotovo na tehnično najboljšega nasprotnika doslej, ki je v primerjavi s prvim delom prvenstva opravil skokovit napredek. Prva seta sta bila zelo izenačena, v drugem so celo domaćini dalj časa vodili, ko je v končnici s serijo ostrih servisov Marjan Stopar od-

ločno pripomogel k zmagi svoje ekipe. V zadnjem so nato igralci Koimpexa takoj ostro začeli in nad neuspehom nekoliko razočarani nasprotniki jim niso več mogli do zivega. (Inka)

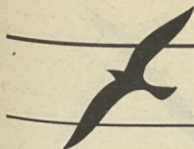
NARASČAJNICE

Sloga B - Breg 1:2 (15:13, 11:15, 6:15)

SLOGA B: Francesca in Jana Ban, Bianchi, Coretti, Crissani, Cvelbar, Destri, Mozina, Pangerc, Mara in Veronika Sosić, Zagar.

BREG: Rodella, Terzon, Bet, Zeriali, Orlando, Kalc, Zerjal, Kosuta, Mingot, Gregori, Liciniani.

V sredo je bil v Repnu na sporedu prvi od mnogih derbijev, ki se bodo v tej skupini letos zvrstili. S krstnim nastopom nasih dveh mladih sester smo lahko zelo zadovoljni, saj smo prisostvovali lepi in izenačeni tekmi, v kateri so igralke obeh ekip dobro gradile in izvedle celo serijo uspešnih akcij. Brežanke so se izkazale kot tehnično boljše enota, saj so v prejšnjem kolu eno leto starejše, slogasice pa so se odlikovale po borbenosti. Pohvalo za krstni nastop zasluži mlada Saska Cvelbar, ki spada se v starostno kategorijo minivolleyja. (Inka)



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Vasa občutljivost bo tokrat dosegla tolikšne razsežnosti, da boste zaznavali tudi tisto, česar si nikakor ne želite. Zahtevnejšim situacijam se torej raje izognite.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Odkrili boste novo razsežnost v odnosu do svojega bližnjega. Z njegovo pomočjo boste namreč uspeli razkriti marsikatero skrivnost, ki zadeva vaše prezapletene krivulje.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Zaceli se boste lotevati področij, do katerih ste bili doslej popolnoma ravnodušni. Nič čudnega, saj ste v sebi odkrili nagrnjenja, ki so ves ta čas čakala pod površjem.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Spoznali boste neprecenljivo vrednost trenutka, saj vam bodo drobci sreče in zadovoljstva odtehtali vse dolge ure skrbi in preobremenjenosti. To vam bo povrnilo optimizem.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Večina vaših prizadevanj tokrat ne bo obrodila sadov, zato boste sredi dneva odnehali in se odločili za posten pocitek. In takoj vam bo jasno, da ste s tem storili najbolje.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Partner vas bo oblegel z obilico neznosti, vi pa boste omahovali. Sele ko vas bo pobaral o skritih plasteh vašega pocutja, se mu boste razkrili. Izpoved bo odprla vsa vrata.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Nadvse drzno se boste zagnali v smer izbranega cilja kljub mnogim pomislekom in dvomom o pravilnosti izbire. Plan ne bo uspel v celoti, a vaša odločnost bo ostala.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: V močni želji po svežih dožitjih se boste podali med neznance. Veliko bo sicer zanimivih izgledov, vendar boste za poglobitev stika kar nekam prehitri.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Mnoge boste spravili v dobro voljo, saj bo vaše vedenje nadvse vedro. Z veseljem boste lahko opazali, kako je poleg boleznih nalezljiva tudi dobra volja.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Vasa treznost bo pohvale vredna, se zlasti, ker vam bo hkrati uspelo ohraniti cut za lepoto sadov življenja. Vas partner bo srecen, da ima ob sebi takšno bitje.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: V poglobljanju vase boste prodrli tako globoko, da se boste nenadejano soočili z najbolj neznimi plastmi svojega bitja. Takrat boste seveda raje ostali na varnem.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Polni boste energije, zato boste lahko veliko svojega časa posvetili tudi drugim. Marsikdo se bo pri tem pocutil zelo prijetno, zato vas bo cenil prav iz globine srca.

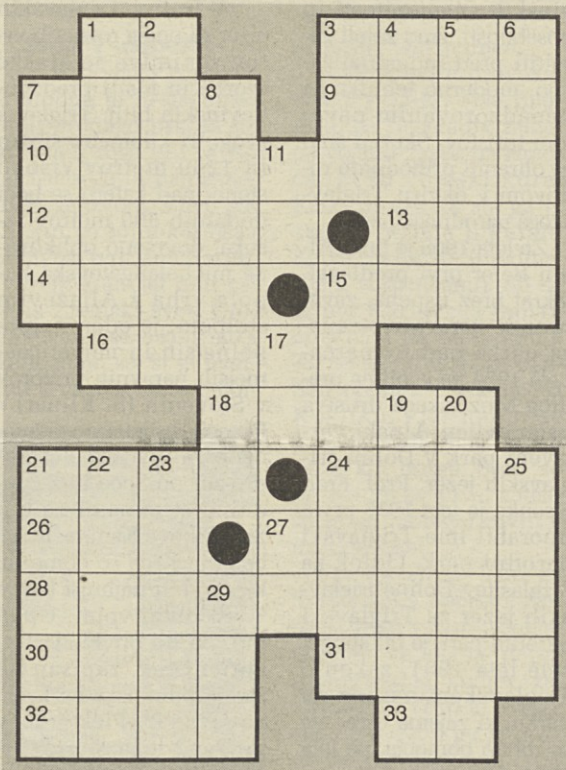
KRIŽANKA

Vodoravno:

1. začetnici ameriškega dramatika Williamsa, 3. jutranja zarja, zora, 7. grmicasta rastlina z iglicatimi listi in rdecimi cveti, resa, 9. priprava za vodenje kovanja, 10. sprimek, 12. polopica z Madagaskarja, 13. reka v južni Rusiji, pritok Azovskega morja, 14. ime nizozemskega slikarja Mondriana, 15. luknjac, 16. malo vredni predmeti, navlaka, 18. kletka, gajba, 21. sarajevski pesnik in prevajalec (Josip), 24. rozevinasta ploscica na koncu prstov, 26. mondene toplice v Belgiji, 27. slovenski matematik (Ivan), 28. zbirka, 30. avtor »Ariane« (Claude), 31. angloameriska ploscinska mera, 32. organsko vecanje, 33. začetnici francoskega eksistencialističnega pisatelja Camusa.

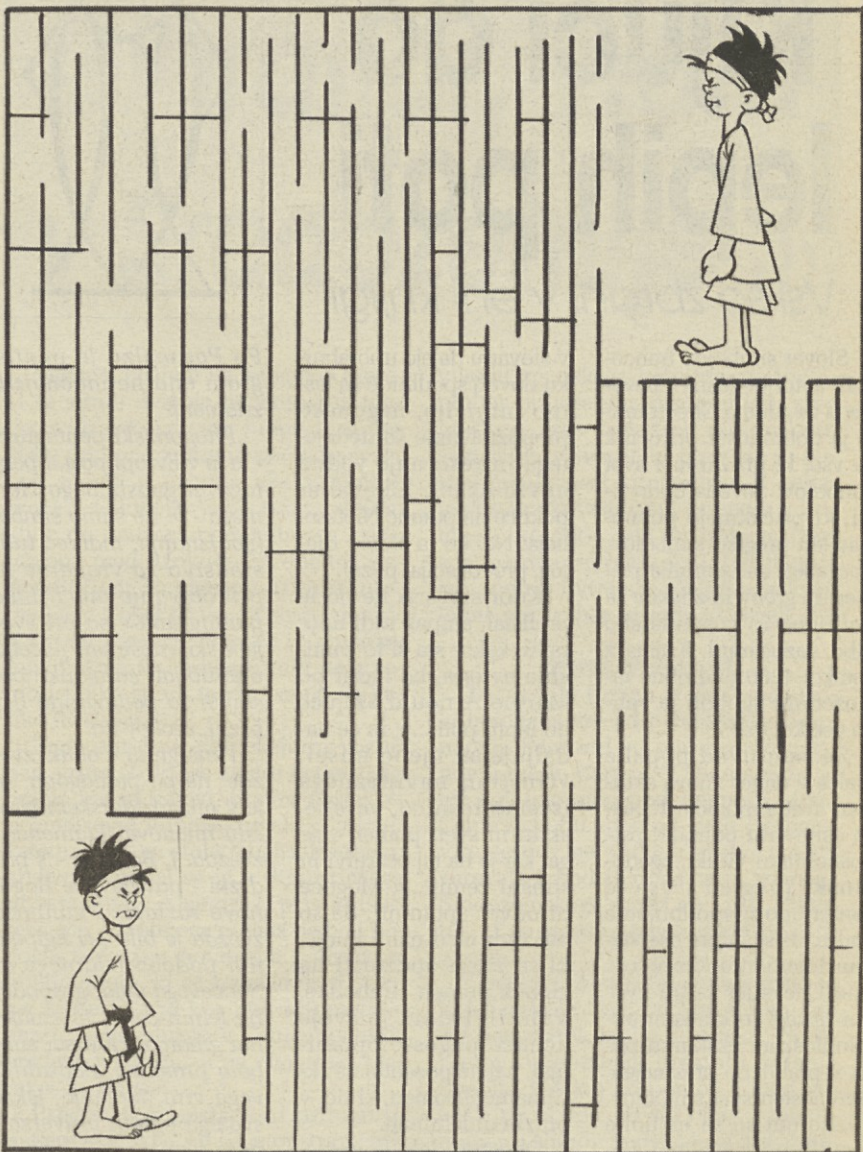
Navpično:

1. pasivni glagoski način, pasiv, 2. nemško nogometno moštvo iz Bremna, 3. francoski pisatelj, utemeljitelj feljtonskega romana (Eugene, »Večni zid«), 4. prožen kovinski predmet za blaženje sunkov, 5. zamisel, 6. nekdanji jugoslovanski sportni delavec (Artur), 7. vsipanje, 8. grški narodni ples, 11. začetnici španskega popevkarja Iglesiasa, 15. zenska, ki je umrla, pokojnica, 17. začetnici športnega novinarja Alisica, 19. užitna morska riba s strupenimi bodicami, 20. pripandik starogrškega plemena, ki je živelo v Tesaliji in na Peloponezu, 21. najvišja ameriška filmska nagrada (naša pisava), 22. železna priprava, zlasti začasno spenjanje lesenih delov, 23. starogrški filozof iz Mileta, 25. snov, materija, 27. začetnici pevca Kreslina, 29. nemški skladatelj in organist (Caspary, iz crk Tet).



Vodoravno: TW, svi, vres, vres, uzda, sprijemek, indri, kolekcija, Anet, aket, rast, AC.
Navpično: TW, svi, vres, vres, uzda, sprijemek, indri, kolekcija, Anet, aket, rast, AC.

Katera pot je prava?



ŠAH

Esnaola - Galonska / 1975

Z napadom na črno damo je beli zelel zavarovati tudi sibko točko g2, obenem pa se vedno z damo in trdnjavo tipa na polje g7 v črni rokadi. Črni, ki je na potezi, pa išče možnost napada na belega kralja. Ali bo ta potekal po diagonali b8 - h2 ali pa po g liniji, je vprašanje, ki ga zastavljamo reševalcem. Velja se potruditi in odkriti lep zaključek partije!

Resitev naloge

Napad po črni diagonali b8 - h2 (1...Dd6+) je zaustavljen s potezo 2.De5, zato je črna iskala druge možnosti v nastali poziciji. In trud se je poplačal, ko je bila odigrana poteza 1...Dg3+!, saj je beli po 2.Kg3: Sf1 matiran! Ne pomaga 2.Kg1 ali Kh1 zaradi 2...Tf1 mat. Nenavadno hitremu koncu partije je botroval nepredvidljivi črni skakac!

Silvo Kovac

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

202	GLIVICNA BOLEZEN DREVJA, SKRLUP	SL. SKLADATELJ (+EKS-PRESJE+)	ION Z NEGATIVNIH EL. NABOJEM	MODEREN RITEM	KRAVICA	TELUR	AMERISKI IGRALEC FLYNN	NAJDLJŠA FR. REKA (NASA PISAVA)	JOHN STEINBECK	AVTOR: SIMON BIZJAK	PREBIVALKA DELA IBERSKEGA POLOTOKA	SOTOČNICA PIVE	NEMSKA PESNICA SEIDEL	NOCNO OBLACILO (ENA OD PISAV)	KOSOVSKI KNJIZEVNIK MEKULI	NATASA LACEN	24 UR	PREMOZENJE IMETJE	LASTNOST SIVE BARVE	FR. DIDASTIČNI PESNIK (TRISTAN)	MESKANSKO-KAP. POLITIKA KERENSKEGA	GLAVNO MESTO JORDANIJE
CLOVEK, KI KVARI										UCENKA, KI DOBIVA DENARNO POMOČ ZA SOLANJE												
NOSOROG										VSEMUSLIM. GIBANJE PRIPADNIK ISLAM. SEKTE												
..... V CUDEZNI DEZELI						RADJ MUSLIMANSKO ŽENSKO IME			BESEDA ZDRUŽENKA INDIJSKA JEZ. SKUPINA							MESTO V SEVERNI ITALJI						
NENADEN DVIG S TAL					DUSILEC PRI GLASBILIH PRIPADNIK MANSINOV								ZEBRE DEMETRIJ LADJA NA PARO			SKUPINA TREH PEVCEV	BIVSI FIN. TEKAC (LASSE) SP. PISEC (RAMON JOSE)					
GLAS, ZVOK				MALARICEN BOLNIK ST. SL. PEVKA AMBROZ								PAUL ANKA			KIT. MESTO, ČINAN MIT. KRALJ V MIKENAH							SORODNIK ZAMORSKIH MACK IZ JV. AZIJE
ZLATO			PLES INDUSTRIJSKA RASTLINA				BIVSI ŠVEDSKI POLITIK ERLANDER	OCE GRŠKI BOG LJUBEZNI				VRSTA VISUJE EDEN OD CUTOV								SOLOHOV MIHAIL MAMILO IZ MAK. GLAVIC		
NATAKNITEV LISIC									SUSILNIK ZA LASE	MESO Z VRATO								OCANEK BIVSI AVSTR. SMUČAR (HANS)				
AM. FILM. IGRALEC										OSEBNI ZAI MEK KOBALT			IGRALEC STEIGER LITU					PRIPOVEDNI PESNIK PRITROILNICA				
GL. MESTO JUZNOAMERISKE DRŽAVE																	SLOVNICO STEVILO, SINGULAR					
TURČIJA			ALFI NIPIC			REKA V SREDNJI ITALJI						BAT, TOLKAC					TRAVNIŠKA RASTLINA (IZ CRK KRAJAN)					



SIMBOLI

Ključki do lepih poti

Vsi so zbrani v eni knjigi

Slovar simbolov francoskih avtorjev Jeana Chevalierja in Alaina Gheerbranta je dobrodošel priročnik za vse, ki jih zanima svet simbolov. Seveda bodo ti isti, ki pričakujejo poenostavljen pregled simbolov, uporaben za izbiranje primernih grbov in znakov za politično in gospodarsko rabo, razočarani. Knjiga z več kot 1200 podrobno razloženimi simboli je veliko več kot to.

Ze sam uvod popelje bralca v danes znova aktualen svet simbolov. Razlaga osnovnih pojmov, psihoanalitični vidiki, zgodovinski pregled - vse je usmerjeno v spodbujanje bralca, da se odpre osebnemu dožemanju simbolov. Jean Chevalier se po uvodni razlagi in kratkem terminološkem ekskurzu poda v praktično brezmejen, skrivnostni svet simbolov, v katerem so se najboljše počutili psihoanalitiki. Besedilo nam pove, kaj so o tem mislili Freud, C. G. Jung pa Eliade, Lacan in drugi. Mogoče nekoliko preveč strokoven tekst se pokaze kot nujen za razumevanje koncepta slovarja.

Slovar namreč ni in ne more biti zbirka definicij. Katerakoli sistematična klasifikacija simbolov je se dandanasnji neizvedljiva. Temu botruje predvsem polivalenca simbolov. Pa tudi to, da njihova logika ni racionalna. Obsežni teksti pri posameznih geslih

v slovarju dajejo uporabniku dovolj spodbude za lastno intuicijo, nagonsko prepoznavanje se nedejatega in reševanje vedno novih ugank. Chevalier pokliče na pomoč Nietzscheja: Naj bo ta slovar dialog, provokacija, poziv.

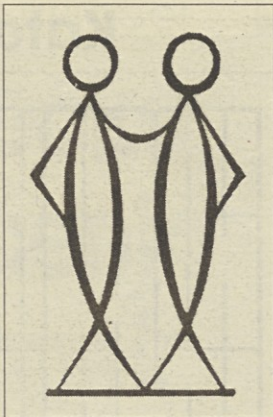
Kdor slovarja ne bo le prelistal, ampak tudi uporabil, kakor sta si to zamislila avtorja, bo našel po Marthe Arnould »ključe do lepih poti ...«, in če nadaljujemo njeno misel, »Onstran navideznega iscemo resnico, veselje, skriti in sveti pomen vsega, kar je na tej ocarljivi in strasni zemlji...«. Mogoče ni odveč spomniti, da so bili tudi med nami ljudje, ki so znali opozoriti na globok pomen simbolike. Veliki Plečnik je svoje učence pogosto opominjal, naj ne pozabijo na skrit namen/pomen, ki tici v pravih umetninah.

Obsežno delo je prevedel Stane Ivanc, izdala pa ga je Založba Mladinska knjiga. (A. L.)

Pentagram

Pentagram ima lahko dve obliki: pentagonalno ali zvezdasto (deset robov). Simbolika je večkratna, vedno pa temelji na številu pet, ki izraza združitev neenakih. Glede na to je mikrokozmos. Pet krakov pentagrama združuje v plodno zvezdo 3, ki pomeni mosko nacelo, in 2, ki ustreza zenskem nacelu. Tedaj simbolizira androginit. Služi za razpoznavno znamenje članov iste družbe; na primer med pitagorejci v antiki: povezuje v skupino. Pentagram je eden izmed ključev najvišje znanosti: odpira vrata do skrivnosti.

Pentagram pomeni tudi poroko, srečo, izpolnitev. V antiki so ga imeli za simbol ideje o popolnosti.

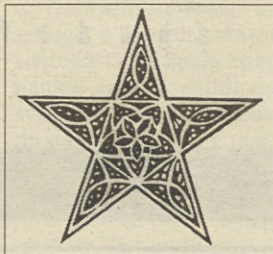


Po Paracelzu je pentagram eno najmočnejših znamenj.

Pitagorejski pentagram - ki je v Evropi postal pentagram gnostičnega Hermesa - je ne samo simbol (spo)znanja, marveč tudi sredstvo za vračanje in pridobivanje moči. Like pentagramov so pri svojem skrivnostnem početju uporabljali carovniki: obstajali so pentagrami ljubezni, urokov itd.

Pentagram v obliki zvezde, ne pa pentagona, se je v prostozidarskem izročilu imenoval Plameneča zvezda. J. Boucher - s pridržki - navaja tole Ragonovo razlago: Plameneča zvezda je bila pri Egipčanih podoba Izidinega in Sončevega sina, gospodarja letnih časov in emblema gibanja, Horusa, simbola prasnovi, neusahljivega vira življenja, iskre svetega ognja, univerzalne semena vseh bitij. Za masone je emblem Genija, ki dviga dušo do velikih stvari. Avtor pripominja, da je bil pentagram najljubši simbol pitagorejcev... Ta simbol so risali na pisma v znamenje pozdrava, kar je ustrezalo latinski besedi vale (bodi zdrav). Pentagram se je imenoval tudi ugeia; boginja Higija je bila boginja zdravja in cerke njenega imena so zapisali v vrh vsakega kraka.

Pentagram izraza moč, sestavljeno s sintezo komplementarnih moči.



Pentagram - 13. stoletje

FOTOMONOGRAFIJA / TRIGLAVSKI NARODNI PARK

Presenetljive lepote nedotaknjene narave

Ta čudoviti gorski svet je vredno ohraniti zanamcem

Triglav je oca naših Julijskih Alp, hkrati pa tudi simbol Slovenije in nasega planinskega naroda. Dviguje se 2864 metrov visoko, višje od vseh ostalih slovenskih gora, visoko nad številnimi planinami in dolinami, soteskami in gozdovi. Prekrasen je pogled s Triglav z različnih smeri in prekrasen je pogled s Triglava v njegovo bližino in dajno okolico.

Ta svet, pred leti nedotaknjena narava, poln endemičnih in zascitenih rastlin in živali, naravnih lepote, kulturnih in zgodovinskih znamenitosti in posebnosti, smo zeleli zascititi pred industrializacijo, moderno tehniko in nenadzorovanim nava-lom turistov. Skusali smo ga ohraniti prihodnjim rodovom v okviru Triglavskega narodnega parka.

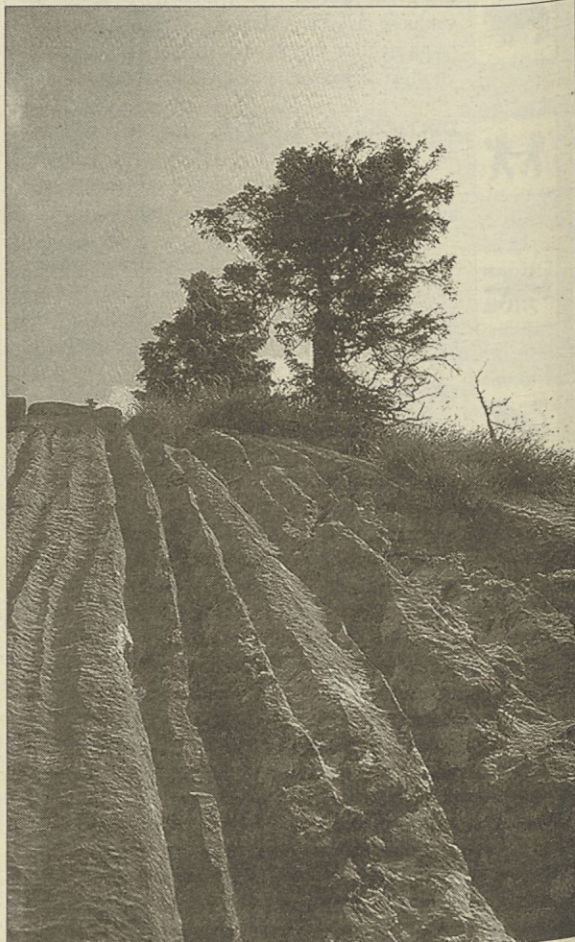
Ze leta 1908 je prof. Albin Beler prvi predlagal, takrat brez uspeha, zavarovanje naravovarstvenega parka nad Komarčo. Leta 1924 pa je bil na predlog Muzejskega društva ustanovljen Alpski varstveni park v Dolini triglavskih jezer. Prof. Fran Jesenko je leta 1926 prvič uporabil ime Triglavski narodni park. Odlok za razglasitev Doline triglavskih jezer za Triglavski narodni park je bil sprejet sele leta 1961, zakon o Triglavskem narodnem parku, ki zajema osrednje in robno območje, pa leta 1981. Obsega večino ozemlja vzhodnih Julijskih Alp, ki ga na severu omejuje grebeni Mežaklje in struga Save Dolinke, na zahodu slovensko-italijanska meja, na jugu pobočja bohinjskih gora in na vzhodu desni rob Pokljuke.

Temu predelu je namenjena knjiga, za katero je

besedilo, polno upravic-nih superlativov, napisal Janez Bizjak, direktor Triglavskega narodnega parka. Spremljajoco fotomono-grafijo pa je prispeval Stane Klemenc, znan slovenski planinski fotograf. Avtor predstavi Triglavski narodni park in poda zgodovino nastajanja in nastanka te tako pomembne kulturne ustanove in edinega zascitenega področja na Slovenskem. Celotno področje parka razdeli na smiselne enote, popiše njih posebnosti, znamenitosti in naravne značilnosti.

»V Dolini Triglavskih jezer so poleg roznatih vr-tov zanimive se kraske tvorbe in fosili predzgodovinskih bitij. Triglav s svojo tri kilometre široko in 1250 metrov visoko steno, nad katero se boci dodatnih 500 metrov visoka, dovršeno oblikovana michelangelovska kupola vrha z Aljazevim stolpom, je eden najpo-polnejših in največja-tnejših naravnih prizorov v Sloveniji (S. Klinar).« Posocje s svetovno znano, cisto in bistro belo-mo-dro-zeleno Soco in z izrednimi strmami na bli-znje vrhove Kanina, Rom-bona in Krna so območja, kjer so bili najhujsi boji v 1. svetovni vojni. Upaj-mo, da bo obveljal stari antični rek, zapisan na steni spominske cerkvice na Javorci: »Prek grobov ne seže jeza sovražni-kov.«

Zgornjesavska dolina s svojimi pravokotnimi priključki Tamarja, Vrat, Kotta in Krme razklenjuje Julijske Alpe na posamezne zanimive in skrite kotičke, kjer ljubitelji narave lahko poslušajo: »Kako tišina se-peta« (F. Avčin). Bohinjski kot z največjim stalnim jezerom v Sloveniji ni le turistično izjemno zani-miv, pač pa tudi bogat s svojim arhitekturnim izročilom v stavbarstvu in urejanju krajine (njive, travniki, pašniki, senožeti, visokogorske planine in pastirska naselja). Pokljuka je z izredno bogatimi smrekovimi gozdovi tudi polna kraskih breznih in visokogorskih barij.



Gorski kras

Ni težko hvaliti, ce je nekaj tako lepo, kot so tudi v tej knjigi objavljene Klemenceve fotografije. Avtor fotografij je moral izbrati za knjigo primerne posnetke tudi glede na besedilo v njej. Stevilne znane in manj znane endemične in zascitene roze, označene z našimi in latinskimi imeni, nam pričarajo bogastvo visokogorskih planin. Prekasne so fotografije pogorij, grebenov in posameznih vrhov, posnetih z zračnih plovil, kar ni dostopno vsakomur, zlasti amaterskemu fotografu ne. Fotograf pa se ni zadovoljil s slikami v jasnem in sončnem dnevu, s polno dne-vno svetlobo, pač pa se je potrudil pričarati skrivnostni, temačni in nenavadni svet gora s strasljivimi oblaki, poigravanjem sončnih zarkov in z meglicami »za devetimi gorami«.

Besedilo v knjigi je prevedno tudi v angleški, nemški in italijanski jezik. Knjiga je oblikovno

izjemno lepo urejena. Leve strani so namenjene slovenskemu besedilu in dopolnilnim slikam, med katerimi so nekatere, ceprav izredno lepe, na žalost brez podpisov. Desne strani pa so praviloma napolnjene z besedilom v tujih jezikih. Tako je knjiga pregledna, namenjena domačin in tujim turistom. Fotografije so tudi po velikosti prilagojene vsebini. Ta knjiga bo lahko veliko prispevala k naši turistični ponudbi in razmeroma obsežni planinski literaturi. Na notranji strani ovitkov je pregleden zemljevid Zgornje Gorenjske, z označenim območjem sirsega, ne pa tudi ozjega Triglavskega narodnega parka. Na zemljevidu pa bi bili lahko označeni se nekateri kraji, ki so v besedilu omenjeni.

Knjigo, v celoti na umetniškem papirju, je izdala Mladinska knjiga v sodelovanju z Zavodom za varstvo Triglavskega narodnega parka.

Ciril Velkovrh



Planina Javornik na Pokljuki

PSIHOSOCIOLOGIJA

Sedem navad uspešnih ljudi

Knjiga Stephena R. Coveyja Sedem navad uspešnih ljudi je eno izmed tistih del, ki nam ponujajo najrazličnejše oblike obnasanja in odzivanja, da bi se v svojem okolju znali uveljaviti in uspeti.

Povsem razumljivo je, da tovrstna literatura nastaja v »deželi neomejenih možnosti«, v deželi, kjer je vsakdo iz dneva v dan izpostavljen novim izzivom, kjer je lagodno utapljanje v mirno in zanesljivo vsakdanjost enako smrti. Psihosociološke studije polnijo police Americanov. Odkrivanje zagonetk uspešnih povzetnezev, iskanje carobne formule preživetja so bile in so se vedno hvale-

zna tema, ki zagotavlja za-lozbam zaslužek.

Knjiga Sedem navad zelo uspešnih ljudi ima to posebnost, da v sicer skrajno prozaično področje, kot je poslovna uspešnost, vnasa osebnost, individualen odnos. Etnično v cloveku postavi na pravo mesto. Coveyju clovek ni ustroj, ampak celostna, v snovni svet vpeta duhovnost. Zato mu ni odveč spomniti na Pascala: »Srce ima svoje razloge, ki jih razum sploh ne pozna«.

Avtorju se pozna, da je svoja razmisljanja sproti preverjal in dograjeval v praksi kot pedagog. Zato ni cudno, da je knjiga jasno in smiselno razdelje-

na v poglavja, kamor je po temeljitem uvodnem delu uvrstil sedem navad: V poglavju Zasebna zmaga, pri katerem ze naslov pove, da je treba zaceti pri sebi, so prve tri: Bodite proaktivni; Zacnite z jasnim premislekom in Postavite pomembne stvari na prvo mesto. V poglavju Zmaga v javnosti so naslednje tri: Misljenje zmagam/zmagas; Najprej poskusite razumeti, sele nato iscite razumevanje in De-

lujte sinergicno. V zadnje poglavje, katerega naslov Prenova je prav tako pomenljiv, je uvrstil sedmo navado: Nabrusite zago.

Kdor bo skrbno prebral vsa poglavja, bo ne le razumel globji pomen posameznih naslovov, ampak mu bosta dobrodošla tudi oba dodatka na koncu knjige, ki jo je prevedla Vera Certalic, izšla pa je pri Založbi Mladinska knjiga.

LABIRINT znanja

Ime in priimek: _____

Telefon in naslov: _____

Glasbena zelja: _____

Prijavnico pošljite na naslov:
RGL, Kopitarjeva 6, Ljubljana, za LABIRINT ZNANJA

Kviz »Labirint znanja« je na sporedu vsak torek od 20. do 21.30 na valovih Radia Glas Ljubljane (100.2 in 99.5 MHz), v njem pa lahko sodelujete le s prijavnico, ki jo objavljamo na tej strani.



ZNAMENITI PRAŽAN

Po sledih humorista Jaroslava Haška (5)

Zgodba o rožah za ženo - Hašek se je neštetokrat selil

Hašek z uvelimi rožami

Pisatelj Eduard Bass pripoveduje, kako je Hašek kupil ženi Jarmilki rože. Družbo je ujel Pri Brejsku, naročil je pivo in rekel, da bo takoj plačal. Na začudenje vseh je pojasnil, da je Jarmilka v gledališču in da ga čaka ob desetih pred vhom. Za vsak slučaj je spil se eno in pozneje se eno pivo. Družba ga je nagovarjala, naj ostane, on pa se je na vse kriplje branil. Tako je sledilo se eno pivo. Pozneje je v Montmartru naročil izmenično črno kavo z rumom, črno kavo brez ruma in rum brez kave, itd. Ves čas pa je pripovedoval o ubogi zapušteni Jarmilki.

Ob šestih jutraj je Jarmilka kupil nageljčke v lončku. Zvečer so se vnovič dobili Pri Brejsku, kmalu je prisel tudi Hašek, z rožami.

Bass konča pripovedovanje, kako je čez tri dni spet srečal Haska, se vedno z uvelimi rožami v rokah.

Stalne selitve

Na levi strani Vltave Hašek poleg Hradčanov pogosto omenja Malo stran in Smichov ter zgoraj v velikem žepu, ki ga dela Vltava, Holesovice. Na desni strani pa omenja poleg Starega in Novega mesta se Josefovo, Vysehrad, Podoli, Branik, Karlin, Žizkov, Vršovice, Nusle, Vysočany, in že oddaljenejša Hostivar in Chodov. Vsakega od teh delov stare Prage pa je kar za srednje veliko mesto.

Hašek je bil rojen v Starem mestu, v Školski ulici 1325. Do leta 1902 so se selili enajstkrat, zadnjič na Vinohrade. Hašek se je zatem selil se nickolikokrat, samo do odhoda v vojsko se najmanj petindvajsetkrat. Vsa časna bivališca pa niti niso znana.

Današnji turist, ki potuje z agencijo, vidi le manjši del Prage. Poleg Hradčanov se Staro in Novo mesto, ostalo pa v glavnem iz avtobusa in se tedaj v glavnem ne ve, kje ga vozijo.



Jaroslav Hašek med pisanjem Švejkovih dogodivščin (ilustracija J. Lade)

Švejk v »nebesih«

Ko so Švejka izpustili iz zapore, je Bretschneiderju prodajal pse, ki pa ponavadi niso bili ravno najcistejšega in najplemenitejšega izvora. S tem poklicem se je nekaj časa preživljal tudi sam Hašek.

Švejk je urejal tudi časopis Zivalski svet. Urednikovanje se je končalo s skandalom, saj si je izmisljal zivalske vrste najbi-

zarnejših vrst in imen.

Sledi slovita provokacija z vzkliki: »Na Beograd, na Beograd!« zatek pa vojaški zapor na Hradcanih in vojaški kurat Katz. Stražnika sta ga iz zapore peljala h kuratu Katzu na Karlin (predmetje z vojasnicami). Sli so mimo Karlovega mostu ob Vltavi na Malo stran. Tu so se odločili za majhen počitek v lokalu Pri Kukliku, kjer naj bi se vsaj odzeli. Švejk je bil tukaj kot doma. Spili so po pet vrčev piva, zatem so se na Florenci zavili v majhen lokal.

Pri Katzu je bilo za Švejka kot v nebesih. Kurat je imel v cislih dekleta, vino, se najraje dober masni rizling, konjak, zal tudi karte. Tako je Švejka zakartal, dobil ga je nadporočnik Lukas.

Švejka malo pozneje srečamo na Mali strani, kjer deluje majhna pivovarna (ponavadi je s tem misljena pivnica, ki vari lastno pivo). Tu sta se Švejk in Blahnik dogovarjala o pinču, ki naj bi ga dobil nadporočnik Lukas, ljubitelj zivali.

B. Repe (Se nadaljuje)

Gibraltar, vrata v Sredozemlje (1)

Najlepsi pogledi na mogočno skalo, ki se strmo dviguje naravnost iz morja, se obiskovalcem južne španske obale odpirajo z vrha Algecirskega zaliva. Sloviti rt oziroma skalna Pecina (Rock) - Gibraltar je bil tekom stoletij ključ do nadzora pomembnega krizišča poti med Afriko in Evropo ter Sredozemljem in sirnim Atlantikom. Skupaj z Gebel Muso na sosednji afriški obali predstavlja vrata iz Sredozemlja v Atlantik in hkrati tudi dolgotrajno jabolko spora med Spanijo in Veliko Britanijo.

Tudi sam sem po nekajurni vožnji nad strmo obalo, ob katero neprestano butajo visoki valovi, očaran obstal ob pogledu nad impresivno skalo, zaradi katere je tekom stoletij ugasnilo toliko življenj. Spodaj se je v dimu tlečega požara dušil Algeciras, pristaniško mesto, iz katerega poteka najbolj pogosta trajektna povezava z afriškim kontinentom, ki se spogleduje z Evropo le nekaj več kot 290 kilometrov stran. Ladje plujejo v Ceuto, špansko enklavo v Afriki, ali pa v maroški Marakes in Tanger.

Pristaniško mesto ni pritegnilo mojega pogleda, saj se je onstran zaliva v zadnjih toplo božajočih zarkih zahajajočega sonca dvigovala velika zareca skalna gmota, ki je Spancem že od nekdaj trn v peti. Poln nepojasnjene pričakovanja sem kljub zagota-

vljanju španskega hotelirja, da je Gibraltar popolnoma nezanimivo, sivo mesto, brez vsakršnih zanimivosti, sem rahlo vznemirjen prevozil se poslednjih dvajset kilometrov. V nenavadno kratki vrsti pred vstopom v britansko kolonijo sem po dolgem času spet potreboval potni list, ki ga na mejah znotraj Evropske skupnosti dolge tedne prav nihče ni zelel prelistati.

Burna preteklost

Znamenita Pecina je bila s presledki naseljena vse od paleolitskih časov naprej. Fenicani so pod Pecino ustanovili mesto Carteia. V starem veku je bil polotok znan pod imenom Mons Calpe in je bil eden od obeh Herkulovih stebrov na »koncu sveta«, ki sta varovala izhod iz domačega, znanega Sredozemskega morja na sirni Atlantik, ki so se ga oklepale številne skrivnosti.

V začetku 8. stoletja našega stetja se je legendarni Ceutiški grof Julian, gorec nasprotnik kralja Roderika, vladarja na vizigotskem prestolu tedanje Spanije, zatekel po pomoč k novi velisili na bližnji afriški obali - muslimanom. Njihov vodja Musa je najprej poslal prek ozine izvidnico petstotih mož pod poveljstvom Tarifa, po katerem se danes imenuje najjužnejši kraj na Iberskem polotoku - Tarifa.

(Se nadaljuje)



Od daleč je Tarikova skala videti kot privid (Foto: Igor Fabjan)



Slikar J. Lada je takole upodobil družbo v pravi češki ívaški gostilni

MOJSTRI DETEKTIVI

Georges
Simenon

Maigretova pipa (11)

»Ali poznate tega moškega, mada-me?«

In ona, brez obotavljanja, vendar presenečeno:

»To je moj bivši podnajemnik monsieur Bleustein. Nenavadno ... Na sliki je oblečen kot ...«

Da, kot svetovljan, v Charentonu pa je dajal vtis reveža. In vrh tega je bilo treba fotografijo najti v arhivu velikega casnika, ker je - bogve zakaj - v policijskem arhivu niso našli!

»Kaj to pomeni, gospod komisar? Kje je ta človek? Kaj je storil?«

»Mrtev je. Nekaj mi povejte. Vidim (pogledal je po izpraznjenih omarah in predalih), da ste prisli na isto misel kot jaz ...«

Zardela je. Ze se je hotela opravičevati, toda komisar je bil tisti hip brez potrpljenja.

»Pregledali ste vse, kar je v hiši. Nikar ne tajite. Morali ste se prepricati, da ni vaš sin vzel česa s sabo, kajne? Rezultat?«

»Nič, prisezem. Nič ne manjka.

Kaj hocete reči? Kam greste?«

Kajti odsel je kot človek, ki se mu mudi, in spet sčdel v taksi. Spet brez potrebe izgubljen čas! Prej, ko je na Bulvarju Bonne-Nouvelle stal pred mladim dekletom, sploh ni pomislil, da bi jo povprašal po natančnem naslovu. In zdaj jo je potreboval. Na srečo je lastnik trgovine z usnjem stanoval v hiši, v kateri je imel trgovino.

Spet taksi. Po cestnem tlaku so pljusale debele kaplje. Pesci so hitele. Avto je zanašalo.

»Rue Championnet številka 67.«

Planil je v majhno sobo, kjer so za mizo sedeli stiri ljudje, oče, mati, hči in dvanaštleten deček, in jedli juho. Mathilde je prestrašeno skocila pokonci in odprla usta, da bi zavpila.

»Oprostite, gospoda in dami. Vašo hčerko potrebujem, da bo identificirala stranko, ki jo je videla v trgovini. Gospodična, pojdite, prosim, z mano.«

»Poizvedbe v imenu družine!« To je drugače, kot kadar imaš pred sabo spodobno truplo, ki te takoj na nekaj opozori, ali kadar lovis morilca, katerega reakciji ni težko uganiti.

Toda amaterji! Človek bi se razjokal. Treses se. In obziren moras biti do papana in do maman.

»Kam gremo?«

»V Chelles.«

»Mislite, da je tam?«

»Res ne morem reči, gospodična. Voznik, najprej zapeljite na Quai des Orfèvres.«

Tam je vzel s sabo Lucasa, ki ga je ze čakal.

»Poizvedbe v imenu družine.« Sedel je na zadnjem sedežu z Mathildo, ki jo je nenehno zanašalo na njegovo stran. Skozi poskodovano streho so ponikale debele kaplje in mu padale na levo koleno. Nasproti mu je zarela Lucasova cigareta.

»Se Chellesa se dobro spominjate, gospodična?«

»O, da!«

Seveda! Ali ni bilo tisto njeno najlepše ljubezensko doživetje? Samo enkrat sta ubežala iz Pariza in skupaj tekala po visoki travi ob reki!

»Mislim, da bi nam lahko kljub temi pokazali pot?«

»Mislim, da bi. Če bomo zaceli od postaje. Ker sva se pripeljala z vlakom.«

»Povedali ste mi, da sta kosila v neki gostilni.«

»Da, v borni gostilni. Bila je tako umazana, tako neprijetna, da naju je bilo skoraj strah. Sla sva ob Marni. Nekje je bila pespot. Čakajte ... Levo je podrta apnenica, kakih petsto korakov naprej pa enonadstropna hišica. Bila sva presenečena, ko sva jo zagledala.«

Vstopila sva. Na desni točilna miza ... Pobeljene stene z nekaj slikami in samo dve kovinski mizi z nekaj stoli ... Moski ...»

»Govorite o gostilničarju?«

»Da. Majhen moski rjavih las, za katerega se je zdelo, da je kaj druge-

ga. Ne morem povedati zakaj. Človeku pač pride kaj takega na misel. Vprašala sva, ali lahko dobiva kosilo, in postregel nama je s pasteto in klobasami, potem pa s pogreto kunčjo pečenko. Zelo okusno je bilo. Gostilničar je klepetal z nama in nama pripovedoval o sportnih ribicah, ki da so njegove stranke. Sicer pa je v kotu stalo veliko ribiških palic. Kadar človek ničesar ne vč, si pač tako misli.«

»Je to tukaj?« je Maigret vprašal skozi sipo, ker je sofer ustavil.

Majhna železniska postaja. Nekaj luči v temi.

»Na desno,« je reklo dekle, »potem po drugi ulici spet na desno. Tam sva vprašala za pot. Ampak zakaj mislite, da je Joseph prisel sem?«

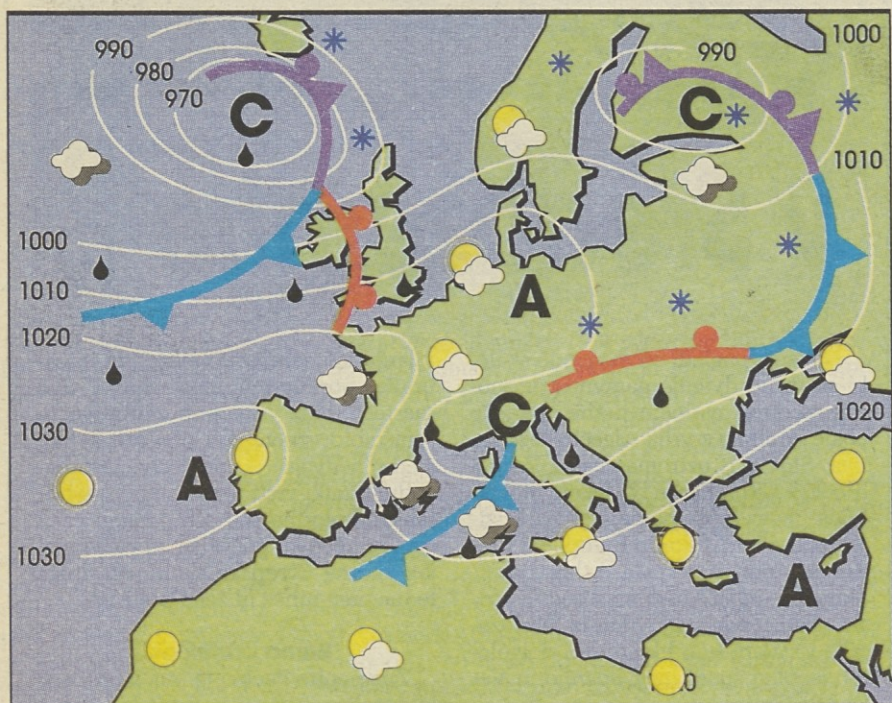
Za to domnevo sploh ni imel razloga! Ali, bolje, razlog je bila pipa, vendar si tega ni upal povedati.

»Poizvedbe v imenu družine!« Kako bi se mu posmehovali! Pa vendar ...

(Se nadaljuje)



EVROPA / KRATKOTRAJNO IZBOLJŠANJE



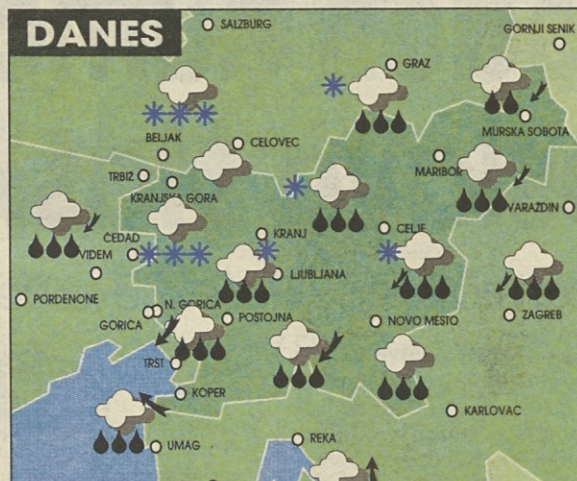
Vremenska slika: Nad severnim Jadrantom se je razvil pletek ciklon. Frontalni val se bo podnevi zadrževal nad našimi kraji, zvečer pa se bo hitro umaknil proti vzhodu. Za njim bo prišel nekoliko hladnejši zrak.

Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod



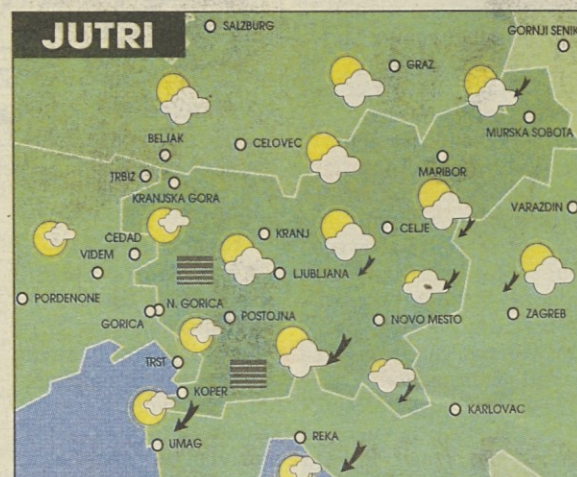
ALPE JADRAN / DEŽ, SNEG

OBLACNOST	DEŽ/SNEG mm na dan
pod 10%	pod 5
10-30%	5-10
30-50%	10-30
50-80%	30-60
nad 80%	nad 60
VETER	NEVIHTE
5-10 m/s	
nad 10 m/s	
	MEGLA



Slovenija: Oblačno bo s padavinami. Meja sneženja bo najprej na 1000 m, popoldne in zvečer pa bo snežilo tudi v nizinah. Zjutraj bo od 3 do 8 °C, popoldne se bo ohladilo.

Sosednje pokrajine: Padavine se bodo z območja Alp razširile nad vse sosednje pokrajine. Meja sneženja se bo ponekod spustila do nizov.



V Sloveniji: V nedeljo se bo razjasnilo. Na Primorskem bo pihala burja.

Obeti: V ponedeljek bo večinoma sončno in čez dan nekoliko topleje.

TEMPERATURE
ALPE JADRAN

včeraj ob 7. in ob 13. uri

LJUBLJANA.....	3/5
TRST.....	7/10
CELOVEC.....	0/3
BRNIK.....	2/3
MARIBOR.....	-15/12
CELJE.....	-1/11
NOVO MESTO.....	1/8
NOVA GORICA.....	1/13
MUR. SOBOTA.....	-2/11
PORTOROŽ.....	2/11
POSTOJNA.....	-3/11
ILIRSKA BISTRICA.....	-2/12
KOČEVJE.....	-/-
CRNOMELJ.....	-2/9
SLOV. GRADEC.....	0/5
RATEČE.....	-3/8
VOGEL.....	-1/0
KREDARICA.....	-7/-1
VIDEM.....	3/3
GRADEC.....	-1/10
MONOSTER.....	0/11
ZAGREB.....	0/11
REKA.....	7/14

TEMPERATURE
PO EVROPI

včeraj ob 7. in ob 13. uri

HELSINKI.....	1/3
STOCKHOLM.....	3/5
MOSKVA.....	0/2
BERLIN.....	-1/1
VARSAVA.....	2/10
LONDON.....	5/11
AMSTERDAM.....	7/10
BRUSELJ.....	6/10
PARIZ.....	7/12
DUNAJ.....	2/8
ZÜRICH.....	5/9
ZENEVA.....	6/10
RIM.....	5/15
MILAN.....	2/14
BEOGRAD.....	5/13
BARCELONA.....	9/17
ISTAMBUL.....	3/8
MADRID.....	4/16
LIZBONA.....	15/18
ATENE.....	11/15
BUCAREST.....	-1/7
MALTA.....	13/17
PRAGA.....	4/9

BIOPROGNOZA

Vreme bo na počutje ljudi vplivalo obremenilno, zato bodo bolj utrujeni, nerazpoloženi, težje se bodo koncentrirali. Ponoči bo obtežitev ponehala, spanec bo globok.

DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 7.01 in zšlo ob 17.32. Dan bo dolg 10 ur in 31 minut. Luna bo vzšla ob 21.17 in zšla ob 8.03.

SNEŽNE RAZMERE dne 17. 2.

	cm		cm
Rogla	50 do 70	Kanin	od 45 do 145
Kope	545	Kobla	do 40
Krvavec	80	Zelenica	do 60
Vogel	120	Golte	do 40
Kranjska Gora	20	Cerkno	35
Mariborsko Pohorje	40	Velika planina	do 30
Soriska planina	50	Rakitna	-

Na vseh omenjenih smučiscih, razen na Rakitni, naprave obratujejo. Tekaske proge so urejene na Arehu, Rogli, Kopah, Soriski planini in Veliki planini. Smučarski avtobusi vozijo po ustaljenem voznem redu na Mariborsko Pohorje, iz Zreč na Roglo, do pod Vogla, na Koblo, iz Cerknega do smučarskega centra Cerkno, med gozd Martuljkom in Zelenci v Podkorenu.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.05 najnižje -37 cm, ob 10.53 najvišje 36 cm, ob 17.01 najnižje -48 cm, ob 23.28 najvišje 49 cm.
Jutri: ob 5.45 najnižje -35 cm, ob 11.33 najvišje 28 cm, ob 17.32 najnižje -39 cm.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Mississippi se je odrekel suženjstvu

JACKSON (MISSISSIPPI) - ZDA se v svetu rade prikazujejo kot svetilnik demokracije in človeške omike, na žalost pa so to le prazna gesla, ki ne odražajo dejanskega stanja te vojaške in gospodarske velesile. Da bi bila mera polna, imajo nekatere zveze republike vse prej kot demokratično zakonodajo. Tako je sele včeraj republiški senat Mississippija s 130-letno zamudo ratificiral 13. amandma zvezne ustave, s katerim so leta 1865 ukinili suženjstvo.

Sklep senata bo moral sedaj potrditi se republiški predstavniški dom, tako da bodo dokončno zaprli poglavje o suženjstvu v tej južni republiki ZDA, kjer so medrasni odnosi

še vedno skrajno vprasljivi. Mississippi je bil navsezadnje zadnja ameriška država, ki je v šestdesetih letih odpravila rasno razlikovanje. Se danes pa je Mississippi do skrajnosti prizanesljiv do belih skrajnežev Ku Klux Klana. Včerajsja ratifikacija 13. amandmaja je seveda simbolična, a voditelj temnopoltih poslancev jo je pozdravil kot pomemben korak, ker dokazuje, da se je Mississippi končno odpovedal svoji preteklosti.

Eno leto po koncu secesijske in državljanske vojne, ko so vse republike ZDA postopoma ratificirale 13. amandma zvezne ustave, je samo Mississippi trmasto vztrajal pri svojem.

Kar 3 milijone dolarjev za Tissotovo sliko

NEW YORK - Sliko »Oktober«, francoskega slikarja iz druge polovice 19. stoletja Jamesa Jacquesa Josepha Tissota, so na dražbi pri Sothebyju prodali za bajno vsoto 3 milijonov dolarjev. Na sliki je upodobljena Tissotova ljubica Kathleen Newton.

Mrtvi in ranjeni zaradi izredno debele toče

PEKING - Toča izredne debeline (tudi do 15 kilogramov) je v kitajski avtonomni pokrajini Guangxi povzročila smrt starih oseb, 14 ljudi je težje ranila, medtem ko jih je bilo 350 le lažje ranjenih. Toča je trajala le 15 minut, v tem času pa je porušila 3.000 hiš, ubila več kot 2.000 glav živine, uničila vse poljskine in poskodovala celo drevesa.

Nosoroga Nelsona bodo morali ubiti

STOCKHOLM - Belega nosoroga Nelsona, ki se je pred petimi dnevi rodil v nekem živalskem vrtu pri Stockholmu, bodo morali ubiti, ker ni izgledov, da bi lahko preživel. Živinozdravnik Bengt Roken je povedal, da ni zdravila, ki bi lahko zdravil skrivnostno živčno bolezen, ki preprečuje Nelsonu, da bi hodil. Živinozdravnik je se povedal, da čakajo na izide analiz, tako da bi vsaj ugotovili vzroke skrivnostne bolezni.

Model Estonie



V Hamburgu so predstavili 11-centimetrski model trajekta Estonia, ki se je potopil oktobra leta 1994 v Baltičnem morju. Model stane 162 mark. (Telefoto AP)

Reciklaža...



Dekletce v tajskem pristaniškem mestu Laem Chabang radovedno gleda robota, ki so ga izdelali iz odpadnih materialov za promocijo družbe za reciklažo. (AP)